

BOURŜE

QUARANTE-NEUVIÈME ANNÉE - Nº 14882

MERCREDI 2 DÉCEMBRE 1992

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MERY - DIRECTEUR : JACQUES LESOURNE

Sidas

dème journée me esurer combien, depuis son rition en 1981, cette maladie est devenue une pathologie changeante et multiforme. Tout comme l'on parle des maladies cardio-vasculaires, il faudra bientôt se résoudre à parlet des » sidas tant les caractéristi-ques de l'épidémie varient d'un

l'épidémie en France – qui essentiel, sévit dans quelommunautés à risque — et imie africaine ou asiatique qui a d'ores et déjà contaminé plusieurs dizaines de millions de personnes du fait d'une transe si l'on assiste, ici ou là, i phénomènes de reprise épi et en opposition avec le

MARALLÈLEMENT. découvre dans ces mêmes

Dens les pays en sols de dése-loppement, horrils qualques rares pays africains qui ont cou-regeusement décidé de regarder le mel en face, le phipart se vési-gnent à vivre le progression de l'épidémie comme une nouvelle

Au-delà de son cortège de souffrances et de morts les conséquences de cette pandémie qui aurait déjà touché dans le monda plus de douze millions de personnes – et aurait tué de un à deux millions de personnes selon les estimations — ne se bornent plus aux aspects sanitaires et sociaux. Il faut, dès à présent, en sociaux. Il faut, dès à présent, en mesurer la dimension économique. En 1991, le coût total du side a été estimé dans le monde à 290 millards de francs (soit 2 % des dépenses mondiales de santé). Il sera, en l'an 2000, selon les hypothèses les moins alermistes, de 740 milliards de francs. D'autres projections font état d'un chiffre huit fols plus élevé.

UNE telle catastrophe repré-sente pour l'industrie du médicament et du vaccin un extraordinaire défi qui ne pourra extraordinaire défi qui ne pourra extraordinaire défi qui ne pourra âtre relevé qu'en respectant, lors des phases de mise au point et d'expérimentation, des procé-dures acientifiques et éthiques extransement rigoureuses. Il ne sert à den de créer de fausses liusière en mettant à la disposi-tion des maiedes, comme cela est délà arrivé, des produits qui n'ont pas fait leurs preuses.

Dans l'immédiat, taute de dis-poser de traitements réellement efficaces, on ne peut que souhai-ter une meilleure prise en charge des patients à l'hôpital et à domicile une amélicantion des domicile, une amélioration des conditions d'accueil et de fin de vie et un accroissement du nombre des personnels médicaux et para-médicaux, dont beaucoup sont à bout de forces. Du point de vue de la santé publique, plutôt que de relancer sans cesse le débat sur le dépistage systé-matique de toute la population, mieux vaudrait affiner les études épidémiologiques de manière à définir au plus vite des stratégies de prévention réellement adaptées aux groupes les plus mena-



(e) . [·

Les réformes devant le Congrès des députés

Eltsine cherche un compromis avec les conservateurs

Le Congrès des députés de Russie, qui doit durer neuf jours, s'est ouvert, mardi 1= décembre à Moscou, dans une atmosphère de désillusion à l'égard des réformes engagées par le président Boris Eltsine. Faute d'adversaire crédible d'envergure nationale, M. Eltsine n'est pas menacé par une éventuelle offensive des conservateurs; mais il ne pourra sans doute pas éviter de faire de nouvelles concessions aux partisans d'une économie dirigée s'il veut obtenir des députés le renouvelle ment de ses pouvoirs spéciaux.

MOSCOU

de notre correspondant

« N'ayez aucune crainte, j'al été èlu par le peuple, personne ne peut rien contre moi », confiait récemment Boris Eltsine à un interiocuteur inquiet des menées de l'opposition. Depuis qu'il s'est débarrassé de M. Gorbatchev et préside seul aux destinées de la Russie, M. Eltsine s'est toujours comporté en homme assuré d'être le plus fort et convaincu d'être le scul à pouvoir conduire son pays vers un avenir meilleur. Il ne semble pas imaginer un seul instant qu'il puisse trébucher, voire chuter sur l'obstacle qui se dresse aujourd'hui devant lui, le Congrès des députés, qui

s'est ouvert mardi le décembre au Kremlin.

A peu près personne, à vrai dire, ne croit que le président russe puisse sortir vaineu d'un Congrès présenté il y a quelques semaines encore par ses amis «libéraux» comme une terrible épreuve de force, un Congrès de tous les dangers où le sort de la réforme économique, voire de la démocratie, ne tiendrait qu'à un

Les messages de soutien envoyés aussi blen par le futur président américain, Bill Clinton, que par George Bush, sont done bienvenus, mais peut-être légèrement déplacés.

JAN KRAUZE

TF 1 en son donjon

Les accusations de Pierre Botton contre Patrick Poivre d'Arvor, les attaques de journaux et chaînes concurrentes, ont renforcé le syndrôme de citadelle assiégée à TF 1. Dans ses nouveaux locaux fonctionnels de Boulogne, les journalistes du « premier média de France » récusent la thèse du seul *complot » politique, fomenté par le pouvoir. Mais ils resser-rent les rangs derrière la journaliste PPDA, analysent les luttes de pouvoir internes et externes, et, pour certains, mettent en cause les dérives de « l'information spectacle». Un débat qui est loin de se limiter à l'audiovisuel et à la vedetterisation.

Lire page 22 l'article de MICHEL COLONNA D'ISTRIA et d'YVES-MARIE LABÉ

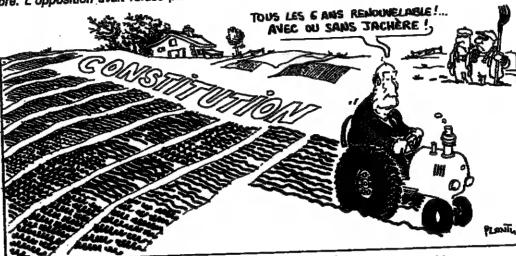
Lire également page 2 les points de vue de Guy Lochard : «Les risques du professionnalisme»; de René Finkelstein : «Tous vandust», at de Françoise Chandernagor : «Qui gardera nos gardiens?»

La révision des institutions proposée par le chef de l'Etat

M. Mitterrand place une future cohabitation sous le signe du débat constitutionnel

M. Mitterrand a rendu publiques, lundi 30 novembre, les propositions de réforme de la Constitution qu'il a adressées, le même jour, aux présidents de l'Assemblée nationale, du Sénat et du Conseil constitutionnel. Le chef de l'Etat prévoit de les soumettre à un comité consultatif, dont la composition doit être fixée par le conseil des ministres mercredi 2 décembre. L'opposition avait refusé par avance de

participer à ca comité. Elle critique une réforme qui, à ses yeux, ne vient pas à son heure. Le calendrier annoncé par M. Mitterrand prévoit qu'il saisira le Parlement d'un projet de loi constitutionnelle au début de la prochaine législature. Cette question interférera donc dans les relations entre la future majorité parlementaire, un éventuel gouvernement de cohabitation et le président de la République.



Prééminence

par Thierry Bréhier

Si ce n'est pas la VI République que M. François Mitterrand a portée, lundi 30 novembre, sur les fonts baptismaux, les institutions qu'il a dessinées à grands traits ne ressemblent guère à celles qui régissent la France depuis 1958. C'est une véritable marche arrière qu'en fait il propose : un retour à un régime parlementaire « rationalisé », qu'avaient cru inventer les rédacteurs de la Constitution initiale de la Ve République, mais qui n'a, en réalité, jamais été appliqué : d'abord du seul fait de la personnalité du général de Gaulle, puis

à cause du bouleversement entraîné par l'élection du chet l'Etat au suffrage universel, enfin du fait de la conversion de la classe politique française au système majoritaire, sous la contrainte du mode de scrutin législatif.

Depuis plus de trente ans, les Français vivent sous un régime institutionnel hybride, mi-parlementaire mi-présidentiel. M. Mit-terrand ne modific en rien cette ambiguîté, même s'il récuse une évolution vers un système présidentiel classique, même s'il affirme que le régime est et doit demourer « parlementaire ».

Lire la suite page 12

- Le texte intégral des propositions de réforme institutions de M. Mitterrand
- Le jeu et la chandelle
- par ALAIN ROLLAT Georges Pompidou et le mandat présidentiel par PATRICK JARREAU
- # L'opposition refuse d'entrer dans le mécanisme de la réforme par OLIVIER BIFFAUD pages 10 à 12 et 30
- Optique par DANIEL SCHNEIDERMANN

Philippe Alexandre Les paysans à Strasbourg

Quelque 40 000 agriculteurs européens ont participé à une manifestation qui a été marquée par quelques inci-

De la Somalie à l'ex-Yougoslavie M. Bernard Kouchner plaide pour un « droit d'urgence ».

Lire page 3 le point de vue du ministre de l'action humanitaire

La mort de Jorge Donn

Le danseur emblème de Béjart s'est éteint à l'âge de quarante-cinq ans.

SCIENCES • MÉDECINE

 Les apprentis sorciers de Chicago. I Le vaccin universel. Les longues marches des manchots empereurs. Les dents de la neige. ■ De l'influence de la Lune sur le boson Z. . Le poignet du torero. pages 15 à 17.

Le sommaire complet se treure page 30

"Il arrive qu'un livre de cuisine en dise plus que bien des livres d'histoire."

Philippe Alexandre

Mon livre

de cuisine

politique

Grasset le bonheur, mais in surprise de surprise de une fois de plus ravi par le der-

Avec « Maris et femmes », Woody Allen exécute une cruelle et drolatique expérience de physique des sentiments

par Jean-Michel Frodon

Il y a quelque chose d'inquiétant dans la régularité de Woody Alien à livrer un film chaque année. Ce rythme de phénomène météorolo-gique, de cuvée primeur ou de manufacturier fiable dérange notre habitude de considérer un artiste comme un être livré par nature au doute, à l'angoisse de la page ou de l'écran blancs, œuvrant dans l'impondérable et l'imprévisible, à mille encablures des plannings de livraisons industrielles - a fortiori de la part de cet auteur qui ne cesse de se représenter en angoisse chronique, incertain de ses buts et de ses moyens.

On s'inquiète aussi pour lui, le cinéaste : peut-il à nouveau séduire et intéresser, donner envie de le suivre sur un air de Gershwin ou de Cole Porter dans un nouveau tour de cette piste aux étoiles du spectacle, aux malaises de la vie, aux tourments de l'amour et aux fidélités de la morale, qu'il a si soigneusement balisée et arpentée? La rançon de cette inquiétude est non seulement le bonheur, mais la surprise d'être

nier-né. C'est le cas, au plus haut point, de ce millésime 92, d'hila-rant bouquet et de longue finesse, opus 22 de Woody Allen réalisa-

teur.

Maris et femmes est construit sur un motif commun à bon nombre de ses films: un couple, un groupe, un élément perturbateur. Le couple est composé de l'écrivain et professeur de littérature Gabe Roth (Allen) et de son épouse Judy (Mia Farrow), le groupe consiste en leurs amis Jack et Sally (Sidney Pollack et Judy Davis) augmenté de la nouvelle Davis) augmenté de la nouvelle compagne de Jack (Lysette Anthony) et d'un collègue de Judy (Liam Neeson), et l'élément perturbateur est une fraîche et brune poupée de porcelaine, judicieuse-ment prénommée Rain (Juliette Lewis), élève et groupie de Gabe.

Ce dispositif pourrait être celui d'une expérience de physique sur la fission des solides. Un choc initial, l'annonce par Jack et Judy de leur séparation concertée, déclenche une réaction en chaîne dans cet univers d'intellectuels juifs new-yorkais sûrs de leur statut professionnel, sentimental et

Lire in suite page 19

A L'ETRANGER: Algéria, 4,50 DA; Nerroc, 8 DH; Tuniele, 750 m.; Allemagne, 2,50 DM; Autriche, 25 ATS; Belgique, 40 FB; Canada, 2,25 \$ CAN; Antilies-Réunion, 8 F; Cône-d'hoire, 465 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espagne, 190 FTA; Allemagne, 2,50 DM; Autriche, 25 ATS; Belgique, 40 FB; Canada, 2,25 \$ CAN; Antilies-Réunion, 8 F; Cône-d'hoire, 465 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espagne, 190 FTA; Canada, 2,25 \$ CAN; Antilies-Réunion, 8 F; Cône-d'hoire, 465 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espagne, 190 FTA; Canada, 2,25 \$ CAN; Antilies-Réunion, 8 F; Cône-d'hoire, 465 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espagne, 190 FTA; Canada, 2,25 \$ CAN; Antilies-Réunion, 8 F; Cône-d'hoire, 465 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espagne, 190 FTA; Canada, 2,25 \$ CAN; Antilies-Réunion, 8 F; Cône-d'hoire, 465 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espagne, 190 FTA; Canada, 2,25 \$ CAN; Antilies-Réunion, 8 F; Cône-d'hoire, 465 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espagne, 190 FTA; Canada, 2,25 \$ CAN; Antilies-Réunion, 8 F; Cône-d'hoire, 465 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espagne, 190 FTA; Canada, 2,25 \$ CAN; Antilies-Réunion, 8 F; Cône-d'hoire, 465 F CFA; Danemark, 14 KRD; Espagne, 2,50 S, 2,

Thierry Pfister

Les risques du professionnalisme

PERSISTANTE, la crise de la presse française ne décourage pas les projets de création de nouveaux journaux, quotidiens ou magazines. Elle semble même encourager des réorientations de journaux existants en perte de les attentes de lecteurs. De ces initiatives, la presse se fait régulièrement l'écho, de même que des rencontres telles que celle récemment organisée à l'Université de la communication de Carcans-Maubuisson sur «Le journal de demain ».

A l'écoute des discours qui se tiennent à ces occasions, on peut être frappé par une attitude qui n'est pas nouvelle mais qui a aujourd'hui force de loi : tous ces projets ne sauraient plus, en effet, procéder que de la scule mise en œuvre de méthodes et de compétences « pro-fessionnelles ». Soit. On peut être convaincu par cette apparente évidence. En la resituant dans l'histoire de la presse française, on peut égale-ment se demander si cette montée en force du « professionnalisme » comme unique moyen de sortie de crise ne peut induire à terme des logiques pernicieuses pour la profes-

Le journalisme français se différencie, le fait est connu, du modèle anglo-saxon par sa richesse d'expression des mouvements d'opinion et de pensée, par la revendication constante d'un pouvoir des journa-listes au sein de l'entreprise et, en dernier lieu, par son héritage « littéraire ». Les transformations de structures économiques des entre-prises auxquelles on a assisté depuis ment de concentration et les change-ments internes conséquents ont sérieusement estompé les deux pre-mières caractéristiques. La recon-naissance officielle de la profession (à l'issue de la première guerre mon-diale) puis, avec la création d'écoles de journalisme, la définition de contenus, de voies et de certifications de formation ont, quant à elles, considérablement réduit cette filiation littéraire d'une activité long-temps mai définie, devenue un véritable métier complémentaire d'au-

LA SANTE, CONSOMMEZ AVEC MODERATION.

WHYTE

tres spécialités de plus en plus Le point d'aboutissement de ce processus semble donc être aujour-d'hui ces nouvelles approches, qui n'entrevoient de solutions pour l'amélioration ou la création de projets éditoriaux que dans des méthodes parées de ious les attributs

Une première forme en est cet appel obligé à des experts en charge des paramètres esthétiques. On de peut en effet qu'être frappé depuis quelques années déjà par ce pen-chant à la recherche prioritaire de réponses dans le « relookage » des maquettes, la redéfinition des for-mats, la multiplication des éléments visuels, toutes devant conduire à accroître la lisibilité (autre notion problématique) et futulement séduire le lecteur. Des études attestent pourtant que ces modifications de surface ne sont pas toujours de nature, sinon très provisoirement, à socrottre le lectorat et n'aboutissent parfois qu'à déstabiliser celui déjà acquis. Et l'affirmation de la néces-saire articulation entre fond et forme masque souvent mal, dans ces circonstances, une prise de pouvoir effective de conseillers-designers néralement étrangers aux cultures d'entreprise et souvent ressentis comme tels à l'intérieur des rédac-

Normalisation des styles

Sur le versant rédactionnel, le pro-fessionnalisme n'est pas, bien sûr, sans effets. Justifiée par des analyses suvantes des comportements de lecture et par la concurrence des médias audiovisuels, la brièveté des articles est aujourd'hui présentée comme un impératif quasi catégori-que. D'autres études concluent pour-tant à des aspirations contradictoires exigeant de la presse écrite une fonc-tion de compérment, voire d'alterna-tive à la presse audiovisuelle, dont les prétendes atouts (notamment l'immédiateté) sout de plus en plus recentie compes autent de limites

Corollaire de cette tendance à l'économie dans la rédaction des articles: le focalisation sur un problématique traitement neutralisant de l'information brute que garantiraient certaines règles codifiées de construction des articles et le respect de modea d'écriture plus « transparents », jusque-là apanage des rédacteurs d'agence. Portée par une abondante littérature sur les écritures de communication, cette nouvelle atticommunication, cette nouvelle atticommunication, cette nouvelle atti-tude face à l'écriture de presse s'ao-compagne de réflexions sur le réé-quitibrage des traditionnelles fonctions journalistiques (fait, com-mentaire, analyse...) ou la nécessité de « mises en contexte », mais ces propositions dissimulent de moins en moins un enfermement dans un cercie de notions, certes, opératoires, mais mises en doute de plus en plus dans leurs fondements par de nom-breux rédacteurs.

Au terme de ce processus de « technicisation » de l'écriture de presse apparaît enfin le risque d'un phénomène, peu analysé mais bien réel, de normalisation des styles rédactionnels. Sous couvert de professionnalisation et en portant son regard vers la presse anglo-saxonne, on a assisté en effet, depuis une dizaine d'années, à un mouvement

insensible d'homogénéisation des écritures de presse. Des évolutions qu'attestent des analyses de textes, même sommaires, et qui travaillent insensiblement à la dilution des tonalités d'écriture constitutives de l'identité et de l'image de marque

Ce gornmage des différences for-melles entre les grands journaux généralistes, qui risquent à terme de ne plus se démarquer qu'au niveau de quelques genres privilégiés (billet, chronique, éditorial), se vérifie par des transferts effectifs ou vraisemdes transferts effectifs ou vraisem-blables de journalistes reproduisant sans problème dans leur nouvelle entreprise les mêmes formes d'écri-ture. Des phénomènes peu envisa-

Nonvelles postures face au réel

Mais, à un autre niveau, un autre effet plus inquiétant du phénomène ne réside-t-il pas dans ces glisse-ments observables de lecteurs d'un titre à un autre, pourtant éloignés Des abandons qui ne sont plus défi-nitifs. Comme en témoignent des kiosquiers ou des inspecteurs de vente, il est de moins en moins rare de voir des acheteurs de journaux changer de quotidien tout au long de la semaine en fonction de leurs horaires de déplacement ou de l'intérêt porté à tel ou tel supplé-ment de la semaine ; des attitudes là aussi peu imaginables à une autre

Expliqués trop rapidement par certaines formes de consensualisa-tion de la société française, ces sou-veaux comportements attestent en fait autre chose : le desserrement progressif des « contrats de lecture » noués avec les lecteurs réguliers de ces titres. Contrairement à ce que laissent entendre certains initiateurs de projets, ces pactes implicites ne se bornent pas à la proposition d'un temps de lecture. Ferments de "e fidélisation », ils s'établissent plus

fondamentalement sur des écritures singulières et différenciatrices dans lesquelles se reconnaissent les diverses sensibilités de lectorats.

Il n'est, pour vérifier cette loi, qu'à puiser dans l'histoire proche de la presse française. Comment s'expliquent les succès rapides du Monde dans l'après-guerre ou du second Libération à la fin des années 70? Non pas seulement par les regards ignorés ou minorés par les concur-rents (l'international pour le Monde, certains phénomènes souterrains de société pour Libération), mais, complémentairement, par la construction de nouvelles positions d'énonciation : le fameux ton « austère » du premier ou l'écriture ironique et dis-tante du second. Il ne s'agissait pas là de simples innovations stylistiques, mais bien de nouvelles postures face au récl, que traduisaient et mettaient en scène les modes d'écriture de ces quotidiens.

Ces journaux, fondés par des amateurs » si l'on s'en tient anx critères contemporains, sont nés dans des périodes de rupture historique (la Libération, l'après-guerre, les années 70). Ils étaient donc portés par de puissants mouvements historiques, absents ou peu discernables aujourd'hui. L'objection n'est pas mince mais ne saurait dissiper les risques du professionnalisme. A les ignorer et en jouant les savoir-faire au détriment de la créativité, les rédactions ne peuvent que distendre leurs liens avec des lecteurs désorientés et encourager leur volatilité. Plus grave, le danger est bien aujourd'hui, pour la profession, en tarissant de fait les capacités d'écoute et d'innovation qui résident dans ses rangs, de ne plus permetire à la presse de jouer son rôle d'am-plificateur du changement social. ▶ Guy Lochard est rédacteur en

Tous vendus!

par René Finkelstein

OUS vendus! Helas, si c'était ventes d'un périodique peri-sien, il n'y aurait plus de pro-

Tous vendus! Ce n'est pas l'ex-clamation émerveillée de l'éditeur qui est répercutée dans l'opinion publique, c'est plutôt l'écho du «tous pourris!» qui s'attache aux hommes politiques à la suire des affaires de toute nature, qui, en définitive, ne touchent qu'un nom-bre très limité d'«élas».

Il suffit d'un dérapage, d'une investigation dérapage, d'une investigation dérapageante, parfois d'un silence, pour que les «diners en ville», les «cafés du commerce» bruissent des échos les plus péjoratifs sur les journalistes et le pouvoir des médica, comme si l'on découvrait l'émergence d'une puissance incontrôlable et sans doute «manipulée»!

Avant la seconde guerre mon-diale, on présait à un directeur de journal ce propos non exempt de fatuité : « Mon journal vaut bien un

A cette époque, on n'était pas très pointilleux sur l'origine des fonds d'une certaine presse aux ordres des milieux financiers, bour-siers ou gouvernementaux, au moment même où Zola était envoyé en cour d'assises pour avoir mis en cause « l'establishment ». Est-ce à dire qu'il fant à tout prix défendre tous les journalistes au nom d'une certaine idée de la therris de la presse, que «tout peut être fait», «tout peut être dit»? Certains pensent qu'il faut fixer des limites, voire créer des «instances de régulation».

Il ne fandrait pas aller trop ioin, car chacun sait que la presse est menacée, notamment par le biais de la baisse des recettes publicitaires dans la mesure où les annon-ceurs s'imaginent s'en tirer par des moyens moins onéreux. Les supports traditionnels sont court-circuités lorsque les journalistes se décrédibilisant, les professionnels reux e plus crédible que moi, ru meurs.

1000年

Y 1 25万

4. 香醋液

. 45, 7

. . .

and the state of t

والمنطاب والمنابع

1. TABLE 1

1. A. 185.

Acres 1-14

-

فيها إلى سنها بدريد

100

Mary .

-

3 ¢

A = 400, % A Com

A

Il est vrai que le tanx de méliance dépasse le taux de confinace, ainsi qu'en attestent cer-tains soudages.

rains sondages.

Pent-ètre fandrait-il remettre les pendules à l'heure. Il y a en France, anjourd'ini, plus de vingt-neuf mille journalistes possédant leur carte professionnelle. La presse quotidienne nationale, régionale et départementale ne représente qu'un peu plus de cent titres, alors que la presse spécialisée en compte plus de deux mille, la presse magazine grand public, une soixantaine. La presse non quotidienne est le premier secteur d'emploi, environ 47 % des journalistes y travaillent, alors que la presse quotidienne alors que la presse quotidienne n'en compte que 28 %, la télévi-sion environ 10 % et la radio 5 %.

Rappelons que nous avons en France une des plus grandes agences télégraphiques du monde, l'AFP: qui, sujourd'hui, connaît un nom parmi ses huit cents journalistes répartis sur tous les coatinents? Ils ne peuvent rien occulter ni déformer, sous peine d'être griliés dans les quelques minutes qui suivent par la dépêche d'un concurrent anglais ou américain. Certains dénoncent tel ou tel journaliste « vedette » de télévision, mais sait-on qu'à TF l il y a plus de deux cent cinquante journalistes qui se relaient, vingt-quatre heures sur vingt-quatre, pour préparer les sur vingt-quatre, pour préparer les bulletins et les magazines?

Les enjeux de l'information sont ceux de la démocratie, il faut que le public soit exigeant mais aussi indulgent; c'est le prix à payer pour conserver la liberté de voir, sayoir, juger, grâce à ces reluis indispensables que sont les médias.

Souhaitons toutefois, comme Camus, que soit privilégiée avant tout « la presse claire et virile au langage respeciable».

Prené Finkelstein est président de la Commission de la carte d'identité des journalistes pro-fessionnels et directeur du département formation des jour-nalistes au CELSA Paris-Sor-

Qui gardera nos gardiens? par Françoise Chandemagor L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR

AR le truchement d'un mys-térieux « reporter américain », l'Evénement du jeudi met sur écoutes des journa-listes du Monde, et il publie leurs conversations ; le Monde proteste ; avec un cynisme tran-quille, l'Evénement du jeudi rétorque que, comme chacun sait, l'information, ca se vole : un jour-naliste aurait le droit de se procurer des renseignements per tous les moyens – vol de documents, corruption de fonctionnaires, écoutes téléphoniques.

Le dérapage de l'Evénement du jeudi inquiéterait moins s'il avait soulevé, dans les autres médias, le tollé qu'il méritait. Mais l'affaire a rencontré peu d'écho.

Quand un parti politique place sur écoutas un autre parti politi-que, c'est un acandale - le Watergate - et toute la prasse en parla; quand un gouverne-

ment met sur écoutes un journal d'opposition, c'est un scandale les e plombiers » du Cenard enchaîné - et toute la presse enchâtité – et toute la presse s'indigne; mais quand des journalistes emploient les mêmes méthodes et s'en vantent, ce n'est plus un scendale, juste une péripétie que les confrères passent gentiment sous silence. Quand un chef d'entreprise truque sa comptabilité, c'est un scandale ; quand un ministre embauche des figurants pour peupler ses congrès, c'est un scandale ; mais quand un journa-liste fabrique et diffuse la feusse interview d'un chef d'Etat, c'est un incident, vite oublié, jamais

Y aurait-il deux poids et deux mesures ? Y aurait-il deux sortes de pouvoirs : des pouvoirs (ceux des élus, des patrons, des juges) heureusement contrebalancés par

un contre-pouvoir médiatique des plus vigilants, et un autre pouvoir – celui de la presse – exercé, lui,

sans contrôle ni morale? La liberté de la presse, si res-pectable soit-elle, n'est pourtant pas plus sacrée que les autres droits fondamentaux des citoyens respect de la vie privée, secret de l'instruction, ou présomption d'innocence. Surtout, elle est trop noble pour se confondre avec la dictature de l'Audimet et être servie par des procédés qui sont ceux mêmes des totalitarismes. Aucune fin ne justifie l'emploi de moyens dégradants.

Un débat public sur la déonto-logie journalistique s'impose : le Monde pourrait en prendre l'initiative. Il n'est que temps de se demander « qui gardera nos gerdiens » ? gardiens » ?

Françoise Chandemagor est écrivain.

BULLETIN

D'ABONNEMENT

DURÉE CHOISIE

L'ABRIS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR. LA SANTE, CONSONNIEZ AVEC MODERATION

La plupart des scotchs quittent l'Ecosse dès leur naissance. Jusqu'à maintenant celui-ci quittait rarement le pays.

Whyte.Mackay Scotch des Ecossais

Le Monde

Derfe de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944

Capital social: 620 000 F

Edice par la SARL le Monde

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL: 15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15 Tél.: (1) 40-65-25-25 Télécopieus: (1) 40-85-25-99 Télex: 206,806 F

Le Monde

PUBLICITE

ADMINISTRATION:

1, PLACE HUBERT-BELVE-MÉRY

94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX

Tél.: (1) 40-65-25-25

Télexopiour: (1) 49-60-30-10

Télex: 261.311 F **ABONNEMENTS** 1, PLACE HUBERT-BEUYE-MÉRY 94852 IVRY-SUR-SRINE CEDEX

Tel.: (1) 49-60-32-90 (de 8 heures à 17 h 30)

SUIS-MELG. LUXEMB. PAYS-BAS PAYS PRANCE 5% F 572 5 798 F 143 F 1123 F 1 560 F

ÉTRANGER : par voie Pour vous abonner, renvoyez ce bulletin

accompagné de votre règles à l'adresse ci-dessus

ABONNEMENTS
PAR MINITEL
36-15 - Tapez LEMONDE
code d'accès ABO

Prisident directeur général :
Jacques Lesourne
Directeur général : Michel Crus
Membres du comité de direction :
Jacques Giria. Philippe Dupuis.
Isabelle Tsaidi.
15-17, ne du Colonel-Pierre-Avia.
75902 PARIS CEDEX 15
Tél. : (1) 46-62-77-72
Télex MONDPUB 634 128 F Principuax associés de la suciété : Société civile « Les rédacteurs du Monde », « Association Hubert-Beave-Méry » Société anonyme des jecteurs du Monde Le Monde-Entreprises, Télex MONDPUB 634 128 F Télex: 46-62-98-73 - Société fiside de la SaRL le Mondr et de Médius et Régies Emope Sa M. Jacques Lesourne, gérant. Reproduction interdité de tout urilcle, sauf accord avec l'administration Le Monde Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395-2037 TÉLÉMATIQUE sez 36-15 - Tapez LEMONDE ou 38-15 - Tapez LM PRINTED IN FRANCE

9

1 890 \$ 2 066 F 2960 F Adresse : ____ Code postal : __ Localité : _ Pays: provisoires: nos abonnés sont invi-tés à formules leur demande deux semaines avant leur départ, en indiquent leur numéro d'abonné.

MACKEY Special S Pendant longtemps, les Ecossais ont gardé ce scotch pour eux-mêmes, vous nous direz s'ils avaient raison. WHYTE & MACKAY Scotch des Ecossais

La candidature surprise du premier ministre yougoslave, M. Milan Panic, à l'élection présidentielle du 20 décembre en Serbie (le Monde du 1º décembre) a redonné un souffle nouveau à une campagne électorale dont l'issue semblait certaine. L'homme fort de Beigrade, M. Slobodan Milosevic, dont la politique a contribué à l'embrasement de l'ex-Yougoslavie et a valu à la Serbie d'être soumise à un embargo international, était assuré de la victoire face à une opposition désunie et impuissante à offrir une véritable solution alternative au nationalisme intransigeant du président

医水道证的是是 ...

The Marie State of the State of

Minutes .

ENGREE ..

THE THE THE PARTY IN

the street of

And agreed them to a

The state of the s

####7#1. . .

6

Marie Carrier

Mary Marine 1990

And the second second

Mary and the second

Rolling The Source

100 Con 100 Co

Profes Contract of the Contrac

(Principles - Inc.)

舞句法 provided

Apple Control of

A CHARLES

100 - 10 Page

資本の企業であった。

য়েক হৈছে। বিষয়

 $\hat{g} := p g p (r/2 + 1) = 1$

r . By and and a second

Mary Street Street

Mary control for

Carried to the second

er a solver

ting chapting

Jan Harris

-

क्षिक्र कर्त्य कोर्टिया र स्था । अस्ति कार्यक्ष अपने कार्यक्ष विद्या होता । विद्या होता विद्या होता ।

変。 更かけ ニュー

コースの 製造

4.372.27

10 m 22

a la lich misseuch de va lice in la lice counselest

Tana de la compansión d

7.20

A STREET, ST. OF

RELGRADE

de notre correspondante

Après la confirmation, mardi-I" décembre, de la candidature de M. Panic, qui jouit d'une forte popularité dans l'opinion publique pour avoir osé affronter le régime serbe en prônant une politique de paix et de compromis dans le règlement de la crise yougoslave, la réélection du président Milosevic, qui dirige la Serbie depuis cinq ans, semble menacce. Parmi les

de Serbie, le milliardaire serbe -naturalisé américain - qui avait été rappelé en Serbie par les hommes de M. Milosevic pour prendre, en juillet dernier, la tête du gouvernement fédéral de la toute nouvelle Yougoslavie (réduite à la Serbie et au Monténégro) apparaît comme le seul rival sérieux du leader serbe.

Jusqu'au bout, M. Panic aura laissé planer le doute sur sa candi-dature. « Je ne veux être le condi-dat d'aucun parti », répondait-il inlassablement quand on l'interro-geait sur son éventuelle participa-tion aux élections comme tête de liste de l'opposition aux législatives fédérales qui se dérouleront le même jour que le scrutin en Ser-bie, le 20 décembre. Appelant à voter contre M. Milosevic - dont « le règime corrompu est une trasèdie pour notre pays » - M. Panic n'avait donné son appui à aucune formation de l'opposition. Lors-qu'il avait entanné, il y a deux semaines, une véritable campagne en sillonnant la province serbe, rencontrant des chefs d'entreprise et des paysans, visitant écoles et usines, il n'avait à aucun moment proposé de recueillir les signatures nécessaires à sa candidature, Il semblait se contenter d'expliquer la politique de son gouvernement dans l'espoir d'obtenir le soutien de l'opinion publique pour être réclu par le futur Parlement fédéral

Roslave.

Cependant, vendredi 27 novembre, moins de trois jours avant la clôture des listes électorales, le « Parlement des étudiants », issu des manifestations estudiantines de juin dernier organisées pour obtenir la démission de M. Milose-vic, décidait d'imposer un adver-aire de poids à l'actuel président serbe en proposant, de leur propre chef, la candidature de M. Panic. chef, la candidature de M. Panic. En moins de vingt-quatre heures, ils ont rassemblé dans les rues de Belgrade les 10 000 signatures exi-gées pour le dépôt d'une candida-ture. « Nous devions faire quelque chose pour faire échec à la réélec-tion de Slobodan Miloseric, après le refus catégorique de M. Cosic [le président de la édération vousosprésident de la fédération yougos-lavel de se présenter; il ne nous restait plus qu'à convaincre M. Panic», explique l'un des étu-diants instigateurs de cette action. Dimanche en fin de journée, le premier ministre-yougoslave para-phait sa candidature.

Espoirs et tensions

Si cette candidature a fait naître

un léger espoir parmi les partisans d'une politique de paix, elle risque de provoquer de nouvelles tensions sur la scène politique serbe, où s'est engagée depuis déià quelque mois une lutte entre le premier ministre yougoslave et le tout-puis-sant président de Serbie. Les pre-miers effets ne se sont pas faits attendre. En quarante-huit heures, la candidature de M. Panic s entraîné la démission de trois ministres fédéraux proches de M. Milosevic. Pour M= Radmila Milentijevic, ministre sans porte-feuille chargée notamment des rela-tions extérieures, M. Panic est un leagent de l'étranger » qu'elle accuse de « ne pas servir les intérêts du peuple serbe ». Le ministre yougos-lave de l'économie, Nikola Sainovic, ancien ministre serbe, reproche

manifestement à affaiblir le pouvoir fédéral à trois semaines des élections, M. Panic a dénoncé « les efforts de M. Milosevic pour saper son gouvernement » par « crainte » de le voir devenir « un puissant rival » lors du scrutin.

M. Milosevic, qui s'est livré à plusieurs démonstrations de force contre son rival, pourrait chercher à l'évincer par tous les moyens avant le 20 décembre. La commission électorale, étroitement contrôlée par M. Milosevic, a d'ail-leurs contesté la candidature de M. Panic, une loi promulguée il y a à peine un mois par le Parlement serbe prévoyant que seules les per-sonnes domiciliées depuis au moints un an en Serbie ont le droit de briguer la présidence. M. Panic a quitté Belgrade en 1956 et n'est rentré qu'en juillet dernier. Il a joint à son dossier un certificat de domicile daté du 28 novembre dernier, qualifié de non recevable. La commission électorale a jusqu'au 5 décembre pour se prononcer sur la validité de la candidature de

Le président de la Yougoslavie, M. Dobrica Cosic, qui avait évo-que la semaine dernière ses « pro-fonds désaccords » avec M. Milosevic, a refusé de se prononcer sur la candidature de son premier minis-tre. Or la position de M. Cosic, qui jouit d'une grande popularité en Serbie, sera déterminante pour l'issue du scrutin. D'autant plus que les absteutionnistes et les indécis représentent, selon les sondages, près de 50 % du corps électoral.

FLORENCE HARTMANN

O La Grande-Bretagne accueillera 4 000 réfuglés de Bosnie. – La Grande-Bretagne accueillera quatre mille réfugiés supplémentaires de Bosnie, a annoncé, lundi 30 novem-bre, le ministère britannique de l'intérieur. Un porte-parole du Haut-Commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR) a indiqué que la Grande-Bretagne devenait ainsi, après l'Allemagne, le pays qui avait offert le plus de places aux réfugiés de l'ex-Yougoslavie. Il a ajouté que le HCR avait délà trouvé des pays d'accueil pour 4 309 des 6 600 anciens détenus des camps de BosGRANDE-BRETAGNE: mis en cause par la presse populaire

Le chancelier de l'Echiquier devra s'expliquer sur la gestion de ses finances personnelles

M. Norman Lamont, chancelier de l'Echiquier, est la cible d'une campagne de presse lencée par les journaux populaires : il semble que le « grand argentier » britannique connaisse autant de difficultés à gérar son budget personnel que l'écono-

LONDRES

de notre correspondant

Il y a quelques mois, c'est la mort dans l'âme que M. John Major, après l'avoir défendu bec et ongles, avait dû se résoudre à sacrifier son ami David Mellor, alors ministre charge du patrimoine national, victime d'un « sex scan-

Aujourd'hui, un autre ministre est sur la sellette, M. Norman Lamont, chancelier de l'Echiquier. Le premier ministre a affirmé avec la dernière énergie qu'il était hors de question de donner satisfaction à la « meute » journalistique de la presse populaire qui réclame la tête de M. Lamont, c'est-à-dire son renvoi du gouvernement. C'est la seconde fois en quelques mois que le chancelier fait figure d'a homme à abattre». Réputé responsable de l'humiliante sortie de la livre sterling du système monétaire européen (SME), il avait survécu grâce an sontien de M. Major. Cette fois, la campagne le visant est plus personnelle et, apparemment, dérisoire. Depuis qu'il habite la résidence officielle du 11, Downing street (la porte voisine de celle du premier ministre), le chancelier a loué son appartement personnel à une «thérapeute sexuelle », M= Sara Dale, laquelle exerçait

son activité à domicile. Lorsque la chose fut connue, il y a un an, M. Lamont réussit à obtenir l'expulsion de sa locataire, au prix de frais de justice élevés : 23 000 livres (environ 189 000 F). Avec ses émoluments de ministre (43 000 F de salaire de base), le

chancelier ne pouvait faire face à une telle dépense. Le Trésor est donc venu à son secours, épongeant 4 700 livres, le reste (18 300 livres) étant pris en charge par des «organes» internes du Parti conservateur. M. Lamont a pris soin de préciser qu'il n'avait rien demandé à personne, et que l'argent public n'avait été utilisé que pour protéger sa réputation ministérielle, la livre sterling, dit-on, ne pouvant que «plonger» davantage s'il s'avérait que le «grand argentier» était sans un

Dans le «rouge» pour 470 livres

Or, ces derniers jours, le Sun a publié des relevés bancaires a priori confidentiels de la banque NatWest, montrant que l'un de ses clients, M. Lamont, est coutumier des découverts bancaires. Ayant déjà reçu à cinq reprises des lettres recommandées pour avoir dépassé le montant de dépenses autorisé, de 2 000 livres, de sa carte de crédit. il serait cette fois dans le «rouge» pour 470 livres. Downing Street a indiqué que cette situation, explicable par la charge de travail du chancelier, allait être immédiatement corrigée. Bref, M. Lamont est devenu la tête de ture de la bien-nommée « presse de caniveau» et du Parti travailliste.

L'hypothèse d'un remaniement du gouvernement au tout début de l'année, qui permettrait de confier à M. Lamont un poste ministériel moins exposé, prend donc corps. D'autant que, d'ici là, ses ennuis ne vont pas disparaître : le Natio-nal Audit Office, qui est l'organisme de contrôle de la gestion des fonds publics, a décidé, lundi "30 novembre, de lancer une ête sur le bien-fondé de cette dépense de 4 700 livres destinée à protéger la crédibilité - passablement ternie - de M. Lamont.

L'ARUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR

LA SANTE, CONSOMMEZ AVEC MODERATION.

WHYT

MACKAY

LAURENT ZECCHINI

SUÈDE Incidents entre racistes

de notre correspondante

Le 30 novembre, anniversaire de la mort au combat, ca 1718, du roi Charles XII, est devenu l'occasion, pour les racistes et antiracistes suépour les maistes et antiracistes suc-dois, de se livrer à des affronte-ments en règle. Cette année, à Stockholm, les forces de l'ordre avaient décidé que les fidèles du souverain tué en Norvège, mem-bres de groupes d'extrême droite comme les «démocrates de Suède» et « Résistance aryenne blanche », manifesteraient les premiers... et leurs adversaires ensuite. Neuf cents policiers n'ont pu cependant empêcher les bagarres recherchées de part et d'autre. Une cinquantaine de manifestants des deux bords ont ôté appréhendés. A Lund, dans le sud du pays, en revanche, la «chaîne humaine» déployée par les contre-manifestants a réussi à stopper la retraite aux flambeaux traditionnelle des amis de Charles XII qui ont été transportés ailleurs dans des autobus de la police.

Crise économique et chômage aidant, la Suède, pays de grande immigration, n'échappe pas elle non plus à la montée des tendances extrémistes, du racisme et de l'antisémitisme. La profunation, il y a quelques jours, de tombes dans un cimetière juif, a apporté de nouveaux éléments d'inquiétude. La distance entre les menaces et « La distance entre les menaces et leur mise à exécution » se réduit de plus en plus, constatait dimanche le ministre de l'immigration, Mª Birgit Friggebo, lors d'une manifestation contre l'antisémitisme organisée dans la capitale.

président du PDS a été vivement critiqué au cours des dernières semaines pour avoir couvert un des Bric. Il savait en effet que ce dernier

et antiracistes STOCKHOLM

rien sur cette page, c'est probablement que vous n'êtes pas écossais.

Si vous ne reconnaissez

WHYTE & MACKAY Scotch des Ecossais

Violation du cessez-le-feu en Bosnie-Herzégovine

Le cessez-le-feu conclu entre Croates et Serbes bosniaques - dont les Musulmans craignaient de faire les frais - n'a pas été suivi d'effet, lundi 30 novembre. De violents combats se sont poursuivis toute As journée et toute la nuit dans le nord de la Bosnie, où les Serbes tentent d'élargir un corridor reliant la Ser-bie aux zones qu'ils contrôlent en Croatie, analyses de l'éstie l'éstieque. Selon celle-ci, des tirs d'artillerie et des attaques d'infanferie cont été signales autour de Gradacac, ainsi que dans les villes de Broko, Magiaj, Bihac, Doboj et Tesanj. Par ailleurs, des forces croato-musul-

L'ARUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR

manes concentrées sur le mont lundi dans la ville. «Emiron l'indépende mont Igman, èquipés entre autres de plusteus elizaines de plèces d'arrillerie et lanks, de type T-34, T-55 et Leopard Is, a notamment indiqué à l'AFP une sousce bien informée de la Force de protection des Nations unies (FORPRONU). — (AFP, Rester.)

Commissariat ivic, ancien ministre serbe, reproche la M. Pantic de brader l'indépendence du pays au profit de puissances étrangères. Enfin, le vice-premier ministre, M. Oskar Kovac, un économiste membre du Particulaiste (ex-communiste au, pour offert le plus de l'ex-Youges le HCR avait de démissionner puisque son particulaiste (ex-communistre) au, pour de l'ex-Youges le HCR avait d'accueil pour anciens détenuite de l'occurrence M. Milosevic. Face à l'occurrence M. Milosevic. Face à l'occurrence ministre serbe, reproche l'endépendence l'indépendence du pays au profit de puissances de plusteurs de plusteurs de plusteurs de l'ex-vouge le HCR avait d'accueil pour présentait son propre candidat, en l'occurrence M. Milosevic. Face à l'effigiés (HCI Grande-Breta après Talleurs de l'ex-vouge le HCR avait d'accueil pour anciens détenuite l'ex-communité de l'ex-vouge le HCR avait d'accueil pour anciens détenuite le plus de l'ex-vouge le HCR avait d'accueil pour anciens détenuite le plus de l'ex-vouge le HCR avait d'accueil pour anciens détenuite l'ex-communité de l'ex-vouge le HCR avait d'accueil pour anciens de l'ex-vouge le HCR avait d'accueil pour anciens détenuite le plus de l'ex-vouge le HCR avait de l'ex-vouge le HCR avait d'accueil pour anciens détenuite le l'ex-vouge le HCR avait de l'ex-communité le HCR avait de l'ex-vouge le HCR avait d'accueil pour anciens détenuite le l'ex-vouge le HCR avait d'accueil pour anciens détenuite le l'ex-communité le HCR avait d'accueil pour anciens détenuite le l'ex-communité le l'ex-

Igman, à 5 kilomètres au sud-ouest de Sarajevo, se prépareraient à lancer une offensive pour briser le siège de la capitale, selon des informations concordantes recueillies lundi dans la ville. « Environ

POINT DE VUE

volontaires, pillent les convois et

réagit. Perce que des soldats des Nations unies sont réduits à l'im-

puissance et attaqués eux-mêmes,

'ONU s'émeut ènfin de voir son

autorité bafouée. Le gouvernement

américain, après d'autres pays, a

proposé au secrétaire général, M. Boutros-Ghali, de garantir mil-

tairement la distribution alimentaire

initiatives et des réactions consti-

Si les appels des volontaires

français du courage humanitaire. travaillant sur place depuis le

début de la guerre, n'avaient pas

été si forts, si nous n'avions pes organisé cette immense force du

geste des petits Français dans les

écoles, si les médias n'avaient pas

été alertés per ce tapage, si les

images n'avaient pas été aussi

insoutenables, au dernier étage de

la maison de verre de Manhattan

En Somelie, nous croyons à una

intervention armée et salvatrice de

la communauté internationale et la

France, qui y aura tant contribué,

s'en réjouit. Depuis de longs mois,

à l'appel de l'ambassadeur Sah-

noun, nous avons organisé un

pont aérien pour nourrir tous les

jours 35 000 petits affamés; grâce

aux hôpitaux français, nous avons

ouvert une pharmacie centrale;

nous avons fait pervenir déjà qua-

tre bateaux de nourriture : c'était

beaucoup, c'était insuffisant,

même si les petits paquets de riz

des enfants français parviendront

se serait-on ému?

THE PARTY OF THE P

depuis plusieurs années.

Le droit d'urgence

par Bernard Kouchner



Ne dites jamais à un Ecossais qu'il est Anglais. De même ne lui proposez pas n'importe quel scotch.

WHYTE & MACKAY Scotch des Ecossais

ARCE que des hordes de très jeunes Somaliens ameuté nos partenaires européens incontrôlés menacent les et fait doubler la contribution de la droit international pénal, les initia-CEE. Nous avons effectué quatre affament leur propre population, la communauté internationale enfin démarches pressantes auprès du secrétaire général de l'ONU. Et nous avons presque désespéré, bien que tous ces gestes sient été utiles. Pendant ce temps, on brocardait l'action humanitaire que l'on confondait avec una politique Jugée trop timide. C'était injuste et faux. L'évolution du droit international et des consciences le prouve. Les critiques et les sarcasmes contre l'action humanitaire exprimaient des rancœurs, mais Cet enchaînement des feits, des révélaient surtout le désarroi et l'impulssance des imaginations devant l'insupportable. Péripéties tue bien l'engrenage humanitaire que nous avons décrit et proposé qu'il convient d'oublier, car le chemin sera long et il y sura d'autres

Agir avant les déchaînements

La communauté internationale se mobilise pour Mogadiscio et la force armée, à peine évoquée, fait déja hésiter les chefs des bandes somaliennes. Agir dans la come de l'Afrique, constitue une étape vers la naissance d'une force internationale de protection que la France a proposé.

On ne peut pourtant saluer des initiatives encore floues pour sauver des vies en Somelie sans réclamer la même exigence pour la Bosnie-Herzégovine. Nous espérons qu'il s'agit d'un vrai changement d'attitude et que l'on s'indignera aussi, à l'ONU, de la situation en Bosnie, à Sarajevo, à Mostar, à Gradacac, à Gorazde, avant qu'il ne soit trop tard. Et il est déjà bien trop tard.

A Ganève, à Bruxelles, comme à New-York, de la résolution 752 en bientôt à sauver des enfants

1991 sur le Bosnie à la proposibientôt à sauver des enfants

1991 sur le Bosnie à la proposisomaliens dont mille continuent de tion de Roland Dumas de pourprofondeur le mouvement héritier silence. — (AFP.)

tives de la diplomatie française n'ont pes manqué. Un jour, on comprendra entin qu'il convient de prévenir les guerres et d'agir avant les déchaînements de haine et les meurtres de masse, Cela s'appel-lera peut-être la droit d'ingérence démocratique. Cela s'appellera peut-être le droit d'urgence inter-

national. En attendant cette mutation, qui mettra des années à se ser, sous les yeux des soldats de l'ONU qui enragent, s'achève l'horrible chasse aux musulmans d'Europe et se complète le purification ethnique. Notre pays, plus présent que

tous partout, par le nombre et le courage de ses soldats aux cas-ques bleus, attend, à l'exemple de Mogadiscio, un refus international de la crueuté et du massacre dans l'ex-Yougoslavie. Il appartient au Conseil de sécu-

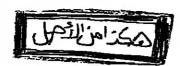
rité d'en déterminer les moyens et la configuration. Contre l'Indignité et le massacre télévisé, saluons ce sursaut, cette réaction de la conscience internationale. Bienvenu en Somalie ils s'avèrent aussi indispensable dans ce qu'il reste de la Bosnie-Herzégovine, avant que tous ne succombent.

M. Bernard Kouchner est ministre de la santé et de l'action humanitaire.

va quitter la présidence du Parti du socialisme démocratique. - Le président du Parti communiste rénové a annoncé, lundi 30 novembre, qu'il

O ALLEMAGNE: M. Gregor Gysi du SED de M. Erich Honecker. Le allemand, le PDS, M. Gregor Gysi, responsables de son parti, André 'quitterait son poste en janvier pro- avait collaboré pendant vingt ans chain, notamment en raison des dif- avec l'ancienne police secrète de

WHITE WART



4 Le Monde • Mercredi 2 décembre 1992 •

LA PAGE ECONOMIQUE

OFFRES CITROËN DU 1er AU 24 DECEMBRE



L'automobile redémarre.

L'ESSENTIEL

de la gamme catalysée.

CITROËN AX Escapade.

diesel et utilitaires.

TRIBUNE LIBRE

L'automobile redémarre.

La marque aux chevrons dit non au pessimisme ambiant, oui à la qualité de la vie, CITROËN va de l'avant et le prouve. Il dévoile dans ces colonnes une panoplie de moyens impressionnants pour mieux satisfaire sa clientèle. Plus que jamais CITROEN joue l'environnement. Sans sacrifier la qualité et l'équipement de ses modèles, CITROEN multiplie l'effet de l'aide fiscale et fait réaliser de substantielles économies. Vive la relance et bravo CITROEN.

CITROËN AX DIESEL UN NOUVEAU RECORD D'ECONOMIE 3.3 litres aux 100 km à 90 km hi

Grâce à sa nouvelle conception mécanique et à la structure de ses pneus "verts" spécialement étudiée par Michelin pour CITROEN (plus faible résistance au roulement), la CITROEN AX Diesel a été harmonieusement conçue pour vous permettre de consommer moins. Car finalement, la meilleure façon de moins polluer, n'est-ce-pas de consommer moins?

*Consommations Utac: 4,8 l à 120 km/h et 4,5 I en parcours urbain.

FRANCE

Citroën quadruple l'aide fiscale de l'Etat sur l'ensemble des Citroën catalysées.

6000^F

Nous vous rappelons que l'aide fiscale est appliquée

drée inférieure à 2 litres, pour favoriser l'équipe-Vous n'avez que jusqu'au 31 décembre 1992 pour profiter de cette aide. Dans un souci de respect de l'environnement, CITROËN ajoute 6000F

aux véhicules d'une cylin- aux 2000 F de l'Etat. C'est une économie totale de 8000F sur l'achat d'une ment de pots catalytiques. CITROEN catalysée immatriculée avant le 25 dé-

SPECIAL DIESEL

Citroën vous offre 6000^F sur l'ensemble de ses modèles.

de 6000F sur l'achat d'une motorisation diesel. catalysé. Là encore, c'est

de réaliser une économie reçues, un moteur diesel moderne pollue moins d'un modèle équipé qu'un moteur essence non

CITROEN vous permet . Contrairement aux idées donc pour favoriser l'environnement que CITROEN incite les Français à rouler en diesel par cette nouvelle mesure d'encouragement.

UN EVENEMENT AUTOMOBILE

Nouvelle Citroën **AX Escapade**

La CITROËN AX Escapade 3 portes est peut-être

un intérieur personnalisé. Il ne vous en coûtera que l'événement automobile de 41900 F pour acquérir cette injection dépollué, trois à la multiplication par 4 de

mie de 8000F et vous la propose à 41900F au lieu de 49900F (prix tarif cette fin d'année, moteur merveille. En effet, grâce du le décembre 92). On aurait tort à ce prix-là couleurs: blanc banquise. l'aide fiscale, CITROEN de se priver d'une belle rouge furio et bleu saphir, vous fait faire une écono- "escapade".

Citroën ZX Rallye Raid, après sa victoire à Pékin, en route pour l'Afrique.

Après sa victoire dans le Paris-Pékin la CITROEN Rallye Raid s'aligne pour la 15° édition dans la course Paris-Dakar. Ne manquez pas le départ le 1er ian vier 1993.



SPECIAL CITROËN ZX REFLEX

Chère la Citroën ZX? Sûrement pas à

61900F pour ce prix vous serez propriétaire d'une CITROEN ZX REFLEX 1,1 i. avec un moteur injection, pot catalytique, essieu arrière à effet autodirectionnel programmé, deux rétroviseurs extérieurs réglables de l'intérieur, sièges enveloppants avec appuie-tête...

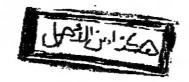
Et là encore, bénéficiez d'une économie non négligeable de 8000F grâce à la multiplication par 4 de l'aide fiscale, CITROEN vous la propose à 61900F au lieu de 69 900 F (prix tarif au 24.09.1992).



CITROËN C 15 **Petit prix pour** grand volume.

41 341F HT (ou 49 030,40F TTC), c'est le prix auquel vous est proposé ce profession-nel infatigable de 475 kg de charge utile au lieu de 46400F HT (tarif du 24 septembre 92: 55 030,40 F TTC).

Offres reservées aux particuliers non cumulables avec d'autres offres commerciales, valables sur l'achat d'un véhicule neuf livré et immatriculé avant le 25.12.92, dans tous les points de vente participant à l'opération.



marre

Citroën ZX

Rallye Raid,

après sa victoir

à Pékin, en rou

pour l'Afrique

SPECIAL CITROE

Chere la Citroen Z

61900

Surement pas à

ZX REFLEX

 $1 \leq k_{20} \geq$

Le Monde • Mercredi 2 décembre 1992 5

EUROPE

RUSSIE : les réformes devant le Congrès des députés

M. Eltsine cherche un compromis

Les enjeux rééls sont plutôt d'un autre ordre. Il s'agit de savoir quelles concessions nouvelles M. Eltsine est prêt à faire aux partissans d'une économie dirigée et puissamment subventionnée, après s'être engagé, sans le dire, sur ce chemin des la fin du printemps dennier. C'est le seul moyen pour lui d'obtenir le soutien de l'Union civique et plus sénéralement du centre que et plus généralement du centre pour ce qui constitue sa préoccupation essentielle : obtenir le renou-vellement d'une partie au moins des pouvoirs d'exception que lui avaient accordés les députés au mois de novembre 1991, et qui viennent précisément à expiration le le décembre.

M. Eltsine s'est preparé à cette échéance en usant d'une tactique à peu près identique à celle qui avait été la sienne à la veille du précédent Congrès, cului d'avril dernier. Pendant des semaines, sinon des mois, il a soufflé le chaud et le froid, juré un jour qu'il ne céderait jamais à la moindre préssion et annoncé le lendemain qu'un compromis s'impossit. affirmé ou'il ne promis s'impossit, affirmé qu'il ne tolérerait aucun marchandage sur les fautenis ministèriels et expliqué dans le même souffle que certains ministres seraient remplacés, mais « de manière planiflée »...

Pour quelques bavures de plus

également contradictoires de ses amis et de ses ennemis. La touche finale à ces préparatifs a consisté à changer, comme avant le précédent Congrès, les attributions de certains de ses plus proches collaborateurs, sans que cela change apparenment grand chose à leur rôle réel : M. Guennadi Bourboulis n'est plus secrétaire d'Etat, mais chof des

Le problème, pourtant, est que k

plus personne n'est dune de cette petite comédie, et que M. Eltsine lui-même s'est un peu embrouillé ui-même s'est un peu embrouillé dans les ficelles qu'il tirait, lans, le limogeage brutal du directeur de la télévision centrale, Egor lakovlev, a beaucoup choqué les amis «libéraux» du président, au point que M. Eltaine s'est décidé à faire, partiellement, machine arrière. Recevant lundi les principaux rédacteurs

conflits ethniques, la seconde ver-sion indique que M. lakoviev est relevé de ses fonctions « en raison de sa nomination à un autre poste ». La nature du poste n'est pas précisée, mais, à en croire certains jour-naux, il pourrait tout simplement s'agir d'un retour, avec un autre titre, à la direction de la télévi-

Concilier l'inconciliable

savoir, n'est pas à un «oukase» près, et ce comportement mi-auto-cratique, mi-brouillon, ne choque

doute à donner l'impression que M. Etsine a un peu perdu la main.

Mais il y a plus grave: un an et un mois ont passe depuis que le président russe a annoncé qu'il « faisait le sacrifice de sa popula-rité» pour lancer la réforme éco-nomique. Ce sera douloureux, avait-il alors prévenu, mais en six mois la situation sera stabilisée et, en un an, les choses commenceront à alter mient. L'échèance est dépas-sée et pour la grande majorité de la à aller mieux. L'échèance est dépas-sée, et pour la grande majorité de la population russe, rien d'autre n'est venu que la douleur. La lumière n'est toujours pas au bout du tun-nel, et il est même douteux qu'un peu de clarté, en matière économi-que au moins, apparaisse à l'issue du présent Congrès.

« Rien, de toute façon, ne changera»

On en aurait pourtant le plus urgent besoin. Après la rigueur monétaire des premiers mois, on a recommencé à subventionner massivement les entreprises, avant de reparler à nouveau de rigneur, et personne ne sait plus très bien où on en est, sinon que la production continue à baisser (20 % en un an, selon le ministre des fluances), et que le rouble continue a culbute. que le rouble continue sa culbute. Que le gouvernement et le Congrès se renvoient la responsabilité de la situation actuelle, que les libéraux et les centristes s'efforcent de trouver un «compromis» entre des programmes essentiellement contradic-toires laisse le public largement

Le réel danger pour Boris Eltsine n'est pas d'être mis en échec par les députés ou de perdre une partie de ses pouvoirs, il est de perdre sa crédibilité. Les réflexions qu'on entend un peu partout sont de plus en plus désabusées, et tournent autour du thème « rien, de toute façon, ne changera». Un autre thème, ravageur, apparaît de plus en plus dans les commentaires de la presse: Boris Eltsine est en train de reprendre le chemin qui fut chief de Mikha? Contentant il hécit de Mikhail Gorbatchev, il hésite et cherche à concilier l'inconciliable.

Pas plus qu'il y a un an ou six mois, l'actuel président russe n'a aujourd'hui d'adversaire à sa mesure. Sinon le temps, l'usure, et

ESPAGNE: un garde civil tué à Madrid

L'ETA a de nouveau frappé dans la capitale

de notre correspondant

L'explosion d'une voiture piégée, lundi 30 novembre, en début d'après-midi, dans un faubourg de Madrid, a causé la mort d'un garde civil en retraite et blessé trois autres personnes, dont une griève-ment. La déflagration s'est pro-duite au moment où un sous-lieutenant de soixante-quatre ans et un caporal de quarante-cinq ans pas-saient à côté du véhicule contenant environ 30 kilos d'explosifs et de la mitraille. Le caporal, dans un état critique, a du être amputé du pied gauche. Deux passants ont été plus légèrement blessés. L'explosion a vraisemblablement été déclenchée

Cet attentat est le premier con mis dans la capitale depuis prati-quement six mois. Le 9 juin, une autre voiture piègée avait sauté au passage d'une fourgonnette de la Guardia civil, blessant treize per-sonnes. Un mois plus tard, le 10 juillet, l'ETA, le mouvement séparatiste basque, avait proposé au gouvernement une trêve de deux mois en échange de l'ouver-ture de négociations politiques dans un pays neutre. Cette offre ctait intervenue quinze jours avant l'ouverture des Jeux olympiques de Barcelone. Le gouvernement l'avait repoussée et les JO se sont déroulés sans incident.

Les attentats ont repris 17 août, une semaine après la fin des Jeux olympiques, avec l'assassicommis le 30 septembre : un employé du téléphone a été «exécuté» à bout portant. L'enquête a démontré qu'il s'agissait d'une erreur sur la personne.

Depuis le début de l'année vingt-six personnes ont été tuées lors d'actions de l'ETA. Un chiffre nettement inférieur aux quarante-cinq victimes de l'année 1991. L'organisation indépendantiste avait pourtant décidé d'utiliser le chantage lors de cette année riche en événements internationaux pour arracher des concessions politiques au pouvoir. Cependant, les arrestations - notamment celles effectuées en France, ~ le renforcement de la sécurité et l'affaiblissement du mouvement ont permis au gouvernement de relever le défi lancé par l'ETA de faire de 1992 une année décisive pour obtenir du gouvernement des négociations sur l'indépendance du Pays basque.

Si les autorités admettent qu'elles ont gagné face au chantage terroriste, elles reconnaissent que la lutte est loin d'être terminée et que l'ETA peut encore frapper, comme elle vient d'en faire une nouvelle fois la démonstration. Le ministère de l'intérieur estime que ce dernier attentat est l'œuvre d'un commando itinérant, mais que rien ne prouve que le mouvement ne soit pas parvenu à reconstituer un noyau actif dans la capitale.

MICHEL BOLE-RICHARD

O TADJIKISTAN : force multimationale de maintieu de la paix. - La Russie, l'Ouzbékistan, le Kazakhstan et le Kirghizstan ont décidé, lundi 30 novembre, d'envoyer, au nom de la CEI, une force de maintien de la paix au Tadjikistan, où les combats semblent se poursuivre en dépit du cessez-le-feu conclu la semaine dernière par les chefs de guerre. Les effectifs de cette force, qui comprendra notamment la 201º division russe déjà stationnée au Tadjikistan, n'ont pas été préci-

a RUSSIE : près d'un demi-million de réfugiés. - La Russic compte actuellement 470 000 réfugiés, c'est-à-dire des gens avant fui des zones de combats, a annoncé lundi 30 novembre le chef du ser-M= Tatiana Reguent. Ces réfugiés viennent surtout du Tadjikistan, du Dniestr et d'Abkhazie; en deux semaines de conflit entre l'Ostétie du Nord et l'Ingouchie, 50 000 personnes ont fui cette région du Caucase. - (Itar-Tass,



Bref, il a donné le tournis à tout le monde, puissamment aidé dans cette manœuvre par les déclarations

en chef de la presse dite «démocra-tique», en présence de M. lakovlev et aussi de M. Mikhail Poltoranine, ministre de l'information, lui aussi sucrifié à la veille du Congrès, le président russe leur a expliqué que non seulement il était un fervent partisan de la liberté de la presse, mais qu'en plus il allait « modifier » le décret concernant le licenciement

La première version l'«oukase» présidentiel motivait le limograge du directeur de la télévision centrale par- de egraves

pas outre mesure. Certes, ces der-niers mois, le président russe a vrai-ment beaucoup tâtonné, virevolté plus encore que de coutume, qu'il s'agiase de la Géorgie ou du Tadji-kistan, des pays baltes, des voyages de M. Gorbatchev ou de sa propre visite au Japon. Et quand il a voulu faire une démonstration d'autorité, dans le conflit entre Ossètes et dans le conflit entre Ossètes et Ingouches, les conséquences sur le terrain ont été sanglantes et rien n'a vraiment été réglé. Tout cels, ajouté au verdict pas vraiment très satis-faisant pour le pouvoir du procès sur la légitimité de l'interdiction du

Geme anniversaire u groupe GIFCO.

Le Grupe d'Entreprises préside par Jacques Grosman intervient deput 40 ans sur le marché des collectivités publiques et privées. Il a réalisé un chare d'affaires consolidé de 550 millions de francs et emploie 500

Le groupe GIFCO va célébrer cet anniversaire le 3 décembre avec plus d'un millier de ses partenaires professionnels.

Dans les circonstances actuelles, cette manifestation dynamique exprimera activement notre volonté commune de surmonter, ensemble, les difficultés du marché, nourries par la crise économique.

groupe gifco

CITROEN C15 Petit prix pour grand volume.

Le Conseil de sécurité de l'ONU s'oriente vers une intervention sous commandement américain

Le secrétaire général des Nations unies est formel : pour empêcher la mort de centaines de milliers de Somaliens, il faut utiliser la force militaire. Dans un rapport présenté au Conseil de sécurité lundi 30 novembre, M. Boutros Boutros-Ghali estime qu'ail n'y a pas d'autre alternative que le recours à la force dans un pays où près de mille personnes perdent la vie chaque jour». Un projet de résolution américain devait être remis, mardi, aux membres du Conseil et pourrait faire l'objet d'un vote

NEW-YORK (Nations unies) Correspondance

Bien que ce ne soit pas officiel, les membres du Conseil de sécurité sont résignés à l'idée que la force d'intervention en Somalie soit pla-

cée sous commandement américain. M. Boutros-Ghali, comme plusieurs membres du Conseil (en particulier les Européens), aurait préféré un contrôle direct de l'ONU. Mais « le commandement américain est plus réaliste», explique l'ambassadeur français, M. Jean-Bernard Mérimée.

Dans son rapport, M. Boutros-Ghali énumère néanmoins cinq options pour faire face à la situa-tion en Somalie:

1. Intensification des efforts pour le déploiement des «casques bleus», sans changer le mandat de l'ONUSOM (la petite force déjà sur place), avec l'accord des factions en présence.

2. Retrait total de l'ONUSOM: dans ce cas-là, les agences humanitaires devraient discuter elles-mêmes avec les différentes factions. 3. Menace d'usage de la force

par l'ONUSOM. 4. Opération militaire sous com mandement des Etats y participant. 5. Opération militaire sous com-

Le secrétaire général rejette d'emblée les trois premières de ces options, qu'il juge « irréalistes ». A propos des deux dernières, il informe le Conseil de sa rencontre, mercredi dernier, avec le secrétaire d'Etat américain par intérim M. Lawrence Eagleburger, lequel aurait proposé l'envoi de trente mille soldats américains en Somalie « sous commandement améri-

Pour M. Boutros-Ghali, si le Conseil de sécurité opte pour cette solution, le mandat devrait être donné pour une période limitée et les pays concernés devraient four-nir « régulièrement » des rapports sur leur activité, l'objectif étant uniquement « le règiement des pro-blèmes immédiats de sécurité et le désarmement des factions ». Au sujet de la dernière option (le déploiement d'une force multina-tionale sous commandement de l'ONU), le secrétaire général souligne que l'organisation internatio-nale n'a pas la «capacité» d'entre-

Justifiant son abstention, le

représentant chinois a estimé que le texte du Conseil constitue « un

écart » trop important par rapport

aux accords, du fait notamment

qu'il prévoit l'éventualité d' « élec-tions tripartites », en l'absence des Khmers rouges. Pékin a toujours eu une attitude hostile à l'applica-

L'ambassadeur américain s'es

félicité de ce que le scrutin prési-

dentiel devra être mené conjointe-

ment à l'élection d'une Assemblée

constituante. Son homologue fran-

çais a souligné que cette résolution

accords. Mais il a appelé, une fois de plus, les Klimers rouges «à faire

preuve de retenue et à s'engager

dans la voie de la coopération ».

O BIRMANIE : M- Sou Kyi a

commencé une grève de la faim. -L'opposante birmane, prix Nobel de la paix 1991, M= Suu Kyi, a

commencé une grève de la faim, a

annoncé lundi 30 novembre à Oxford son mari, M. Michael Aris.

" Je crains que, bientôt, elle n'ait

cisé l'universitaire britannique.

M∞ Suu Kyi, quarante-sept ans, est assignée à résidence dans la capi-

tale birmane depuis juillet 1989.

M. Aris justific son pessimisme en

expliquant que son épouse estime

que continuer de se nouerir ne sert

désormais qu'« à prolonger sa

SERGE MARTI

tion de sanctions.

les Etats membres devraient alors

Selon le porte-parole du départe-ment d'État à Washington, M. Richard Boucher, « le but [des Etats-Unis] est la protection des convois humanitaires et non pas l'installation d'un gouvernement à Mogadiscio ». Une déclaration contestée par plusieurs personnali-tés diplomatiques et politiques, dont M. Henry Kissinger, ancien secrétaire d'Etat américain : « Une opération militaire ne peut se déterminer uniquement sur des impul-sions humanitaires, dit-il. Il sera très difficile pour des troupes américaines de quitter la Somalie. Sommes-nous prêts à y rester indé-finiment?» Enfin, une question est de plus en plus souvent posée par les pays islamiques : « La souffrance des dizaines de milliers de personnes en Bosnie-Herzégovine ne requiert-elle pas la même ingérence

AFSANÉ BASSIR POUR

ASIE

CAMBODGE

Les Nations unies décident d'appliquer des sanctions aux Khmers rouges

Le Conseil de sécurité de l'ONU a voté, lundi 30 novembre, une résolution en faveur de sanctions économiques limitées visant les zones cambodgiennes tenues par les Khmers rouges. Leur application dépend de la bonne volonté de la Thailande. qui n'est pas acquise.

CNS (Conseil national suprême du Cambodge) pour étendre aux pierres précieuses l'Interdiction d'exportation déjà applicable, en théorie, aux bois abattus dans ies zones khmères rouges. Un document vidéo qui circule à Phnom-Penh montre que la déforestation pratiquée autour de Pailin, Q.G. des Khmers rouges, est impressionnante.

NEW-YORK (Nations unies) de notre correspondant

Le Conseil a adopté lundi une résolution instaurant des sanctions contrôle du « Parti du Kampuchés démocratique», et exiseant que les Khmers rouges, qui tiennent sous leur coupe environ 15 % de la population cambodgienne, « respectent immédiatement » les engage-ments qu'ils ont pris au titre des

Selon le document 792, approuvé lundi par quatorze pays membres sur quinze (la Chine s'est abstenue), le Conseil appelle « lea

peine d'être exclus des premières

élections libres organisées en 1993

pectant pas les dispositions mili-taires » des accords de Paris.

Le Conseil apporte en outre son soutien à la décision prise le 22 septembre par le CNS, présidé par le prince Sihanouk, visant à suspendre les exportations de bois à partir du territoire cambodgien, « afin de protéger les ressources naturelles du pays e. Le Conseil demande aussi au CNS d'étudier application d'une interdiction identique pour les exportations de minerais et de pierres précieuses en provenance de ces mêmes régions.

Le Conseil a invité l'APRONUC (Autorité provisoire de l'ONU) à établir des points de contrôle frontaliers, et a demandé aux Etats voisins de « coopérer pleinement à [ieur] établissement et [leur] fonctionnement». Cette formule vise la Thallande, qui tarde à arrêter le trafic de rubis, de saphirs et de bois auquel se livrent, de part et d'autre de la frontière, des militaires et hommes d'affaires thaïs, en liaison avec les Khmers rouges auxquels ils offrent ainsi une assis-tance (évaluée à 300 millions de dollars par an) vitale pour leur

L'abstention chinoise

Au cas où ces dispositions ne suffiraient pas, le Conseil se réserve le droit d'étudier « des mesures appropriées » - tel le gel des avoirs détenus par le « Parti du Kampuchéa démocratique ». Tout tions du cessez-le-feu » par les Khmers rouges, la résolution réaffirme que des élections « libres et equitables . se tiendront, comme pays concernés » à empêcher la prévn, avant mai 1993 dans toutes livraison de produits pétroliers « à destination des zones contrôlées par destination des zones contrôlées par

- MODE MASCULINE —

On ne trouve pas de soldes au Dépôt des Grandes Marques Vente sans intermédiaire

Les griffes les plus prestigieuses des couturiers français et italiens (dont on ne peut citer les noms). Les collections 93 au prix du dégriffé.

du 38 au 64 atelier de retouches ouvert du lundi au samedi, de 10 heures à 19 heures

D.G.M., 15, rue de la Banque (75002) M° Bourse - Tél. : 42-96-99-04

recommandé par Paris pas cher

CORÉE DU SUD : les anites de l'affaire du Boeing de la KAL

La boîte noire remise à Séoul par M. Eltsine est incomplète

La Corée du Sud envisage de geler son aide à Moscou après que le président russe Boris Eltsine eut remis à Séoul, lors de sa récente visite officielle, une « boîte noire » incomplète du Boeing 747 de la KAL détruit en voi en 1983 par la chasse de l'URSS, a indiqué, lundi 30 novembre, la presse coréenne. Un responsable des affaires étrangères a confirmé que Séoul réagirait s'il apparaissait que c'est « délibérémenta que M. Eltaine a remis au président Roh Tse-woo des enregistrements incomplets. Mais il est encore « prématurés, a ajouté certe source, d'étudier un tel gel.

Le 28 novembre, le vice-ministre des transports, M. Chang Sang-hyun, révéleit qu'il manquait un document crucial: l'enregistrement des paramètres de voi, indispensable pour savoir pourquoi l'équipage avait pénétré dans l'espace soviétique. En outre, selon la presse, les autres éléments de la boîte noire - les bandes enregistrant les conversations de l'équipage ne sont pas intelligibles : elles seraient des copies des originaux. - (AFP, UPL)

LE MONDE" diplomatique

Seizièrne volume de la collection « Manière de voir »

EST-CE LA FIN DU RÊVE AMÉRICAIN?

Au terme de douze ans de confrontation avec l'Union soviétique et de tentatives pour enrayer seur déclin économique, les États-Unis ont gagné la première bataille et perdu la seconde.

Etre la seule superpuissance ? L'Amérique y est certes parvenue, mais dans quel état ? Sur les décombres financiers et sociaux de douze ans de néolibéralisme et de déréglementation, l'architecte du « nouvel ordre mondial » se prépare, sous la pression de l'opinion, à privilégier sa reconstruction interne. Quels sont ses atouts internationaux? Quels sont ses handicaps structurels? Où en est le rayonnement de sa culture ?

« Manière de voir » fournit les repères de l'action du prochain hôte de la Maison Blanche.

ÉTATS-UNIS, FIN DE SIÈCLE

EN VENTE DANS LESE (1 ... LUES 1/4)

AFRIQUE DU SUD

Une organisation d'extrême gauche revendique l'attentat contre des Blancs

Un correspondant anonyme, se réclamant de l'Armée de libération du peuple d'Anzanie (APLA), a revendique, lundi 30 novembre, l'action de commando menée, samedi, par de jeunes Noirs contre un club de golf à King-William's-Town, où quatre Blanes ont été tués et dix-sept autres personnes blessées (le Monde du le décem-

L'APLA est la branche « militaire » du Congrès pan-africain (PAC), mouvement noir d'extrêmegauche, écartelé entre une évenwelle participation aux négociations politiques et une radicalisa-tion vers l'action armée. Bien qu'ayant pignon sur sue le PAC, à

D ANGOLA: dégradation de la situation militaire. - Un haut res-ponsable militaire, le général Higino Carneiro, a démenti, lundi 30 novembre, la prise par l'Union nationale pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA) des villes de Uige et de Negage (à 300 kilomètres au nord de Luanda), soumises depuis la veille à une forte pression des troupes de M. Jonas Savimbi. Le mouvement rebelle avait assuré lundi avoir pris ie contrôle de ces villes. Par ailleurs, la radio gouvernementale a fait état de mouvements de troupes de l'UNITA autour de la ville de Dondo, à quelque 150 kilomètres au sud-ouest de Luanda. Le Conseil de sécurité de l'ONU a renouvelé lundi le mandat de la Mission de vérification des

la différence de l'ANC (Congrès national africain), n'a jamais for-mellement suspendu sa lutze armée. Ces derniers mois, l'APLA avait revendique plusieurs meur-

Le secrétaire général du PAC parti dont le slogan est « Un colon, une balle », - M. Benny Alexander, a mis en doute la véracité de la revendication. Mettant en regard le remue-ménage » suscité par l'affaire de King-William's-Town et les meurtres dont les Noirs sont, dans l'anonymal, les victimes quoti-diennes, M. Alexander n'en a pas moins souligné que le risque de terrorisme contre les Blanes était

Nations unles en Angola (UNA-VEM II) jusqu'au 31 mai prochain. — (AFP, Reuter.)

SAHARA OCCIDENTAL: impossible dialogue à Genève. - Le conclave des chefs de tribus du Sahara occidental qu'avait convo-qué, à Genève, le représentant spé-cial de l'ONU, M. Yaconb Khan, pour tenter de régler le différend qui oppose le Maroc au Front Polisario, n'a pu se réunir comme prévu, lundi 30 novembre, en raison de divergences à propos de la représentation des deux parties. Les chefs des tribus devaient examiner les critères de recensement du corps électoral qui sera appelé à participer an référendum d'autodétermination, sans cesse repoussé. -

A TRAVERS LE MONDE

ALLEMAGNE

Un jeune néonazi de meurtre

Le parquet fédéral a annoncé, undi 30 novembre, l'errestation et l'inculpation d'un jeune néonazi, Lars C., âgé de dix-neuf ans, soupnné d'être le principa l'incendie criminel qui avait fait trois morts, deux femmes et une fillette turques, dans la nuit du 22 au 23 novembre à Mottn, près de Lübeck. Il surait agi avec un complice, qui n'a pas encore pu être identifié.

Le procureur fédéral, M. Alexander von Stahl, a annoncé que le leune homme avait été inculpé de meurtre, de tentative de meurtre et incendie volontaire. Son arrestation a pu être opérée sur les indications d'un témoin. Le police allemande avait offert une prime de 170 000 F à toute personne fourfirme automobile Opel, qui emploie de nombreux Turcs, eveit de son côté ajouté 340 000 F à cette

Cinq autres personnes ont été interpellées dans la nuit de dimanche à lundi près de Lunebourg, dans le nord du pays, après avoir été surprises à lancer des cocktails Molotov contre un foyer d'immigrés. – (AFP, Reuter.)

CONGO

Plusieurs morts à Brazzaville lors de manifestations

L'épreuve de force entre le régime du président Pascal Lissouba et la coalition de l'opposition a pris un tour dramatique, lundi 30 novembre à Brazzaville, à l'occasion de manifestations antigouvernementales. Selon des sources hospitalières, trois personnes ont été tuées et onze autres blessées, dont dix grièvement ; pour l'opposition, le nombre de morts s'élève à huit.

Selon M. Diop Missamoud, le porte-parole de l'opposition, trois personnes ont été tuées par des policiers en civil qui ont ouvert le feu « à bout portant » sur des manifestants, près du centre culturel français, et cinq autres per-sonnes ont été tuées par les tirs de militaires, membres des forces de sécurité du président.

L'opposition avait lancé des appels à la « désobéissance civile » et à l'organisation de journées es mortes », pour contraindre sion de dissoudre l'Assemblée nationale et à nommer un nouveau premier ministre. Le général Ray-mond Damase Ngollo, ministre de la défense, a annoncé que des tôt (et non pas poursuites seraient engagées con ros légendes, »

tre les militaires qui ont tué des manifestants. Selon lui, des « élé-ments incontrôlés » ont tiré « deux fois sur la foule sans que l'ordre n'ait été donné ». - (AFP, Reuter.)

Plus de quarante réfugiés haitiens ont péri en mer

Plus de guarante boat people haltiens sont morts noyes, après que leur embarcation de fortune eut sombré au nord-ouest de l'Ile caraība, a raconté, lundi 30 novembre, un survivent qui a réussi à regegner Hafti à la nage. L'embarcation surchargée était parti de Gonatves (175 kilomètres de Port-au-Prince), a-t-il confid à Radio Tropic.

Par ailleurs, 321 Hartiens, qui avaient eux aussi tenté de gagner le Floride, ont été interceptés par la garde cotière américaine au cours du week-end et refoulé lundi à Port-au-Prince. Depuis que le président Bush a décidé le rapetriement automatique de tous les boat people haitiens en mai, près de 5 000 personnes ont été ainsi ramenées dans leur pays. - (UPI,

IRAN

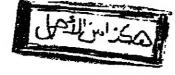
Selon la CIA, Téhéran pourrait développer une arme nucléaire d'ici à l'an 2000

Un rapport de la CIA, cité lundi 30 novembre par le New York Times, indique que l'Iran pourrait produire un armement nucléaire d'ici à l'an 2000. Selon des membres du gouvernement américain, indique le journal, ce rapport reprend les thèses présentées en mars demier au Congrès par le directeur de la CIA, M. Robert Gates. Mais d'autres spécialistes du renseignement ne partagent pas l'avis de l'agence, précise le New York Times.

L'embassadeur d'Iran à l'ONU, M. Kamal Karrazi, a démenti, dans une déclaration à la chaîne de télévision CNN, que son pays ait un programme nucléaire militaire. «L'Agence internationale de l'énergie atomique n'en a trouvé aucun élément », a-t-il affirmé. - (AFP,

Rectificatif. - Une erreur a introduit un contresens dans la réponse de M. Mitterrand à notre collaborateur Plantu lors de sa conférence de presse du samedi 28 novembre à Amman (le Monde du 1ª décembre). Le chef de l'Etat avait déclaré : « Vous auriez été bien inspiré de me demander plus tôt (et non pas « plutôt ») de rédiger

Le Monde • Mercredi 2 décembre 1992 7



Journée mondiale de lutte contre le sida

AFROIS STORY

extrême and

1^{er} décembre 1992 Les communautés s'engagent

Nous voulons lutter aux côtés de ceux qui sont malades et avec ceux qui partagent leur vie. Nous voulons nous opposer à l'ignorance, la crainte, la crainte, l'arliscrimination, les préjugés et la haine. Les actions des individus, chacune de leurs décisions, chacune des choses qu'ils réalisent, peuvent avoir une portée qu'ils ne soupçonnent pas.

L'avenir dépend de ce qui sera accompli et vécu avec humanité.

Se sont engagées avec nous de multiples communautés :

Des associations de lutte contre le sida, et de personnes atteintes. Des associations homosexuelles. Des associations de lutte contre la toxicomanie. Des associations et des comités de prévention. Des associations caritatives. Des hôpitaux. Des établissements scolaires et universitaires. Des communautés religieuses. Des municipalités. Des conseils qénéraux et régionaux. Des ministères. Des services extérieurs de l'Etat (affaires sociales, justice, jeunesse et sports, intérieur, tourisme, etc.). Des délégations interministérielles Des chefs d'entreprises. Les médias. Des personnalités du monde artistique, culturel, scientifique, politique, syndical, sportif, intellectuel, de la recherche. Des milliers de professionnels, de bénévoles qui luttent contre la maladie et des millions d'hommes, de femmes et de jeunes...

... lutte contre le sida ...

2, rue Auguste-Comte 92170 Vanves

La France ne peut espérer entraîner ses partenaires européens dans un rejet de l'accord agricole

a La France est moins isolée qu'on ne le croit », dans l'affaire du GATT, se plait à répéter M. Jean-Pierre Soisson. Les agriculteurs français ont effectivement trouvé des alliés parmi leurs homologues européens en Belgique, au Danemark, en Allemagne, en Espagne et en Italie, et cette soli-darité devait s'exprimer mardi à

Pourtant, les agriculteurs n'ont nulle part la même force de pression sur les gouvernements qu'en France. Ces gouvernements observent d'ailleurs, depuis la conclusion du com-promis entre la Commission euro-péenne et les négociateurs américains sur le chapitre agricole du GATT, le 19 novembre à Washington, une discrétion prudente, pour ne pas dire gênée, devant les réactions que cet accord a

La première raison en est sans doute qu'on discerne mal à ce stade la stratégie de la France, qui, depuis dix jours, tient sur la question un double langage: un langage va-t-en-guerre sur le caractère absolument inacceptable de l'accord agricole, avec menace de recours à l'arme du reto, et un langage plus souple, en appelant à la compréhension des partenaires de la Communauté et suggérant que des compensations aux sacrifices imposés par l'accord à l'agriculture européenne doivent être trouvées sur les autres chapitres de la négociation du GATT.

La France peut-elle espérer rassembler parmi les Douze une majo-rité pour refuser l'accord agricole de Washington et exiger sa renegocia-tion? Une bataille d'experts est engagée dans la Communauté sur la conformité de cet accord avec les de la réforme de la politique agricole commune, sur lesquelles la France s'are-boute. Mais les Européens savent qu'un rejet de l'accord agri-cole les engagerait dans un affronto-ment avec Washington dont ils ne

veulent pas. Dėjš lieragas ka Emis Uma: 1 V a sanctions commerciales entirits ago-duits européens et que Paris àvait appelé ses partenaires à des contreaméricains, les onze autres pays de la Communauté, unanimes, étaient opposés. La France était scule disposée à affronter une guerre commerciale transatlantique.

Pour rares qu'aient été depuis dix jours les prises de position officielles en Europe, il est clair que, si la France peut compter avec la compréhension de certains de ses partenaires, avec leur crainte, surtout des effets désastreux qu'aurait un isoloment de Paris sur une Communauté dans laquelle par ailleurs tout va mal, cette compréhension est malgré tout limitée et ne va sans doute pas jusqu'à la détermination à exiger des Américains une réouverture de la négociation agricole.

Les renvois d'ascenseur

M. Strauss-Kahn estimait samedi que cette renégociation n'était « pas impossible ». Un autre membre du gouvernement français jugeait lundi qu'elle n'était « peut-être pas hors de portée», tout en reconnaissant qu'« on n'en est par là » et qu'affi-cher un tel objectif risquerait d'e effrayer certains partenaires euro péens ». Autrement dit, Paris n'y croit pas vraiment. Alors, à quoi bon avoir fait à ce point monter les enchères? On fait valoir encore dans les rangs du gouvernement que, grâce à cette attitude, la France west moins isolée qu'il y a quinze jours», qu'elle « a donné à réfléchir à la Commission de Bruxelles », que, grâce au débat du 25 novembre à l'Assemblée nationale, les autres pays européens « ant vu qu'il peut y avoir pire » que l'actuel gouverne-ment, enfin que certains partenaires européens, redevables à la France, ont compris en substance que le moment était venu de renvoyer l'as-

Ce que pudiquement on nomme la solidarité européenne va finir en effet, si les choses continuent ainsi, par ressembler à un classique mar-

Le FAIT FRANÇAIS dans le monde Tome # (suite de la France 3- superpuissance younce die la Prance d'e superprintissance!
Resources, économis des 43 pays d'expression
française Droit de la mer : les tones menemes pont
blen des prolongements etentratives à des Estis
meratins (França: 2- domain terminal mondel).
Strycture dies Exists d'expression hangaise; métropole, les 10 DOMA-TOMA La rone hanc, confinance
frança-séricaire (45 netours). ACTT (45 retours) et
l'a possible UDELF (Useon des Exists de tangue
françasa: 43 netours). 250 p. 98 F.
França Chez Fasteur.

MARTINOT DE PREUIL 49560 NUEIL-SUR-LAYON

(Tome I 90 F. Las 2 tomes 140 F franco)

chandage, à un jeu d'alliances au sein d'une Communauté divisée sur plusieurs sujets en même temps et où les uns et les autres échangeraient leur soutien sur tel dossier contre un

L'Espagne sollicitée

Le seul pays européen qui ait jus-qu'à présent embolté le pas à la France (encore qu'avec plus de modération) sur le dossier du GATT et pour les mêmes motifs est la Bel-gique, où ont eu lieu la semaine dernière plusieurs manifestations

Aucun autre membre de la Com-munauté n'estime pour l'instant avoir les mêmes raisons que la France d'en vouloir à l'accord de Washington, pas même l'Italie, dont Paris fait miroiter le soutien, mais dont M. Bruno Durieux reconnaissait lui même, lundi à Rome, que ses motifs de récrimination sur le dossier des oléagineux sont «un contentieux propre, qui s'est trouvé inèlé au contentieux sur le GATT sans en faire réellement parties.

Quant à l'Espagne, très courtisée count à l'espagne, ites courtisee actuellement et que devait visiter mardi le premier ministre John Major, elle a tout à gagner à un accord général sur le commerce mondial. Mais elle est engagée dans un autre conflit intra-communaution où elle se bourte de front à la taire où elle se heurte de front à la Grande-Bretagne et, dans une moin-dre mesure, à l'Allemagne : celui qui porte sur le budget communautaire pour les prochaines années, et en pour les prochaines annees, et en particulier sur le montant des aides aux régions les moins favorisées. Ce n'est pas un hasard si M. Bérégovoy, dans son intervention à l'Assemblée nationale, a rappelé ce que l'Es-pagne, le Portugal, la Grèce et l'Ir-lande doivent de ce point de vue à la France.

Dans la négociation en cours au sein des Douze sur ce sujet central, Paris peut jouer un rôle charnière. Il y avait dans les reposs de M. Béré de la loi de la compromis d'été rejeté par du donnant donnant au point que le compromis d'été rejeté par du donnant donnant au point que Paris et Madrid. Les propos récem-ment tenus par M. Gonzalez et son ministre des affaires étrangères sur la nécessité de restaurer l'esprit de Maastricht et la cohésion des Douze sont davantage un sursaut devant le triste état de la Communauté qu'un soutien spécifique aux positions françaises sur le GATT.

L'embarras du chancelier Kohl

Quant à l'allié traditionnel et fidèle de la France, l'Allemagne, l'impression prévaut qu'il a bel et bien laché Paris depuis quelques semaines, quand il lui est apparu que l'affaire était gérée par la France en fonction de considérations de pure politique intérieure qui met-taient en péril un accord général sur

Deuxième exportateur mondial l'Allemagne est en effet le pays qui aurait le plus à perdre à une guerre commerciale en cas d'échec du GATT. Le ministre de l'économie, M. Möllemann, ne menage pas ses critiques envers Paris depuis quel-ques semaines; l'ancien ministre des affaires étrangères. Hans Dietrich Genscher, se disait vendredi e três préoccupé » par l'attitude française, et M. Helmut Kohl est fortement invité par des membres de son gou-vernement, par les milieux industricls et par le Parti libéral d'user autant que possible de son influence

Le chancelier ne s'est guère exprimé sur le sujet, sinon pour dire qu'il n'avait pas l'intention de jouer «les médiateurs». M. Helmut Kohl est en fait très embarrassé : le choix n'est cette fois pas seulement, comme en d'autres occasions, entre la France et les Etats-Unis, mais entre la France d'un côté, les Etats-Unis et les intérêts clairement iden-tifiés de l'Allemagne de l'autre. Toutefois, la relation privilégiée avec Paris est, depuis qu'il est arrivé à la Paris est, depuis qu'il est arrive à la chancellerie, l'axe majeur de sa politique étrangère, et il ne saurait la brader au moment où l'Allemagne traverse une période particulièrement difficile. On n'imagine pas que MM. Kohl et Mitterrand ne recherchent pas ensemble, lorsqu'ils se rencontreront, jeudi et vendredi, à Bonn, les moyens d'échapper à une crise maieure en Eurone.

crise majeure en Europe. Le Royaume-Uni enfin, qui ne s'est pas privé ces dernières semaines de jeter de l'huile sur le feu dans l'affaire du GATT, affecte aujourd'hui un flegme très britanni-que. Le secrétaire au Foreign Office, M. Douglas Hurd, se déclarait persuadé vendredi que cette crise interne à la Communauté aliait très prochainement se dénouer.

biablement pas d'autres pays européens dans un rejet pur et simple de l'accord de Washington. Elle ne semble pas souhaiter d'autre part, comme le suggérait la semaine dernière le ministre italien de l'agriculture, M. Sandro Fontana, une « renégociation de la PAC» qui répartirait plus équitablement les sacrifices. L'apaisement qu'évoque M. Donglas Hurd viendra plus vraisemblablement d'un glissement vers les autres

Après la réunion de Londres sur l'immigration

Les Douze restent divisés sur les contrôles aux frontières

Divisés sur les moyens de contenir l'immigration, les Douze de la CEE n'ont pas réussi, lundi 30 novembre à Londres, à trouver un compromis pour un allègement général des contrôles aux frontières internes de la Communauté

Lors d'une rencontre réunissant les ministres charges de l'immigra-tion, le vice-président de la Commission européenne, M. Martin Bangeman, a proposé en vain un compromis consistant à demander aux voyageurs de montrer seule ment la couverture de leur passeport au passage des frontières.

Les Britanniques, qui refusent toute abolition systématique des contrôles afin de lutter contre «le terrorisme, le trafiç de drogue el l'immigration clandestine», en ont accepté le principe mais sculement pour les ports, et non les acroports tout en réaffirmant leur volosté d'instituer partout des vérifications

du donnant-donnant au point que le secretaires d'interes noves d'origines à pris soin de pagne et la France, qui y ont vu un démentir qu'il existat sur le dossier du GATT un accord secret entre contrôles ciblés, en contradiction avec l'Acte unique européen qui prévoyait à l'grigine la fibre circulation totale des personnes à l'inté-rieur de la CEE à partir du le janvier 1993.

> Selon un membre de la délégation française, scule la libre circulation des marchandises, des capitaux et des services sera possible à

> Les pays membres du groupe de Schengen (1) maintienment, quant à cux leur objectif d'une disparition des contrôles internes à leurs frontières, à la mi-1993 pour les fronières terrestres, et au l'a décembre 1993 pour les aéroports de F«espace Schengen».

> A l'occasion d'une conférence de presse, lundi soir, le ministre de intérieur britannique, M. Kenneth Clark, qui présidait la rencontre, a reconnu que les discussions avaient été « animées ». Confirmant la position intransigeante de Londres, il a assuré que son pays souhaitait maintenir «indéfiniment» des contrôles permettant de vérifier les déplacements des immigrés à l'intérieur de la Communauté.

> Il a aussi indiqué qu'un consensus n'avait pu être atteint sur une harmonisation des politiques de réunification des familles originaires de pays extérieurs à la CEE. Les Erats membres cherchent également à définir la notion de « pays sûrs hors CEE », en matière de droits de l'homme notamment, dans lesquels ils s'autoriseront à

> renvoyer les immigrés clandestins. En revanche, les Douze ont réitéré leur volonté de renforcer les contrôles sur les « frontières extérieures » de la Communauté pour contenir les immigrants, Mais cet objectif se heurte à de nombreux problèmes pratiques : par exemple, l'harmonisation des systèmes infor-matiques et des fichiers de police.

(1) It s'agit d'un accord international qui le les Douze moiss la Grande-Bre-tagne, l'Irlande, le Danemark et la Grèce - ce dernier pays étant toutefois favora-ble à l'abolition des contrôles.

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT Le Monde **ARTS et SPECTACLES**

Selon M. Soisson, la position du gouvernement « n'a pas changé d'un lota» :

pourrait avoir lieu le lundi 7 décembre pour examiner le volet agricole du GATT, a indiqué, lundi 30 novembre, M. Jean-Pierre Sois-son, ministre de l'agriculture, qui avait rencontré dans la journée son homologue britannique à Londres,

L'objet de ce conseil serait cohèrence demandé par Paris entre le compromis de Washington et la politique agricole commune», a précisé M. Soisson. La France va

Ua consoil clargi des Douze reu-faire parvenil les prochainement à nissant les ministres des affaires ses parienaires et à la Commission étrangères et ceux de l'agriculture un document sons forme de quesun document sous forme de questionnaire qui préparera cette rencontre. La France veut notamment obtenir des éclaireissements sur les conséquences budgétaires du compromis de Washington et sur ce qu'il est convenu d'appeler le « rééquilibrage » entre l'Europe et les Etats-Unis. « La position de la France aujourd'hui dans la négociation du GATT n'a pas changé d'un lota par rapport aux déclarations du premier ministre au Parlement le 25 novembre », a-t-il ajouté.

AMÉRIQUES

Un anniversaire à l'envers

Quand les Latino-Américains interpellent le Vieux Monde...

L'initiative était audacieuse et volontairement iconoclaste : cálébrer le cinq centième anniversaire de la «découverte» du Nouveau Monde à l'envers, en quelque sorte, en demandant à des Latino-Américains appartenant au milieu des lettres et de la politi-que d'interpeller leurs pairs du

chapitres de la négociation du

GATT, comme semblent l'indiquer

les propos tenus lundi soir par

M. Mitterrand. « Nous avons tou-

jours réclamé, a dit le chef de l'Etat,

qu'on jette le regard sur d'autres

(...). Nous avions décidé de ne nous

prononcer qu'au vu d'un accord glo-

bal. » Autrement dit, toute menace

veto est bel et bien prématurée,

CLAIRE TRÉAN

estions que celles de l'agriculture

Le résultat de ce colloque de deux jours intitulé «Les Latino-Américaine perlent aux Européens », qui s'est tenu dimanche 29 et luncii 30 novembre au Théâtre de l'Odéon, a été à la mesure de ce projet non conformiste (1),

Comme l'Amérique latine a changé l La quasi disparition du marxisme dogmatique qui dominé la scène intellection depuis la fin des années 60 peranet des dialogues anage impo-sables il y a quelques années. Ecrivains célèbres, ex-guérilleros, politiciens traditionnals et patrons de presse fort peu de gauche ont ainsi cohabité sans difficultés apparentes l'espace de quarantehuit beures.

lis avaient en effet deux ou trois choses à demander aux intellectuels du Vieux Continent, et surtout à leurs dirigeants politiques et économiques,

On a vu ainsi M. Luiz Inacio De Silva, plus comnu sous le nom de «Lula», le fils de paysans pau-vres du Nordeste devenu chef de l'opposition brésilienne, poser quelques questions génantes à M. Jean-Claude Trichet, directeur du Trésor au ministère de l'économie et des finances et président du Club de Paris, qui regroupe les grands créanciers des pays en developpement.

D'étonnants dialogues

« Luia » demande avec insistance l'annulation de l'énorme dette brésilienne, contractée, dit-il, sans l'accord de ses concitoyens et qui pèse très lourde-ment sur l'économie de son pays. Il souhaite qu'à l'avenir de nouveaux prêts ne scient consents que sous le «contrôle démocratique » des peuples

.. il réclame enfin l'interdiction des comptes privés détenus en Europe par les responsables poli-tiques latino-américains, qui détournent sans vergogne une

Propos utopiques? Sans doute, comme l'a démontré le silence éloquent de M. Trichet. Vlais même si, en pratique, il est impossible pour l'instant de faire droit aux requêtes de Luia, il n'était pas sans intérêt qu'elles soient ainsi formulées publique-

On a vu aussi d'étorments dialogues entre les Latino-Américains eux-mêmes. Au dîner offen samedi solr aux perticipants par

D BRÉSIL : Le président Coller

sonhaiterait s'exiler en France. -

Suspendu de ses fonctions depuis

fin septembre, le président brésilien Fernando Collor a entrepris

des démarches pour s'installer à

Paris, si le Sénat vote sa destitu-

tion pour forfaiture et corruption d'ici la fin de ce mois, ont affirmé,

lundi 30 novembre, plusieurs quo-

M: Jack Lang, le même «Luis» devisait comme si de rien n'était avec celui qui est censé être un de ses pires ennemis. M. Roberto Marinho, président-directeur général de TV Globo. Cette chaîne très populaire a invente à la fois le feuilleton sirupeux (le «soap» version brésinne) et... le président Collor.

TV Globo, qui avait «lancé» en 1989, à l'américaine, la candideture du photogénique Fernando Color, s'apprête-t-de à faire de même avec «Lula», qu'elle n'était pas ioin de considérer, il y a peu, comme le diable incamé? Cette question insolente a également été posée au cours du colloque. M. Majinho, lui non plus, n'a pas

tion pareit désormais très orache.

Le regard triste de Régis Debray

Régis Debray et l'écrivain mexicain Carlos Fuentes avaient ouvert le feu dimanche. L'ancien compagnon de route de Fide Castro et de Che Guevera, longtemps conseiller de François Mitterrand, a porté un regard lucide et un neu triste sur cette Amérique latine e telle qu'elle est et non telle qu'on aurait souhaité qu'elle fûts.

il a fait l'éloge de la primeuté de la culture, qui reste un des traits caractéristiques du souscontinent. «Les hommes de let-tres, les hommes d'idées font de la politique en Amérique latine. C'était le cas chez nous au XIX. siècle avec Hugo et Lamarting....»

«Nous n'avons pas su mener un combat communs, constate encore Régis Debray. L'ennemi n'est plus vraiment identifié, mais on le devine. Régis Debray remarque que tout le monde, en Europe mais aussi en Amérique latine, s'intéresse davantage aux

L'ironie a voulu que ce soit Carlos Fuentes qui rappelle la déclaration franco-mexicaine de 1981 sur le Salvador, ébauche d'un grand dessein français tiers-mondiste bien oublié. L'anti-impéristisme n'est décidément plus Ce Cu'il était.

DOMINIQUE DHOMBRES

(1) L'idée de cette rencontre a été (1) L'idée de cette rescontre a été lancée il y 2 un an par Anne Remiche-Martinow et Graciela Schneier-Madanes, auteurs du livre a Notre Amérique méitise a, parue aux éditions. La Déconverte M. François Gèze, directeur de cette maison d'éditions, a été, avec M. Georges Cooffigual, professeur à l'Institut des hantes études de l'Amérique latine, un des rapporteurs de ce colloque, placé sous le patronage du ministère de l'éducation nationale et de la culture et de celui des affaires étrangères.

tidiens du pays. Le porte-parole officiel de M. Collor, M. Etevaldo Dias, a cependant catégoriquement démenti que le président ait l'intention de quitter le pays. Selon l'influent Jornal do Brasil, un avocat serait venu discuter des moyens d'obtenir un visa permanent de résidence en France pour M. Col-

de la tentative de putsch continue de s'alourdir

Réagissant à la tentative de coup d'Etat du 27 novembre au Venezuela, la France a manifesté son «fidèle soutien» à l'action du président Carlos Andres Perez en faveur « de la défense des institutions démocratiques» à gravers deux messeges de sympathie du prési-dent François Mitterrand et de M. Roland Dumas, a indiqué, lundi 30 novembre, le porte-parole du Qual d'Orsay, M. Deniel Bernard.

CARACAS

de notre envoyé spécial

suite du pursur manque du ven-dredi 27 acvembre, principalement à Caracas. Parmi (et civils tues figurent plus d'une centaine de détenus de la prison de Caria, un quartier populaire de la capitale ou une mutinerie avait éclaté sex premières heures de la tentative de conp d'Etat. Dimanche soir plus de cinq cents militaires, appuyés par des blindes légers, out repris le contrôle de la prison, où étalent entassés plus de 3 900 détenus dans des conditions extrêmement precaires.

An man politique, le ministre vénézuellen des affaires étrangères, général à la retraite Fernando Octoa Antich, a estime hindi que « le bain de sang du 27 novembre a mis fin au mythe de Chave: », le colonel qui avait pris la tête de la première tentative de coup d'Etat contre le président Carlos Andres Perez, le 4 février dernier. Le colonel Hugo Chavez, qui n'a toujours pas été jugé, était devenu une figure très populaire, une sorte de justicier s'attaquant à fa corruption de la classe politique, après cette première rébellion, beaucoup moins sangiante que celle du 27 novembre.

Un échec politique et militaire

Selon le ministre des affaires étrangères, la deuxième tentative de coup d'Etat s'est soldée par un échec tant politique que militaire du «Mouvement bolivarien révolu-tionnaire» dirigé par M. Hugo Chavez, et a manifesté « le refus des Vénézuéliens d'utiliser la vio-lence comme méthode de changement politique».

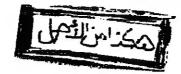
M. Ochoa a d'autre part déploré la décision des autorités péruviennes d'accorder l'asile aux 93 purschistes réfugiés au Pérou après la tentative de coup d'Etat de vendredi. « On ne peut accorder l'asile aux responsables d'assassi-nats », a déclaré le ministre peu avant de s'envoler pour Buenos Aires, où il représenters son gouvernement au sommet du « Groupe de Rio» rassemblant dix pays d'Amérique du Sud.

Par ailleurs, la mère de M. Gabriel Puerra Aponte, dirigeant du groupe d'extrême gauche Bandera Roja (Drapeau Rouge), accusé par les autorités d'avoir par-ticipé au coup, a démenti la mort de son ble coi mait de la mort de son fils, qui avait été annoncée zénéral Ivan Dario Jimenez.

JEAN-MICHEL CAROIT.

2.0





• Le Monde • Mercredi 2 décembre 1992 9 RHÔNE-POULENC DANS UN MONDE DE SECURITE, DE PERFORMANCE, D'INNOVATION. P RHÔNE-POULENC

Les progrès de la science au service des sports de haut niveau (matériaux, fibres, sécurité...).

. la position du some

设图画 12 F605 250

's la testado de mai

fin saidsant a is terming

ma dittet du 27 sontini

und er am die Frante 1 mm

fablie gum effdere unten auf om Co presidet 🛬 Unitres Perer en faver it. and an intenstitution in The latter of travers for a erter be bembette die and Japans Materials Mill Dr. and Comas, app. und 30 hovembre big , ತರ್ಗಣ ರಶ ಮಿನಿಕಾ 🗱 : 😳 Comu Benged

CARACAS

or province of 😉

The pas change of the 10th owner.

TAKE . Contract to 一番 日本の一年により SHARLES IN THE ... A Labor . Sale

American Security of the Control of

江江、

DF.

医神经内侧 医甲状腺

Karama dan d

properties and the Agricement

and the second

La mission des chercheurs de Rhône-Poulenc est d'améliorer jour après jour la qualité de la vie par de nouveaux produits ou procédés sans cesse plus performants, plus sûrs et plus respectueux de

Les intermédiaires organiques et minéraux sont à la base de milliers de produits quotidiens tels que médicaments, produits de beauté, d'hygiène et d'entretien, verre, peinture, automobile, électronique, etc... Une chimie au service de l'environnement qui intervient aussi dans le traitement des eaux, de l'air, et des déchets.

La vocation des spécialités chimiques est d'améliorer les performances des procédés et les qualités d'usage des produits dans de nombreux marchés industriels et de grande consommation. Parmi les résultats récents de la recherche : un additif anti-pollution pour le

carburant diesel, des latex spéciaux pour le couchage du papier et pour les peintures sans solvant, un élastomère silicone pour les câbles électriques de haute sécurité résistant à plus de 950°, et un procédé protégeant les volailles contre la contamination par les salmonelles, etc...

Les fibres et polymères donnent naissance à des produits en amélioration permanente, par exemple pour les vêtements, les tissus d'ameublement et les moquettes, les pneumatiques et les articles de sport, les tenues anti-feu des pompiers, les films pour cassettes audio et vidéo, les pièces hautes performances pour l'électronique, l'automobile et l'aviation, etc...

Premier groupe chimique et pharmaceutique français. 7ème groupe mondial, Rhône-Poulenc a placé l'innovation au coeur de sa

lue à l'Assemblée nationale pendant cette législature, pour la prea contraint les trois premiers ministres successifs, M. Michel Rocard, Mr Edith Cresson et M. Pierre Bérégovoy, à recourir responsabilité de leur gouvernement, aux termes de l'article 49. alinéa 3 de la Constitution, pour faire adopter leurs projets de loi, rendant ainsi plus aigués les critiques sur cette disposition « cou-peret». De juin 1988 à avril 1991, M. Rocard l'a utilisée sur treize textes (1); Mr. Cresson sur quatre, de mai 1991 à avril 1992: depuis cette date, M. Bérégovoy a dû s'y résoudre à deux reprises.

La nature et l'importance des projets de loi sur lesquels les premiers ministres ont engagé leur responsabilité ont fait de cet article un instrument essentiel de gouvernement depuis 1988 : quatre lois de finances sur cinq dont celle contenant les dispositions relatives à la contribution sociale généralisée (CSG), en novembre 1990 - et les lois de finances rectificatives, la loi sur la communication (réforme du Conseil supérieur de l'audiovisuel mune A 2- FR 3), la programmade la régie Renault ou, encore, lementaire, cependant, a toujours été conduit à son terme, et ce n'est qu'après l'examen de l'ensemble des articles que le chef du gouvernement, constatant l'absence de majorité, est venu déposer le « 49-3 ».

Cet article, qui oblige les dépu-tés à choisir entre l'acceptation « passive » (sans vote) d'un texte ou l'adoption d'une motion de censure renversant le gouvernement, peut être le demier recours en cas de crisa grave et de conflit entre le gouvernement et sa majo-V- République, neuf des treize premiers ministres ont eu besoin de cet article. M. Michel Debré et Georges Pompidou en ont usé deux fois; MM. Raymond Barre et Pierre Mauroy a cinq reprises checun; M. Laurent Febius, une fois (si l'on excepte le «49-3» déposé en demière lecture sur le projet de loi relatif aux entreprises de presse, dont l'examen avait commencé sous son prédécesseur); M. Jacques Chirac, sept fois.

Selon les termes de l'article 11 de la Constitution, ne peuvent être soumis à référendum que les projets de loi qui portent sur l'organisation des pouvoirs publics at coux qui approuvent un accord de Communauté ou autorisent la ratification d'un traité comportant des incidences sur le fonctionnement

M. François Mitterrand avait tenté d'élargir ce champ référen-daire, en 1984, pour sortir de la querelle scolaire. Le 29 juin de cette année-là, le Sénat adopte une motion visant à soumettre le projet de loi d'Alain Savary à référendum. L'Assemblée nationale rejette cette motion le 6 juil-République décide le retrait du projet de loi et contre-attaque. Alors qu'il avait indiqué un an plus tôt, en mai 1983, lors du pélerinage de Solutré, qu'il ne disposait pas « de la majorité nécessaire pour engager une réforme de la Constitution », jugée d'ailleurs peu curgente», M. Mitterrand annonce qu'il ve saisir le Parlement d'un projet de révision constitutionnelle afin de

République, « lorsqu'il le jugere utile et conforme à l'intérêt de pays, de consulter les Français sur les grandes questions qui concernent ces biens précieux. inaliénables, que sont les libertés

En application de l'article 89 de la Constitution, le texte de loi permettant de faire approuver par référendum (l'article 11) les projets de loi « concernant les libertés publiques», est soumis au Sénat, qui le repousse une première fois le 8 soût, puis, de le vote positif de l'Assemblée nationale la 25 août. Prenant ecte de son échec, M. Mitterrand suite n'est pas du tout que tout référendum soit impossible ». Il l'a démontré le 6 novembre 1988, pour les accords de Matignon sur la Nouvelle-Calédonie, et le 20 septembre dernier, pour la ratification des accords de

La saisine « directe » du Conseil constitutionnel

Le 14 juillet 1989, à l'occasion du bicentenaire de la Révolution, le président de la République, reprenant une idée exprimée dans la Monde, en mars, par M. Robert Badinter, président du Conseil constitutionnel, exprime le souhait que la saisine de cette instance soit élargie aux simples citoyens (1). En avril 1990, le Parlement est saisi d'un projet de révision constitutionnelle présenté par le premier ministre, M. Michel Rocard. A l'Assemblée nationale, où les socialistes ne disposent que d'une majorité relative, le projet est adopté le 26 avril grace aux centristes, favorables à la réforme, et en nistes et de la majorité du RPR et de l'UDF, où l'on se refuse à

L'étape du Sénat, qui a les mêmes pouvoirs que l'Assem-Constitution, est plus délicate. Hostile au projet, la majorité UDF-RPR vote, le 14 juin, un

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

texte augmenté de plusieurs dispositions sans lien direct avec le principe de la révision et qui sont rejetées par une nette majorité de députés à l'Assemblée nationale. En seconde lecture, le 28 juin, les sénateurs décident, cependant, de les réintroduire dans le projet du gouvernement, en prenant ainsi le risque d'endosser la responsabilité de échec de la procédure.

L'impasse est totale. M. Rocard se volt dans l'impossibilité de faire adopter un texte identique per les deux Assem-blées, et la révision de la Consti-tution est enterrée. M. Mitterrand estime, la 30 novembre 1990, devant la Cour de cassation, que, « pour certains, l'opposition politique (a prévalu) sur le

(1) Cette saisine, réservée tout d'abord aux présidents des deux Assemblées et au premier ministre, a été élargie en 1974 à soisante députés ou soisante vénateurs.

Le Monde

ARTS ET SPECTACLES

« Assurer un meilleur équilibre des de l'indépendance des magistrats et

L'Elysée a fait connaître, kındi 30 novembre au début de la soirée, les propositions de réforme de la Constitution annoncées par M. François Mitterrand le 10 novembre 1991 et dont il avait indiqué, la 9 novembre dernier, qu'ils les rendrait publiques le 30 novembre au plus tard. Ces propositions sont contenues dans une lettre adressée à MM. Henri Emmanuelli, René Monory et Robert Badinter, présidents respectivement de l'Assemblée nationale, du Sénat et du Conseil constitutionnel, M. Mitterrand précise que ses propositions seront soumises à un comité consultatif, dont la composition doit être arrêtée au conseil des ministres du 2 décembre et dont la nomination devrait intervenir avant la fin de la semaine. Ce comité disposera de deux mois et demi, jusqu'au 15 février, pour remettre ses conclusions au chef de l'Etat, qui saisira le Parlement, alors, d'un projet de révision de la Constitution.

M. Mitterrand a adressé, lundi 30 novembre, au président de l'As-semblée nationale, à celul du Sénat et à celui du Conseil constitutionnel,

«Monsieur le Président, » J'ai l'honneur de vous adresser le texte des propositions de révision de la Constitution que j'entends soumettre à l'examen d'un comité consultatif, composé de personnalités dont la liste sera arrêtée en

» Conformément aux engagements que j'ai pris l'année dernière, ces propositions ont pour objet d'assurer un meilleur équilibre des pouvoirs, pendance des magistrats et de ren-forcer les droits des citoyens en leur permettant d'accèder au Conseil constitutionnel et en élargissant le champ du référendum. Il appartien-dra au Comité consultatif de me faire, en ces domaines, les recom-mandations qu'il jugera utiles. Je lui demande, aussi, ses propositions sur la suppression des dispositions qui lui paraîtront aujourd'hui obsolètes au regard de l'évolution de nos insti-

» Au vu des conclusions du comité, qui devront me parvenir au plus tard le 15 février, je saisirai le Parlement d'un projet de loi portant révision de la Constitution.

» Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma haute considération.» Cette lettre est suivie des «propositions de réforme de la Constitu-

tion» que voici : «La France, sous la IV- Républi-«La France, sous la IV- Républi-que, régime d'Assemblée, a grave-ment souffert de la précarité de ses gouvernements. Par réaction, la Ve République a multiplié les garan-ties capables d'assurer l'autorité et la stabilité de l'exécutif. Mais elle n'a pu le faire qu'en réduisant à l'excès le rôle du Parlement. Une réforme de nos institutions doit donc corri-ger ce nouveau déséquilibre entre les pouvoirs.

»A cette fin, J'examinerai tour à tour, écrit M. Mitterrand, les compétences du président de la République, du gouvernement et du Par-

· Le président de la Républiq » On ne reviendra pas sur l'élec-tion du président au suffrage uni-versel. Elle est entrée dans nos mœurs, et tout montre que le peuple français, qui l'a décidée par référen-dum, y est plus que jamais atlaché. Certaines imprécisions du texte constitutionnel de 1958 entraînent, cependant, de regrettables confu-sions. Ce sont celles qui ont trait aux rôles respectifs du président et du gouvernement dans la détermination de la politique de la nation et dans la conduite de la défense. Il sera utile de réécrire les articles qui traitent de ces matières.

*A cet égard, je tiens à préciser, à l'encontre de l'idée reque, qu'il n'y a pas, qu'il ne doit pas y avoir de domaine réservé, expression employée lors de circonstances propres à la guerre d'Algérie et qui n'a aucune réalité constitutionnelle. Sans doute le président de la République limitatie de la Constitution le préférait tient-il de la Constitution la préémi-nence dès lors qu'il s'agit des grands intérêts nationaux, au premier rang desquels la défense et les affaires étrangères. Il demeure que notre régime est un régime parlementaire, où le contrôle du Parlement doit

» Le débat d'actualité ouvert dans l'opinion publique porte, on le sait, sur la durée du mandat présidentiel, La Constitution a fixé celui-ci à sept ans et autorise son renouvellement. sent que quatorze années, c'est trop. Georges Pompidou avait fait adop-ter par les Assemblées le mandat à cinq ans, renouvelable une fois. Mais il n'a pas poussé la procédure à son terme, c'est-à-dire jusqu'au vote du Congrès. De nombreuses vote du Congrès. De nombreuses initiatives ont repris ce projet. Diverses personnalités préfèrent un mandat de sept ans non renouvelable, et certaines d'entre elles suggèrent six ans, renouvelables une fois. Ma préfèrence va à un mandat d'une durée plus longue que celle d'un député et au moins aussi longue que celle d'un maire ou d'un conseiller général. N'oublions pas que le président de la République a, en raison de l'article 5, un pouvoir que le président de la République a, en raison de l'article 5, un pouvoir d'arbitrage et qu'il n'est pas lié aux changements de majorité parlementaire. Tout autre serait la logique d'un régime présidentiel de type américain. J'ai moi-même écrit, en 1988, que je laisserais le soin au Parlement et aux grandes formations politiques de déterminer, par un accord aussi large que possible, la durée désirable.

» Je souhaite que les citoyens, pour rendre plus vivante et plus proche notre démocratie, participent directement aux grands débats et aux grandes décisions qui engagent l'avenir de nos institutions et de nos

» l'ai soumis au Pariement, en juillet 1984, un projet aménageant l'article 11 de la Constitution, afin d'étendre le domaine du référendum aux garanties fondamentales des libertés publiques.

» le ne vois que des avantages à ce que ce projet soit repris dans la forme adoptée en dernier examen.

complément suivant : le Conseil constitutionnel donnerait publiquement son avis, avant la consultation, sur la conformité du projet de loi à la Constitution, aux lois organiques, à nos engagements internationaux et aux grands principes qui fondent nos libertés, reconnues par les lois de la République. ment son avis, avant la consulta

Les rapports entre le gouverne-ment et le Parlement

» Pour que le Parlement exerce la plénitude de ses pouvoirs, il me paraît nécessaire que soient prises, notamment, les dispositions ci-

» I. Ouvrir aux parlementaires, à chaque session, l'ordre du jour prio-ritaire à un nombre donné de pro-positions de loi sur une liste établie par accord entre les groupes.

»2. Etendre le domaine de la loi prévu à l'article 34 de la Constitution pour permettre au Parlement de se prononcer sur le budget social de la nation et lui donner toute compé-tence sur le taux des cotisations et le montant des prestations des régimes

»3. Limiter l'application de l'ar-ticle 49, alinéa 3, aux iois de finances et à un petit nombre de

** Accelérer la procédure légis-lative en autorisant les commissions des Assemblées à voter définitive-ment des textes législatifs, sanf si le gouvernement ou un certain nombre de membres de la commission (un cinquième, par exemple) demandent que le texte soit soumis à l'Assem-

blée plénière.

» 5. Déclarer caduques les ordonnances de l'article 38 qui n'auraient
pas été ratifiées par le Parlement
dans l'année suivant leur dépôt devant les Assemblées.

» 6. Assurer un contrôle plus étroit

permanentes de chaque Assemblée (article 43 de la Constitution) de préparer un rapport d'ensemble sur l'activité des ministères pendant les deux années précédentes. Ces rap-ports donneraient lieu à discussions publiques.

» Porter de six à sept, dans cha-

que Assemblée, le nombre des com-missions permanentes, afin que l'une d'entre elles se consacre au suivi des

» Introduire dans la Constitution la création des commissions d'enquête et de contrôle, alors qu'elles ne sont prévues que par une loi ordinaire.

ter ordinaire, > 7. S'interroger sur le régime de la suppléance (déuxième alinéa de Facticle 25 de la Constitution), pour membres du gouvernement de retrouver ou non, automatiquément, leur siège de député ou de sénateur à la fin de leurs fonctions ministé-

ionnel par les citoyens » Rien ne devrait, désormais,

» Rien ne devrait, désormais, empêcher d'achever l'examen du projet de révision que j'ai adressé au Parlement en 1990 pour permettre aux citoyens de saisir le Conseil constitutionnel s'ils estiment qu'une loi promulguée est contraire à leur fiberté. Ce projet a été utilement complété par l'Assemblée nationale. Il suffirait de le reprendre tel quel • Le Consell supérieur de la

»La Constitution a confié à l'au-torité judiciaire la haute mission de protéger la liberté individuelle. De son indépendance, le président de la République est le garant, assisté dans cette fonction par le Conseil supérieur de la magistrature. Je me suis fait une règle de toujours suivre ses avis. Le moment est venu de faire un pas de plus. La composition du Conseil pourrait être modifiée.

Le Conseil supérieur de la magistrature : un symbole

bres du Conseil supérieur de la magistrature (CSM) sont nommes par le président de la République. Cette situation est souvent jugée paradoxale au regard de l'indé-pendance : le CSM, qui émet des propositions ou des avis sur la nomination de tous les magistrats du siège et qui a compé-tence en matière disciplinaire pour ces mêmes madistrats, est en prise directe sur le pouvoir

Lorsqu'il était candidat à la présidence de la République, en 1981, M. François Mitterrand en était d'ailleurs bien conscient : dans ses cent dix propositions, il promettait que l'Indépendance des macistrats serait *a assurée* par une réforme du Conseil supérieur de la magistrature». Cette vague formule avait été vite oubliée : malgré quelques tenta-tives engagées dans les premières années du septennat par M. Robert Badinter, aucune

réforme n'avait vu le jour. Au début de son second sep-

Depuis 1958, les neur mem- , tennat, en 1988, M. Mitterrand allait jusqu'à contester la légitimité même d'une réforme constitutionnelle du CSM : « Certains souhaitent rompre tout lien avec le chef de l'Etat, déclarait-il lors du bicentenaire de la Cour de cassation. (...) Mais alors, je vous le demande, qui serait le garant de votre indépendence dans notre République? Les organisations professionnelles et syndicales? La corporation? Sous le prétexte de protéger les magistrats contre les abus éventuels du pouvoir politique, toujours sou-mis su contrôle du Parlement et de l'opinion publique, on instaurereit l'emprise, sur la magistrature, de pouvoirs irresponsables. »

M. Mitterrand, qui a souligné à plusieurs reprises les problèmes de légitimité et de corporatisme qui se poseraient à un CSM uniment composé de magistrats elus, propose, aujourd'hui, d'associer au sein du CSM des magistrats élus par leurs pairs et des personnalités choisies par le président de la République; le

président du Sénat, la président de l'Assemblée nationale, le Conseil constitutionnel et le Conseil d'Etat, Les pouvoirs de nomination de ce CSM rénové seraient, en outre, accrus : il déciderait des nominations de tous les magistrats du siège, à l'exception du premier président et des présidents de chambre de la Cour de cassation et des oremiers présidents de cour d'appel, nommés, eux, par le président de la République sur proposition

La portée de cette réforme, exigée depuis des années par tous les syndicats de magistrats, serait, en fait, plus symbolique que réelle. Depuis 1981, M. Mitterrand a toujours sulvi les avis du CSM en matière de nomination. En ces temps d'a effaires a et de tensions entre les hommes politiques et le monde judiciaire, les symboles ont, toutefois, une grande importance:

La Haute Cour : une exception

Réformer la Haute Cour de justice n'était pas, jusqu'à il y a peu, a préoccupation première de M. Mitterrand ni des autres responsables politiques. La mise en cause de Me Georgina Dufoix et de MM. Laurent Fabius et Edmond Hervé dans l'affaire du sang contaminé a conduit la quasi-totalité des dirigeants politiques à reconnaître la nécessité de réformer le fonctionnement actuel de la Haute Cour. La solution n'est pas facile à trouver pour éviter, tout à la fois, l'inconvénient d'une justice politique et une entorse grave à la séparation des pouvoirs qu'entraînerait l'application aux ministres de la procédure de droit commun pour les crimes et délits commis dans l'exercice de leurs fonctions (le Monde du 3 novembrei.

La responsabilité pénale ne doit pas, en effet, devenir une

cause la responsabilité politique, dont ne peuvent être juges que les électeurs ou leurs représentants, c'est-à-dire les parlementaires. La solution proposée par le président de la République s'apparente à celle qui existe dans la plupart des démocraties occidentales (le Monde du 18 novembre). C'est un savant mélange de la procédure à laquelle sont soumis tous les jus-ticlables et de garenties apécifi-

La Haute Cour, dans son tonctionnement actuel, ne subsisterait que pour les crimes directement politiques du chef de l'Etat et des ministres. En revenche, un perticulier pourrait, contrairement à ce qui se passe aujourd'hui, porter plainte contre un membre du

celui-ci ne pourrait plus échapper à sa mise en cause per la justice nueraient, toutefois, à être protégés pour éviter qu'ils ne soient soums à des abus procéduraux. Ce n'est plus le Parlement qui ordonnerait les poursuites, mais celles-ci devraient recevoir l'autorisation d'une cinstance » qui vérifierait le « sérieux de la plainte», sans que la composition ques, dont continueraient à béné-ficier les titulaires de charges see. De même, l'instruction ne de cette einstance soit préciserait pas conduite par le juge des affaires de droit commun mais par des magistrats de la Cour de cassation. Enfin. le tribunal chargé de juger les ministres comprendrait des parlementaires et des hauts magistrats.

Th, B

Le « budget social de la nation »

La proposition constitution- Maria sociaux Am compétences nelle visant à « permettre » qu'ils » supposés « Et le budget and in anation courant in a

CONTRACTOR AND ADDRESS.

donner toute comoétence

I taux des

montant Imprestations

régimes 🔳 🛍 🖛 🔭 🤛 🤛

semble, illi prime abord, illi bon

Alors que le «budget

supé-

rieur 🛮 celui de l'Etat (1 662 mil-

1 335 milliards en 1991),

manus financières échappent

en grande partie au continue

parlementaire. Pourtent,

risque 🕮 para una

Etablir un parlemen-

sales our là c'Slès à n'est pas

1981, des députés RPR-UDF

puls, mai 1987, Michel d'Or-

nano, président (UDF) de la

I amount in ationale,

tenté, mais en vain, d'y

parvenir. Or, un to consti-

tutionnel du Parlement sur la

mindibil das novembre et des

dépenses de retraite, alla de

rance-maladie ou d'ellocations

familiales est contradictoire

avec 🗎 📖 juridique 🖷 🖷

«Sécu», gérée en principe par

petronat w syndicats.

Même si, pratique,

bien le gouvernement qui prend

les grandes décisions (alors que

le financement de la protection

sociale est assuré à 90 % par

des cotisations), instituer un

budget social

salsir officiellement les

uma Alde summe. En 1979

confusion.

d'entamer le gou-

Adopté Mil du dernier

ministres, 🗎 Fonds

de Monde

26 novembre) permettant III

financer - par le mai notam-

ment, de l'instrument fiscal

qu'est M CSG (contribution

généralisée) - Im

de correspon-

dant | | nationale

tend m effet l « responsabill-

ise amener i assurer eux-

mirnes l'équilibre

prestations - retraite, comme

complémentaires. 📭 réforme

suggérée par M. Mitterrand 🖦

il 🚌 vrai que 📖 pariemen-

ont compé-

mana a pour agir aur 🕷 montant

ment lorsque m gouvernement

leur en offre 🖫 possibilité. Ce ne

sont pas députés

- qui, en désaspoir de cause,

lancer, avec

collèques il l'opposition,

une epétition nationales pour

prestations...

wi han éloignée.

partenaires sociaux.

de la Cour de cassation. Le premier président de cette cour présiderait la juridiction.

Le Conseil économique et social

» Le Conseil économique et social

a exprimé le désir d'être dimingué des comités régionaux. Je suggère de

retenir le nom de «Conseil écono-mique et social de la République».

demandes I Will par in Full mult

Urchalhatat dei hinforti.

al. On peut se demander s'il ne faut intégrer le la Constitu-tion des institutions qui n'existaient

» 2. De même, les principes de la décentralisation, mis en œuvre

depuis 1982, pourraient conduire à retoucher les articles III et suivants de la Constitution, afin :

» a) d'ajouter les régions et les collectivités à statut particulier à la liste

»b) d'affirmer qu'il n'y a pas de

essemblées locales lèvent l'impôt;

»c) d'automner si l'union uni-que est compatible un non avec

statut de département d'outre-mer;

» 3. Le die de la Constitution,

ainsi que se articles 1=, 5, 11, 70, 76 à 88 = 11 à 92 seraient modifiés

ou abrogés pour tenir compte de disparition de Communauté

des dispositions transform deve-

» l'invite le Comi consultatif à

• L'article 16

AUJOURD'HUI VOTRE PERMIS DE CONDUIRE

PASSE A 12 POINTS.

C. PERMIS A 12 POINTS

ntre permis prese de 6 à 72 points.

Si vous avez déjà pandi de prints le muital.

restant est authorization 2,

UN TO THE UTBAREME

Ce nouveau barime sera appliqué

a tontes 📉 infractions commises à

unifi du let décembre et à toutes celles

commises avant a mai nationt jugées

Amp große bette date,

DES RESULTATS 1 COMPTENT

Durant l'été o ce de 400 vies ont étéépargnées et 6000 blessés évités:

C'est le meilleur bilan (1994) plus de 30 ans, grâce à un changement de 👚 🕕 💮 💮

des conducteurs. Ces résultats

sont encor - geants même s' - reste.

beaucou d'eff faire.

Dans le cas où plusieurs infractions sont constatées en même temps, le cumul des points enlevés est de 🛮 ou 8 points maximum.

sécurité routière

Constitution en ce sens.

Ce Coaseil pourrait être saisi de

ses propositions de réforme de la Constitution

pouvoirs, améliorer les garanties

renforcer les droits des citoyens»

aulourd'hui, à 💷 chambre 📭

aujourd'hui, à le chambre tion composée le magistrats de la Cour de cassation.

» d) Eviter, quant l'instance l'instance

contraire au principe de la sépara-

pourrait on juridiction la de parlemen-magistrats, par exemple parlementaires (quatre

l'application | l'outre-mer des

lois de décentralisation.

régions monodépartemen-

La presentation di M. Plerre

Mauroy s tim engagé chi li

vole d'une telle réforme, mais le

Constitutionnel s'y

opposé, en 1982, en estiment

que 🚾 régions d'outre-mer 📭

develent pas, sur ce terrain insti-

tutiunnel, bénéficier d'un statut

dérogatoire au statut des régions

métropolitaines. Dans chacun

des DOM cohabitent donc.

actuellement, un conseil général

et un conseil was de cui ne

m pas sans grosses difficultés

pour la gestion des affaires

locales, surtout quand ces men

assemblées sont dirights par

des majorités politius ment

»b) Interdire qu'à la des plaintes avec constitution de partie civile les manufactures soient constant

ment exposés I devoir se justifie

devant les juges de leur activité ministérielle. Ce serait transformer

la responsabilité politique en respon-

du gouvernement. Tour plainte

soumise au contrôle préalable d'une instance chargée de vérifier la su-vabilité et le caractère sérieux de la

»c) Donner à l'instruction toute

La question de savoir and l'as-

semblée unique est compatible

ou non avec - was un dépar-

tement d'outre-mer», soulevée

par M. Mitterrand, renvoie ii un

gul aveit Mi AUVIA avec

l'arrivée des socialistes un pou-

voir, en 1981. La cinquante-hul-

tième des cent dix propositions

du candidat François Mitterrand

prévovait en effet, dans chacun

des départements d'outre-mer.

l'Institution in a dépar-

temental élu li im proportionnelle

et responsable de la 🕪 locale

de chaque département ». Il s'agissait d'éviter que deux

essemblées - le conseil général

■ le conseil régional - NA se

superposeili mil le même with

toire géographique, puisque les

anciennes colonies

Homicide ou blessures involontaires entraînant imm

Refus d'obtempèrer, d'immobiliser son véhicule ou de m

• Usage volontaire de fausses plaques d'immatriculation,

Blessures involontaires entraînant une incapacité totale de

Non respect de l'arrêt imposé par le panneau "stop" ou par le

• Dépassement de 40 km/h ou plus de la vitesse maximale

• Circulation la nuit ou par temps de brouillard m un lim

depourvu d'éclairage public, d'un véhicule sans éclairage, ni

■ Circulation sans motif sur III partie gauche de III chaussée.

Franchissement d'une ligne continue seule ou quand elle

n'est pas doublée par une ligne discontinue du core de l'usager.

Marche arrière ou demi-tour sur autoroute.

incapacité totale de travail de plus de trois mois.

• Relus de se soumettre mux vérifications d'alcoolémie.

défaut volontaire de plaques et fausses déclarations.

Conduite en periode de suspension de permis.

Conduité en état d'alcoolémie.

• Entrave ou gêne à la circulation.

Inwail n'addant pas trois mois.

Non respect de la priorité....

feu rouge fixe ou clignotant.

-3 POINTS:

soumettre min vérifications.

-4 POINTS:

Guyane, Réunion) présentella caractéristique, depuis

Une assemblée unique dans chaque DOM?

wateur aux pun de l'opinion publique en la confiant, comme

And the state of t The second secon A Company of the Comp A Contract of the contract of

The second secon Maria Maria Carata Maria Maria **医神经性病** 中心性病的 一点 Maria de la compansión de la compansión

INFORMEZ - VOUS Un dépliant a disposition. Vous pouvez vous le procurer en tapant sur votre

» Une telle instance, par son plu-ralisme d'origine, témoignerait de sa totale indépendance. Ses pouvoirs seraient également 1 il lui appartiendrait de décider de es nominations des magistrats du

Aux côtés des magistrats élus par leurs pairs siégeraient des personna-lités choisies par les plus hautes autorités de la République : le président de la République, le président du Sénar, le président de l'Assem-blée nationale, à qui s'ajouteraient le Conseil constitutionnel et le Conseil d'Etat.

pline des magistrats du siège.

La Haute Cour juridiction politique, ne doit subsister que pour le crime de haute trahison commis par le président de la République et les

crimes contre la sureté de l'Etat commis par les ministres. Tous les autres crimes ou délits commis par

fonctions relèveraient soit des juri-

de droit commun, soit d'une instance juridictionnelle conclient les principes judiciaires

» Pour me cette in juridic-tionnelle sure aux ministres les garanties nécessaires il un procès équitable, on pourrait admetire les

»a) Ne pas-soumettre l'ouverture des poursuites à une décision prés-

lable des Assemblées. Ce serait ouvrir le vole à la possibilité, pour une majorité politique, protéger

séparation des pouvoirs.

règies suivantes:

es nominations des magnierals du siège. Seuls, pour marquer l'émi-nence de leurs fonctions, le premier président la la présidents de cham-la Cour la cassation, au que les premiers présidents des cours d'appel, seraient nommés par le président de la République sur les A CONTROL OF THE CONT propositions du Conseil supérieur. Le Conseil ainsi renouvelé assure-rait, comme aujourd'hui, la disci-

■ Tal Orania de Comé, Samuel Ser See Million The Street, go response designation The second of th The state of the s

The second secon And the second of the second o

And the series and the series of the series Marke for the market was a second of the transfer of the trans Carried States and the second of the second second second section of the second second

The second section with the second section in the second section in the second section is a second section of the second second

the state of the s Land of the state of the state of

minitel 3615 CODE ROUTE. Vous pouvez

aussi l'obtenir en nous retournant ce coupon réponse à : BP 81 - 93364 Neuilly Plaisance Cedex. Code postal/Ville

obtanic IIII III Pierre Bérécovoy création d'une prestation en des personnes dépendentes - qui present dire J.-M. 🖪

■ Changement important de direction ■ que le conducteur m soit assure que la manuel est ann danger pour les manuel usagers m mr qu'il ait averti ceux-ci de son intention. • Dépassement de 📓 vitesse maximale autorisée compris entre 30 km/h et moins de 40 km/h.

■ Pour les conducteurs titulaires d'un permis de conduire

depuis moins d'un an, dépassement de moins de 40 km/h

■ Stationnement sur la chaussée la nuit ou par temps de

brouillard, en un lieu depourvu d'éclairage public, d'un

■ Dépassement de la visua maximale compris

Accélération de l'allure par le conducteur d'un véhicule sur

de la vitesse maximale autorisée.

· Arrêt ou stationnement dangereux.

véhicule sans éclairage ■ signalisation.

Circulation sur bande d'arrêt d'urgence.

Dépassement dangereux.

-2 POINTS:

20 = de 10 km/h.

franchie par la totalité 🔤 véhicule).

Lire on pages 12 et 10 in verte de nos informations et

nos commentaires our les propositions de réforme constitutionnelle faites par le me de l'Etet.

le point d'être dépassé. • Circulation ou stationnement sur le terre-plein central Dépassement de la vitesse maximale autorisée de moins de

Maintien des seux de min génant pour les conducteurs

n'est pas doublée par une ligne discontinue du côté de l'usager*.

(*Il y a chevauchement lorsque la ligne continue n'est pas

en inverse malgré leurs appels de phares. ■ Chevauchement d'une ligne continue seule ou quand elle

SAVOIR CONDUIRE, C'EST SAVOIR... VIVRE Un dépliant a disposition. Vous Prénom/Nom

Le « domaine réservé »

Le 15 novembre IIII & Bor-M. Jacques Chaban-Delmas, maire la ville, député A nationale, déclare, conclusion premières nationales de l'Union pour la nouvelle République (UNR, le parti gaulliste) : «Le présidentiel comprend l'Algérie, oublier le na ameria étrangères, la (Within Le marks) basses se rapporte au meu un reste, d'ailleurs, cons pu mêmes condition Dans premier le gouvernament exécute ; le second, il conçoit. Pour l'UNR, le le premier elle pas ; second, la revient de devan-

Vollè, un un après la fondetion illi parti gaulliste, a lanque da Gaulle exerce depuis onze met la magistrature suprâme, une formulation matique, mai la institutions, même si m correspond pas le leur de celles-ci. Qualque n'ait pas at employé par M. Chaban-Delmas, c'est celul qui min unital couramment, per suite, pour désigner présidentiel, dont M. Mittarrand indique, proe aucune constitution-nelle ». Car c'est

- du régime la colle Constitution du 4 parties IVIII que, mil vite, - III On woit, d'ailleurs, des qui que que que ques jours plus tard, la 27 novembre, la première motion déposée gauche contre la gouvernenu recueillere que 124 voix. draff que 277 Illabrii nécespour son adaption.

latif. M. Codys - Codys traduit la concep-den que la général la de la concep-de jours - congrès de effet, décrit was schéma, comme il le le à plusieurs reprises en : «La politique par par président République, approuvée Parlement, adoptée par Parlement, ren-paise », mais, lui-même, il ne perlait alors, de la contenu de ce ban-Delmas, correspond bei bien, qui dans réalité, bien toujours A préserver les apparences.

Cinq mois d'article 16

De la nuit du vendredi 21 au 22 avril 1961, qu'à Paris in général de Gaulle avec le président galais, M. Léopold Séder ghor, il une représentation de Britannicus, à Alger, un « quarteron de généraux en retraite pronunciamiento milltaire». C'est ainsi que, 📰 le lendemain, 🕳 Gaulle, dans 🚃 allocution pour laquelle il s'était exceptionnellement en uniforme, décrire 🖬 « putsch », organisé 📺 📺 généraux Salan, ille, Jouhaud et Lan. donc, ajoute-t-ii, Man Mania nt «la min défiée» par un « USUFDATOURS ».

La conseil 🚞 ministres, réuni, décrète l'inc. d'urgence pour circonscrire le mouvement m Algérie avant m réduire. Un mauparavant, la semaine semblé moins menacante. Depuis lors cependant, la situa-tion s'étalt au fur II à accélérait, ses déclarations, sa politique d'autodétermination. Com fois-ci, m Hat I près conditions posées par l'arti-cle II a la Constitution et qui décrivait une la la que That avait voulu conjurer projet constitutionnel de 1051 introduisant cet confié, que le président de la République de soit paralysé par la comme l'avait III Albert Lebrun en 1940. Le 23 avril, il donc le Conseil constitutionnel, qui donne and I un has brandle pour car la généraux d'Alger pouvoirs publics a et. conséquence, marie la la titutions 🔳 la République, qui peuvent fonctionner de application cur arti-Journal officiel, ainsi que qui prolonge l'état d'urgence et

🛁 🖃 plein droit, de Gaulle lui blees devraient poursuivre nortives et de contrôle. Lorsqui l'ordre mi rétabli li Alger, les groupes politiques au Filia s'élèvent contre la prolongation de l'article 16. De Gaulle leur répond la 16 juin, au cours d'une réception | l'Elysée, == : «L'article 16? Mais tout se tient i Le jour où l'alle algérienne réglée, le jour où ii n'y 💵 plus 🖼 risque 🐷 crime, in y man plus besoin in l'article 16... il n'y même plus besoin de

C'est, une fois 🔤 plus, in problème car mantre qui est l'usage prolongé de cet article, de le Conseil constitutionnei de parmis celui-ci par décision du Eseptembre 1961. Le groupe socialiste prépara, même, sur ce limit la gouvernement, lors-na, le 3 septembre, m a Colombey-les-Deux-Eglises, Line échappe II un Pont-de-Seine, et dont im auteurs, lourdement condamgrāciás 1970. M. Jac-Chaban-Deimas, pré-l'Assamblée natioirrecevable, parce qu'elle 💵 déposée en période d'applicatel totalement approuvée : La Gaulle, qui ma la como per quelques jours plus

Au ministres, III septembre, le général qu'il mettra à l'ap-plication de cet article à la fin du

ANDRÉ PASSERON

Le Monde EDITIONS

LA REPUBLIQUE MENACEE

Dix ans d'effet Le Pen Edwy Plenel, Alain Rollat

Le jeu et la chandelle

par Alain Rollat

les propositions de tées par le président de la Républirestde - sous des

ils feront observer qu'après avoir

as teront observer qu'apres avoir été le plus implacable des censeurs des institutions de la V-République, à l'époque où il qualifiait de «dicta-sure» le régime voulu par le général de Gaulle, M. François Mitterrand aura su mettre leur stabilité au service des valeurs républicaines, en au moulant perfaitement dans les habits il le fondateur — au point de paraître parfois plus gaullien que l'original — IIIII pour autent IIII puisque, conformément à ses — III invite aujourd'hui le Parlement à prandre certaines précautions pour éviter que, d'aventure, ce système à fabriquer du « pouvoir personnel» ne devienne, en d'autres matrice une marchine informale. vice des valeurs républicaines, en as

Les mitterrandophobes y verront, au mieux, une manœuvre de diverproblèmes» et la semer le imme au législatives couvert definitive, a la manufic majorité et du nouveau gouvernement au lende-

manqueront pas de points d'appui pour objecter que, si la prise de garanties constitutionnelles pour l'avenir de la République apparaît désormein aussi impérieuse, M. Mit-terrand ellt été bien inspiré de s'en attendre douze ans pour passar de la parole aux actes comme il y invi-tait déjà le Parlement, en 1964, tait déjà le Parlement, en 1964, quand il proclamait à l'adresse des gaulistes: «Il faut choisir. Ou bien il convient de fonder un régime présidential honnête et authentique qui donnera autorité et stabilité au chef de l'autécusif tout en valorisant le rôle du Parlement, ou bien il convient de savenir aux sources d'un régime parlementaire adapté aux besoins modernes. Il faut en revenir à un régime de liberté et d'équilitre et an finir avec calui que vous nous faites et un n'est qu'un régime d'autorité et mi n'est qu'un régime d'autorité et :: Tresponsabillé (1), »

main du scrutin de mers 1993. Ils ne

et mauvalse fol...

M. Mitterrand a trop souvent sou-ligné lui-même que, dans l'action politique, le sincérité n'interdit pas l'habileté pour qu'on ne relève pas que, si son initiative s'inscrit en effet dans le droit fil de convictions per-sonnalles exprimées de longue dans

aujourd'hui la question elle n'en demeure pas moins por-

En témoignent sans aucune ambiguitté, d'une part, son injonction au composition doit être arrêtée mercredi 2 décembre par le conseil des ministres, - qui devra presenter ses conclusions « au plus tard le 15 février», afin que le Parlement puisse être saisi d'un projet de loi portant révision de la Constitution prudence sur la durée du mandat présidentiel, l'expression de sa simple «préférence» pour un mandet de aix ans le mettern provisoirement à l'abri des sommations de l'opposition, qui fera tout pour le conduire à s'appliquer toute réduction éven-tuelle. S'il entend bei et bien clarifier les règles du jeu, ce n'est sûrement pes à son détriment. Le subtil distinpas a son determent. Le suosi destri-guo opéré entre le «domeine réservé», jugé obsolète, et le «domeine partagé», appelé à consti-tuer le nouveau dogme dens le par-tage des tâches au sommet de l'exécutif, salon les explications fourmies lundi soir sur Europe 1 per M. Michel Cherasse, n'effacera pes

République, notamment en matière de défense et de politique étrangère. Le «domaine suprême», que dénon-çait neguère l'auteur du Coup d'Etal Parallèlement, les représentants de

representation on trop souvers et trop abusivement accusé M. Witterrand d'âtre un travers emonarchiques dans son exercice du pouvoir pour qu'on ne dise pas qu'ils feraient preuve d'incohérence, voire d'irresponsabilité, s'ils persis-taient dans le refus de s'avancer su-les pistes ouvertes per le président de la République, exprimé depuis lundi soir per la plupart d'entre eux au motir que cas voles comportent diverses chausse-trappes.

Si vraiment tout le monde s'accorde à considérer, au-delà des divergences d'approche, que la divergences d'approche, que la remise en question du fonctionne-ment des institutions ne saurait être exclus de la réflecion globale qu'impose à la collectivité nationale le dis-crédit affectant depuis qualques années, en France, à le fois le rôle des partis politiques et celul des corps intermédiales, la seule bonne interrogation consisterait peut-être à admettre que le jeu, cette fois, mal-qué tout, en veut le chandale.

L'avis d'un des conseillers du chef de

M. Charasse: une « clarification »

(PS) du Puy-de-Dôme, qui a participé I l'élaboration propositions présidentielles et qui était, lundi soir novembre, l'invité du «Club de la presse» d'Europe 1, affirmé : « Ce qui finportant, c'est, d'abord, le rééquilibrage du considérable de la librate. pouvoir l'exécutif et le législatif. Im revient sur ce que I Constieu d'excessif pour brider le Parlement, sans remettre en l'équilibre général des ni une certaine prééminence du pré-la République, les textes et confirmée les français 🖿 1962, »

A 16 (4)

\$1.00 200

The Maryley Co. Land

Selon l'ancien ministre bud-get, le de l'Etat «souhaite les excès contraires de la Ve République», cat il « estime le Parlement, « régime parlementaire, est excessivement enserre textes et des compétences respec-tives le président la Répu-blique de premier ministre » et « les avancées très importantes la domaine des Illanta », ca évoquant «la confirmation de l'independance du Conseil supérieur de la magistrature a de l'autorité judiciaîre», « la possibilité plus grande de référendum nombre de les libertés » et la saisine du Conseil constitutionnel par les

éventuelle nouvelle cohabitation se passerait difficulté », en expliquant qu'il n'existe pas l'adomair réservé » du président, mais « un domaine partagé » avec acquestament que la révision gouvernement, que la révision constitutionnelle devrait clarifier. « Il n'y de de la précédente cohabitation, il n'y en la précèdente coltabitation, il n'y en aurait pas plus pour la devait arriver, a-t-il déclaré.

C'est légende considérer cohabitation en n'a pas permis au gouvernement fonctionner. Tout s'est passé souplesse tout le temps, et choix Français qui concerne majorité politique l'Assemblée nationale a été scrupuleusement respecté (...). Il est bien la président le pas agir sans l'accord gouvernement de domaines domaines la défense ou la politique étrangère. C'e que le président souhaite, c'est ces dis-cela soit plus clair, »

L'ancien ministre du limit L'ancien ministre du souligné que, d'une façon générale, le projet de révision vise à « remettre le principes à leur place » régime parlementaire, c'est réagime parlementaire, c'est réagime précisant que ld projet, forme définitive, devrait être prêt être discuté début de la prochaîne législature » par le Parlement.

Prééminence

Sculs le Portugal le l'important du chef de l'Etat au suffrage universel la ponsabilité d'important devant le Parlement; le trois dernières décennies ont prouvé que cette délicate conciliation le impossible le l'Etate

Pour rendre toute son premier ministre face au président la Républisse il faudrait, en fait, M. Mittersand convient, comme qu'il n'est pas possible d'ansuler un vote populaire auquel le particulièrement attaché. de cette réforme la l'appuise de l'estre réforme les prérogatives du l'Etat, ou plus l'Etat, ou plus l'Etat, ou plus l'aconstitution la prati-

Rééquilibrer les faultules est le maître-mot al la latte de M. Mitter-rand. Mais concrètement, a se pout être pour lui au détriment des pouerre pour lui au deriment des pou-voirs du chef de l'Etat, auquel, par son refus de la réduction à cinq ans du mandat présidentiel, il veut conserver son rôle d'« arbûre» pon conserver son rôle d'arbitre» non concerné par les changements de mai pricauest un signal pour les futurs cohabitants. Certes, il explique qu'il faut clarifier les rôles respectifs du président de la Républi du premier maistre, mais il ne dit pas que c'est pour donner à ce dernier moyens d'appliquer l'article 20 de l'actuelle Constitution, qui indique determine et constitut politique de mations.

et confie au chef du gouvernement la responsabilité de la «défense nationale». Il s'agit donc bien de conforter le pouvoir présidentiel, à la veille cohabitation annoncée. D'autant qu'à travers la construction curopéenne le président, qui s'accorde un droit de contrôle sur la diplomatie, peut évoquer la plus I des sujets intérieurs.

ner des prérogatives présidentielles apparait aussi en matière judiciaire. Il n'est pas question de transformer.
L'a autorité indiciaire », prévue par le texte de centroisième « pounoir» constitutionnel. Surtout, si M. Mitterrand est prêt à priver l'hôte de l'Elysée du soin de nommer tous les l'Elysée du Conseil supérieur de la magistrature, s'il accorde à celui-ci la magistrature, s'il accorde à celui-ci le soin de nommer la plupart des magistrats du siège, il conserve au chef de l'Etat le pouvoir de nommer les titulaires des plus hautes charges de l'appareil judiciaire.

étrange

Il est quand même un rééquiti-brage que le président de la Répu-blique réclame : it est au bénéfice du Parlement, et aux dépens du gouverblique réclame : it est au bénéfice du Parlement, et aux dépeas du gouvernement, et nou du chef de l'Etat. Renforcer les pouvoirs de l'Assemblée nationale et du Sénat, sérieusement bridés en 1958, est une vieille revendication des parlementaires. Les solutions que préconise M. Mitterrand paraissent, pourtant, s'attaquer plutôt à la périphéric qu'au cœur du problème.

Dans ce domaine, toutefois, deux suggestions sont fortes: obliger la suffication des dispositions prises par ordonnance par la gouvernement, après que le Parlement lui en a

tation de cette disposition est proba-blement injustifiée; elle a été inven-tée, en 1958, par les ministres de la IV République qui avaient trop souffert du reflus de l'Assemblée nationale de leur donner les moyens Quant à la procédure retenne per M. Miterrand, elle est étrange. En fait, il avait le choix entre deux pro-cédés : soit, comme le lui suggérait

une partie de son entourage, laisser une pleine autonomie de suggestion au comité consultatif qui va être mis en place; soit encadrer strictement le champ d'investigation de colui-ci. La première solution lui aurait permis tionnel. La seconde, qu'il a donc choisie, lui donne le moyen de mettre en exergne un certain nombre de projets de réforme qui ne peuvent que gêner l'actuelle opposition : le droit de saisine du Conseil constitutionnel, le changement des statuts des suppléants, sans parler de la réduction du mandat présidentiel. Surtout le président de la République, en aunonçant que l'Assemblée nationale élue en mars trouvera sur

Une procédure

Bien an contraire. M. Mitterrand souhaite que la future loi fondamentale confirme la aprèvinimence » du président de la République, a dès lors qu'il s'agit « grands interêts nationale déposé » desquels la dépense » affaires étrangères », alors que son texte actuel « fait que « le parant de l'indépendance nationale. L'intéprité » revitoire»

peut éviter une maneuvre qui com-mence à être évoquée : une initiative parlementaire réduisant la durée du mandat présidentiel, que, selon la Constitution, M. Mitterrand serait soumettre I référen-Cette tentative du chef de l'Etat a toutefois des limites. Pour mener à

bien une révision constitution a besoin du contreseing et, même, de la collaboration du premier ministre. Le chef d'un gouvernement de droite aura donc, constitutionnellement, les moyens d'empêcher le président de gauche de la République de rempor-ter une victoire morale et politique. projet de réforme sera, à l'évideuce, une des de de la cohabitation programmée, voire son premier champ de

bureau un projet de réforme

contitutionnelle, contraint la future majorité à se préoccuper de la libre que lui aura choisi et non pas des

qu'elle traiter. Accessoirement, cette revision

Georges Pompidou et le mandat présidentiel

La réduction de la durée du Pompidou y avait, un consémandet du président de la Répu-blique, fixé à sept ans en 1875 pour des raisons d'opportunité, est envisagée depuis qu'en 1973 Georges Pompidou avait entrepris de la ramener à cinq ans. Il estimair, en effet, que « la règle du septennat ne correspond plus au rôle que le président de la Réputote que la pressant de la republique joue dans la définition des orientations générales de la politi-que nationale», selon l'exposé des motifs du projet de loi consti-tutionnelle soumis aux députés en septembre 1973.

Voté à l'Assemblée nationale et au Sénat, ce projet n'avait pas réuni, capandant, assez de voix pour être assurée du soutien des trois cinquièmes des parlementaires réunis en Congrès. L'oppo-aition de gauche, mais ausei la majorité des centristes et quelque gaullistes avaient voté contre.

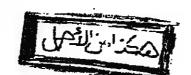
quence, renorios. Depuis fors, Thypothèse de reprendre la procé-conseiller régional. On éviteraix dure interrompue il y a maintenant dix-neuf ans a été régulièrement évoquée. M. Mitterrand se réfère, dans ses propositions, à le tenta-tive de 1973, mais, en tout état de cause, intégrée dans une réforme plus ample de la Constitution, la réduction de la durée du mandat ne pourrait être accomplie comme un simple achèvement, au Congrès, de la révision entamée par Pompidou.

La question de la durée idéale divise les responsables politiques. Pertisen d'un mendet de cinq ans ranouvelable une fois ou d'un septennat non renouvelable dens son programme (les cent dix proposi-tions) de 1981, le chef de l'Etat. affirme maintenent se préférence pour une durée « au moins aussi

conseiller régional. On éviteralt ainsi, estime-t-ii, la transformation de la V. République en un régime présidentiel à l'américaine, le mandat des députés et celui du chef de l'Etat étant de longueur égale et appelés à coîncider. L'idée d'un sexennet renouvela-

ble une fois avait été avancée par M. Valery Giscard d'Esteing dans son ouvrage Deux Français sur trois en 1984. M. Jacques Dina and partie the RPR was partisans d'un quinquennet renouvela-M. Raymond David situation La PS en en reaté, lui, e quinquennat renouvelable une fois, M. Laurent Fablus envisageent, Iul, une durée de six ans.





Impliqué à Paris dans un réseau de trafic de drogue

Le frère du président tunisien a été condamné par défaut à dix ans de prison

M. Habib Ben Ali, le frère du président (le Monde du 19 novembre). Dans le cadre territoire français. M. Habib Ben Ali, dit tunisien, a condamné par défaut a une cette and affaire dite de la la la la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la la la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la la la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la la la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la condamné par défaut a une cette and affaire dite de la condamné par défaut a une cette au condamné par de la cond peine de dix ans d'emprisennement, lundi connection » (les trafiquants sont presque 30 novembre, par La quatorzième chambre La d'origine tunisienne), vingt-trois autres du tribunal correctionnel de Paris. Il lui est personnes – dont les quatre frères « Roma », reproché d'avoir fait office, à plusieurs considérés comme des « caïds » du quartier reprises, de « porteur 📷 valise », chargé 📺 de Belleville – ont été condamnées 🛚 🕍 📉

P Constitution

THE WAY TO SEE THE

M. Martin also married

BOOK SHOWER MAN ST. A

The state of the s

A Marie Mari

THE PERSON OF TH

The second of the second

OF THE PARTY AND THE PARTY

And the second of the second o

機構能 かぶ エイバ

Market State and American State of State of

with the return of the control of the

Microsoft School School

Market Cases - Same

BOOK SETTING

make that he is

The second section of the second section is a

Marie a tracks of

Spiriture to the land

100 (100 pt)

THE RESERVE OF THE PARTY OF

marine a section of

magazine i generali

A AMERICAN

Mariana. 8 Av.

-

-

A WATER STORY

And Bright House

med were the

**

A MANAGEMENT STATE

建筑 Bancara Por San action and A. Therese

MARK MANY 15

The state of the s

The second of th

ائو يائي هنتي يوني -

See Marian

And the second second

Control of the Control

The state of the s

The second secon

The second secon

See the late to the first the second second

The Second Secon

ce and dont pourtant il l'in-

Il est en Tunisie, et son avocat français, Me Jame Veni Le Borgne, a souligné que s'il transporter l'« argent sale » provenant d'un peines de neuf mois » quinze ans de réclutrafic international d'héroine e de soin, qui ont parfois été energie çaise, eth pariment un soin d'alléentre les Pays-Bas, la France et 🖩 Tunisie d'amendes 🔳 d'interdictions définitives du 🛚 geance 🕯 l'ancienne puissance coloniele ».

« Diabolique manipulation »?

M. Habib Ben All ne scrait-li donc le frère de personne ? Pour avoir refusé, dans un premier temps, in cacher in identité, puis, dans un second, in le traiter en prévenu ordinaire, e une certaine française eté accusée, dernières semaines, par 🔚 autoritunisiennes, à Iremi les colonnes de journaux sus ordres, de a mener un campagne orchestrée» mans la « petite Tunisle».

Pideralla commo e les l'amo Mi défenseurs des intérêts du Nord », les représentants de sens presse, qui pratiquerait e l'art l'amaigame », sont ainsi un reprocher « des écrits prespirent l'Intégrisme ». Pourtant, un discours prononcé le 7 novembre l'occasion du cinquième anniversaire de sa prise de pouvoir, le président Ben Ali avait
«qu'il n'existe nulle exclusive idéo-logique ou politique et le moindre sur quelque sujet que ce de notre espace était-il en jeu?

Les autorités fait cette clause de suvegarde en contraignant médias officiels ignorer le procès de Habib Ben Ali, censurant les journaux français qui ont readu compte en laterdisant définitivement la le quotidien Libération. mauvaises démocratiques rappollent étrangement, l'heurs de designements en companyaires designements de designements de la companyaire du «changement» sans pori-ni, les mœurs in vigueur i l'épo-que in bourguibisme finissant.

Rompant un pesant silence, Presse, journal gouvernemental, abondamment commenté, mardi le décembre, « le procès de Paris », voulant y voir une de l'abilique manipulation relayée par des moyens simportants derrière laquelle se profile l'embre des islamistes « qui un recours aux pires bassesses pour nuire à in répu-tation de la Tunisie».

Engagés dans une lutte sans

délà porté ses fruits, M. Ben Ali un n'en hésitent pas moins a entrouvrir le jeu politique de crainte de voir les « fous de Unit le détourner le leur profit, leurs enfermés dans leurs peurs leurs obsessions, ils pratiquent la politi-que à courte vue du « qui n'est pas moi « contre moi».

Soucieux de donner de lui une image forte quitte il sacrifier sans vergogne au litt. Il sacrifier sans lité, M. Ben Ali va-t-il faire, il l'infamante condamnation il sa frère une affaire d'Etat? Déjà, à sa dessende M. Brillons Christian demande, M. Philippe Séguin - un enfant du pays - était venu, il y a quelques jours, recuellir ses griefs à l'encontre de Paris,

Figure, tête deléances, le « laxisme » dont gou français témoigne à l'égard des intégristes réfugiés sur son sans avoir vraiment bonne cause. S'y ajoute la « légératé » avec laquelle » autorisée l'exportation autorisée l'exportation I I de de produits sanguins non chauffés

provoquant la mort de milli hémophiles. Reste, enfin, l'attente déque de rappels i l'ordre officiels, en France, i l'amme de matte pari-siens qui se permettent d'aprimer * tel qu'on le conçoit à Tunis (le Monde du III novembre). A en condamnant H. H. Ali, ont, i en in le président du barreau tunisien, succumbe à l'aeffet médiatique» et, ce faisant, e violé la convention judiciaire entre les deux pays».

Le pouvoir en place il Tunis peut-il s'atti- le luxe d'une same Paris? has partenaires francais ont fini par s'agacer de ses sempiternelles récriminations, de ses manœuvres insidieuses, de son « côté flic ». Il n'y a guère que les islamistes, dans le rôle de salars Nitouche, pour se réjouir de m qui ressemble, pour moment, une

Les accusés du meurtre de Céline Jourdan devant les assises de l'Isère

Silence et douleurs

Didier Gentil, vingt-neuf ans, et Richard Roman, trente-trois ans. La deux accusés du meurtre **di vi**ol de Céline Jourdan, tuée 🌡 l'âge de sept ans, I La Motte-du-Caire (Alpesde-Haute-Provence) 4 26 juillet 1988, comparaissent depuis in lundi 30 novembre devant la cour Walland II l'Isère, Maloré les appels formés par certains groupements favorables au rétablissement **iii li** peine de mort, c'est dans le calme que l'all ouvert ce procès, qui doit 🚃 prolonger pendant trois

GRENOBLE

de notre envoyé spécial

Limited at his gendarmes, Didier Gentil et line Roman s'assecient sur leur banc dans un à peine compu par les décien-cheurs d'une multitude d'appareils photographiques. Au premier rang. Il quelques matres de Gentil, qui u avoué le viol, la famille de la petite Cétine Jourdan III ne pas réagir.
Pas un mot, pas un bruit, pas un muranure. Comme pétrifiée par l'efin salle ose peine respirer. Dehora, Sur la place de l'ancien parlement du Dauphiné, le public se tient il distance respec-tucuse, appourtant y avoir in invité par il mande troub.

a furcur, et l'invitation au lyachage.

In son attitude, la famille Jourdan imposé i silence. Un le qui accompagne il serment de jurds, et deux hommes, qui auront trois semaines pour se forger une intime manufacture.

pas un pas un murmure la greffière lit l'épouvantable arrêt de qui en comment Celine Jourdan a violée, sodomisée, avant qu'une énorme pierre lui fracasse la tête. qui est là-bas, avec une étiquette scel-lée | la cire rouge parmi | pièces | conviction. Et puis, il | a les mots insoutenables de l'expertise médico-

la même dignité, Mª Jean-Michel Pesenti, conseil de la famille Jourdan, à celui qu'il dère intrus. Mª Henri-Caraud, qui la proche la l'association Légitime Défense, qui, suiteurd'hui moisente mon de aujourd'hui. présente 📰 nom de Association pour protection de l'enfance martyre, and d'apparaître parmi s plaignants. Me demande que association la pudeur respect de retirer ». Mais Me Garaud maintient constitution de partic civile en s'abritant derrière 📓 🔛 qui lui en 🏎 📗

ull faut que nous puissions mieux vous connaître...», explique d'une voix chaude le président Dominique Fournier en se tournant vers Gentil Le jeune homme, en survêtement bleu clair, se lève et, dès les premiera mots, il révèle un fort bégaiement qui s'estompera au fil des heures. Cette difficulté d'élocution le suit DASS après avoir été abandonné quatre ans par des parents qui ne s'entendaient plus, «Chez cette nour-rice, je n'y ai pas été heureux. Quand je pissais au lit, je devais boire mon urine», raconte mécaniquement Gentil en parlant de martinet et d'«abus

Après, ce fut une succession de loyers: «J'étais un polés, j'avais des problèmes. Un adolescent trop ner-veux, on le met de côté.» Ses souvenirs, ce sont « des tampons et des signatures du juge des enfants » qui le plaçait ici, là, ou ailleurs. Deux femmes qui ont eu la charge de s'en occuper pendant quelques mois viennent dire que ce n'était pas un garçon facile. « Selon un rapport, il auruit été sodomisé par son père», précise l'une d'elles. « C'est faux l'», s'insurge Gentil. Mais l'autre femmes déclare que, selon un autre rapport, Gentil aurait été témoin du viol de son frère aîné par son père, avant de subir la même chose de la part de son frère. En tout cas, pour ces deux Didier est « mythomane et affabi même al son intelligence « infranormale ». Une appréciation qui va dans le sens de la défense de Roman, car celui-ci in toute partici-répéter deux l'és Car, mira la défense de Gentil, Roman serait l'instigateur du viol et du meurtre.

Il est certain que Gentil ne dit pas toujours la leité, car aujourd'hui il se défend d'avoir su ma relations qu'à l'instruction l'a le contraire. Mais est peut-être influençable, lorsque pré-insiste, il admet quelques attouchements » qui deviennent simple e respections ensuite 🚇 simples « propositions 🚃 suile » propos est souvent confus : « Mes mois, je dis je la mumi, rum ka nomprenez comme — la minika » Un instant apparaît the une autre dou-leur: d'un le qui n'a jamais vraiment vicilli. «Je réagls comme Je que je ne jamais devenu N'ayant pas de famille, je me racontais beaucoup d'histoires.

famille est venue. Et notamment sa mère, qui avoir qu'elle a modonné un avoir a qu'elle a modonné un la DDASS lorsqu'elle déclare dans un sanglot : « Pour moi, le était mon fils. Mais je me l'enlève, Avoir enlevé la vie d'une petite de sept ans, je ne lui pardonne pas. » Est-ce pour tout cela que Gentil se remet à bégayer pour de une phrase lue quelque part : « Le « » se na-rio qui n'a pas de début et qui n'a pas fe début et qui n'a pas fe début et qui n'a pas rio qui n'a pas de début et qui n'a pas

MAURICE PEYROT

Les mystères de la salle de bains

Une enquête bâclée, un fils en guerre contre son père... Le suicide, en 1984, de l'héritière des champagnes Mercier reste énigmatique

reclus dans son appartement de Neully. L'armo, elle, a disparu. Tout comme la femme de menage Tout comme la femme de menage espagnole, principal témoin du drame, rentrée au pays sans laisser d'adresse. Quant au afils indignem, il survit dans un taudis belge, sans le l'intention de la vérilé». Peut-on imagipius classique scenario de
«polar»? Rien ne manque: Il sang.
l'argent, la grande bourgeoisie, une
enquête contestée... Une question
enfin: Geneviève Robert, la richa
héritière des champagnam Mercier,
vraiment l'age
l'assixante huit ans, Il junvier
19942

doute. Cette l'obsède. Il s'y consacre jour et nuit. Elle est devenue sa raison d'être, jusqu'à l'exaluit. Cet homme âgé de quarante. sept ans vit avec sa femme et une demi-douzaine d'épagneuls demi-douzaine d'épagneuis dans une maisonnette des faubourgs de Bruges (Belgique), lui qui a connu les diners mondains de Neuilly. L'hunridité jaunit les mura. Un vieux poèle il mazout s'époumone à chauffer la pièce principale. Le téléphone a été coupé. L'élevage de chiens ne rapportant guère, l'aide sociale helse verse au couple 600 F ce entens ne apportant guere, fade sociale beige verse au couple 600 F chaque mois. Un agriculteur leur donne des poureaux pour le potage. Un autre offre des lapins, plat de luxe ca ces temps de lutte pour la rérités.

L'affaire, dans sa version retenue par la police, paralt pourtant simple. Le 5 janvier 1984, à 12 h 30, M. Jacques Robert, le père, rentre à son domicile après une matinée de travail. L'employée de maison, Mrs Trinidad Baz Martin, l'informe que son épouse est enfermée dans la chambre et ne répond pas à ses appels. M. Robert descend à la cave. Remonte avec un pied de biche, fracture la porte, et découvre le corps de sa compagne dans la salle de bains attenante, entre le bidet et la cuvette des W.C. Des morceaux de chair et des taches de sang maculant le public lent le plafond et les murs de la pièce. M. Robert découvre un bout de papier où il lit: « Je me suis suicidee. » Il appelle la police.

Les gardiens de la paix de Puteaux se rendent sur place à 13 h 15, bientôt suivis par une equipe du SAMU. L'inspecteur principal Bruno Roby, du commissariat de Neuilly-sur-Seine, arrive 14 heures. Il prend note, dresse un proces-verbal. Il 15 heures, le même insiste sur le fait que sa femme était donnera tort ma en rendant dépressive. Les policiers, convaincus son arrêt mercredi 2 décembre.

Londres. Selon ce dernier, la conver-sation se limite à quelques mots : « Ta mère est décèdée. Contacte la demande des explications: «Comdemande des explications: «Comment ca! Décèdée, mais de quoi?»
« Ilémorragie cérébrale... Bonsoir!»,
réplique le père.. A aucun moment, il
n'a été question de suicide. M. Jacques Robert, que nous avons rencontre à son domicile – le même
appartement de Neuilly où a eu lieu
le drame. – affirme qu'il ne voulait le drame, - affirme qu'il ne voulait pus choquer son fils, « fragile psychiquement», scion lui.

Un fusii de marque tchèque

Friedrich importante : les deur deruier des trois enfants, a tonjours fait figure " « vilain petit canard ». En 1972, qu'il se définit déjà comme « gauchisant communiste », il quitte Neuilly pour let ses bas-fonds. Il l'espoir d'une tapidement. enfants parents, il pratiquement de nouvelles hor-mis quelques de nouvelles horniques avec sa mère, a simplette mais gentille ».

Le 10 janvier, à Epernay, il assiste à l'enterrement et s'ét du silence, se beurtent et s'ét du silence, se heurtent questions sur l'défunte; Mais il devra attendre 1987 pour apprendre, la d'un conflit financier l'une l'une sœurs, qu'il s'agissait d'un suicide. Très vite, il dit soupçonner une éhistoire de fric et d'héritages, une a affaire de gros sous ». Après diverses investigations, il porte plainte contre X... pour homicide volontaire le 14 novembre 1988. Sa part d'héritage (1,5 million de Le 10 janvier, à Epernay, il assiste part d'héritage (1,5 million de francs), déjà mise à mal par des investissements hasardeux, s'évapo-

M. Patrice Robert fouille dans le passé de ses parents, décortique les complexes affaires de famille, harson père ses deux sœurs.
Tout cela pour tenter d'obtenir supplément d'information, autrement dit une reprise de l'enquête en profondeur. Sa plainte a entrainé quelques expertises complémentaires mais s'est heurtée à un non-lieu le 31 juillet I W. Conseillé par l'avo-cate Elisabeth Grabli, il a fait appel. jour, M Jacques Robert en entendu au commissariat de Neuilly. Il La cour d'appel de Versailles lui

Premier point essentiel : qu'est devenue l'arme du suicide? Du devenue l'arme du suicide? Du aira point de vue de la procédure, il média déroutant que les policiers aient laissé M. Jacques marin repartir avec ce fusil. Mais la suite des événements est plus mystérieuse encore. M. Robert affirme l'avoir placée au déaté l'armanage Col. placée en dépôt à l'armurerie Cal-lens et Modé, avenue de la Grande-Armée, à Paris. Or M. Jacques Bracquemont, PDG de cette société, assure n'avoir jamais retrouvé trace de ce don. Le rapport de police évoque un fusil de marque tchèque, un Lovena de calibre 16, une arme que les spécialistes quali-fient de «rarissime». En fait, nul ne connaît ses mensurations exactes, ce qui pose un problème de base : Max Robert était-elle en mesure d'atteindre la détente?

Les expertises effectuées la de la plainte du fils l'arme. De plus, M. Jacques le a affirmé monde que sa femme aun ou deux ans avant de mourira, toujours et Modé. M. Bracquemont, que nous avons joint téléphone, n'a transporte mais n'en rejette totalement l'hypothèse (l'achat d'un fisil de chasse pent s'effectuer dans l'anonymat). Seul le numéro de l'anonymat). Seul le numéro de retrouver – a à coup sûra, selon Les expertises effectuées à la metrouver — α à coup sûr », selon M. Braquemont — la trace de cette vente dans les registres comptables de l'époque. Encore faudrait-il que l'inspecteur Roby ait, comme le veut la procédure, relevé ce numéro dans son procès-verbal. Il ne l'a pas fait et refuse aujourd'hui d'évoquer cette affaire dont il dit ne plus «se souvenir ».

L'heure du como de feu

Autre point : la chrono-logie : M. Baz, la femme de ménage, a affirmé aux policiers être rentrée à l'appartement à 10 h 45, après avoir fait courses pendant une heure et quart. Or, selon le docteur Bernard Viala, le médecin du SAMU arrivé place à 13 h 21, la mort se situe «probablement vers 12 heures», police-secours rédigé le jour du drame. A beure-là, même si l'on marge médecin marge d'erreur d'une trentaine ■ minutes, M= Baz était dans l'appartement. Pourquoi n'a-t-elle pas entendu le coup de feu? Encore aurait-il fallu lui poser 🖿 question. Cela n'a pas

jours le le l'anti-jours après l'enterrement, le propre gendre de M. Jacques Robert, M. Etienne Fodor, qui i un temps son employeur, a servi d'interprete. Peu après cette affaire, Mes Baz est repartie son pays sans jamais plus donner signe de vie, elle qui était pourtant un essentiel, notamment pour la chronologie de

presser la détente plus tôt, lorsque Min. Baz était absente et ne mourir portant qui l'a traversée entre le sein gauche et la hanche gauche. Une hypothèse que le docteur Vials, interrogé par le Monde, rejette éner-giquement : « Cette femme n'a pu rester en vie plus de cinq minutes dans l'état où elle était. Elle est morte sur le coup, cela ne fait pas de doute. » Une enquête de voisinage aurait permis de déterminer l'heure exacte du coup de feu. Aucun voisin n'a été interrogé.

Troisième point litigleux : la porte de la chambre. La logique aurait voulu que les policiers s'inquiètent de la présence ou de l'absence d'une clef sur la porte (côté intérieur). Or le procès-verbal de l'inspecteur Roby se contente de mentionner une « serrure avec verrou incorporé», sans davantage de précision. M. Jacques Robert le reconnaît : « Elle fermait à clef. » Dès lors, où est passée cette fameuse clef et pourquoi l'inspecteur ne l'a-t-il pas évoquée dans son proes-verbal? « Je n'en sais rien, ie n'y ai pas pense », admet M. Robert. Diverses autres questions demeurent en suspens. Existe-t-il des rapports

Une dams du mondé se suicidé à d'avoir affaire à un banal suicide, l'aide d'un fusit de chasse. Son lui, renettent fusit il rentre chez de permiet d'accuser quiconque, un permiet d'accuser quiconque permiet d'accuser quiconque permiet d'accuser quiconque, un permiet d'accuser quiconque permiet d'accuser quiconque permiet d'accuser quiconque permiet d'accuser qui permiet d'a inti jours suis suicidée», - si alle al mollement assurée de deux experta en écriture, est contestée par un troisième spécialiste, consulté à titre privé. M. Patrice de mouvements de la consulté de la fonds are in compte in sa inter i la banque l'invani. Le 28 differente banque 1983, en une avant le drame, deux chèques (200 000 F mil 8 000 F) ont été signés par M. Jac-En profit de sa société, SOPAB. M. Robert a déclaré qu'il s'agissait d'un «compte lui, certifie que le père n'avait pas

> maisonnette de Flandre, indignes poursuit son com-bat, aux côtés de son épouse anglaise, qui souffre d'une grave maladie des dents. Il a un livre, cinéma : «J'ai envoyé le texte De Niro, ca pourrait faire un film. » Dans son vasteappartement Neuilly, où il homme (soixante-dix-huit ans) handicapé, le père manural de la landicapé, le père manural de la landicape sive dé par l'obstination d'un fils qu'il a proclamé «fou» depuis

Creiminum i ce que prétend parfois M. Patrice Robert, and ne permet l'amp qui un ce l'i manque de preuves concrètes u son imagination, avivée par la haine qu'il voue à la a à s'emballer pour débusquer

« vaste magouille », mêlant

vices secrets, les barbouzes, les
notaires, flies grande bourgeoisie ». Il n'en reste pas moins que
des zones ce qui fut une enquête

PHILIPPE BROUSSARD



La directrice d'une clinique condamnée pour avoir refusé l'admission d'un séropositif

CHAMBERY

Poursuivie pour « discrimination» (1), M™ Colette Poirier directrice d'une clinique privée ■ Chambéry (Savoie), a été condamnée, lundi 30 novembre, par le tribunal de grande instance de Chambéry ■ 10 000 F d'amende (dont 15 000 F avec sursis) pour avoir refusé d'accueillir dans son établisserefusé d'accueillir dans son établissement un patient hémophile séro tif. Ce dernier a obtenu 10 000 dommages et intérêts, la Ligue des droits de l'homme de Savoie bénéfi-ciant, et son et le franc symboli-

Le 29 janvier 1992, M. X..., contaminé par le virus HIV lors d'une transfusion sanguine et régu-lièrement inscrit sur le mateur de la clinique, devait properation sous anesthésie, recommandée per son médecin traitant, consistant en l'extraction de dix-sept dents. Elle fut au tout dernier moment sur de M= Poirier, considé-rant que l'admission d'un patient séropositif dans sa clinique nécessiscropostil dans sa clinique necessitait des précautions policulières et l'information préalable personnel soignant. Aucun rendezvous ne la litte opéré le l'Aucun l'hôpital de Chambery, Le parquet réciame, les de l'audience, le 28 septembre, trois d'interdiction d'interdiction d'activité
professionnelle l'encontre d'
M™ Poirier. Il n'a pas par
le sur

PHILIPPE REVIL

(I) Selon l'article IIII du code pénal.

FAITS DIVERS Des inscriptions antisémites dans un immenble de la communauté juive

de Strasbourg

entièrement saccagées I minos de pioche par inconnus, lundi 30 novembre, plusieurs inscrip-ont Trois pla mismal le bureau du rabbin e une le poly-valente, ont les détruites, le in le de culte, qui un trouve villa, a ni éparené. la salle polyvalente, plusieurs inscriptions et une croix peintes sur les murs.

a Lim attraction matter than symagoou des mosquées ne les par 🖿 problème juif 🖿 musulman, commenté M. Jean Kahn, président du Conseil représentatif institutions juives in France

E coupie, quelle limba il mots i Quei petit

voient & ceux du monde. De Goldoni & Woody

Allen I'm un long piallement

L'actuelité fait bien les choses en rapprochant

Du temps des Rustres (TNP, mise en scêne

de Jérôme Savary), c'était encore la lutte des

classes. Il la maison. La ferrane devait batailler

ferma, comme la superbe Levenant, pour grap-

piller du pouvoir. Le mêle avait la loi pour lui, et

la nature, qui le disalt plus costaud, donc

chef-né. Lui-même marié de force, il perpétualt

le système des épousailles arrangées pour l'ar-

enfant n'a que les les en : le rente les le

ruse. Dans la vie, c'est le plus souvent le cou-

vent. Sur scène, la feinte évite le gâchis 🔳

Aujourd'hui, le matamore goldonien survit dans nos « besufs ». Chez les les les encore bobonne qui fait les les Meis le

patriarche ne trépigne plus. Il somnole devant

le foot à la télé. Un lien demeure entre les

tance : la parole pompeuse, qui sert à masquer les reculades. « Il faut voir les choses comme

elles sont », répète le plus berné des Rustres, avant de baisser pavillon. La même maxime

creuse pourrait encore servir en 1992 au

machisme qui menace ruine. L'eau de la lagune

clapote entre les rainures du plancher. La pas-

sion de Savary pour les trucages de châtelet n'est pas gratuite, jamais. Rien ne ressemble à

un naufrage comme un ordre en train de périr

Au dix-neuvième siècle, ii mariaga bour-

Version in cadre in pour moquer th

moment de capituler en rase campagne.

par le rire, le émancipations.

gent. Faites la dot, pas l'amour. Vous épouse rez ce benêt, ma fille, c'est un ordre ! La pauvre

à l'affiche ces deux gagmen de la conjugalité.

théâtre | Quel reflet de la société | Le pouvoir et le langage de l'alcôve ren-

DIAGONALES

Polémique au tribunal d'Albi

Le procureur-avocat

de correspondant

A l'âge 🔤 quarante-trois d'Albi, M. Boulet-Geraspire I franchir I Rubil'an prochain, a-t-il annoncé il 🛊 a quelques mois. Mais comme entend s'inscrire albigeois, les choses parées.

Depuis plusieura semaines, le milieu judiciaire tamais bruissa a l'incordor da una parapropoursuites, bientôt le mieux informé des défenseurs potentials pour l'ansamble des dossiers en cours dans le d'Albi. Un perspective um ini macani de la préfectamaise no voyalent guille bon uni.

Si les que les que l'ins-l'ordre de la les l'ins-cription de M. Boulet-Gercourt au barreau albigeois. Encore and is his winning like préfère rester pulsqu'il ne ni confirmer, ni mouvelle, il avait usqu'ici ili rus pes ment quoi pensers des inerriems de pro-

devantage polémiquer puisqu'il e remercie » les dix commercie du i l'ordre pour la limit répondu qui d'avencement par l'avencement la ma dossier. La le fond, il assure avoir simplement

EN BREF

souci de traiter les affaires économiques pour lesquelles le barreeu d'Audi ne compte pour l'instant guère de spécialistes sur la forme, il renvoie Trappe : "J'aurai très bien pu m'inscrire à l'aurai très bien pu

Vines réactions

Albi; parama n'aurait ma

Bien que les deux villes ne num distantes qui le cinquante kilomètres. M. Boulet-Gercourt a préféré prendre le risque de la projet initial.

Mary life marries no man page le syndicat 🖊 le magistrature s'était, en effet, Louis estupéfeit » : « Ce proint heurte gravernent l'éthique et la la gie les plus autre du la syndi-

Considérant qu'il y la un risque de dégradation la l'image de la justice de la cette pratique».

confiance in public », le syndicat demandait esans will imi el ou un de primer obs-JEAN-PIERRE BARJOU

cat à la cour d'appel de Toulègue reviendre à une conception plus = se professionnelle ; ire exercer elleurs ses talents ».

Accident farroviaire aux Pays-Bas : 5 morts et 36 blessés. - Cinq parsonnes ont été tuées et au moins 36

Un annel de page aux erthodoms,

— I la adressé, lundi
30 novembre, à l'occasion le la le
de Saint-André, un message au (le Monde du 1ª décembre). Des trento-six blessés transportés vers les bópitaux les plus proches, seuls qua-28 novembre, un train inter-assurant la liaison dam-Paris dissant trois blessés légers.

1~2 novembre). La Aleia Méricux a

consul général : Tunisie à Lyon, ini confirmant a qu'une équipe d'experts cliniciens était prête à se rendre en Tunisie, le plus tôt santis, afin d'étudier les patients qui ont été traités par ce lot ».

preus anglicans rems à la foi catholique, sans nuire au dialogue demande aux rems de faire preuve d'a imagination par surmonter le poortrast : ports, qui marque leurs reports, qui marque leurs reports, qui dans l'ex-Yougoslavie.

anglicans schisuantiques. - Dans un entretien avec l'hebdomadaire italien l'I Sabato, mardi 24 novembre, le cardinal Cassidy, président du conseil pontifical pour l'unité des chrétiens,

Un arrêt du Conseil d'Etat

L'extension du stade Roland-Garros pourra être entreprise

Le Conseil d'Etat II annulé. lundi 30 novembre, le jugement rendu par le tribund de Paris le 11 février, qui tue multi la permis de construire d'amini l permettre l'envendre par la Fédération française de temis du stade liberat lieure. Les travaux devraient reprendre des une quinzaine de jours.

directeur des Internationaux France de temis, est soulagé. Le proros, pour un montant 215 millions de france, enforcement finance per la Fédération française de tennis hectares et demi attenant au stade, d'un nouveau central 10 000 places, d'un gymnase et de treise nouveaux rent (le little du 25 mars). L'une lon Boulogno-enavait attaqué è permis de 1852 protégeant le bar de les de 1852 protégeant le bar de les que en titre de « lieu de made publique».

Pour le tribunal administratif, le maire de Paris avait commis une erreur en attribuant le permis de construire dans une zone ainsi pro-tégée. Le Conseil d'Etat a donné tort au tribunal. Selon son arrêt, la loi admet «l'implantation d'équipements permettant l'exercice d'activités en relation avec le caractère de la zone». En l'occurrence, cello-ci accaeille déjà le stade Roland-Garros. Le Conseil d'Etat a estimé en outre que «la

voudront quater l'Eglise d'Angleterre après les premières ordinations de femmes-prêtres: « Nous tenterons d'entrer en contact avec eux pour les aider à trouver les formes possibles d'une communion avec l'Eglise. Ce aerait faux de donner l'impression que nous nous en désintéressons.» Il a ajouté que «dans le passé, déjà, des

d'Europe des untions à sobre équipes.

Le comité exécutif de l'Union européenne de football a décidé, lundi 30 novembre à Istanbul, que seize pays, au lieu de huit, participe-raient désormais à la phase finale du championnat d'Europe des nations. Dans cette nouvelle formule, les seize qualifiés seront répartis en quatr groupes de quatre, avec ensuite des quarts de finale et des demi-finales à élimination disecte cois formatiques à nation directe, soit trente et un

BERTRAND POIROT-DELPECH

Couples

le Titanic. Mais II entend sauver, à défaut de bonheur, le man En rap-prochant le regards du voisin, l'inditin par appartements pose la lourde question de la respectacime. L'adultère clandestin devient un sport national. Labiche et Feydeau font claquer les élactiques des caleçons et les portes des placards. Le rire du *jamais je te pince i »* se prolonge jusqu'aux 1914,

Après quoi, les couples ne se cachent plus de courir ailleurs ; ils m fâchent. Le vingtième n'aura ili qu'une longue de la ménage, commencée ains la lant anna (Strindberg), poursuivie dans la rosserie (Jou-handeau), puis la chemaillerie infantile ou sénile

Suivent, depuis trente ans, Bergmenn, Antonioni, Rohmer, et, en rupture de guimauve hoilywoodienne, Tame Williams, Albee ou Woody Allen, l'Européen Maris femmes (sortie le 2 décembre) la la galerie, ouverte avec Manhattan, des liaisons faussement compliquées entre créatifs en ana-

A cause de Freud, le tiers-cocu des vaudevilles a fait place au tiers-soignant. Les intellos porteurs in scénarios rentrés ne se demandent plus s'ils vont être surpris en train de se trom-per, mais pourquoi diable ils se trompent, pour quelle cinq il sept, et l'inconscient de suspens.

Un drôte de vocabulaire en découle, décalé, pseudo-savant. Le comique allenien

vient d'abord de ces répliques de névrosés que le réel dérange. On ne court plus après le plaicette loghorrée, car le phénomène du couple patraque et qui s'en explique est universel. Même si le freudisme recule, sa métorique persiste. Dans les restaurants, aux entractes, à la télévision, prêtez l'oreille : il n'est plus quaetion entre les gens que du transfert de Paulette, du ressenti de Roger. Parfois, la technique sexuelle s'en mêle : modernité oblige.

Depuis pau, il arrive qu'une autre espèce de tiers survienne entre les couples d'artistes : la gloire, ou plutôt son substitut, la médiatisation plus ou moins réussie. Qui commande, au foyer des histrions? La glace des tables à maquillage? Pirandello et Bernard Shaw se sont penchés sur ces amours au miroir. A le fin du Jugement dernier (Atelier), Bernard-Henri Lévy évoque une crise pour cause de en parme. L'échec appelle le maternage du Tous les moyens sont bons pour regagner de

Cocteau voyait l'essence même du théâtre dans tout rapport amoureux, naissant ou en faillte. J'ai connu d'adorables amants qui surjousient une incassante chamaillerie : du pur ini dramatique, par la fantaisie dans le rabachage, et l'immanquable réconciliation.

De Shekespeere à rios jours, c'est sur l'oreiller et sous la vaisselle qui valse que se mesu-rent le mieux la crédibilité du langage et du pouvoir mêtés, le force de leurs mensonges, 'ampleur de leurs désestres.

Des chants d'oiseaux de Roméo et Juliette aux ergotages des Chaises, la scène décrit exactement la courbe de notre conflance gagnée et perdue dans les mota, ces serments indécis.

pas etteinte le l'économie générale du temps 1994 pour découvrir ces non-plan d'occupation de la temps 1994 pour découvrir ces non-concerne pas des terrains classés en tion de initialement prévue pour concerne pas des terrains classés en La lagra terre incrim-née est ca effet séparée du bois de Boulogne par une bretelle d'auto-

La travaux, dissertion de suspendus après le jugement du tribunal administratif. Ils devraient reprendre plans l'occasion pro-mier permis construire. Selon Patrice Clerc, le préjudice financier s'élèverait à plus de 10 millions de

Le feuilleton n'est terminé
pour Le 10 décembre, i tribunal administratif de Paris examinera une deuxième requête des rivorains de l'association Boulogne-environnement visant à obtenir l'annulation du permis construire. Selon eux, les travaux envisagés sur ce terrain, bien qu'il déclaré constructible, dénaturesement du bois de Boulogne de 1957.

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Le permis à douze points est entré en vigueur

Le nouveau permis à points au vant appliqué toutes infractions commises depuis le s' juillet et qui le décembre :

involontaires entraînant incapacité in inca-

de suspension de 4 points : Biessures involontaires entraînant incapacité totale de travail incapacité totale de travail incapacité totale de travail incapacité de la particular de la priorité, d'un feu ou d'un pannésis stop. Cliculation sans éclairage la mil dans un lieu non éclairé ou par temps de brouillard.

3 points : Dépassement 🛍 la maximale autorisce entre 30 et moins a 40 km/h (maceux de moins de 40 km/h pour les conducteurs the limit d'un permis de la depuis maim d'un an).

Circulation sur limit d'arrêt d'urou sur la partie gauche la Dépassement, stationnement, arrêt et changement de dination dangereux. Franchissoment de ligne

points : Dépassement la la maximale autorisée compris Circulation terre-plein central d'autoroute. Accélération de l'aliure par le conducteur d'un sur point d'être dépassé.

i point: Dépassement moins de 20 km/h de la maximale risée. Chevauchement d'une Maintien dangereux

Dans le cas où plusieurs infrac-tions sont constatées en même temps, huit points peuvent être retirés au mezimum. Un nonveau de la condition seuls les conducteurs ayant de trois années les périence de la conduite du nonrepasser l'épreuve pratique du per-mis de conduire, en cas de perte de la totalité de leur capital de points. Les conducteurs expérimentés devront, pour lour part, m soumettre à une visite médicale et à un cramen psychotechnique avant represente du la la route et de se présenter à un entre-

PROJET

232

Douze regards d'experts sur la corruption : sociologues. d'entreprise, magistrats, moralistes, économistes (dont A. Cutta), politologues (dont Y. Mény). indulgence ni catastrophisme, ils nous avertissent :

ATTENTION CORRUPTION!

Le numéro (128 p.) : 60 F PROJET • 14, rue d'Assas - 75006 PARIS - 11 44-39 48 48-

CONFÉRENCE DES FEMMES LA PAIX AU MOYEN-ORIENT

in minimum 1er et 2 décembre 1992, Cercle des Beaux-Arts - Madrid, Espagne

avec : Hanan Ashrawi, Zahera Kamal, Erija Shahid (19. 69. 66); Yari Dayan, Drora Kass, Edna Margalit (1800-11); Layla Tania, Meevat el Tallawi (Egypic); Nayla Moawad, Bahia Hariri (1800-10). Omaiamah Al DAHAN, HAIFA AL BASHIR GORDONG! RANA KARBANI (Syno) ropoennes); Margarita Boniver, Ministre (Staire): Antoinette Fouque, MARIE-CLAIRE MENDES-FRANCE, Brance, MALIKA ABDEL AZIZ (Aughous); AICHA

FUNDACION PABLO IGLESIAS, PASAJES (ESPACAS) et Alliance des Femmes pour la Démocratie (France)

Mende ARTS et SPECTACLES

the state of the state of the state of and the second s make o والمنافع وال 144-1

The second section of the second

the model of

77.7

The state of the s

In which the latest the same du stade Roland-Gan

HI THE WHAT IS THE TO Township St. ... an addition to Comment of the property of the same of the

CUNITÉ ROUTIÈRE

Le permis à douze pois est entre en vigueu

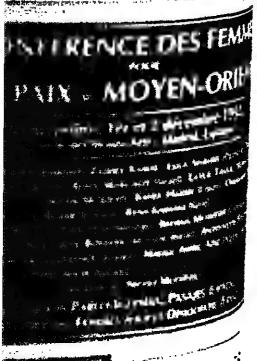
Marie The state of the s Harry Confession of the Confes manufacture of the second seco

and the state of t

Turkey Properties

ik Milyanaka da ka ka ka

TENTION CORRUPTION



SCIENCES - MEDECINE

Les apprentis sorciers de Chicago

Il y a cinquante ans, l'équipe d'Enrico Fermi réalisait la première pile atomique. Préfiguration des réacteurs de nos centrales modernes, elle a d'abord servi à la fabrication de la bombe de Nagasaki

E navigateur italien vient débarquer dans le nouveau monde. Les indigènes sont anteaux. »

Quand, en cette fin d'après-midi du 2 décembre 1942, James Conant, chef du Comité de le receptation de la contra de la con décembre 1942, James Conant, chef du Comité de la recherche pour la défense nationale américain, entendit le physicien Arthur Compton prononcer cette phrase sybilline au téléphone, il comptit immédiatement : Enrico Fermi avait réussi à faire fonctionner avec succès sa « pile atomique ». L'humanité venait effectivement d'aborder de nouveaux rivages. Cette première réaction en chaîne contrôlée de fission nucléaire devait changer la physionomie éuergétique et géopolitique du monde. Elle fut à l'origine des centrales modernes, mais aussi d'armes de destruction effroyables, frappant l'industrie nucléaire d'un « péché originel » dont elle sonffre encore aujourd'hui.

Les membres de l'équipe de

Les membres de l'équipe de Fermi fêtèrent l'événement en se partageant une bouteille de chianti. Ils l'avaient bien mérité. Ce premier réacteur nucléaire de l'histoire, ils l'avaient construit de leurs mains. Quinze jours de travail continu assuré par deux équipes se relayant toutes les douze heures. Certes, l'installation n'avait rien à voir avec les centrales nucléaires, et si le physicien italien l'avait baptisée « pile», ce n'était pas par analogie avec la pile électrique de Volta, mais, précisa-t-il plus tard, parce qu'il s'agissait bien d'un « tas » de quelques 7 mètres de hacteur. En fait, une cinquantaine de milliers de briques de graphite (325 tonnes au total), réparties en 57 couches truffées de 40 tonnes de petites sphères d'oxyde d'uranium et de 6 tounes de ingots d'uranium métallique. « Tout étatt recouvert d'un nuage de poussière de carbonie, et nous étions noirs comme des charbonniers », raconte Leona Woods is seule semme de l'écnipe.

Sous ice gradins d'un stade

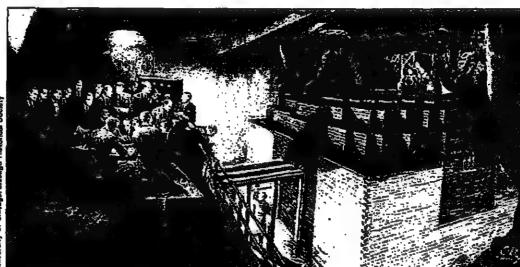
La pile avait été édifiée dans une salle de squast eté éditée sous les gra-dins du stade de l'université de Chi-cago, avec, pour seule protection, une sorte de tente de caoutchouc. Une grève avait retardé la finition du bâtiment prévu pour l'abriter

pile, disposaient quand même d'una réserve de sels de cadmium suscepti-ble de noyer l'ensemble et d'arrêter la réaction en chaîne en cas de prola réaction en chaîne en cas de pro-blème. Un autre, une hache à la main, se tenait prêt à couper la à corde retenant la barre d'arrêt d'ur-gence du réacteur. La guerre battait son plein, en Europe et en Asie. Il s'agissait de prendre les Allemands à de vitesse, et les soucis de sûreté. Il passaient au second plan.

Le premier essal terminé, Leo Szi- 6 lard s'approcha de Fermi après à l'avoir congratulé, il lui confia que se cette date du 12 décembre 1942 à serait considérée comme sun jour 5 comme de l'histoire scrait consideres comme aun jour-sombre dans l'histoire de l'huma-nités. Physicien juif d'origine hon-groise, ami d'Albert Einstein, Szi-lard était pourtant l'un des promoteurs les plus actifs du apro-jet Manhattan wisant à doter les Etats-Unis de l'arme atomique, et dont la pile de Permi était l'un des éléments majeurs.

eléments majeurs.

Le précédente avait vu les découvertes se succéder à un rythme impressionnant dens le domains du sucléaire, en un véritable « ping-pong scientifique se jouant des frontières, entre Paris, Rome et des frontières, entre Paris, Rome et Bertrand Goldschmidt, ancien élève de Marie Curie, et l'un des acteurs français de cette épopée. En 1934, Frédéric et Irène Joliot-Curie mettent en évidence la radioactivité tent en évidence la radioactivité artificielle, en bombardant une feuille d'aluminium avec des neutrons (1). Faisant iz même expé-rience avec de l'uranium, Fermi rience avec de l'uranium, Fermi constata la formation de corps nouveaux, mais il ne put interpréter les résultats. L'énigme sera résolue en 1938 par les Allemands Otto Hahn et Fritz Strasamann qui démontreront que, sous l'impact des neutrons, le noyau de l'atome d'uranium se brise en deux noyaux plus petits et libère au cours de cette opération un peu d'énergie. La fission nucléaire vient d'être découverte. La course à la réaction en chaîne peut commencer car la multiplication à l'imfini des fissions d'atomes produit



Depuis le baicon de la salle de sguash, sous les gradins du stade de l'université de Chicago, l'équipe du « METLAB » entoure Enrico Fermi (en arrière plan, chauve, légèrement penché devant le tableau de contrôle), surveillant la montée en puissance de sa pile. En tableau, pelm par Gary Sheahan, montre blen (en haut à droite) les trois chercheurs juchés sur un praticable, chargés de noyer la plie en ces de problème.

Toutes les découvertes majeures ayant été faitm en Europe, la logique aurait voulu per la première pile atomique de le jour sur le continent, peut-être en continent, peut-être en con Frédècle Joliot-Curie, Lew Kowarski et Hans Halban avance. Mais la guerre éciate, et le théêtre des opérations se déplace

L'appui d'Einstein

Effrayé par la montée du nazisme, Leo Szilard, qui menait de brillants travaux à Berlin, s'est réfugié des 1933 en Grande-Bretagne puis aux Etats-Unis. Persondé que les Alle-mands sont bien placés pour réussir rapidement une réaction en chaîne, il s'efforce sensibiliser ses confrères pour qu'ils cessent de publier les résultats de leurs travaux dans ce domaine. Parallèlement, il rédige avec deux autres physiciens hongrois immigrés, Eugène Wigner et Edward Teller, il futur père de in par Albert Einstein. | expliquent notamment que « l'uranium == devenir, and many immédiat, and a smooth will importante source d'énergie», il servir i la minura tion de la la companie puissantes 🗖 🗥 type nouveau».

ill de l'uranium». Deux ans 📥 programme connu désormais sous le

energie la les considérable. bombe H, une lettre au président tard, toutes les les les concer-Franklin Roosevelt qu'ils font signer nant la fission menées dans le pays sont placées sous la responsabilité d'une structure relevant directement de la présidence dirigée, I partir 14 January 1942, per un la falla in missed Lawer Groves. La MET-LAB (Metallurgical Laboratory) de l'université de Chicago, na l' Convaincu, Roosevelt crée, en macrata la puit de Fermi, n'était octobre 1939, un recent cruelle qu'un des maillons de les hailles

L'équipe Chicago, menée Arthur Compton, prix Nobel de physique, était chargée des recherches la réaction en chaîne et production de plutonium. Outre Fermi (qui avait profité pour fuir le fascisme italien) et Szilard, le comprenait Seaborg, qui venait, 1941, de découvrir le plu-tonium (le Monde du 4 novembre).

Quand la pile la Fermi, qui n'était qu'un instrument expérimen-tal puissance 0,5 fut définitivement après mois de fonctionnement, la plupart des membres de l'équipe rejoindront Hanford (État de Washington) al ils construiront I feront fonctionner les réacteurs qui serviront I la production du plutonium militaire. Ceffort nucléaire d'Alamogordo (16 juillet 1945), immédiatement suivi du largage d'une bombe à nranium enrichi sur Hiroshima (6 1945), a d'une autre, au plutonium, sur Nagasaki Daoût 1945).

Quelques mois plus tôt, les spécia avaient fouillé le laboratoires allecontrairement aux marin de Szilard - de la les physiciens du de mettre au point leur

JEAN-PAUL DUFOUR

(1) Découverts deux ans me tôt par le Britannique Chadwick.

Le vaccin universel

Pour mieux prévenir les maladies infectiouses, il faudrait disposer d'un vaccin unique administrable peu après la naissance. Utopie ?

de notre envoyé spécial

ANS méconnaître certains ANS méconnaître certains des arguments développés par les militants contre les vaccinations, et sans soutenir que ces dernières peuvent constituer l'arme définitive contre l'ensemble des maladies infectieuses menaçant l'espèce humaine, force est de constater que le geste vaccinal est une méthode qui, un siècle après Pasteur, a fait la preuve d'une très grande efficacité. La poliomyélite (qui, selon l'OMS, a pratiquement disparu du continent américain) ou la rougeole (dont l'incidence a pu être réduite de manière importante dans de nombreux pays du tiers-monde) sont les demiers exemples en date de l'efficacité de cette méthode, qui consiste à immuniser durablement l'organisme en injectant en son sein tout ou partie du virus ou de la bactérie (inactivé ou tué) à l'origine de la pathologie infectieuse que l'on souhaite prévenir.

L'extension, ces dernières années, du programme élargi de vaccination, mené dans la plupart des pays du tiers-monde sous l'égide de l'OMS, avec l'aide de plusieurs organisations internationales, a permis de réaliser de neighber progrès. On estime généde notables progrès. On estime géné-ralement, selon les statistiques internationales, qu'à la fin de l'année 1990 plus de 80 % des enfants à travers le monde étaient immunisés contre les six principales maladies infectieuses de l'enfance : diphtérie, tétanos, coquehiche, polionyélite, tuberculose et rougeole. Pour importants qu'ils soient, ces résultats peuvent-ils être coqueniche, poliomyénte, inderculose et rougeole. Pour importants qu'ils soient, ces résultats peuvent-ils être encore améliorés? Au siège de l'OMS à Genève, on estime que l'on pour air chaque année « éviter la mort de hult de pays s'étaient engagés à faire en

ant des vaccins appropriés.

Il s'agit notamment, dans l'esprit des experts de l'organisation internationale, de nouveaux vaccins pour des maladies virales comme la dengue, la diarrhée à rotavirus et les infections respiratoires aigués d'origine virale. Il s'agit anssi de vaccins contre les maladies bactériennes comme la diarrhée bactérienne, la méningite à poeumocoques et les diverses infections respiratoires aigués d'origine bactérienne. Il fandrait également, selon eux, pouvoir disposer de vaccins améliorés contre la tuberculose, le choléra, la typhoïde, la rougeole, la méningite à méningocoques, la poliomyélite et certaines formes d'encéphalites. Il serait également nécessaire de parveuir à la mise au point de meilleures combinaisons de vaccins en vue de faciliter leur administration par une réduction du nombre des injections.

Microsphères biodégradables

Dans l'ensemble, les recherches portent aujourd'hui sur une soixanportent aujoind'hai sur une sorran-taine de vaccius et mettent en œuvre des approches scientifiques très diverses. On estime que, dans le monde, les infections respiratoires aiguês tuent 3,6 millions de personnes chaque armée, les maladies diarriéi-ques d'origine viriel et bactérienne 3 millions, la rougeole \$40 000, le tétanos 540 000 et la tuberculose, à elle seule, 3 millions. elle seule, 3 millions.

C'est dans ce cadre que se déve-

pays du tiers-monde en mettant au point, en perfectionnant et en utiliant des vaccins appropriés.

Il s'agit notamment, dans l'esprit des experts de l'organisation internationale, de nouveaux vaccins pour des par voie orale, peu après la naissance, et qui protégerait contre les princi-pales maladies infantiles d'origine infectieuse. On en est encore loin, rien ne permettant d'affirmer aujournen ne permetant a animaer autom-d'hui que l'on pourra sans mal et sans risque introdunte dans l'organisme du très jeune enfant une très grande quantité d'antigènes vaccinants. Pour l'heure, les principaux progrès, plus modestement, portent sur deux types de vaccins:

 Le vaccin antipoliomyélitique oral. L'amélioration concerne ici la oral. L'amélioration concerne ici la stabilité à la chaleur de ce vaccin, les experts présents à Genève expliquant être parvenus à stabiliser le vaccin durant sept jours à la température de 37 degrés. L'objectif est de disposer d'un produit capable de résister à la température de 45 degrés durant sept jours. On espère ainsi résoudre le projours. On espère ainsi résoudre le pro-blème de la relative inefficacité du vaccin oral dans les pays du tiers-monde (70 % de séroconversion après trois ans dans ce cadre, près de 100 % dans les pays industrialisés). La mise au point de ce vaccin thermostable apparaît comme l'une des étapes indispensables dans l'optique de l'éra-dication de la poliomyélite.

> **JEAN-YVES NAU** Lire la suite page 16

Appel de candidature



Prix Scientifique Philip Morris 1993

L'Association pour le Prix Scientifique Philip Morris décernera pour la cinquième année consécutive, trois prix et une mention spéciale à des chercheurs français ou établis en France qui surrmt fait aboutir un projet de recherche appliquée.

> Les prix, d'une dotation globale de 550.000 francs, seront remis n 1993 dans les disciplines suivantes :

Physique **Biodiversité** Démographie

Le jury, composé de scientifiques spécialistes es matières, attribuera les prix après examen des dossiers qui lui seront soumis

Dépôt des dossiers avant le 31 janvier 1993 Association pour le Prix Scientifique Philip Morris 5, rue Greffulhe - 75008 Paris - Tél. : (1) 47.42.53.00

Les longues marches des manchots empereurs

Les déplacements terrestres et marins de ces grands oiseaux antarctiques ont été suivis par satellite

PRÈS un jeune absolu quatre mois, les mâles de manchots empereurs (Aptenodytes forsteri), dont le poids descendu pendant ce de de de manchet suffisantes pour marchet sur banquise in pendant plus de la laisse la place de la laisse la place de la polynies a calmars.

Certes, on connaissait depuis plus le rythme de extraordinaire des manchots empereurs grâce la présence d'une colonie le grands oiseaux (! mètre le haut) le près le la antarctique française Dumont-d'Urville (le Monde 27 août 1980).

Les arrivent large en longues processions plusieurs centaines d'individus the que la glace met se forme, à la fin mars un la d'avril, s'installent no simplement sur la banquise proche du continent. Le couples se manuel créent en avril. Madame empereur pond que funique mai la confie manuel moi la confie manuel moi la mordi d'un repli spécial de la peau ventre. Et elle s'en mord, là où elle peut plonger, puisque la mer la source d'approvisionnement de manuel prands la manuel grands la moi la manuel de la peau grands la moi la manuel d'approvisionnement de manuel de la peau grands la manuel de la peau grands la manuel d'approvisionnement de manuel de la manuel de la peau grands la manuel de la peau de la manuel de

Depuis leur arrivée la colonie, empereurs jeûnent, puisque la mer est complètement gelée. Les mêles, qui assurent toute a convaison, restent a place et continuent donc à jeûner. A partir la la mi-juillet, les femelles reviennent : non seulement elles a sont nourries, and encore elles a grâce à un administrate de la digestion, stocké des provisions qui seront régurgitées - presque fraîches - pour le poi d'Chaque couple se reconnais administrate de la digestion, stocké des provisions qui seront régurgitées - presque fraîches - pour le poi de la couple se reconnais administrate prend au poussin de met sur ses pieds. Et Monsieur empereur est enfin libre pour aller aux provisions, qui au sont, en plein hiver, disponibles loin une le nord.

Quarante heures d'affilée de marche

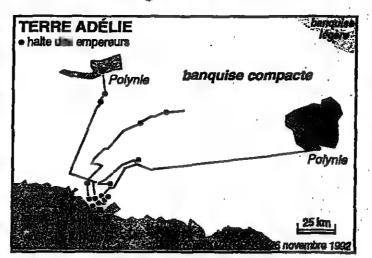
d'écologie et de physiologie énergétiques de CNRS à Strasbourg, a, en de mené juillet-août 1990 à Dumont d'Urville l'aide de Terres australes antarctiques françaises. He Expéditions polaires françaises, de CNRS, du Centre d'études biologiques de Chizé de Beaufort-sur-Niort, Deux-Sèvres), une expérience tout à fait nouvelle.

Quatre empereurs mâles de munis d'un de petit collé l'Araldite sur de plumes, pesant grammes surtout contenant une balise Argos qui envoie données de l'araldite NOAA tournant sur orbite polaire. Ces matériels, qui permis suivre la marche quatre de l'araldite sur l'araldite suivre la marche quatre de l'araldite suivre la marche de l'araldite suivre la marche de l'araldite suivre la marche de l'araldite suivre l'araldite suivre l'araldite suivre l'araldite suivre l'araldite sur l'araldite suivre l'araldite suivre l'araldite sur l'araldite

1 454 kilomètres en mer en vingt-neuf jours

Chaque empereur and alle danc zone de polynies ou de fracligne droite, I 110-130 kilomèlime I W kilomètres. Mais les illa fraimi des quatre oiseaux ont comporté beaucoup im petits zigant si blen que trols des rueses ant de allongés, en fait, d 156 kilomètres pour le plus court n à 296 kilomètres pour le plus long. La date des trajets n de la sept jours à vingt et un jours. Les marches ont comporté, l'intervalles irréguliers, quatre ou cinq haltes 📠 dix heures au maximum, qui ont toujours au lieu autre le crépuscule (2) dont les premières ont (2) dont les vingtaine de Management de la colonie. La vitesse experieur de marche des empereurs pendant le trajet ailer étant de 11,3 à 0,8 metre I l'assir Ces oiseanz, aussi amaigns la line départ la la colonie, sont donc capables de pendant d'affilée! Bien - la la des images satellites no permet pas de voir la topographie e demandent si ce bee ne sont per faites per le leute de la banquise qui permettraient aux empereurs d'avoir # # l'eau, et de de manuar l se nourrir en attendant les espaces plus grands des polynies ou des fran-

Les eaux libres in polynies in intermede de vaient être infestion de beaucoup de «glaçons» hérissés pointes: la libra Argos ont marcher pennies ejours alimentaires et, au quatre empereurs à la



colonie, on a constaté que les antennes de balises avaient des mâtes dure en moyenne un mois, o peut penser que dans les polynies ou de fractures sont de quelleurs dure en une de de de les retours de de les retours de de les retours de de les retours de les ret

Devant le de l'expérimina dirigée par Gerald Kooyman (Scri De l'Institution l'université Californie San-Diego) a voulu se vec l'aide de la National Science Foundation, deude analogue des déplacements de manchots empereurs la colonie du Mashington (sur la côte occidentale de la mer la Ross, l'quelque

kilomètres nord de la grande base américaine de McMurdo). Cette de étude de la fin octobre un la décembre 1990, en la man décembre de manchots étaient de vie des manchots étaient de vie des manchots étaient proches, puis très proches de la colonie; il faisait jour tout le temps en décembre; les poussins étaient de plus en plus grands (6 à 7 kilos en octobre et 15 kilos en

Trois femelles, un male un deux empereurs de sexe indéterminé au du équipés de sacs i des contenant des balises Arsos et des capteurs de pression. Les voyages

décembre) et donc de plus en plus

marins discaux adultes ont donc de suivis. On sait ainsi que chaque de la marine de covale » qui dure de quatre de vingt-neuf jours, qui est long de la la 454 kilomètres dont les vitesses moyennes dans l'ean vont de la la kilomètres de l'heure.

entrecoupés de 2 à 8 haltes durant chacane de 6 à 73 heures. Et les capacités d'ingurgitation empereurs et le plusieurs kilos de poissons ou de calmars, ce qui leur perm une prise il poids quotidienne de 200 grammes par jour en moyenne.

les adultes pêcheurs rapportent des quantités importantes
de vivres I leur de le parent
nourricier peut régurgiter de le
gosier de poussin I kilos de nourriture par jour en décembre.
En plusieurs fois, de le le
avec de l'Ille « becquées », il ne
faut pas s'étonner de que les
poussins de digestion lente de
peuvent attendre plusieurs jours
in suivants deux parents.

informations to sur la profondeur de la mar de la profondeur de la profond

fondeur plusieurs fois par jour. Ces deux campagnes d'études

des manchots ouvrent la voie I de ultérieures. Elles apportent notamment des informations in des zones qui, telles les polynies, interdites toute approche humaine: grâce aux manchots, on alimentaires des polynies et de fractures et d'antant mieux que l'étude du contenu stomacal moiseaux permet connaître les poissons hantant les manchots (Aptenodytes patagonica) la Crozet (le Monde du 15 juillet), pontra faire les manchots (Aptenodytes patagonica) la Crozet (le Monde du 15 juillet), pontra faire manchots d'aptenodytes patagonica) la crozet (le minuscule sonde thermique qui notera, simple III mentre coiseaux (38° C pour les périodes d'activité) température interne coiseaux (38° C pour les périodes d'activité)

d'absorption des proies.

De toute façon, il faut l'inconfiance à la monté et à l'inconfiance à la monté et à l'inconfiance à la methodes de la méthodes de la premiers de la études viennent l'impubliés dans la revue britannique l'impubliés dans l'impubliés

YVONNE REBEYROL

(1) A. Ancel, J.-P. Gendner, J. Lignon, X. Mestre, N. Hula, P. Robisson.

J. ces Links intindes a Loute salson, is mult durait environ once houres, is creposcale et l'aube environ six henres chaoun.

Le vaccin universel

Suite de la page 15

a la vacciu antitétanique. la vanda actuellement utilisé I base d'anatoxine tétanique assure une protection absolue. Il impose d'avoir recours li plusieurs injections dans le temps (un à mus ans), ce qui surbirm que, dans certains part, faute d'une infrastructure et d'un suivi médical suffisants, la protection antitétanique ne puisse her obtenue sur une large Si l'on pouvait administrer un veccin en une mais dose, les ment que l'on disposerait d'un permettant d'adding de manière whichie is consequent suchment antitétanique.

Un tel vaccin permettrait en particulier de vacciner les mères ou les futures de millions femmes en le procréar dens des zones à haut risque), le ainsi efficacement contre le fléau des les des les des les des les des les des microsphères l'iodégradables, assurant une libération prolongée de l'anatoxine tétanique d'ournissant une l'anatoxine tétanique d'ournissant une l'amatoxine d'amatoxine tétanique d'ournissant une l'amatoxine d'amatoxine d'

Le recours l'este voie l'action pourrait lever de nombreux la généralisation et à la multiplication et vaccinations le monde. La technique de

micro-encapsulation consiste 📕 combe la structure vocamina microsphère pouvant être administrée par injection. Le pro-duit actif est ensuite libéré à un rythme déterminé par la taille et la composition des sphères, ne griune inflammation an point d'injection et se transformant, par biodégradation, en constituants normaux 🏜 moins de III Altimo de Manda sont phagocyt au point d'injec-vue par les cellules macrophages un transportent jusqu'aux ganglions ur transportent jusqu'aux ganglions lymphatiques in plus proches, là, = principaux constituants 🛋 système immunitaire, explique John sence d'anticorps spécifiques,

nelle, contre-indication à tion périnatale de nombreux

On peut donc ainsi, en théorie du moins, reproduire, partir d'une injection unique, les des primo-injections injections injections injections injections injections in appel. Un règle le problème in la thermoseusibilité, sinsi que calui de matte mitgènes différent chaque microsphère excapsular un vaccin différent. Quelques études préliminaires permettent, en outre, d'espérar que ces microsphères pourront être utilisées par voie buccale, une essentielle, la perspective de l'administration généralisée de vaccinantes par voie digestive constituant, l'évidence, l'une de la systématisation du geste

JEAN-YVES NAU

A SAME OF ST

APP TO A PROPERTY.

All the said of the said from

CADEAU EXCEPTIONNEL CAR RÉALISATION SANS PRÉCÉDENT ET TRÈS BEL OUVRAGE

La MYCOLOGIE

Science tellement complexe que in ouvrages sont conçus, que pour faire connaître au Public, « l'existence de divers Champignons ».

Car pour « les reconnaître, le identifier », parmi le 1600 espèces le plus répandues, il faut y avoir consacré u moins de sa un !

L'ENCYCLOPÉDIE ANALYTIQUE DES CHAMPIGNONS

Un énorme Maria Managues Montégut, managues de la Champignons, sérieuse, sans Mycologue de reconnaître de Champignons, parmi de espèces de il de la analysés de plan de leurs morphologiques et ensuite de la fonction de la lacestation de lacestation de lacestation de la lacestation de la lacestation de la lacestation de lacestation de la lacestation de la lacestation de la lacestation de la lacestation de lacestation de la lacestation de la lacestation de la lacestation de la lacestation de lacestation de la lacestation de la lacestation de lacestation de lacestation de lacestation de la lacestation de l

présence ou de l'absence de ces caractères.

Réparlis 7 grands groupes, empiriquement constitués, INTERCALAIRES portent analyses de Espèces dont 1600, parmi les plus répandues, sont présentées, en sus, avec photos couleurs, descriptifs complémentaires,

Prix 1 800 F TTC et franco en 2 Volumes ; format h. 32,5 x 24,5 cm, 1114 pages, 4,800 kg, couverture en dur et donure à chaud.

Commande : S.E.C.N. - BP 39 - TELL ORGEVAL
Veuillez PARENCHIONS
DES CHAMPICALONS

DES CHAMPIGNONS
Ci-joint mon chèque de F. 1 800

Présentation (140 g.)
Ci-joint mon chèque 35 F sur sur mon éventuel l'ENCYCLOPEDIE. (Il s'agit d'éléments l'ENCYCLOPEDIE.)

Espoirs et craintes

Deux Informations viennent illustrer toute l'ambiguité, toute 🖿 complexité 🌬 🔄 vaccinologie, 🔤 espoirs qu'elle et les contract qu'elle peut larra maios. La première informaira remains le développement, I'OMS, d'un dengue hémorragiappelée fièvre rouge), par certains moustiques, se caracterise par une très forte fièvre accompagnée d'importantes douleurs musculaires et articulaires. Les taux de mortalité peuvent, dans certains cas, atteindre 15 à 20 %. Une équipe de l'université

Mahidol de Bangkok (Thallande)

vient, salon l'OMS, de ma au point un vacchi vivant, atténué, efficace contre les quatre souches du virus de la dengue. « Les precliniques ayant concluants, indique-t-on Genève, ce vaccin va être prochament testé chez un grand nombre d'enfants à risque vivant dans les communautés où cette mala-

Il moment il information était rendue publique, le relevé épidémiologique hebdomadaire le l'OMS (daté du 27 novembre) faisait état de très
vives inquiétudes quant à l'innocuité de certains vaccins contre le rougeole comportant concentrations d'antigène (vaccins de la mélevé). La manura explique qu'une analyse attentive la résultats obtenus vaccins à titre d'antiqués partir souche Edmonston-Zagreb) de la prima de la chez qui reçu un vaccin de titre élevé plutôt qu'un vaccin

notamment com d'origine man

titre élevé apparaissent, paradoxalement, victimes d'un taux de mortalité infamille plus élevé que les autres. Ce phénomène touche plus les filles que les garçons. Co vaccin était, pour diverses raisons techniques, recommandé depuis 1989 par 1'OMS et devait être pratiqué dès l'âge de la commandé des les pays où le rougeole est un importante cause de très précoce.

Tirant la première conséquence de ces inquiétantes observations, l'OMS a décidé de ne plus recommander ce type de vaccin et de revenir aux vaccins standards.

L Y I

Une approche mondiale

La réunion du groupe Initiative pour les vaccins de l'enfance comportait, en marge des aspects techniques, une première approche l'analyse capacités mondiales de vaccins de haure qualité pour les enfants. Cette analyse vise orienter industrielles et économiques tant dans les pays du tiers-monde que dans les pays industrialisés. Dans ce cadre, la réunion internationale de Genève a été marquée par l'intervention de M. Alain Mérieux, PDG de la société Pasteur-Mérieux sérums et vaccins (groupe Rhône-Prulent)

« Depuis quelques années, nous assistons à une concentration croissante de l'industrie biologique, a expliqué M. Mérieux. Globalisation, talle critique, hyperconcentration et mégacompétition sont

désormais des données permanentes du « milleu de culture » de l'industrie des vaccins. La tradition biologique s'estompe avec la disparition des demiars instituts indépendants. Une nouvelle logique s'impose, gouvernée par des impératifs de gestion et de rentabilitéparfois à trop court terme. Les schémas de l'industrie phermaceutique classique tendent à s'eppliquer à la biologie, contribuant à normaliser un métier à part dont les enjeux s'aralysem pourtant en milliers de vies humaines chaque

Pour M. Mérieux, «la prédominance du juridique et l'extension de la brevetabilité à toutes les étapes de la biotechnologie » accroissent considérablement les coûts et constituent pour beaucoup d'incustriels de la biologie un frein au

jour protégées ou abendonnées.)

dévaloppement de nouveaux vaccins. Parallèlement à cas nouvelles difficultés, l'industrie des vaccins doit faire face à une explosion sans précédent de la demande émanant de pays en développement, les besoins de cas pays ayant été multiplés par dix au cours des dix dernières années et représentant aujourd'hui près de 80 % du marché mondial.

"Dans un tel contexte, notre approche en tant qu'industriels ne peut être que mondialiste, pour d'évidentes raisons éthiques mais aussi parce que les épidémies ne connaissent plus de frontière », estime M. Mérieux. Il convient, des lors, pour l'industriel français, d'adopter une nouvelle approche de la vaccination dans le monde, essentiellement besée sur le partenariat lavec les autorités de tutelle,

15

et mondiaux concernant à la fois la recherche, le développement clinique et 🔳 production. Une telle approche pas pour autant signer la mort des initiatives privées, dont l'action en matière de production de vaccins demeure essentielle, «Nous devons admettre la coexistance de deux types de marchés dans le monde avec, pour un même produit, des politiques de prix différentes, a conclu M. Mérieux. Les problèmes mon-diaux de médecine préventive ne peuvent trouver de solutions qu'au travers de formes partenaria nouvelles associant public et privé, politique, scientifique et économi-

J. Y. N

Charles befreiben gerber inn er er er gege

State of the state

SCIENCES - MEDECINE

Les dents de la neige

Menacée en permanence par 1 million de mètres cubes de neige, Chamonix vient de construire un paravalanche géant

GRENOBLE de notre correspondant

20.3

不等級

Acr :

TKOS"

Times:

40g :

1000

Let gra

1. Fee:

2 Table

20 000

11 15 M

. ×7

4, 136

- 1 -

10.75

 $(g+s^{1/2})$

- 11 m

0.40

1.33

HAMONIX est une hauts risques. L'hiver, ses cent vingt couloirs d'avalanches forment d'énormes entonnoirs qui déversent, parfois jusqu'aux portes mêmes de la «capitale» de l'alpinisme, la neige accumulée en altitude. Des altitude. Des parfois of male and a coupent villages ceux de Valloreine du Tour. Le la neige de éviter son départ, des ouvrages paravalanches ont été construits en haute altitude; d'autre part, la ville chamonis encourages. Chamonix encourage li manage pentes police princes; enlin, certains wer in ciculation protégés par des digues ou ont la par d'épaisses il la de béton en lesquelles s'anni la la

Depuis quelques années, l'une d'entre elles défie in in fréquentée Route Blanche», qui donne 🖚 au 🖚 nel franco-italien du Mont-Blanc. A

puis en 1986, III et 1990, l'ava-lanche de Terres des précipitée dans seu rans de déjection. Elle dans déjection. Elle submergea chaque de protection, de frontales de l'1985, ceux-ci furent rehausses et prolongés. Mais en vain. Le 16 février 1910, une « lave blanche» d'environ I million mêtres cubes — contre 600 000 mètres cubes pour l'ée précédente — dévals la metres cubes pour l'ée précédente de victime.

24 Mechanis

L'avalanche de Taconnaz, qui prend d'altitude, d'altit montagne de plusieurs centaines elle distance d'environ i 100 mm distance d'environ i 100 mm distance d'environ de conservé que les deux dernières conservé que les deux dernières conféssion 1990, transportaient une très février 1990, transportaient une très made une 11 de débris de gland 100 % a 70 % a 70 % volume. La rupture d'une partie du glacier de Taconnaz servi « détonateur » pur le ment de ces deux avalanches.

Comme glaciers le l'Imme qui vélent des icebergs, cetui le Taconnaz, qui est entré dans une période de recul mus ropide, libère période de recui in rapiae, apere séracs quantité plus importantes, explique in caux et forêts, chargé in CEMAGREF (1) la l'étude des avalanches. « Nous l'étude des avalanches. « Nour n'avons pur le l'étude des avalanches. » Nour n'avons pur le l'étude de l'étude heureusement, mu enneigé, sinon l'avalanche 🛋 16 février aurait été plus effets auraient démentiels », affirme M. Louis Reynaud, ingé-nieur laboratoire de glaciologie

Paier tentir de contrôler nes écou-Umany catastrophiques, lin com-Hoole un construit un paravahet geant. Le dispositif, qui une série de très gres ouvrages en béton auxquels ont les assignées des fonctions précises. En amont, disposées face au glacier, onze « dents l'avalanche de neige et de glace. Chaque de un un dimitie abunker» haut de 7 mètres et long 🔝 10 mètres; 📟 murs, puissan ment armés, 🔤 🖚 épaisseur de 1,5 mètre. ralentie par onze « dents frei-de forme digues puis par digues de la company guideront la melle un la metres, qui stockage disposées en Enfin, en en du dispositif, dresse, perpendiculairement au cône de déjection, un surr di terre de 12 mètres de la Il au College rempart appre les avalande de neige poudreuse qui transmit de hi digérées d'arrila partie supérieure de dispositif di protection (2). Jusqu'à mainte-utilisions essentiellement nuissons essentieuement muissons essentieuement muissons essentieuement neige in altitude. Désormais, metons en place des technicapables de résin à à un present de la marche es nouvels d'une ampleur nomènes naturels d'une ampleur exceptionnelle», explique le concep-teur paravalanche installé à Chamo-nix, M. Claude Charier.

CLAUDE FRANCILLON

(i) Centre national and the agricule, du génie rural, du man et du forêts.

(2) Ce paravalenche a coêté 25 millions de francs.

De l'influence de la Lune sur le boson Z

Les physiciens des hautes énergies, comme les pêcheurs de crabes, devront désormais se métier des marées

S-TU tenu pla LEP produit chaque jour per milliers grâce à la collision d'électrons et de positions. Ces données, en affet, devraient permettre de mieux connaître sur un autre élément life qu'une expérience indiane de « marcher» sans qu'ils en compren-nent la raison. Aujourd'hui, la plai-santerie est devenue réalité : à leur grande supéfaction, les chercheurs viennent de découvrir que la Lune, selon la phase de ma activité, l'énergie des faisceaux de particules en circulation dans le LEP, le grand collisionneur élec-tron-positon du CERN (laboratoire européen de la physique des parti-cules) inaugnré l'amplique en 1989.

La prenve? Les physiciens l'ont attendue pendant un an. Im précisément depuis leurs premières expériences menées sur le buton Z, qui appartient à une famille de par-ticules de la company de l médiatrice de l'une des quatre régissant l'univers (1). L'ac-célérateur le la kilomètres de circonférence le déjà, à l'époque, en service depuis plusieurs mois. Mais il mai fallu, mai fallu, à l'étude de cette particule, mettre au point une méthode mesure d'énergie d'une précision l'aupérieure à 10 ppm). Ce qui avait demandé de longs mois de aux chercheurs du CERN, equipe de War la polytechnique de Palaiseau.

L'enjeu : déterminer la masse et la «largeur» (2) du boson Z, que le

Conférence

La science en débat

Faut-il manger pour grandir?

L'HOMME ET LA SANTE

Jean Rey, professeur, département Pédiatrie, hôpital Necker,

Les aliments du cerveau et de l'intelligence

d'action des toxiques sur les membranes du système nerveux.

Animation : Françoise Bellanger, directeur 🌬 la Communication

et de la Promotion, um des Sciences, m in l'Industrie.

Jean-Marie Bourre, directeur IIe l'unité Mécanismes

Dans le cadre de l'exposition

mercredi ■ décembre à 17h

Inserm U 26, Paris.

essentiel de la matière, le quark où sixième quark : une particule prédite par la théorie mais qui, trop loarde pour être produite expérmentalement, n'a marie decouverte ». Pour en savoir plus sur la quark-top, il faut passer par boson Z; et pour en savoir plus sur le boson Z, il le pouvoir mesurer, très précisément,

l'automne 1991, les donc l'ouvrage, et a continu, plusieurs d'affilée, l'énergie prod par le LEP.

Mais le problème, imprévu, survient des la première imprévu, survient des la première expérience : qu'elle devrait l'aconstante, valeur de de énergie diffère journée! Une variation infime, pour rendre les relations ininterpré-

> · Déformations de la croûte terrestre

" Daniel in premiers mois, mile envisagé toutes les hypo-thèses », is souvient le physiciea Alain Blondel qui partage son temps is polytech-nique, à Palaiseau, is CERN. Variation in température des trique l' De la pression hygromé-

trique? Toutes les tentatives d'ex-rence de l'anti-l'anilliméplication se soldèrent par un échec. Jusqu'à ce que les physiciens aient l'idée, presque par jeu, de coasulter les éphémérides de la Lune... et de cialistes de l'Institut de géophysi-que de l'université de Lausanne. Issue de l'en rencontre impro-bable, l'a expérience lunatique ». menée au CERN le 10 novembre deruier man la direction du physicien Massimo Placidi, vient, en vingt-quatre heures de mesures continues, de confirmer l'étonnante bypothèse : les variations d'énergie enregistrées au LEP coîncident exactement avec d'infimes d'un mations de la croûte terrestre, elles-mêmes dues aux marées attractives combinées du Soleil et de la Lune.

a De mame que nous ne sentons pas que la Terre tourne, il m'a fallu pas que la Terre tourne, il m'a jallum certain temps avant de me souvenir que je me déplaçais chaque jour, du fait de la Lune, de 30 centimètres ura le haut ou vers in bas!», admet Alain Handill. Si l'effet gravitationnel qu'exerce notre satellite sur l'océan est bien visible, les montenants alternés de dillete. les mouvements alternés de dilatation et de contraction que provoque restre ne peuvent, en effet, être per-çus par nos sens. « Cumulées sur les 27 km de circonférence du LEP, ces déformations modifient la circonfétre, en parfaite harmonie avec la phase de la Lune!», préciso : au CERN. Un alle qui suffit à perturber les orbites ma particules, 🖪 par 🛍 même 🛦 diminuer ou 🎹 l'énergie des faisceaux....

Les conséquences de ce aven de Lanc a Dans notre discipline, il an tellement rare d'avoir à la compte da évènements arbitraga que cali i découverte mans a tous fascinés! ». reconnaît Minn Blondel, Appura ment ravi de mile a maiere toute scientifique. Plus concrètement, im communi du CEAN ament qu'il leur fin la désormais, chaque fan qu'ils leur accélérateur, Une perspective qui ne le trouble guère, puisqu'un simple programme d'ordinateur - d'ores m au en d'élaboration - leur permettra de corriger automatiquement la énergies de la en fonction de la phase lunaire.

CATHERINE VINCENT

(1) Il s'agit in in the électro-faible force en partie responsable de la désinté gation radioactive des gromes.

(2) Les physiciens appellent « largeur » aue particule la land d'énergie dans d'une particule la lame d'éne laquelle clie peut être produité.

Bibliographie

L'aventure ambiguë

rayons X per Wilhem Conrad Rontgen en 1895 ii Tchemobyl et aux demiers développements des négociations sur le thair-mement, toute l'histoire de l'hu-manité depuis un siècle est marquée par la sega du nucléaire. Cette « aventure ambigué» qui est loin d'être terminée est relatée dans de l'accomment de paraître aux étitions Flammarion.

Réclisé la la du journaliste-historien Paul-Marie il la Gorce, directeur de la revue mationale, cet ouvrage collectif in appel à des spécialistes des matients nucléaire, tous anciens membres du com-missariat à l'énergie stomique (CEA). Cau organisme créé en 1945 se confond avec l'histoire de l'atome civil et militaire français, et ses artisens ont évidemment leur mot it dire sur le sujet. Mels il est été peut-être souhei-table de recruter ailleurs quelques-uns des auteurs. L'ouvrage y aurait gagné un certain recul. Il étorinant, par exemple, de voir traiter le chepitre « Contes-

responsable in an incidence au CEA, puis à EDF1 Moyennant réserve, la

solidité documentaire et le cette petite ancyclotables. Le premier volume, consacré l'histoire, Mind the Minds Curie, and an directeur du CEA. Lim lecteurs the main lines form it y a pluconnu = Walana a la saga atomique n'apprendront un récit complet, mené, Il truffé souvenirs personnels. Le volume, qui porte IV les applications de la civiles du nucléaire, de lui facile d'accès, de pour

L'Aventure de l'atome, Editions Flammarion, volumes de près de 400 pages, 595 francs.

Le poignet du torero

all immi envoyé spácial

(I) man ou's A/M pouvaient avoir lieu in Immuni Jourromachie, organisées un le Elm «La poignat du la mas »? portes in the till qui a accueilli sur mi imman l'avant-gerde depuis touiours. *** le poimet du matador est à l'art de tuer les ce que la baguette 🚉 d'orchestre all à la

En and mi-novembre s'est Rhône, un étrange conclave. Pour évoquer cette gestuelle, eu parium professeurs se sont ritarin West une mile de l'espace Van Signijoliment ne qui dissèquent i gouverqui, um nan après dimanche, tradit per mane parcelles de gloire mm III reaux toujours ressuscités.

«La poignet, la len per-manance, la la la fait dérisoire, January minuscule et donc d'une grande -Le imma le auquel I are exacting provinces that the que reseau il torero », affirmait, en autor journées, le docteur Jean-Pierre Camoin, d'Arles. Ces traumetismas, cas IIII/AICIII III/IIIIII et mu lésions ligamentaires désordres intercarpiens, ainsi que la contropédiques en la rééducation nécassaire ont été examinés, mis i nu par im professeurs Pierre chong, de la faculté La la de de Montpellier, en Paul Casanova, de la faculté de aidés par le manuel Financia far, de l'institut français 💷 la détruire pur trop de science le mythe qui - l'antique combat», a capendant précisé la docteur Jean Falling cardiologue milium et Manar de tan-

donner is parole i rançais qui, IIII IIII en route pour MARNÉ riques, ont I part de leurs expériences par temps. Entre Bayonne Fréjus, quand 🖢 drame s'achève, 🗏 poignet qui a un fauve sono un fauve s contre le l'a main, qui e la bête, douloureuse. Le meilleur traitement, le docteur nardi, orthopédiste nîmois, condition physique was aussi, Lart une l'art teuromachique

ALL CORET de la tragédie taurine

💷 poignet IIII, en effet, 🕮 da la tragédie taurine. Il grāce cui and qui par le par le Comme pour b danse, b mai n'est per l'exmaria du bras qui lui-mêma prolonge du du corps. son poignet domidu fauve, l'enroule autour in zem corps 21 88 de l'étreinte brutale par une ultime de lum

il n'existe grands i sans poignets magiques.
Antonio Ordonez, Curro Romero, Pace Camino, Curro Vasquez et lini Ojeda, in in peintres de mais de et enjôleuse, ont dessiné sur le sable de lignes m de limpides qui illustrent l'on découvre du 🍱 de 🚟

Cas Premières Journées 🖮 biomécanique la corrida ont au organisées, la cordu juste après la parudon Mort 100 Depuis le roman de Don Ernesto, que de chemin parcouru pour « sortir » la tauroma-

JEAN PERRIN

PUBLICATIONS JUDICIAIRES

EXTRAIT DES MINUTES DU DU TRIBUNAL DE 12 à 1 (Cantal), proCONDAMNATION PÉNALE rant 31, rue 1 (20). POUR FRAUDE FISCALE.

Par jugament (contradictoire) en un du 25 mil 1992, la 11º mil 1992, la 11º mil 1992 la 11º mi - I il peine de QUATRE

commercial, demeurant chez

ALLY Pascale, 5, am Epinette à
MATHIEU (Calvados).

Le discondenné, la pui la condenné, anterior de jugement, prextrait, a Journal officiel et dans le Monde et le Figuro.

Pour extrait
profiter I M. le procureur de la République, sur su réquisition.

NY AYANT APPEL

EXTRAIT DES MINUTES DU GERFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE DETANCE DE MAIE PENALE FISCALE

i jugement (contradictoire)
du 11 1992, 111
tribunal correctionnel de Paris a condanné pour fraude fiscale,
la peine HUIT MOIS d'emprisonnement avec SURSIS,
MATALON Thierry, Chaude,

mé le 21 avril 1950 li Reuilly-sur-Seine (Hauts-de-Seine), ngent commercial, demeurant chez M- PERETTI, 118, Suchet Le tribunal a en outre ordonné, aux

frais 🔤 condamné, 🖹 publication de officiel et dans le l'alle la Figuro. Pour par par par greffier à M. le procureur de la République, sur sa réquisition.
N'Y AYANT APPEL.

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GEAMIN INSTANCE DE PARIS. CONDAMNATION PÉNALE POUR FRAUDE FISCALE.

Par jugement (contradictoire sur opposition il jugement du 9 juillet 1991) rendu le 15 avril 1992, la II- in tribunal correctionnel

a condamné pour fraude (isOMISSION DE PASSATION
D'ÉCRITURES,

à la peine QUINZE IIIIII
d'emprisonnement SURSIS et
TRENTE MILLE TAIL d'amende,

- M. GENZEL David, Maurice, né le Le tribunal a moutre ordonné, aux guernent, extrait, au Journal
officiel et dans le Monde et le Figuro.
Pour extrait
greffier à M. le procureur de la République, sa réquisition.
NY AYANT APPEL

EXTRAIT DES MINUTES DU L'ALTE DU TRIBUNAL DE L'ALTE DE PARIS. CONDAMNATION PÉNALE

Par jugement (contradictoire sur oposition du jugement du 21 aveznbre 1991) en ... du 21 avril ... la
11 ... tribunal correctionnel
moé pour fraude liscaie - OMISSION DE PASSATION
D'ÉCRITURES,
- à la ... UN ... d'emprisonSURSIS et ... ITEMIN Elie, né ... octobre
1957 - Tunis (Tunisie) commis de

1957 à Tunis (Tunisie), commis de chantier, demeurant B3, rue de l'Ource à PARIS. A PARIS.

Le tribunal a en ordonné, aux frais du condamné, la publication ce jugement, par extrait, au Journal officiel et dans le et l'irigaro.

Pour délivré par le greffier à la greffier à la République, sur sa réquisition.

blique, sur sa réquisition.
NY AYANT APPEL EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS.

POUR FRAUDE FISCALE. Par jugement (contradictoire)
du 1 gin 1992, la 11 chambre la tribunal correctionnel Paris condamné pour fiscale - OMIS-SION DE PASSATION D'ÉCRI-

- i la peine HUTT MOIS d'em-

- M. LACKER François, MI le villa Calinou, PORTO MARINE

This condamné, la publication ce jugement, par extrait, m Journal officiel et dans monde et le Figaro. Pour extrait conforme délivré greffier M. le République, réquisition.

N'Y AYANT APPEL

« L'esprit Bourbaki »

Le mathématicien Jean Dieudonné 🗪 mort, dimanche 29 novembre, à Paris, à l'âge de quatre-vingt-six ans (le du 1 décembre).

dans sens du terme », Une centaine de kilos pour plus de 1,80 mètre, I colères homériques (mais courtes), en énergie une puissance i travait « considérables », mais modestie fondamentale ». qui la côtoyé d'accord au moins un point : Jean Dieudonné était « une figure emblématique ». l'un le personnages-phares de le toire de mathématiques contempo-

Ce fils d'une institutrice d'un le devenu PDG d'une firme textile lilloise aurait pu se de mener une brillante carrière d'universitaire. Aucteu supérieure, docteur sciences mathématiques, il enseigne aux univer-Bures sur-Yvetre (Essonne), adams plusieurs universités itrangèr, avant terminer doyen de la reculté les sciences de Nice, de 1965 il 1969. Mais cela ne suffisait pas à ce passionné. Avec huit autres mathématiciess (1), la plupart il l'Ecole supérieure, il fonde le fameux « groupe Bourbaki ». Leur but : rédiger un « traité » couvrant la «traité» couvrant la manifi de mathématiques, ni plus ni moins. Le groupe, qui existe toujours, se velle par cooptation, et a publié, sous le nom de Nicolas Bourbaki, une cinquantaine de fascicules,

depuis 🕍 premier, paru 📖 1935. « Ce fut moment historique extrêmement important pour le développement des mathématiques, notamment France, estime
M. Jean-Pierre Bourguignon, président de la Société mathématique de France. Toute ma génération a été formée dans l'esprit Bourbaki. C'est avec lui que nous avons appris les mathématiques, même si, depuis es années, on assiste à une remise en cause de ces idées.»

« Une connaissance encyclopédique »

M. Henri Cartan, l'un des fonda-teurs, est formel : Bourbaki, c'était avant tout Jean Dieudonné. Si, évi-Péquipe participaient à l'élaboration et à la rédaction des fascicules, « aucun le n'est paru sans qu'il l'ait relu y mis dernière l'énergie Bourbaki provenais lui seul », renchérit L Adrien Donady, un autre ancien bourba-

Cette têche, and titanesque à elle seule, de représentait pas, pourtant, sa seule activité créatrice, loin de là. Il a publié une dizaine ouvrages, dont les Eléments d'anaisse (usui voimes), une somme qui « représente à le seule une fresque lncroyable pour un mathématicien un que », affirme M. Bou « Il était un des derniers ». ciens à avoir une connaissance ency-clopédique. I Jusqu'à la fin de sa vie, il s'est tenn au courant des derniers développements de discipline. Depuis une d'années, il se consacrait à l'histoire des mathéma-

Le Monde

Edité per la Le 📥 Le 📥 Committee of Principles Jacques gérant directeur la publication Bruno Frappat directeur de la rédaction Jacques Guita directeur de la consticit Jacques Guiu directeur de la gestion Manuel Luchert secrétairs général

Rédacteurs en chef Yves Agnès

Daniel |

15. RUE FALGUIÉRE 75501 PARIS CEDEX 15 TA: (1) 40-65-25-25 Télécoreur · 40-65-25-99 ADMINISTRATION : 1, PLACE 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél. : (1)

tiques, = publié en Series livre = IIII

Le seem de come sealetté défine fanta ? Une faire du travail éton-Une travail étonnante doublée d'un sens aigu de l'organisation de les jours les jours d'un sens aigu de l'organisation de l'expansiation d

Exigeant war hil-même, il Mant Exigeant hil-mème, il toussi avec les autres. «Il ne tolérait médiocrité, » toutes II formes, « sans pitié les personnes qui, selon hui, ne présentaient pas les qualités requises. Mais, pour il l'autre de beaucoup de gentillesse et d'attention. Il pouvait, aussi, pour le bien des mathématiques, mettre sa ouissance de travail ques, mettre sa puissance de travail au service des autres, avec une éton-nante modestie. « Pendant dix ans, il a servi pratiquement de scribe à Alexandre Grothendieck, pour écrire des théorèmes sous la direction de ce brillant mathématicien qui, estimait-il, avait quelque chose d'intéressant à dire.»

Peu porté sur la pédagogie, il démissionna de la Société mathématique de France, le jour de la sasociation a soutenu un congrès consacré à ce sujet. « Pour lui, c'était simple on comprend) en congrès consecue de la comprend en comprend en congrès consecue de la comprend en congrès en consecue de la comprend en compre simple, on comprenait ou pas. C'était une position définitive», se souvient M. Bourguignon. Ce qui ne l'empéchait pas de «donner des cours et des seminaires passionnants, d'une clarté incroyable, avec une passionne des cours et des seminaires passionnes de la comprenaire des la comprenaire de la com a une clare incrojane, avec une passion communicative»,

M. Schwartz, qui fut son fiève, svant d'enseigner ini à il est qu'il s'intéressait pu beaudeuxième cycles qu'il trouvait trop mile »

A Nice, «il s'opposa violemment à toutes les idées de mai 1968», et reprochait de proper «la valorisation de médiocres». En revanche, reconnaissent ceux qui l'ont connu à l'époque, il a su « gérer un despote éclairé, avec de Nice, dont il le le premier doyen en 1965. La fameux autoritarisme était plutôt une inferior research de était plutôt use la homme « animé d'un idéal exigeant, et incapable de moindre scion», dit un de ses proches. Il n'a jamais agi par goût du pouvoir, a toujours évité de se croire indispensable. Les Bourbaki s'étaient imposé la cinquante ans car, « après cet âge, l'imagination s'émousse, » estimait Jean Dieudonné. Cela l'empêcha fréquenter les réquions du fréquenter les réunions du groupe jusqu'à soixante-cinq ans, «simple invité», mais toujours très actif.

JEAN-PAUL DUFOUR

- M. et M= Jean-Pierre

ses petites-filles, M- Max Giro

Mas de la Forêt, 30210 Sernhac. 20, villa d'Alésis, 75014 Paris.

es fières et sœurs,

)esclozenax, M. et M= François Desclozenax, Elodie, Magali, Marion et Armelle, as petites-filles, M= Max Girondou,

Toute se famille, Et ses amis, ont la tristeme de faire part in décès de

M= Guy DESCLOZEAUX,

La cérémonie religieuse a en lieu l

M^m Henry Nacgely,
 M^e Régine Nacgely,
 Marc, Isabelle, Laure, Alix, Franck,

leurs épouses, époux et compagn Et leurs enfants, Les familles Rayssac et Nizet, Louis Bataille,

Louis Batane, son ami fidèle, Pierre Billon, Tous ses nombreux amis, out la douleur de faire part du décès de

Alexandra GIRAUD,

La levée de corps aura lieu au dépo-sitoire de la Salphtrière, le 2 décembre, à 9 h 30.

ont la tristesse de faire part du décès 🛲 M. Erect GOLDECHMOT,

docteur en histoire de l'art,

survenu i i la la 27 aovembre

Le service religieux sera de en l'église paroissiale Notre-Dame-de-l'Annonciation, place Brugmann, I Ixelles (Bruxelles), le vendredi

Le présent avis tient lieu de faire-

Place G.-Brugmans, 33 (bofte 10), 8 1060 Bruxelles.

Le conseil d'administration

Et tout le personnel de la société impater

not la tristense de faire part du décès de

Roger HANNOSET.

La obrêmonie religiouse sera oblêbrée le vendredi 4 décembre, il 15 h 45, en l'église Saint-Sulpion, place de l'Eglise, à Anhay-sous-Bois (Scius-Saint-Denis).

Avenue de Seturne, 44, 8 1180 Bruxelles.

Boulevard d'Italie, 42, Monaco, 98000 Monte-Carle.

Rue Alphonse-Renard, 60, § 1060 Bruxelles.

survenu le 29 novembre IIIII

M≃ Ernst Goldschmidt,

son épouse,
Ses cafants, ses petits-enfants,
Ses arrière-petits-enfants,
Ses frères, ses belles-sœurs,
Ses neveux et ses nièces,

il Paris, le III monthibut 1992.

- Mer Built Brouillet. in épouse,
les enfants, un petits-enfants, un arrièro-petito-fille,
finalle ses anis,

M. BROUILLET,

La la la la religiouse, suivie de la cavess de famille, aura lieu, il Cleppé (Loire), il la l'inti-

Une messe il sa mémoire som célé-brée attitue made.

Le président,
 Le président,
 Le président de Constitution de la tristesse de faire part du
la constitution de la tristesse de faire part du
la constitue de la

M. René BROUILLET,
de France,
membre
Conseil constitutioned,

René BROUILLET. de l'Institut

(Le Monde du 1º décembre.)

- Jacqueline Lévy-Willard,
Denis III Françoise Lévy,
Frank et Delphine,
Frank Lévy-Willard et Ludi
Beliene et Tom,
Etienne Chart

Et leier milet.

Jacques LÉVY-WILLARD, ingénieur civil de L mais de perm 1940-1945.

(1) Henri Cartan, Claude Chevalley, Jean Coulomb, Jean Delsarte, Charles Ehresmann, Sofem Mandelbrujt, René de Possel et André Weil.

CARNET DU Monde

membre il l'Institut,

rappelé i la la quatre-vingt. Quatrième année, i la la le 28 novem-

grand-croix de l'Institut,
grand-croix de l'Institut,
grand-croix de l'ordre national
du Mérite,
grand-croix de l'ordre de Pio-IX,
grand-croix de l'ordre du Mérite
de la République d'Autriche,

survenu à Paris le somodi 28 novembre

Le secrétaire perpétuel de l'
mic : sciences morales et politiques,
23, quai de Conti, Paris-6-, a la tristesse de faire : du rappel il Dies de

Yael et Dany,

L'inhumation aura lieu mercredi 1992, à 10 à 45, au cime-tière du Montparause, de princi-

M- Annual Son épouse, et Men.
La famille Granit-Prost, Parents, proches et alliés.

Thierry MADONNA,

surveau au II de la Forêt, le 1992, au survingt-troisième année, munie des sacroii iii sovembre IIII, i file

La _____ le religieuse et l eu l'ale, l'ét chapelle et eu l'ale, privé (Ais).

Cet avis tient lieu de faire-part.

Toutes les personnes qui leur out-témoigné leur sympathie sont ici au rement remerciées. Quartier des Marettes, 26600 La Roun-4, avenue Maréchal-Foch.

Le secrétaire perpétuel, Le bureau, Et les membres de l'Acadénsie des

est les membres de l'Academie des inscriptions et belles-lei out le regret de fière part du décès, sur-quatre-vingt-onzième année, le samedi la novembre 1992, de M. Plerre MAROT.

bre de l'Académie des inscriptions et belles-lettres, directeur honoraire de l'Ecole des chartes, de l'Ecole des chartes,
conservateur

L'anni historique l'Are,
conservateur honornire
du Musée de Chnalis,
consenuteur le la Légion d'honneur
consendeur des Palmes stadémique
officier de l'ordre

 Jean-Louis
Le doctour et
M™ Dominium
M™ Masha I = ten Pargade,
ont la doulour de faire part du décès de éditeur, membre la de l'Association internationale des critiques d'art,

He Roland PARGADE, nec Fernande Gouget.

L'inhumation aura lieu le mercredi 2 décembre 1992, à 13 heures, au cime-ille de l'auta (Gironde), dans l'lati-

Will will tiest flou de faire-part.

I décembre, à 10 h 30. Il sera suivi de 33640 Porteta Brezelles, avenue du Silence, à Uccle, il 12 houres.

Mª Engène RAGUIN, ace Yette Bertrand,

survenu le 👫 mrumini 1992, dans sa M. Eugène Raguia, ingénieur général des mines,

des mines,
son époux,
M. et Mar Claude Le Clarc,
M. et Mar Jean Raguin,
Le docteur et Mar Pierre Cojan,
Le docteur et Mar Michel Raguin,
M. et Mar Bernard Raguin,
Mar Anne Raguin,
Mar Cathorine Raguin,
Mar Cathorine Raguin,

M- Catherine Raguin. ses petits-enfants arrière-petits-

Les religiouses seront célé-en Saint-Dominique, 16, de Tombe-Issoire, Paris-14,

Ni faint at comme

 Cécile Monin,
 Gisèle et Jeso Prost,
 Maria et Yvon Conseiller,
 Et toute sa famille,
 ont la tristesse de fake part du décès de Cet avis and the faire-part. 19, Emile-Dubois, Luisa RABEYRIN,

le 26 novembre 1992, à l'âge de quatro-vingt-deux aus. Ses amis. Les professeurs, Les élèves et anciens élèves, L'inhumation aura lieu au Le personnel,
Et le conseil d'administration du
lycée Delacroix de Maisons-Alfort,
out la tristesse de faire part du décès, le Batigaolles, 8, rue Saint-Just, Paris-17, le vendredi décembre, 2 11 h 30, dans l'intimité familiale.

Suzzane SALVAN,

Hortogerie Orfèvrerie Andier de répositions Liste de maringe

Barrier et Fils

129, rue de Vangirard

75015 PARIS

TIL 47-34-51-85

La du aera credi décembre, à l'h Jo, au la credi décembre, à l'h Jo, au la credi décembre, à l'h Jo, au la credi décembre, à l'est de l'es

pour lesquels de din établic médiementation spéciale la pêche et la composition des commissions consultatives;

- Du I novembre I modifiant I tarif interministériel inte

Elisabeth VASSEUR

s'est endormie paix du Sci-le 27 novembre l'11 dans sa quatre-vingt-huitième année.

religieuse a eu la la la décembre, la la l'intimité la grâce la la la la Marie-Thérèse.

Le ja part de

Robert-Raymond Vasseur, on époux, Geneviève et André Gentil, Geneviève et André Gentil,
Marie-Madeleine et Pierre Le Bas,
Jacques et Chantal Vasseur,
Philippe et Chantal Vasseur,
Lean-François Lame Vasseur,
Emmanuel et Françoise Vasseur,
ses cufants,
Ses vingt et un petits-enfants,

Ses quatorze arrière-petits-enfant Sa sœur Marie-Thérèse Ouachée,

Tous vous invitent leur leur tour expérance.

Robert-Raymond Vassour, Maison Marie-Thérèse,

92, avenue Denfert-Roche 75014 Paris. - Hogues Poel,

State of the State

The second second

4

Section 2

4.7. 4.94

والزفورة والمساور Butter of

TO PARK TO THE PARK THE PARK TO THE PARK THE PAR

1. 15 P. 1. 127 1 19

Carefria 1

S. Indiana

 $d=(\omega_1,\omega_2)_{1\leq i,j\leq n}$

Samuel State of the Control of the C

August .

San Service

The State of the State of the

A CONTRACTOR A real free property

-

عالمية المراجعة المر ويستم المراجعة المرا

TOTAL ST

and our Asy

-N.S .- 743

1000

. . .

-.

2 Stage was

dominicain,
M. et M= Guy Rouxel,
leurs culauts et petits-enfants,
M. et M= Claude Rouxel, leurs enfants et petits-enfan M. et M- Bertrand Puel et leurs cofants, M. et M. Patrice Puel

Les familles du Verdier et Puol, ont la douleur de faire part au décès, dans un quatre-vingt-huitième année,

M= Christian PUEL, nén Mario-Cécile da Verdier,

ieur mère, grand-mère, arrière-grand-

et préférous qu'il n'y ait al

<u>Anniversaires</u>

- En co vingt-troisièms de la mon de Jean-Sébastien CARBONEL

une fervente pensée est damandée per famille i tous ceux qui l'ont aimé. - Malgré un combat = = ==

années, 1 2 1 1991, le arrivait II vaincre la passion de vivre de

CHAINE, avait i poine more

Elle man debaut man tous not man

Nous l'avons tous tant aimée. - Manille.

Simone MELCHIOR, J.-Y.

quitteit brusovensent les siess. qui ceta qui joindre leurs pensées aux

Il y a deux ans, le 2 décembre (***).

Avis de messe - Une messe à la mémoire de Micheline BRESSAND,

Jens-Marie BRESSAND, du bilingue

de Besançon, 14, Transcription Carnot, le

9 a, rue Beauregard, 25000 Besancon. Fax 81-50-68-74.

Soutenances de thèses

- Soutenance Sup'Acro (spécialité Automatique). Sebastino Gomes, 1992, 4
5 beures, Sup'Aero,
10, Edouard-Belin, 31055 Toulorse Cedex (Hante-Garonne): = Précision la du couple par
na moto-réducteur électrique : modélisiale. rigide avec compensation du frot-tement ».

CARNET DU MONDE 40-65-29-94 Tarif: la ligne H.T. Toutes rabriques 96 F
Abounés et actionasires 85 F
Communicat, diverses 100 F
Thèses étudiants 55 F



HORIZONTALEMENT l. spécialiser les - II. Grimpent pas manquer de PV. Pronom. Particule. – V. Digne d'un Jules. – V. étrangères. - VII. Une main. Coule → VIII. Final Fire des hommes blen trempés. Point de départ. - IX. I une le bretonne. Une grande nappe. -X. Bout mbras. - XI. Une prune. I

min quatre pour faire un seet.

1. Qui semble d'un trou, Peut avoir des vices. - 2. Passer à l'huile. Libre, c'est une façon de faire le ménage. - 3. Homme de cheval. Se lançait dans les grandes réalisations. – 4. Dont on ne verra pas la fir. Divinité. – 5. A un bon pied. Ne portait pas toujours la culotte. - 6. Bale du Japon. Anglais y - 7. procurer un arriusement. Pronom. -El Bruit. Tiers de ration. Supprime. bonneaux qu'on ne trouve pas chez

Charles and Charles

Solution du problème in 5922.

I. Précision. II. Leconique. -I. Unité. - IV. Mimes. Is. -V. Piton. - VI. Irrésolu. - VII. -Go. 1 - VIII. Angles, 17 - IX. - X. Enna. Rs. - XI. T

Verticalement

1. Plume. Galet. - 2. Rani. Ion.

Ni. - 3. Ecimer. Gone. - 4. Côte. Rilsan. - 5. inespérée. - 6. St. lais.

- 7. kguitos, Pas. - 8. Ou. Solnil. -9. Nez. Nu. Lieu. GUY BROUTY

JOURNAL OFFICIEL

9, rue d'Asmaillé,

DES ARRÊTÉS

75017 Paris. 87, chemin de Montval à la Montagas. 78160 Marty-le-Roi.

Bar publiés au Journal officiel landi 30 novembre et mardi la décembre 1992 :

Du 18 novembre 1992 fiant l'arrêté du 5 mai 1 mai

Les plaisirs d'une Armide enchantée

Beaucoup de bravos, quelques huées pour l'opéra de Lully réinventé

ARMIDE

de p

violette .

 $(\mathcal{I}^{\infty})_{\mathcal{D}_{\mathcal{A}}}(\mathfrak{g})$

TANK RALL

್ ಇ ಅತ್ಯ

an industry of

1000

The Control of the Co

And the second s

and the second s

4 452

TO SEE THE PERSON

ed in

en de la companya della companya della companya de la companya della companya del

Marrie Santal Land

The second of th

MARKET MARKET

The State of the S

And the second second second

AN ANDERSON AND A SERVICE OF STREET OF STREET

Personal April 19 February 1 Personal 19 February 19 F

there is the second second second

"伊性蓝色"。 电影 "想

Management to the specific from a set that we have

his teleproperty is the recommendation of the second

Marie Marie Andreas

personal of the second of the

100 to 10

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

Marie of Property.

Marie Color of Physics

Marine Statement Statement

The second secon

The second second

ou Théâtre des Champs-Elysées

Un charivari a de l'apo-théose d'*Armide*, lundi acptem-bre aux Champs-Elysées. A peine bre aux Champs-Elysées. A peine laisé pieds château enflamme, que se mêlèrent aux bravos, soir cette première de l'opéra Lully et de son librettiste Quinault. Sylvie Brunet, cette chantesse française, cette de tragédie que Paris ignorait, fut saluée avec emportement; les aigus lumineux, phrasés és d'Howard Crook (Renaud) respect; Gilles Ragon, parfait «amant fortuné» du dernier acte, que sifflets, pourquoi?, on le saura phrasés philippe Herreweghe, incontestable d'euvre d'une qualité musicale qualité musicale de deuvre d'une qualité musicale de l'égalée, fir traité en héros de l'égalée, qui ont tous deux signé la mise en d'hostilité avec la chorégraphe Stéphanie Aubin, le companie Juré.

phanie Aubin, son solution jurd.

Le Parisiens, qui solution jamais du plateau qu'il fassent un pes du plateau qu'il fassent un pes d'échapper un poncifs l'opéra baroque solution poncifs l'opéra baroque solution poncifs l'opéra baroque solution poncifs l'opéra baroque solution production cohérente, presque accomplie, voulaient claire-que accomplie, voulaient claire-que accomplie, voulaient claire-que accomplie, voulaient claire-que l'on garde soi, qu'il faut avoir l'humilité de soi, publics, à l'accomplier pour ramener l'eux, publics, à générations,

Jean-Marie Villégier. qu'Armide, contrairement yz, -pas compliquée.

mythologie.

la déraison

voluptueuses du -p'y sont de gloire I soumettre; on III

différent

Versailles, Lully Armide.

du prologue, qui dissipanteresse (alternance symétrique figarfaites Véronique d'Ava d'abandon) ou d'abandon) ou dissipanteresse (alternance symétrique figarfaites Véronique d'Ava d'abandon) ou dissipanteres de l'abandon de l'Armide.

Gardner de Katharine Hepburn.

L'infinité de l'Armide.

L'infinité de l'Armide. enchantée du second commune le turban Rudolph Valentino dans le Rudolph Cheikh. la licera piquées sur la robe roses de suite, ramenent un parfum d'Espagne, de Botticelli, on s'y perd. Il result de l'acte IV, qui montre deux vailants chevaliers induits en par im petites hamm délupoudre perlimpinpin, un gag des Nuls en pleine tragédie. On rit. Des la la contra la Yo-Yo, au badplissée jouent au Yo-Yo, au bad-minton, le crawl, sublent le champagne : un de Dufy animé. Mar aussi, inoubliable, le cadormi par le l'annual ment de violons, des mint de femmes, dinn dun autre de E Syrvie Brunet hur-

Le contraste entre le genre guer-rier et le genre gracieux, béroisme et sensualité, entre raffi-ment la la l'ancienne » et use violence contemporaine, c'est ce qui tient ces cinq actes en équilibre. C'est qui musicale où manusicale où manusi cedent was transition ments psychologiques licen-cieuses rescusciés, déclamation véhémente et féeriques ballets. Et c'est même contraste, cette même dualité, que l'on retrouve d'abandon) ou la alternative-ment, la la finale, par la folie et la L'infinité la plaisirs, évoquée la mintermiparmi le plus le métaphores peut prétendre que Luity n'était inspiré au Armide?

Ce qui surprend et ce qui channe, ce qui a pent-être choqué le public Champs-Elysées, com que le firmt s'hearn d'in le jeunes, fei man d'alle temps, dévêtus, enlacés, impudiques, que danseurs se mélangent un choristes du Collegium Vocale pour que la bougent ensemble, corporatisme. La Borégraphie de Stéphanie Aubin, sibre de sus images sensuelles, mais jamais agressive, mora son din charalle phrasés de la musique, la malifar es comp unarma les animants de Lully «glissent» and li ligne vocale. A li list répétitive a subtilement variée, anama l'est musique, elle an indissociable de ce spectacle. Comme l'était, dit-on, lyrique, Dans la fosse, la Chapelle royale. le ballet de cour dans la tragédie

ANNE REY

es représentations : les 2, 4, 8 et 9 décembre à 19 h 30, le 6 à 17 heures.Tél. :

Le salaire du chef

éventualité : nouveau scan-The There's R artistique :: c'est en que M. Jec-Toubon (RPR) évoque la fin d du musical l'Opéra qu'il une question expliquer.

Le comme RPR de Paris, com on connaît l'intérât pour la lyrique 📰 la vie i allusion un paru dans 28 4 una rubrique cosignée par Maryvonne Te Pulgent (auteur d'un ouvrage polémique : le Syn-I'Opéral, on que le nouveau contrat du chef coréen Myung Whun Chung, en passe d'être signé, s'appliquerait rétroactivement au 1" septembre 1992 jusqu'au 31 an 1989, jusqu'au 31 1994). Le Charles margel de limite alkalandrus, intere inche partie est de 3,3 francs, qui li illi du minine, e dépassers 海 加斯 海豚 海 华 jugée insupportable en 1989 ». M. Chung and la land de fonctionnement and l de partir un an d'indemnités ul man qui tel man w lui convensit pas. Il pourrait également invoquer la manu de conscience, warte cette frim on deux - Disservation, France l'Opéra ne pourrait : de aua contre trois années d'in-

«La durée, le manuel les nent il ce contrat en voie de signatura un marchim accideindigne de la gestion de l'Etat.), écrite. L'ancien général illi ral « estime indispensable que la procédure d'approbation soit interrompue constituersient un maturati majeur pour toute action, qui

indispensable, in réor-

ganisation et de minus de l'Opéra de Paris de la maria del la maria de la maria del la maria de la maria del l

demnités, il la signature du

nouveeu document.

«Informations stupéfiantes», des mais mais de l'Opéra es quitter place en 1111 après que président Pierre rendu publiques sommes (salaires = cachets) auxquelles le prétendair. Soit tout 7 de cachets pour 140

Rappelons que mui « révélaaveit on the most the layauprès la l'opinion pour justifier jours pas munt sa solution) and in principal distribution Opéra « populaira », ses normes ses exigences de qualité

Résidant

Il se imir que l'opposition, en maillon apparemjours M. Jean-Paul Cluzel, directeur général de l'Opére de Paris, tout en faisant valoir que la clause de confidenthird on traditionals date l'établissement, mars a un tous assuré que les autres en'atteindraient pas um l'en contrat de Daniel Barenbolm », que la différence ene tenait pas i un pourcentage minime» et que Myung Whun Chung, «résident en France neuf mois dans l'année, est soumis il le fiscalité française, contrairement à Deniel Barenbolm ».

i mystères a ce contrat n'a mencore l'ava! du financier) pourraient levés par une réponse de M. Lang. Mais il qu'à quatre des l'impressionnent plan a d'un directeu materi d'à peine quarante ans quelque peu la nouveeux émoluments fussent-lis conformes su

CINÉMA

Woody et les atomes

Suite de la presitére page:

Il ne reste plus qu'a expedier le juyénile projectile sur cette matière convenablement chauffée pour obtenir l'appendent des particules de certifudes, de confort, de et de self-control.

Westly Allen lui-même invite l que son couple ne pas si bien, charme de ctudiantes, que le livre qu'on vient d'écrire n'est d'un nouveau Dostolevski, que d'un nouveau Dostolevski, que voisin la bureau ne par inadvertance chercher un livre ou un papier les quarts d'heure... quand la réaction s'est produite – avec ce dégagement de lumière qui permet de faire un film, – à se débrouiller ce savoir la on s'arrangeait mieux et qu'on (se) le

Albert Einstein fait les honeurs du cyclotron de Woody: le film s'ouvre sur la chièbre citation du « père de la relativité». Dieu ne joue aux dés », pour faire rétorquer aussitôt par un protagoniste : Il joue cache-cache » Cache-cache peut-être un jeu de la cet est en tout eas un jeu de la cet est en tout eas un jeu de la cet est dissimulé de che dévolue à la mise en scène, - s'arranger au quotidien avec ce qui a été révélé question chique : tout Allen est II Entre Dieu et science, il perfectionne encore la contra de la cette de science, il perfectionne encore dispositif, en intercalant dans son de manœuvres, trabisons, seductions, scènes de ménage et réconciliations, des interrogal où chaque person-nage répond de ses lace la

Sont-ce des mora desert Juge suprême, il all manus devant un ou encore suspects Woody Allen, celui-la romans à énigme (1), mais dont le mystère est dans les gestes quoti-et non pas dans un sont tout ensemble, puisqu'ils sont des personnages, la aux spectateurs. Ce « protocole opératoire » permet « Maris » femmes » réussir « qu'il hai bien appeler une révolution (au sens géométrique autant qu'histórium) dans l'auton d'Allen

petit jett du repérage des auto-citations. Chaque ingrédient presque m retrouverait dans la filmographie d'Allen, du virtuose plan-séqueace d'ouverture (comme im Alice), mais cette de la chanté et déstabilisant qu'il chorégraphié en 1990, à l'épilogue où l'oody-lo-mistieri se retrouve seul et la se dans l'activité littéraire, comme il y a quinze dans Annie Hali. On pourrait ici convoquer tous les films, un plaisirs conviviaux d'Allen que ce ferrain de connaisme revisité chaque fois, d'allen que ce ferry Mulligan placé Guy Lombardo de Radio Days), où un pi d'adolescente éveille le d'un poème (de Rilke, dans mais d'an poème (de Rilke, dans mais de la contrait d'un poème (de Rilke, dans mais de la contrait d'un poème (de Rilke, dans mais de la contrait d'un poème (de Rilke, dans mais de la contrait d'un poème (de Rilke, dans mais de la contrait de la contrait d'un poème (de Rilke, dans mais de la contrait de la contrait d'un poème (de Rilke, dans mais de la contrait de la contrait d'un poème (de Rilke, dans mais de la contrait de ses saurs).

. L'œuvre - Woody Allea est un labyrinthe in tous les chemins labyrinthe tous les chemins communiquent, parmi lesquels il invente chaque fois un parcours? Certes. It il se produit quelque de la femmes, qui ferait presque dire que les précédents III étaient esqu'ils ajent été, Intérieurs, Stardust Memories, Zelig, Troadway Danny Rose, September brouillard un sillon particulier, jouaient des esqu'isses, Manhattan, Ilannah, Une femment non.

Les tribulations du citoyen Konigsberg

Pourtant, tous ces il étaient comme tournés ven l'intérieur, rait dans un en qui reppelle rait a le petit se de Woody Allen », Le compar e patierament affilté ses armes, comiques et intellectuelles, et mentales, milli me creatures, et lui-même au premier chef. Aujourd'hui, escrimeur, il tourne um l'extérieur, vers le monde, la la C'est-à-dire aux projections Maris et femmes. Mais de le rire jau-nit et s'étrangle : fois, les figures de celluloid descendues in l'écran pour de vrai, et ce ne sont plus des lantes

li faudrait ici parler, me sûr, tribulations personnelles, conjugales familiales, du citoyen Allen Konigsberg. bien appeler une révolution (au sens géomètrique autant qu'historique) dans l'œuvre d'Allen.

Une révolution? Pourtant le coment relevées, on le fera film se prête, une de plus, et coment relevées de coment relevées.



un un que qui est, lui, bien ri de non tien le preser mais l'écran. Mia. On ne saura jamais comment on l'aurait regarquand on a vu Alice, ce man amour au visage al au au p d'une actrice, qui inscrivait le couple Allen-Farrow dans la grande lignée da Sternberg-Die-trich, Rossellini-lagrid Bergman, Godard-Karina, comment of put être frappé par la manière dont le filma l'an dernier celle qui n'était pur encore directe publiquement son ennemie?

Lui qui savait révéler la la le visage trop le visage trop sous les chandaits grossiers et les lourds manteaux, le minure main fois La farde, face vide et plate, purpu à la fois minéral et mon. Un mont-

Facilité entatrié d'est per enuvelle 🔤 la 💴 de Woody Alien qui, malgré ses airs lunaires, ma fut jamais un «gentil»; elle n'a jamais 🚅 📶 évidente. Elle na se limite pas au am de l'actrice Mia Farrow, ni la propiesa, elle cingle, première fois, spectateurs aussi. I'm lors, Mai aurait pour la première fois, se passer 🏭 sa 📰 🚟 sion-hommage aux Fraises Avec Maris of femmes, il minutes in Figure 4s son contra

JEAN-MICHEL FRODON

(1) Le prochain film de Woody Allen, dont il vient d'achever le tournige, s'inti-tule Marder Ma

THÉATRE

Avec les enfants de Shakespeare

Le Footsbarn ou les vertus de l'art pauvre

LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ sous chapitaou il la Villette

La caravane du France Travelling Theater arrêtée, pour quelques jours encore, à la la contra du pare La Villette. De part et d'antre d'un chapiteau de petite - III places, - III places, de la troupe forment un joyeux capharnaum d'où én une le school bus». Interiore de enfants troupe anglaise,
France, i Hérisson, près de
con, depuis l'Cette
animée instituteurs
la triff in provient
de la location de coussins (5 francs)

in speciacles. Le Footscorpagnie indépendante à rima manière communautaire, comme tant d'autres surgies comme im dans le paysage culturel européen au début de le qui, depuis, sont «rentrées dans le rang» de l'institution.

Ce vie, philosophie

« baba » reléguée rayon

sous la pression postdes 80 traduiimmédiatement, dans les spectacles du Footsbarn. Entreprise familiale, presque margi-nale désormais, de requiert de n cun qu'il la main la pâte : sont musi-ciens, décorateurs, costumiers et marque la fabrique de ces baladias cœur pur, apôtres d'un théâtre

Familiers de Shakespeare, its pré-aujourd'hui de Songe d' nuit d'été, ca un anglais tellement joyeusement mis en qu'il est compris mombreux enfants qui assistent aux représentations après avoir, pour plusieurs d'entre eux, travaille en ateliers avec le troupe. La féerie est donc de la partie, du du habilement revisité raccourci, du côté mateurs, qui parfaitement les rythmes les comèdie, passés maîtres dans l'art facétieux le la pantomime, comme du 🚟 du public qui a rarement placé a près d'une œuvre et de ceux qui la servent. Il y a là quelque chose d'un théatre populaire que beaucoup poursuivent, d'autres prétentions et moyens autrement érables, sans jamais le rattra-

OLIVIER SCHMITT

Du mercredi au samedi à 20 h 30. Dimanche à 17 heurss. Tél.: 42-45-03-61. De 50 F à 100 F. Jusqu'au

Maison de Radio France, alla Ollivia Missiaen du novembre au 8 décembre

Portrait de lannis Xenakis

six concerts

quatorze créations

Renseignements 42 30 15 10

第二条柱 32 %

20 Le Monde ■ Mercredi ■ décembre ■■■■ •

CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS CONCERTS

CALE	NDRIER DES
	DE CO
VERSAILIES Egilice Natre- Denre Mardi 1- décembre 21 h PARIS St-Louis hvalides Jeudi 3 décambre 21 h 38-55-71-12 (p.s. Valmaleta)	JS. BACH Messe en si mineur de chambre de VERSAILLES Dir. Bernard WAHL Sol.: C. HENNEQUIN C. DENLEY John ELVES J. BAERT
CHĀTELET Théâtre Musical de Paris Mestredi 2 Vendredi 4 Lusti 7 Alliantre III h 45 [p.e. Valstalete Cedelle)	MIDIS MUSICAUX Le 2: Laurent NAOURI beryton Stéphene PETITJEAN pièrio SCHUMANN Le 4 Friederike HAUFE plano SCHUMANN Le 7: PAPADIAMANDIS MOZART, SCHUMANN
THÉATRE CHAMPS ELYSÉES Mercredi 2 Vendredi 4 Mercredi 9 PÉCEMBRE 19 b 30	Opéra de LULLY Dir.: Philippe HERREWEGHE Mise en scères Patrice CAURIER Moshe LEISER Chorégraphie Stéphanie AUBIN Chœur et COLLEGIUM VOCALE de GAND de LA CHAPPELLE ROYALE Compagnie LARSEN COPRODUCTION THÉATRE CHAMPS-ELYSES DE VILAMISE OPERA (Arwers et Gand) LA CHAPPELLE ROYALE LA CHAPP
AUCITORIUM CHÂTELET dicembre 10 h p.e. V Doublet	de SCHUMANN » Guatuer VOGLER SCHUMANN
THÉATRE CHAMPS- ÉLYSÉES Jeudi 3 décembre 20 h 30 ja.e. Voluniqu)	Eugen INDJIC Pierro CHOPIN SCHUMANN PROKOFIEV
Sale ROSSINI 6, rue Drougt 9- Vandredi 4 décembre 20 h 30 (p.e. Valmalate)	RÉCITAL II PIANO Hug AGEDERIAN BRAHMS, CHOPIN BCHUBERT-USZT USZT
CONCERTS OMMANCHE MATIN THÉATRE CHAMPS-	Christian ZACHARIAS

AUDITORIUM CHATELET Ensemble inter Contemporain Dir.: Mauricio KAGEL HERMANN

ZACHARIAS

SCHUBERT

CHAMPS ELYSÉES

OPÉRA BASTILLE AMPHI-THÉATRE Lundi 7 Ensemble **ERWARTUNG** 44-73-13-0

> J.M. FOURNIER prod. LUNDIS MUSICAUX **PLOWRIGHT** p.e. You DAVID HARPER ROSSINI, PUCCINI PONCHIELLI, USZT

CHATELET Thédtre Musical de Paris

lund 7 décemb

Ensemble Orchestral de Paris **JORDAN** BEETHOVEN WAGNER SCHUMANN

J.M. FOURNIER Prod. et LES MARDIS de PHILHARMONIA présentent Leurence Mardi 8 décemb 20 h 30 KAYALEH

Hoogendrop plano HAENDEL, SMETANA SCHUMANN, RAVEL STRAVINSKY

MIDIS MUSICAUX FOYER Michèle **BOEGNER** 12 h 45

LM. FOURNIER PRODUCTIONS GAVEAU Marcredi 9 décembre à 20 h 30 piano : PHILIPPE BIANCON BRAHMS - SCHUMANN RAVEL - STRAVINSKY

OPÈRA Bastille Colette ALLIOT-Studio Jeudi 10 dicemb LUGAZ soprano SCHUBERT FAURE, DUPARC MOZART, ROSSIN PUCCINI Tarif: 06 F

ÉGLISE SAINT-AUGUSTIN BEETHOVEN Concerto pour violon Sol. : Jean Jesdi 10 ddorn 20 h 30 MOUILLERE Soi. Ch. et Orch. Dir. : Trajan POPESCO T&L Los. 40-17-07-17

FNAC CROUS J.M. FOURNIER PRODUCTIONS
ACTION MUSICALE
PHILIP MORRIS
PSO MARIMEA-PIANO
FRANÇOIS QAVEAU Vendredi 11 20 h 30 (p.e. Mondie Mosique) DUBOIS SELMI

LISZT-CHOPIN-BARTOK SELMI-DUBOIS-GOYONE

J.M. FOURNIER Prod. ORANDS RENDEZ-VOUS Mariello Balle GAVEAU Mardi 15 décau NORDMANN 20 is 30 ip.e. Valent

CONNAISSANCE DU MONDE SALLE CHOPIN-PLEYEL: Ornanche 6 décembre (14 h 30), Lundi 7 (15 h), New 8 (18 h 30), Marium 1 (15 h), Jeadi 10 (20 h 30), Vandredi 11 (15 h et 18 h 30), Semedi 12 (17 h), Dissanche 13 (14 h 30).

LA ROUTE DES PHARAONS - Film de Christian MONTY remdea à la Valle des Rois : visite de l'Égypte antique. Expéditions des pharaons au pays de Pount SINAI. ARABIE. YEMBN. D./IBOUTI. Rencontres des dieux et des hommes. sujet : BRÉSIL, ... 17 su 24 JANVIER - Tél : 45-61-16-99

MANUSCRITS INEDITS

Romans - Nouvelles - Essais - Poésie - Tréâtre
Les œuvres - Les seront publées et diffusées
et bénéficieront d'une - libre promotion auprès de tous les médias
Radio - Télévi Ion - Presse - Jury Littéraires

NOUVEAU SINGLE "THE RADIO", DECOUVREZ

LES REVIDUES D'ARTHUR BAKER ET LE NOUVEAU CLIP EN ROTATION SUR M6, MCM ET CANAL+





CAEN: MARDI 8

"Billy The Kid" Tour

CULTURE

DANSE

La mort de Jorge Donn

L'incarnation de l'homme moderne selon Béjart

Le danseur Jorge Donn, ancienne vedette des Ballets du vingtième siècle de Maurice Béjart, III mort lundi 30 novembre I Lausanne. Il était le de quarante-cinq ans.

En Mu, à Buenos-Aires, un jeune danseur de Milli am s'embarque sur un bateau, 📠 il devra travailler pour payer we voyage (aller simple, bien sûr). Destination: l'Europe, plus précisément Bruxelles, où il file droit ser le studio de Maurice Béjart. Quelques mu auparavant, au Théâtre Colon (Buenos-Aires), il a M ébloui par la du vingtième siècle en tournée - il n'avait vu jusqu'ici que Giselle et le Lac des cygnes il suivi quelques cours = sollicité un il a'y avait aucune place libre dans la compa-

ARTS

Ouverture du nouveau musée d'Epinal

EPINAL

de notre correspondante

Après dix années agestation, le Musée départemental d'art ancien et d'art contemporain d'Epinal ouvre ses portes au public. Le nouveau musée a absorbé le bâtiment ancien muses a absorbé le bâtiment ancien et s'inscrit dans une structure moderne. De l'extérieur, il apparaît comme un gigantesque volume de béton traversé par une nef de verre. Il a été inauguré, vendredi 27 novembre, par M. Jacques Sallois, directeur des musées de France, en présence de M. Christian Poncetet, président du conseil général des Vosges, et de M. Philippe Séguin, député des Vosges et maire d'Epinal. L'ensemble a coûté 64 millions de francs : 23 millions par la régon Lorraine, 31,8 millions par la régon Lorraine, 31,8 millions par le conseil général des Vusges et 1,4 million par la ville d'Epinal.

Le Musée départemental d'art ancien et d'art contemporain abrile l'accollections d'iverses. D'abord, un fonds considérable d'imagerie populaire, ensuite, une invitation an voyage, de l'Antiquité à nos jours, à travers sculgtures religieuses, vitraux, tapisseries, statuaires et peintures (Clouet, Van Cleve, Rembrandt, La Tour, Claude Gellée, Vignon). L'art contemporain est représenté par une centaine de pièces, and de depuis 1982 par le conse vitain. Bernard Huin, de l'art minimal au nouveau réaa ville d'Ede de l'art minimal au nouveau réa-

lisme, in plant par l'art concep-tuel, l'arte povera et le pop art.

PARIS

endredi 4 décembre - 20h50

LORIN

MAAZEL

STRAVINSKY

DEBUSSY

Lucation Same Pleyel

252, rue du Faubourg Saint Honoré 75008 Paris

45 65 07 96

CLAUDINE CUNAT

gnie. A Bruxelles, Maurice Béjart est ému par tant d'achamement, il n'y a toujours pas place... jusqu'au jour - m mois plus tard - où la providentielle d'un danseur lui permet d'être engagé « rempla-cant » pour une tournée au Liban. Stimmune. cant» pour une tournée au Liban Jorge Donn ne quittera plus l'exception in très brèves apparitions comme invité dans d'autres

Bien qu'il ait commencé
la danse dès l'âge de cinq
ans, en Argentine (Donn est né à
Buenos-Aires le 28 février 1947), et
qu'il ait plus tard
férule de Rosella Hightower et de Tatiana Grantseva, il jamais un virtuose académique, codont Béjart doucie peu (en ce domaine, il peut disposer de Paolo Bortoluzzi). Jorge Donn rapidement le style béjartien, mel-

Stimmung, rieau sans maître, que l'amour me dit, Faust ou les la la de ou les de de son corps le plus souvent dénudé, la blonde crimière léonine qui l'auréole, sa forte présence captivent réole, sa forte présence captivent les regards, mais le rayonnement exceptionnel qui émane de lui vient de plus loin : d'un engagement total qui lui fait empreindre de spiritualité le moi mouvement. Il est entré en dans comme on la lui religion. Ainsi sera-t-il l'incarnation idéale de l'homme moderne selon Béiget telepomenté. moderne selon Béjart, tourmenté, contradictoire, mais m quête de lumière à tra initiatiques des mystiques.

Fou d'opéra a de cinéma, doué d'un humour redoutable, enclin aux le avx mon-danités, masquant angoisse sans doute davantage que l'em-blème du Ballet un vingtième alècle (puis de son avatar, le Béjart-Bal-let-Lausanne): loin des princes charmants attardés du répertoire classique, l'emblème de danseur de

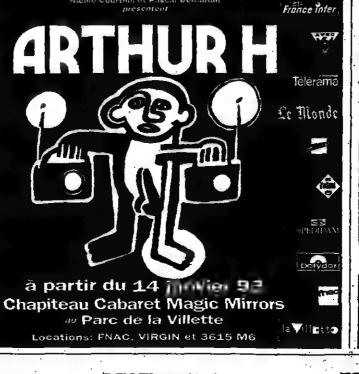
SYLVIE DE NUSSAC



SAM, 5 DEC, A 18H MOHAMMAD MUSAVI ney

2 PL DU CHATELET 42 74 22 77





PATRIMOINE

Louis Vuitton chez Louis-Philippe

sor et de la Hofburg, « Versaïlles peut-il brûler? », ill demandait France-Soir, la semaine demière. las responsables du palais n'ont pas répondu à la question, lundi 30 novembre, lors de la conférence de presse destinée à annoncer la récuverture des salles « Afrique » et « Crimée », mais la présence des pomplers était ostensible.

Les pomplers étalent aussi sur les murs : Prise de la smalah d'Abdal-Kader, Siège de Constantine, Bataille de Solfe-rino, Assaut de la tour de Malakoff, Charge de Reichshoffen. Ces immenses panoremas mil-taires, souvent in piteux sont signés Horace Vernet, Gustave Doré ou Mar Morot. pre règne. Napoléon III et la jeune troisième République continuerent www.ceuvre. Ces historique, occupent sept salles l'alle nord, soit près de 1200 mètres

Ceiles-cl, Linnal depuis

longtemps en public, étaient deversues des réserves de pein-ture. Grâce au mécénat de la société LVMH, elles em progressivement récurrir, après la restauration des tolles et des décors. Misux, elles vont devenir des feux où les expositions tempor as pourront se dé-ployer à l'aise. Une opération étalée sur trois ana et dont le erase sur trois ans et dont le montant n'a pas été divulgué. Les mécènes sont toujours blenverus à les as a rappalé Jesn-Pierra Babelon, concervateur du la les mipes acultation. place d'armés vont être restaurés evec la contribution des American Friends of Vielles Maisons Françaises; le moulin retapé par les Peugeot
Automobile et sa grace
la gux
animaur, que le World Monument Fund se chargera de la man en état de la grille royale du potager du roi. Cepen-dent, l'Etat reste, de très loin, le principal bailleur de fonds pour l'entretien du patrimoine français.

a referen

140

表

4



TOULOUSE: JEUDI 10 MONTPELLIER: VENDREDI 11

BORDEAUX : SAMEDI 12 **RENNES: MARDI 15**

BESANÇON: JEUDI 17 LYON: VENDREDI 18



Les relations commerciales CEE-Etats-Unis prennent, de plus en plus, l'apparence d'un champ de mines. Comme si le volet agricole du GATT n'y suffisait departement du erce vient de retrouver un d'affrontement. Sur le de l'andre cette ba fédérales ont en effet Mall lundi 30 novembre d'augmenter, la titre conservatoire, 🕍 droits 🕳 douane sur aciers the en provincia dei douze part. dont le la CEE, accusés d'avoir octroyé des aides publiques à leur sidérurgle. Le France, l'Italie, l'Allemagne, 🖷 Royaume-Uni, 🖫 🗀 at l'Espagne must concernés, tout Comme la Nouvelle-Zélande, l'Autriche, la Suède, le Mexique la Brésil et la Corée du Sud. Pas moins de trente plaintes avaient été déposées par les sidérurgistes américains, qui s'estiment III. Les droits de douene supplémentaires, fixés en fonction des produits et l'importance présupposés ses subventions, varient de 1 % | 91 %. La décision n'est pas définitive. Elle wu pourtant s'appliquer immédiatement et réduire, 🗷 ce

100000

And the second

- mar.

The residence

Committee to the second

and the Section

and the Contract Cont

100000

Silver (September 1988)

THE PERSON

2.10% 272

 $\gamma_{i,j,k,k} \leftarrow (i,j) + j \in \mathbb{N}$

Committee September 1

100

And the second

Element year

19 19 A - 1975 F 2

Company of the Control of the Contro

44. 188

and the second

was made for the de Ro The second second

The state of the state of

a di Linguista del

n'est interrompre totalement, le flux d'importations. Quel acheteur en provenance des pays concernée accepters de déposer l'avenir une caution égale au droit de douane supplémentaire pour chaque Immuni D'autant que cette caution gelée pour un temps non déterminé sera irrécupérable, en cas de confirmation de la décision du département américain du : commerce, Pour Usingr-Section. exemple, taxé à 26,4 kg le dépôt le garaithe airgé est . expédition de 100 000 dollars. La CEE vend 2 millions de tonnes de tôles et de plaques aux L'ALLIAN. l'équivalent de le production d'aclere plats ille le Détournée du continent américain, ces volumes risquent d'engorger un peu plus le marché sidérurgique européen, déjà victime de surproductions relatives, et d'accentuer les restructurations.

D'autent mesures annoncées le 30 novembre ne autorités |---prononceront in III janvier surnouvelle série de concernant grosso modo les mêmes acteurs, au and de dumping cette fols. la guerre est déclarée. Côté

européen, il y a peu de chances qu'on la laisse faire. L'a nouvelle betaille commerciale engagés. CAROLINE MONNOT Les ministres des finances et de l'économie en désaccord sur l'évolution de la conjoncture

L'Allemagne menacée de stagflation

war il l'on cape, see 1171

de 6 %. La différence serait de

deux points. Mais

sale dans un merch inflation-

niste qui un porte guère I l'opti-

prix. Le il pourtant coopératif puisque prix pétro-liers and à la batte et que le

ont sages étiquettes produits L'industrie modérer prix (1 % de hausse en un an). Mais les casurances ou

loyers) gamen a vite que l'accus

global est reparti vers le hant. L'in-flation atteint 0,5 % en novembre,

ce qui porte le glissement à 3,7 %

en un an alors que la tendance était revenue vers les 3,4 % cet été.

La hansse pourrait atteindre 🛚 😘

Chil le rettil di l'amiliani pe s'ac-

Depuis cat bull le recul de activité a 📶 en Allemagne beaucoup plus marqué que prévu. L'inflation en revanche montre de nouveaux signes de hausse, tandis que s'ouvrent les négociations salariales pur 1993. L'Allemagne est-elle en stagflation? En tout la lange motive allemande e cessé de tirer l'Europe.

FRANCFORT

■ notre correspondant

Pour le ministre de l'économie, Palling a entendue. L'activité tellement ralentie depuis "Alle le pays connaît un récession : «Il faut pas la face, déclaré M. Jürgen Möllemann la chaîne télévision ARD lundi novembre premier crois-sance bien plutot un léger recul. » Le ministre des finances l'a immédiatement contredit : « Des importants de croissance passes vert », a affirmé le même jour en Bavière M. Theo Waigel, expliquant notamment que les taux d'intérêt devralent baisser l'an prochain.

La Bundesbank, que l'on accuse ment la conjoncture en pratiquant un coût trop élevé de l'argent, estime aussi que le cle n'est pas si noit. « La la la la la normale qu'une tendance récessive », a déclaré son président, M. Helmut Schlesinger, au quotidien Frankfuter Allgemeine Zellung du le décembre.

> l == demandes des syndicats

Si l'on emprunte aux Ammenta Si l'on emprunte aux Amilieur définition d'une (un recul de la croissance sur l'enconsécutifs), l'Allemagne, avec de du PNB de 0,2 au deuxième puis de 0,4 % air troisième, scion prévisions de la Déutsche Bank trouve effectivement en récession. Elle le restera au quatrième trimes-tre (-0,4 % attendu par la Deutsche Bank) et au premier tri-mestre de 1993 (-0,1 %). L'indus-trie est le secteur le plus touché. Dans une majorité de secteurs, l'heure est mu restructurations.

Pour les mois à venir, on attend 20 000 suppressions. d'emplois dans la chimie, 20 000 dans la sidérurgie, 10 000 dans les fonde ries et pas moins de 200 000 dans l'automobile. Les autres secteurs (banques, bâtiment, services) tirent en révanche mieux leur épingle du jeu. Le économistes allemands rejettent dans leur majorité le mai de récession « à l'américaine». a Nous étions montes si haut qu'une baisse est normale », indique par exemple le Dr Jürgen Pfister de la

En fait les Cassandre un Marts immédiat : peser sur les régociations salariales pour 1993. Il s'agit in comprendre aux syndicats qu'une modération s'impose de toute urgence. Pour l'instant les demandes restent élevées l'action légitime de témoignent syndicales l'action legitime de ces élections apparaît, paradoxalement, comme un aveu de fai-

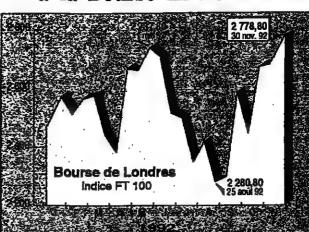
le syndicat des assurances réclame hausse de 7,5 %, tout comme celui de l'acier. L'OTV (services TVA de 1 point au 1º janvier ne vienne ajouter trois quarts in point publics), qui avait déclenché à l'indice. grève de deux semaines au prin-L'an prochain, la hausse 📥 prix semble an concessions. Selon la devrait IIm It 3,5 % et le PNB devrait croître mum 🛮 🖫 (prévision Commerzbank, les négociations des cinq . I) et l . (prévisolderont par m résultat m peu inférieur 1 4 % dans le secteur public un un de dans le

sion par exemple de la Commerz-bank). Inflation forte, misérable : Il faudrait parler de stagflation. Le gouvernement peut-il y remédier? Hélas, il est bien tard, il M. Helmut Kohl lié les mains ; les l'interio l'indicato 🚅 l'Est 🔳 l'énorme endettement public (la larte publique son de 1908 en fin d'année), obli-geraient plutôt i lever son impôts. with m serait pénaliser encore plus a conjoncture. Le gouvernement un land d'en venir i mauvalse solution : manual encore encore le déficit budgétaire.

On sauve ainsi le man terme du pire. Man le climat s'en trouve alourdi. Lim industriels attendent une reprise mais de la maria sur sa date. Ils mane inévitable une berner des impôts male un ignorent. l'ampleur. Incertains, III vous couper de 2 % leurs investissements en

ERIC LE BOUCHER

Nouveau record absolu à la Bourse de Londres



En gagnant en une seule elle 18,7 points, elle 0,6 pour 🖦 à 2 778,80 points, l'Indice 📻 🖦 de la Bauss 📥 Italian a atteint, lundi 📶 novembre, un 🖦 plus haut historique. C'est la moleclera inla su trala jours que la principal indicateur 🖦 la place londonienne 🔤 👫 records

En cours de séance, de un instant dépassé les 2 750 points pour *** 1 2 784,10 points. Des espoirs des pur d'intérêt allemands ainsi que l'annonce de M progression de 3 % de M masse monétaire sur les douze demiers mois – qui peut être interprétée comme un signe 😘 🌃 🖼 reprise – explique 📖 partie cette 🌃

Les syndicats et les élections du 9 décembre

La sage campagne prud'homale

syndicales ont réalisé un effort sans précédent pour constituer leurs listes dans la perspective des élections prud'homales du mercredi 9 décembre. Elles présenteront 64 967 candidata pour un Mai ₫ 7 169 sièges i pourvoir. Conscients que l'enjeu essentiel de ce scritto eere le riveau 🗪 perticipation des salariés, les syndicate préférent meder une campagne « raisonnable », 📫 la pédagogie l'emporte sur les polémiques.

Ce de un exploit. Mais c'est tout de même une performance. Avec près de 11 000 candidats, com 58 774 défendront les couleurs de organisations représentatives au plan national (CGT, CFDT, FO, CFTC, CFE-CGC), la syndicalisme fran-çais semble disposer suffisamment im moyens humains pour payer le prix m m division. La palme manel à le CFDT, qui, avec commerce, diverses, agri-culture encadrement), desse la CGT (13 234 candidats), pro que Force ouvrière a mobilisé 13 225 candidats, an al de plus qu'en 1987. que la que la la la citon légitime de témoignent

blesse. Que, confrontées la crise de militantisme, elles de prouvé bien des militantisme la bou-

Cata and encore, a concurrence des constant de des constants de des con grandissante acquise a fil des professionnelles. Peu connus des salariés, la Confédération des syndicats libres (CSL), proche de la droite), l'Union française du travail (UFI) me les non-syndiqués divers et variés s'en tiennent à la dénonciation rituelle de la politicada du syndicalisme ». Quant au e groupe de dix s, qui mande organisations dont la plupart proviennent du secteur public – la FGAF (fonction publique), la FMC (cadres la SNCF), le SNUI (agents l'administration l'impôts), la SNCTA (contrôleurs acriens) ou le Diffournalistes), – il prône l'a unité » e le remodel

> Les polémiques entre parenthèses

Juaqu'à présent, un de non-agression implicite paraît avoir il le protagonistes. Le polémiques intersyndicales a mises parentèses. Chaque préfère availant que le Chacun préfère expliquer que le recours aux prudit numer n'arrive pas qu'anx autres et Emus en exergue la compétence de ses mili-tants sans trop vanter sa « diffé-ce qui, dans le

français, passe obligatoired'abord l'indifférence, c'est-àdie Fantantin (41 % en 1982, 54 % en 1987), qui menace d'atcells written puit I is melburge peut-elle favoriser la moins par les Français de l'institution prud'homale qui statue chaque Individueis employeurs.

Comme im autres centrales, la CGT a opté pour une « communication if terrain afin in mieux apparaître comme une organisation Kaul was complètement énouser squi page et surmonter la crise du syndicalisme, qui la concerne di le slogan cégétiste – « don-du poids à un droits » – est par un budget limité (1,8 million de francs), le reliquat de la subvention de 2,5 millions grands » (CGT, CFDT et FO)
essentiellement aux frais
déplacement supplémentaires par le caractère national par le caractère national consultation»... Force ouvrière axé argumentaire l'aindépendance» consacre un budget confédéral de 7 à 8 millions de francs, notamment en transformant provisoirement son en un quotidien

La CFDT millions de francs, 1.5 million profes-

remous par M= Ni=a Natal as de secrétaire géneral les responsables cédétistes, ce les que changement de leader ne turbe pas la campus - côtés ».

La CREC et la CFE fried contenter d'une subvenmm de 1,5 million de francs, ont choisi dam approches de de l'america. La première met en avant les valeurs familiales et traditionnelles avec un martine slogan («la vie à défendre»), 🔤 👊 la CFE-CGC mène un série de campagnes régionales : pour : coller : terrain », avec un budget ils 1 millions de francs, un peu inférieur à celui de la centrale chrétienne. Enfin, le CNPF, qui n'a pas repe d'aide publique, a apporté un sus sibiliser 🖿 entreprises.

En définitive, le plus que budget (35 milions de francs) de ma élections prud'homales est celui dépensé par le minima du mand inciter, sous forme in mansages publicitaires, le employeurs derniers = = dra aux plus important?

JEAN-MICHEL NORMAND

Retour à la case départ

Pentland revend sa participation dans Adidas à Bernard Tapie Finance

Un mois deml après avoir renonce à l'acquisition d'Acidas, groupe britannique Pentland s'est des 20,05 % capital qu'il s'Bernard Tapie GmbH, holding allemand qui détient la firme trois bandes.

Annonce lundi 30 novembre, cette cresson est en fait un retous à la case cession est en fait un retout à la case départ : n'est autre que la groupe français Bernard Tapie Finance (BTF) qui avait effectuée grâce à un crédit-relais des banquiers traditionnels du groupe, le la jyonnais groupe, le la jyonnais ment File ne prélidérait nes à une en août 1991. Une male qui, I l'époque, avait permis à BTF de rembourser une partie dettes contractées lors du rachat d'Adidas.

L'aller et uniter du britannique ne lui a certes pas permis de prendre le contrôle de la marque sport comme il servicione des tifié son renoncement par des e découvertes imprévues » dans 🜬 comptes d'Adidas (le Monde du 16 octobre). Mais il lui permet d'empocher, au passage, de substantielles plus-values. Addid 134,5 millions BIF GmbH ont été revendus 147,75 millions. Plus de 13 millions de deutschemarks viennent ainsi s'ajouter au 20 millions livres gain de change dégagés par Pentland

La situation de BTF - qui désormais 75,5 % de BTF GmbH, est, en revanche, beaucoup moins constitueral en effet, selon un communiqué, . une étape intermédiaire dans 🖥 restructuration 🖃 cours du cupital de BTF GmbII». L'opération ment. Elle ne préluderait pas à une montée en puissance des banques dans u capital in BTF GmbH, serait une solution transitoire d'un investisseur final:



Crise dans le luxe

Jean-Louis Scherrer et Givenchy vont supprimer des emplois remettre 80 millions de francs dans cette entreprise, qui réa-lise un chiffre de la 140 mil-

Trento-six suppressions d'emplois chez Givenchy et près de la la diversión dix de Jean-Louis Scherrer : la secdu luxe n'est l'abri 🏭 la crise. Ces 🎫 sont in premières à manural de plans de restructuration pour faire face à la mauvaise conjoncture.

Scherrer – la société Hermès et japonais Scibu, qui avaient pris la majorité du capital de cette maison en mars 1990 - ont mardi le décembre une complète restructuration de la activités. Depuis deux ans, des difficultés internes et la mauvaise conjoneture les avaient

confiant I un créateur de renom. La but 👛 🔤 restructuration 🖼 🕸 Féquilibre en 1993. Givenchy, qui partie galaxie du numéro un mondial du LVMH (Louis-Vuitton Moët-Hennessy), la direction a annoncé lors d'une réunion du comité d'entreprise qui s'est le 🗷 novembre la suppression matrente-six emplois en raison d'un alla impor-

francs. I allons procéder à un plus un plan de développement », a M. Patrick Thurs PDG de la

société. Le plan d'économies va aboutir au licenciement de la moitié

ent trente-cinq salariés. Quant

au de développement, il va l'encontre il stratégie actuellement

Les difficultés de ces mes sociétés pourraient bien être prémices d'une crise ce secteur, qui avait connu, au cours des dix dernières années, un âge coceptionnel.

· (Publicité) — STYLES ET FORMES »

SARL in liquidation en als du 30 septembre 1992 AU CAPITAL DE 50 MM FRANCS SIÈGE SOCIAL : 23 ter, et l'Égalité CERNY - LA FERTÉ ALAIS (Essonne) R.C.S. CORBEIL B 382 509 933 SIRET: 382 348 933 148 18

AVIS DE LIQUIDATION

L'Assemi de générale la associés, la la 1992, a décidé par anticipation à compter du la septembre

Elle a nommé M. BENELHADJ Pierre, Pouvoirs III Pouvoirs III pouvoirs III plus étendus, la loi les usages du commerce, en vue de mener 3 bonne fin opérations en cours, réaliser sous la réserves prévues loi loi éléments d'actif de la société, payer la passif et répartir le en espèces entre 🖾 🔤 📥 en proportion de leurs droits.

Le siège de la liquidation

été in à CERNY-LA-FERTÉ-ALAIS (Essonne), ler, rue de l'Egalité. C'est que que la pondance devra menvoyée que documents documents liquidation devront in notifiés.

Le des actes e pièces relatifs à la liquidation una effectué, en annexe au registre de commerce, au Greffe 📠 Tribunal 🖿 CORBEIL-

Les modifications les mentions antérieurement publiées le dant la la le dissolution les le suivantes : Ancienne mention : Dema ce la mariei : 23 juillet 1000.

Nouvelle mention : Durée de la société : Dissolution anticipée à la date du 🔚 septembre 1992.

Ladite a approuvé compte définitif de la liquidation, donné qui la gestion décharge du mandat liquidateur liquidateur la liquidation.

du liquidateur de déposés Greffe du Tribunal de Commerce CORBEIL-ESSONNES.

British Airways n'est pas mieux traité qu'Air France par Bruxelles

BRUXELLES (Communauté européennes)

correspondent

La compagnie Air France elle, comme l'affirme son président, M. Bernard Attali, soumise par les services de la Commission européenne 🛮 🕍 investigaparticulièrement tatillonnes qui sont, en revanche, British Airways? Sir Leon Brittan, le vice-président de la Commission chargé Ja la politique Ja la visé par ces allegations, s'en Mand

« Je rejette complètement les griefs exprimés par M. Attali. Mani avons travaille de manière scrupuleuse et loyale, 🖛 suivant 🛚 is lettre la réglementation. Il and the same of th suffisamment d'experts pour 💵 faire percevoir 🖪 réalité. Il 🗪 réfuter soupçons

ridicules, qui pourraient s'avèrer à pour la la commission».

L'examen par Bruxelles du pro-jet de mann entre la compagnie nationale, Air Inter et UTA a pris du temps, mais c'était une affaire considérable, qui a ma examinée sum per le règlement européen un les concentrations, aux procédures plus rapides, esti en vigueur. Au bout du compte, la Commission e donné feu was dans des conditions pour Air France.

Des investigations approfondies

M elle m été longue M us prononcer dans le cas du rapprochec'est que les protagonistes, en la la partie belge, pour de rai-seus de sensibilité politique, refusaient de limite l'opération en tall que concentration. Là

aussi. la réponse de la Commission a his favorable is Air France. de British Airways, la Commission a laissé pur le rachat I USAir pare 1 1 1 1 1 1 compagnie n'opérait pas Europe.

Par ailieurs, Dan Air L'am très



VENTES PAR ADJUDICATION Régisseur O.S.P. - 64, rue La Boétle - 75008 Paris Tél. : 45.83.12.86 - FAX. | 45.83.89.01 MINITEL 3615 Code AST, puls OSP

Vente an Palais de Justice de PARIS, jeudi ■ DÉC. 1992, à 14 h 30 APPARTEMENT de 4 P.P. 🛮 PARIS (8º) 36. RUE DE CONSTANTINOPLE 13, R. Pelouze - 4 étg - CHAMBRE 6 étg et CAVE MISE A PRIX: 650 000 F

S'adresser à M° LEOPOLD-COUTURIER, avocat à 12 (75017) 12, r. Théodule-Ribot. - Tél. I 55 1 - S/lieux pour reseau

ente au Palais de Justice de NANTERRE, le 17 DÉC. 1992, à 14 h. UN LOCAL à BOULOGNE (92)

- MISE A PRIX: 950-000-F S'adr. E SCP ARRAGON EL CHOQUET, avocats E ASNIÈRES (92), 47, av. Hoche, 75008 PARIS - Tél.: 47-63-45-63.

Vente sur saisie immobilière au Palais de Justice de NANTERRE, le JEUDI 17 DÉCEMBRE 1992, à 14 h, en 1 lot, dans un Imm. LOGEMENT à GENNEVILLIERS (92)

9, res Louis-Roche whise a Prix: 100 000 F

I manger, cuisine, at cave
Mise a Prix: 100 000 F

rens. GUILBERTEAU, avt à CLAMART, 14, see MarieDoffe, Tél.: 45-44-52-95, — Mr DEVOS-CAMPY, avocat à la Cour,
57, av. Suffren, Paris-7. Tél.: 45-67-98-84, uniquement de 10 h li 12 h.

Vente sur saisle immobilière an Palais de Justice de CRÉTEIL, il JEUDI 17 DÉCEMBRE 1992, à 9 h 30, en 1 lot, Dans un ens. imm. à CRÉTEIL (94) UN APPARTEMENT de 1 P. Ppales et dans un ens. imm, à usage de garage convert, 23, bd Moutaignt 2 EMPLACEMENTS de GARAGE PRIVATIFS

Mise Prix: 100 000 F S'adresser pour renseignements: Me Pascale PEIGNE, FONTENAY-SOUS-BOIS, 34-36, Tous près TGI DE CRÉTEIL et sur lieux pour visiter.

sur limmobilière au de Justice de CRÉTEII JEUDI DÉCEMBRE 1992, à 9 à 30, en DEUX LOTS à CHENNEVIÈRES-SUR-MARNE (94)

i lot : 81, rue Gabriel-Péri
TERRAIN avec PAVILLON cours
2 lot : Tue Gabriel-Péri et des Grandes-Vignes
TERRAIN avec PAVILLON cours constr. Mises Prix: 100 000 Chaque lot
S'adr. à M' William MODERE, at ALFO THE 40-42, av. du Gal-Leclerc – Tél.: 43-75-31-55 – du TOI - CRÉTEIL
30 17 h, JAVEN.

Vente au Palais de Justice de NANTERRE, le JEUDI 17 DÉCEMBRE 1992, à 14 h

LOGEMENT

LOGEMENT au rez-de-ch., porte sous porche, 2 pièces principales, cuisine, (surface 32/35 m²) – CAVE MISE A PRIX : 280 000 F

au 1" ét. porte face à l'escalier, pièce, cuis., salle de bns, W.-C. (surface 32/35 m² – CAVE MISE A PRIX : 280 000 F

RUEIL-MALMAISON (92) 152, Président-Pompidou et 111, avenue du 18-Juin III. BOUCHERY-OZANNE, avocat à NANTERRE (92000)
12, boulevard du Sud-Est - Tél.: 47-21-49-95
pour visiter le JEUDI III 1992, 9 h 30 l 10 h 30.

/ente sur BOBIGNY, le MARDI 15 DÉCEMBRE 1992, à 13 la 30, en un seul lot aux PAVILLONS-SOUS-BOIS (93) 81 et 83, allée Pierre-et-Marie-Curie

et 66 et 68, allée Emile-Zola UN TERRAIN

UN BATIMENT

Mise a Prix : 400 000 F Mise à Prix : 400 000 F

S'adresser pour tout renseignement : au cabinet de
M' Jeanine PIETRUSZYNSKI avonn à Paris PANTIN,
rue Scandicci : au cabinet de la SCP Jacques SCHMIDT,
au barreau de Paris, 76, av. de Wagram, Paris-17. Tél. : 47-63-29-24.

opportunément débarrassée de ses activités charter avant de conclure avec Irilla Airways, bien que son chiffre d'affaires tombait au dessous du mil de 110 millions d'écus et que la Maham an devait plus être exami-Bruxelles.

Dans le cas du rachat M TAT, dont Air France and di se desi la demande la Bruxelles, British Alrways Ma obtenu le feu de la Commission movement un certain nombre de conditions a des investigations approfondies.

PHILIPPE LEMAITRE

EN BREF

D La Norvège abalese le loyer de l'argent. – La banque de rale norvégienne annoncé l'undi 30 novembre la la son la au jour le jour de 25 % à 17 %, avec la médiat. L'institut au jour le jour le la novembre, en raison d'une forte spéculation manuel à couronne norvégienne après il dévaluation il la couronne suédoise, il il par celle de la peseta il de l'appar celle □ Conclusion d'un accord de pêche

entre la Commission européenne d' l'Argentine. - la Commission européenne III l'Argentine IIII conclu, lundi 30 novembro, accord de pêche offrant à CEE la possibilité de capturer 250000 tonnes de chaque année et de la capturer sous le savillen de sociétés a mais le savillen de soc ment music euro-argentines. Huit années de négociations ont de conclure cet accord bilatéral d'une d'in de cinq ans. Ces possi-bilités de pèche de offertes à 111 bateaux, 20 battant pavillon communautaire. En contrepar-tie, la CEE s'engage il réduire de 15 % il il les droits perçus sur quotas annuels d'importation de poisson argentin. Elle s'engage également investir multions de francs sur cinq et dans improgrammes recherche et pour le développement infrastructures de pêche en Argentine. — (APP.)

INDICATEURS

700

e des comptes courants : ~ 103,2 milliards de pesetas en octobre. - la déficit de la labore de comptes courants en Engre a Milliam 103,2 milliards 🝱 pesetas (4,8 milliards francs) in the manual 115,6 milliards in annual 1991, a annoncé lundi commerciale s'est 15 % par rapport à minim

JAPON

■ Production industrielle : - 2,6 % en octobre. - La production Japon su Japon su chuté de 2,6 % en octobre par rapport au mois précédent, ce qui correspond le pres banne d'octobre 1991, Main la chiffres provisoires publiés vendredi 27 novembre par le MITI (ministère du commerce musika a ili livilara japonais). I'i mizi wasiiki a li furmi progression enregistrée rapport août). Les entra entreprises m réduits ≥ 0.2 % en > mm.

Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE

Renseignements: 46-62-72-67

COMMUNICATION

TF1 en son donjon

« Tout le monde se sent attaqué », dit-on à la rédaction, où l'on met toutefois en cause, face à la direction de la chaîne, l'« information-spectacle »

Qual Ja Point-du-Jour, l'immer entreprise, on a'y sans sans in a pénètre non plus la rédaction sans y him « invité » 📻 dûment cornaqué, Mais murailles in the et vigiles sont in seuls à défendre l'inti-France ». Les major récentes contre la charles - et la menaces explicites il directeur de la rédaction, Gérard Carreyrou, contre la «salauds ou salopes» qui transmettent la conférences des conférences de rédaction et im prévisions du journal de Il heures au Canard - al renforce une paranoïa déjà bien installée.

Les journalistes parlent & mots couverts, et les plus critiques exi-gent l'anonymat. Même si, une une apparente majorité de la rédaction personnes), ils reserrent les rangs derrière le présentateur heures, Poi-d'Arvor. Sa facilité (comme beaucoup d'autres, dont Yves Mourousi, ex-présentateur de 13 heures convoqué par le SRPJ (yonnais) les largesses de M. Finne Botton (le Monde in 18 novembre)

n'a pas terni 🗰 popularité interne. Patrick Poivre d'Arvor 🚃 🌇 relations 🚾 conflance, soire d'ami-E = C'est un des rares journalistes qui le iutoient », dit-on à TF I, C'est journaliste. «Le meilleur», disent i l'unisson pluidées, ses réflexes, son « profil d'équilibre » les le moments son indépendance», la la garants la ceux qu'il 🛮 « couverts » face aux pressions... ou la des erreurs.

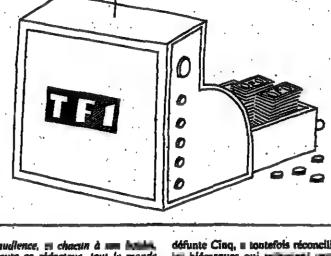
«Des attaques répétées

« Il annu l'Info. C'est un intervieirremplaçable , dit un membro de la petite équipe qui prépare quoti-diennement am JT, tandis qu'une journaliste du service étranger noins suspect de vénèration, note qui a Poirre III toujours là pour débioquer un crédit pour un reportage; ce qui n'est pas le cas d'autres hièrarques de la rédaction, plus comptables que journalistes...»

PPDA détient le la la longé-vité comme présentateur du JT la la la leures : à quarante-cinq ans, il exerce depuis depuis ans sur differentes chaînes, depuis eine ans interruption au TF 1. Mais il erossit son agenda, ses la de mois et sa cui de en produisant et présentant emission littéraire, « Ex-libris», a man a rares émis-d'investigation à la télévision, « Le trut de savoir ». Ces émissions ne plaisent pas à tous, et leur me régulièrement évoqué. La dernière d'a Ex-libris», violemment critique I l'égard de François Mitterrand, vient de relancer wou rumeur, Littérature, politique, quo-tidien : en maniant ces trois « ficelles », PPDA est, selon l'expression consacrée, mincontourna-ble ».

n'arrive and le som-sans talent. On ne s'y main-pas susciter is jalousies, des rivalités, 📰 calomnies... n risquer l'égocentrisme. Placé n'est rose pour pouvoir en place – affaires, chômage, patrick Poivre d'Arvor vrai-ment l'emblème d'une chaîne opposée à pouvoir, ou simple-ment son man l'expose-t-il davan-tage à mattaques? Après appa-remment quelques hésitations, la direction de TF1 a adopté une la que résume lla Mou-mente vice président. geotte, vice-président : I parail y a. elle est du du
pouvoir, qui attribue au journal de
20 heures plus de pouvoir qu'il n'en
Mais il y a gens implacés
qui menent des attaques politiques
répétées et organisées, concentrées
sur TF 1, sur 20 heures, in

L'attention mais peu confraternelle de 2 pour l'enffaire l'une a l'annuelle les rangs de TF l. « Ce qui fait déharder le vase et a suscité un vrai dégoût, ce sont les longues de France 2... ». avance Claire Chazal, * est boite privée, le le pense



ajoute ce rédacteur, tout le monde sent attaqué, car on il a tout le monde pâtiralt d'une perte

d'ette de morte, de censure, parce que l'autocensure déjà passée ser là », analyse plus durement un reporter qui jugo « inacceptable » que Polvre de s'expliquer en conférence de rédaction ». Il etté et audience ompiressentes. cité et audience omniprésentes, « dérapages » divers (dont ceux du présentaleur vedette avec la fausso interview de I'll Castro), ce jourface à l'image pourrie» qu'on lui colle à l'attain comme beaucoup d'autres, i mot en cause les « vrais politi-ques», qui l'amme pour le pou-voir au sommet de la l'amme pour

La logique du immeuble de Boulogne accentue la minesore de Boulogne accentue la direction.

ontre la rédaction et la direction.

Sur l'organignamme, sont unit de la «une». Michèle l'im est directeur de l'information, PPDA est adjoint. Gérard Carreyrou dirige la rédac-tion, par le producteur du « Droit de savoir», l'an Ville-

Cos trois hommes. ouc chaîne (Etienno Mougeotte et Jean-Claude Dassier, responsable des connus de Europe 1 el retrouvés el TF 1. Avec PPDA et Franz-Olivier Glesbert (le Figuro), ils animent «Le de de savoir». La prochaine émission, consacrée la Bernard Tapie, a été retirée de la grille ri-mercredi 2 décombre par la la vaille sans sujet au « frigo » et le jugement reporte», expliquo sobrement Garard Carroyrou,

La «fin de l'esprit Cognacq-Jay»

La «bande» d'Europe 1 .- les «capitaires», on les lait rue François («, par référence aux jeunes officiers portugais de la révolution eillets, en avril l'« information-spectacle», de monresponsabilité du journaliste au profit du choc des images qu'il a engrangées. Et de renforcer pro-gressivement son pouvoir.

Gerard Carreyrou reconnaît ces d'amitié, mais nie unt hégégués, qu'il a connus a choisis à TF 1, comme Sylvain Gouz, Jean-Claude Narcy et Dominique Bromberger; il de aussi Michèle Cotta, PPDA Jean-Pierre Pernaut, prétreize heures, qui détiennent positions-clés pour autant appartenir au «club» Europe.

Pourtant, plusieurs journalistes évoquent le départ, juste après le dernier référendum sur Maastricht, de Jean-Luc Mano. A la tête du service politique, il était, selon eux, le dernier chef de service capable de résister à ces « coups ». Après avoir d'uniformation-spectacle son dénart conjectement indemnié départ, copieusement indemnisé, aurait affaibli la position de Michèle Cotta, et sonné pour beau-coup « la fin de l'esprit Connace-Jay». L'arrivée de Guillaume Durand, ex-présentateur de la

ত্ৰ বিভাগৰ কৰে। বিভাগৰ বিভাগৰ সমূহ বাই জিল্লালয়ে জাৰ বিভাগৰ কৰিবলৈ বিভাগৰক্ষাৰ কৰি জালালয় বিভাগৰ কৰে। বিভাগৰ বিভাগ

défunte Cinq, a toutefois réconcilié hiérarques qui mananti cam concurrence. Plusieurs d'entre même saisi le medie ile journalistes de TF i, qui, pour une fois, était considérés, alle qu'elle protene tenim l'interview de président 🐱 la République accordée 🖥 Guillacon Durand, peu amni le

Restent to fond on Pullin Botton a ses éventuels développeman La personnalité complexe de PPDA - « il a un besoin fou d'amour partagé; celui qui la que ne l'aime pas, et cela il ne le supporte pas», dit la de la journalistes – n'est guère misc en cause dans la chaîne. Pas plus que son honnéteté professionnelle. Tout le monde sait l'avenir 🛘 🚢 plus prudent», résume un de ses supporten qui préfère parler de légèreté». Mais si l'argument de la «vie privée à proteger a est sou invoqué dans le cas de PPDA in la ses liens avec Pierre Botton un journaliste évodes sans-grade » qui découvrent une grand jee une facon de vivre, et l'acce que la exige la transparence de ses interlocuteurs sans se l'appliquer à

A Section States

and the state of the

L'argent. «Combien ca coûte» a beau être le titre TF I, question des salaires reste taboue. La réponse 🖮 Gérard Carreyrou mi exemplaire : "Je suis salarié, je mi gère pas d'argent public, je gagne bien ma vie; je ne max per être is mil transparent, Claire and avoue 60 000 mm mensuels, PPDA, «las explomaine 🏜 🗷 via privée qui 💳 🛎 moindre de ses week-ends», 🛋 ayant trop déformés publication. Il affirme gagner 80 pm france mensuels pour me fonctions à la rédaction, auxquelles s'ajoutent les émissions qu'il produit. C'est weet gree in min populi - moyenne du salaire : 20 000 à 25 000 francs in mencontinues - Pariles as manus de payer quelques billets d'avion.

Amitié pour le uns, numberer pour les autres, de tous les coups» politiques et des tensions internes & une entreprise d'information, peut-être la fréquentations peut-être la l'atmosphère de ciub qu'elle révèle, qui et emblematique dans l'affaire Botton, qui dépassent largement l'un des journalistes cités. Le manuel de favorable ce que s'enfle de nouveau le sur les médias, et leurs liens et le pou-voirs : les affaires, politiques ou non; la proximité croissante d'élec-tions; la crédibilité des journalistes, qu'attestent les sondages

Cette évolution n'est pas due à la seule vedettisation, le limite par à l'audiovisuel, vondraient le croire trop facilement journalistes sans visage de l'écrit. Cadeaux, d'ascenseur entre médias, vérités occultées et «grandes consciences» exhibées sont des réalités largement partagées. La liberté de la presse parfois trop d'alibi pour ses défenseurs ne soient pas tenus aujourd'hui à la transparence de connivences, à pas apparaître comme E complices d'une information fabriquée DAF USE

> MICHEL COLONNA D'ISTRIA et YVES-MARIE LABÉ

92-64-23735-6, 1992, ex.

92-64-23727-5, F95 ... ex.

ISBN 92-64-23741-0, 1992, Fix. ex.

ISBN 92-64-23675-9, 1992, FI45 ...

ISBN 92-64-23591-4, 1992, F330 ex.

figues novatrices dans ce domaine.

ISBN 92-64-23640-6, 1992, F180 8%

ISBN 92-64-23758-5, WF F150 8X

ISBN 92-64-23722-4, 1992, F120 ex.

aratults ex.

POURQUOI

FIABILITÉ

ET PRÉCISION...

concept de base essentiel en aviation.

des transports aériens de par le monde.

ponctualité sont d'ailleurs leurs maîtres mots.

Sécurité m précision sont un man de professionnalisme, un

Depuis 59 ans, Turkish Airlines a fait de cette philosophie sa

devise pour traite en activités en Turquie et à l'étranger, en

la more au ciel. Elle jouit actuellement d'une excel-

lente réputation, nullement usurpée, parmi tous les usagers

Les professionnels ut techniciens de Turkish Airlines forment

une solide équipe, parfaitement qualifiée, un service 24

heures sur 24 pour assurer votre sécurité 🎚 bord. Fiabilité 🔳

TURKISH AIRLINES

enorique =

OECD

OCDE

MODÈLE DE CONVENTION PISCALE CONCERNANT LE REVENU ET LA FORTUNE Le Modèle est utilisé dans le monde entier, non séulement comme base

de négociation des conventions fiscales bilatérales, mais aussi comme guide pour leur application et leur interprétation. jour envoyées gratuitement aux acquéreurs en cette

LA GESTION DES RISQUES DANS LES SECTEURS FINANCIERS

Fait un tour d'horizon des problèmes de gestion dans le secteur financier

et comporte une partie consacrée aux risques inhérents aux systèmes

de compensation et de réglement sur les marchés de contrats à IIIII

Financement et dette extérieures des pays en développement.

Les données les plus récentes sur les flux de ressources financières vers

les pays en développement et sur l'endettement extérieur de ces demiers.

PERSPECTIVES A LONG TERME DE L'ÉCONOMIE MONDIALE

Examinent les perspectives des grandes régions du monde, évaluent les

principaux facteurs susceptibles d'agir sur l'économie mondiale dans le

iona terme et explorent les incidences d'un large éventail de questions

notamment l'Accord de libre-échange nord-américain, l'intégration éco-

nomique et politique en Europe, le dynomisme de la région Asie-Pocifi-

VILLES ET TECHNOLOGIES NOUVELLES

LES MARCHÉS FONCIERS URBAINS

Quelles politiques pour les années 90 ?

Analyse les principaux problèmes IIII IIII fonctionnement des marchés

financiers en zone urbaine, évalue dans quelle mesure les politiques ur-

baines parviennent il résoudre ces problèmes et identifie certaines poli-

POLITIQUES URBAINES POUR LES PERSONNES ÁGÉES

Analyse les conséquences pour les vitles du vieillissement de la popula-

fion, final programmes originaux mis a ceuvre pour y

taire tace et examine les stratégles d'application et de fillincement

CHANGEMENT STRUCTUREL ET PERFORMANCE DE L'INDUSTRIE

Elude de la décomposition de la croissance pour sept pays" Allemagne, Australie, Canada, Etats-Unis, France, Japon et Royaume-Uni.

Publications en vente 🛮 la Libratrie de l'OCDE, 33 rue Octave-Feuillet,

75016 I lundi au vendredi, de 9 heures à I lundi au par corres-

pandance en envoyant cette annonce accompagnée de votre titre de

palement and d'inclure le montant a ver participation aux trais

d'envol, soit 📖 pour un livre et 15 pour chaque ouvrage supplémen-

Service des publications

Organisation de Coopération et de Développement Economiques

2, rue André-Pascal, 75775 Paris Cedex

*

CATALOGUE FUBLICATIONS DE I SUppléments :

destinées à permettre aux personnes âgées de mieux vivre en ville.

Un guide pour les élus et les responsables de l'évolution des villes.

que et les problèmes d'environnement à l'échelle mondiale.

1991

nisk non sculement n'en manual

l'idée, mais pure de luci-nuer le poids des cotisations

sociales et d'en transférer une par-

tie sur l'impôt sur le revenu, car c'est le poids excessif de ces cotiss-

tions qui empêche l'impôt de jouer

son rôle redistributif : « Pour que le

système fiscal joue un plus grand rôle redistributif, profit des familles, il faudrait l'impôt sur le revenu al lui-même

un poids plus fort. » L'anteur sug-gère de ne laisser à la seule charge des cotisations de Sécurité sociale

que le financement im prestations

erei un caractère d'assurance

(retraites, chômage, indemnités

ment) et de l'annual l'impôt sur

le revenu les les prestations

man un branche de solidarité. c'est-à-dire qui se désendent

pas de arme de partir ver-sées : a mail en familiales, presta-

tions maladie en nature, hôpitaux...

Um transfert in quelque 500 mil-

liards de france des cotisations

sociales à l'impôt sur le reveau oui

aurait, entre autres, l'avantage de

faire apparaître une chose impor-

tante : les salariés situés au bas de

l'échelle des rrums peient un impôt au man de 18 % man qu'ils

sont officiellement exonérés. A

contrario. In Salara - In

Français continueraient - payer

aux régimes de protection apparaîtraient

qu'elles en l'étranger : en primes prélevées sur le revenu des

Vaste programme dont l'un des

principaux avantages serait de ren-

dre moins opaque un système de

prélèvements fiscaux et serve

dont personne ne sait plus exacte-

ment qui le le et dans quel

(1) « Doux points de vue sur le quo-tient familial », Economie et statistique, nº 256, INSEE.

ALAIN VERNHOLES

Une étude de l'INSEE = le quotient familial

Les deux faces de l'équité fiscale

tion? Trois mécanismes

possibles: maintenir le quotient conjugal, supprimer le quotient familial mais donner au contribuable le droit de pratiquer un abattement sur le revenu, de 16 000 finnes par enfant à charge et de II 000 Il partir du lutritum (chiffres qui rendraient neutre pour l'Etat le coût de la réforme); maintenir le quotient conjugal mais

l'Etat le coût de la réforme); maintenir le quotient conjugal mais remplacer le quotient familial par d'impôt de 5 M francs par cafant à charge et de 10 d'francs à partir du troisième enfant; supprimer le quotient coajugal et offrir deux options : un abattement de 34 000 francs pour l'épouse et de 17 000 francs pour les deux premiers cafants (34 000 francs à partir du troisième) avec imposition commune ou des impo-

imposition commune ou des impo-sitions séparées avec affectation

Enfants de paurres enfants de riches

l'autour pur ces dui, créant des abatto-ments fixes indépendants des revo-favorisent les ménages dispo-la faibles reasources

défavorisent les ménages Il revenus élevés. Si M. Michel Glaude estime

que les systèmes étrangers rédui-sent l'éventail de dispersion des revenus disposibles tant en termes

de revenus par foyer fiscal qu'en termes le revenus par unité de consommation (ou part fiscale), M. Henri Sterdyniak estime qu'on ne doit pas mélanger les objectifs différents. En reformant de la corte on s'en perendrait de des

gorte, on s'en prendrait « à des sorte, on s'en prendrait « à des familles nombreuses relativement alsées mais qui subissent déjà une baisse importante de leur niveau s vie port à la situation où un seraient restées sans enfants». L'économiste de l'OFCE montre

conduit une talle démarche poussée à l'arres : une incitation forte à avoir des enfants pour les

familles pauvres, une pénalisation familles pauvres, une pénalisation man pour les familles riches, qui a n'en feralent pass. Les enfants ne vivraient donc que dans les familles pauvres. Tout au contraire, souligne M. Henri Sterdyniale, aux vystème fiscal haulte.

dyniak, a un système fiscal équito-ble doit permetire aux couples à tous les niveaux de revenus d'avoir des enfants sans subir une baisse trop forte de leur niveau de vie ».

L'auteur ajoute que la Grande-Bretagne, souvent citée en exemple par les détracteurs du système fran-çais, ne prend pas en compte fisca-lement la nombre d'enfants. À

revenu global identique, une famille de trois enfants paie autant d'impôts qu'un couple same enfants. Infériorité qui n'est pas

compensée par des prestations familiales plus génément : pour les familles d'un seul enfant : 315 mois d'allocations familiales par enfant en Grande-Bretagne, 610 francs pour deux

enfants en France (les familles d'un seul enfant me recoivent pas d'allo-cations) et 781 francs par enfant

«Le système français devrait totalement au quotient familial», l'auteur qui pu pose que ment intégrées décote (pour les faibles impositions) et

minoration, car elles polluent le minoration, car elles polluent le minoration en le rendant opaque et contradictoire puisqu'elles consis-tent à accorder des réductions en

fonction de l'impôt dû et aon du moutant de l'impôt par part fiscale comme le veut le quotient familial. L'auteur demande aussi que soit

réformé le régime fiscal des coucu-bins avec enfants qui bénéficient «indiment» d'une demi-part sup-

Si la fiscalité française est peu redistributive verticalement, faut-il alors attaquer cet autre problème en modifiant le barème de l'impôt sur le revenn? M. Henri Sterdy-

Une idée que la gauche avait reprise pour justifier le plafonnement des effets du quotient familial, décidé 1981 et partir de 1981 et

M. Sterdyniak est exactement inverse. L'économiste de l'OFCE

ne conteste pas que le quotient famillal avantage les familles à revenus élevés par rapport aux familles à revenus modestes. Mais la nécessaire redistribution par

l'impôt entre riches et panvres, qui est une redistribution verticale, est

est une redistribution verticale, est opérée on devrait l'être par la progressivité du barème de l'impôt. Le quotient familial vise, ini, un tout autre objectif : tel qu'il fat conçu à l'origine, il tend à empêcher qu'une familie riche ayant des enfants ae soit désavantagée – en termes de niveau de vie – rapport à modification ou une famille également riche de sans le la la mon pas verticale.

Phus les enfants sont nombreux, moins le niveau de vie ex éleve

pour un mans revenu, celui-ci fut-il élevé. L'auteur cite le

d'un couple de cadres moyens sans enfant qui peut facilement louer un deux pièces à Paris pour y travail-

deux pièces à Paris pour y travailler. A position hiérarchique équivalente des parents, une famille de
deux ou trois enfants ne peut
un quatre pièces à me et la
habiter en banlieue : le
transport quotidien s'ejoute
temps obligatoirement consacré
menfants. Il importe donc que
l'apôt corrige l'injustice qu'il y
autre donc que l'injustice qu'il y
couple sans — vivre beaucoup
mieux qu'une famille — a
revenue primaires équivalents.

Fort de ce raisonnement, l'auteur

estime que le coût du quotient familiel - 55 milliards de francs -

ne miliales (96 milliards de francs

de prestatium, dispositif correc-

teur empêchant de aurtaxer un cer-tain nombre de la L'ab-

d'un système de quoitent l dans un système d'impôt progressif doit le logique s'analyser comme la taxati

des jamines pusseus de vie équivo-lent, que les célibataires et les cou-ples sans enfants.»

Réformer le quotient familiel en

s'inspirant des systèmes pratiqués à l'étranger, comme le suggère M. Michel Glaude, dans un autre article également publié par l'INSEE, scrait-il une bonne soin-

Barème et parts

L'impôt progressif sur le revenu prend.

du quotient familial : le

revenu imposable est divisé

un certain nombre 🚞 Sur ce revenu par appliqué la limite La résultat in multiplié in la

Le mécanisme du quotient

trouve sa justification 🚞 🖹 théorie des niveaux de vis. Le rantoort du Conseil des impôts

de 1990 rappelle que, selon les études statistiques, un céli-

bataire disposant d'un revenu

de TIM a le minim niveau de du, du, corbie

disposant d'un revenu 🖼 170 an do, nu conble since nu manuf

dispersion d'un manura de 2011.

Le quotient man denc

Drie Straighted services was

technique d'imposition

CALIFORNIA STATE APPROVED UNIVERSITY - A.C.B.S.P.

Montgomery Street # San Francisco CA MIM

Filière d'admission en Ph.D. Doctorate of Business Administration: Diplômés de l'enseignement supérieur management : Doctorats, MBA, DEA, DESS.

informations et sélections pour l'Europe :17-25, rue de Chaillot, 75116 Paris - Tél. : (1) 40 💵 🗓 51

Communiqué par International University of Americs - San Francisco - CA - Programme associé en Asin : AMA HONG KONG

Programme résidentiel de 12 mois
San Francisco, au plus haut

du management international couronné par une thèse-dissertation M 2 ans hors résidence.

■ Université à San Francisco, spécialisée en management international, habilitée à délivrer le :

INTERNATIONAL UNIVERSITY OF AMERICA

Doctorate of Business Administration

for International Management

nombre de parts.

quotient familial, qui, en

France, permet in tenir compte

de la c'est-à-dire du nombre d'enfants

le calcul de l'impôt sur le

revenu, menacé? Un éco-

nomiste de l'Observatoire fran-

conjoncture économi-

que (OFCE) - M. Henri

Sterdyniak - éprouve, en tout

le besoin de voier au

secours du système un

article de combat que publie

l'INSEE (1) sous le titre « Pour

défendre le quotient femilial ».

défendre le quotient familial».

En 1982, la gauche platonaé les effets du quotient familial pour familles disposant de remaine date, les idéologiques ou morales (les familles aisées seraient tropagées par rapport aux moltes disposant de revenus ou moyens) ni la économies pour réduire le déficit budgétaire (le quotient familial milliards de francs par an à l'Etat) n'ont sérieusement remis en un des des pays étran-

parce que les pays étran-gers - l'exception du Luxem-bourg - a'ont jamais repris ni imité le système français qu'un économiste de l'OFCE vole à son secours avant qu'il ne soit trop tard? Il est bien vrai que des

réformes importa sont, ces der-nières années, de proposées et votées sans véritable réflexion nationale ni débat démocratique et que des surprises de dernière heure sont toujeurs possibles. La PAC (politique agricole commune) en

(politique agricole commune) en est en ben exemple avec les résultats qu'en sait. Mais, dans le climat actuel, qui n'est pas précisément à l'abandon des spécificités nationales, l'hypothèse paraît tout de même peu vraisemblable, le quotient familial faisant l'Illament partie de notre culture fiscale. Même s'il est vrai que le Conseil des impôts avait émis quel-

Conseil des impôts avait émis quel-ques réserves dans son rapport de 1990 consecré à l'impôt sur le

revenu; même s'îf est vrai aussi que, pim' récemment, l'OCDE, dans son tapport de 1991 consacré la France, estimait que la progressivité du barbune de l'impôt sur le revenu était entamée par « le système du quotient familial qui favorise les ménages à hauts revenus avec de nombreux enfants et est coûteux du point de vue du rendements.

Rgalité familiale

Une réferme du quotient familial, a n'est marie du jour, actuellement l'ordre du jour,

pourrait en revauche redevenir d'actualité si la leur revenait au pouvoir l'année prochaine. Il la réforme presdrait le chemin

inverse, puisqu'elle pourrait aller jusqu'à annuler les modifications introduites par la gauche il dix ans. C'est, d'une façon,

une dimonstration = sens une fait M. Henri Sterdyniak, qui

plaide pour un retour (ou presque)
à la pareté du système du quotient
familial tel qu'il fut conçu il y a
quarante-quatre ans, au lendemain
h la seconde guerre mondiale.

En 1980, juste avant

de la Mitterrand et
socialistes, deux économistes,
MM. Etrane Louis et Jean de
Marcillac, avaient provoqué un
certain émoi en
un article percutant que

La thèse des deux économistes était que « le tou toujours supérieur pour la famille à revenu relativement élevé à ce qu'il

familie

ment ».

A Andrews

- s-

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH The state of the s



















Million Section 1 The state of the state of the state of William St. Co., San St. Land

100

10 1 1 F

4 W - 77 化二氯化二氯化二氯化

The same of the same

A topic lan 450

實際 通過 1





















Les comptes du Monde en 1991

L'année 1991 marquée par deux évolutions contradictoires; d'une part, des efforts current été faits pour rétablir l'équilibre; d'autre part, la stagnation de l'économie française s'est traduite par une chute brutale des recettes publiconcerne les annonces d'emploi. En dépit de man chute, l'amélioration le gestion a permis de réduire sensiblement les pertes d'exploita-tion et d'espèrer atteindre l'équilibre

ferentes premier trimestre. Celui
SARL Le comportait
notamment un social mis en

Simultanément, une politique d'investissement permis l'imiter les l'exercice 1991 | 13,7 MF, and MF de moins que man de 1990.

In guerre du Golfe II permis une in croissance de la diffusion pendant les mois de janvier et tévrier, elle a été suivie d'une baisse même ampleur. La quotidien e restée en Fi

que al l'origine d'un effondrement de ressources publicitaires (- d'un exercice sur l'autre), affectant essentiellement la publicité

L'impact négatif de compensé, au niveau des résultats, par l'alle de niveau de résultats, par les mesures redresses evoquées plus haut, par une augmentation du prix de disparition des semaine – et par le disparition des nombreux surcoûts transitoires qu'entrainaient, notamment premier semestre 1990, au point et la en puissance l'imprimerie.

La régularité et la fiabilité de production - l'imprimerie, maintenant acquises, nous permettent des inno-vations - l'acqu'il 42 jus-

1. Comptes consolidés

Le chiffre d'affaires de de l'exercice 1991 s lève à 1137,7 MF, en diminution de 10,6 % sur l'exercice précédent. La progression recettes la la diffusion n'a partiellement compensé chute sensible de l'activité publicitaire (-25,5 % m le chiffre manures progression dant).

correspondant).

Les charges d'exploitation consolidées de 9,5 % par rapport à
celles de 10,0 tite évolution
de la disparition de nomtransitoires (liés aux
déménagements, la mise en route
du système rédactionnel, au fonctionnement de l'imprimerie...) ainsi
que de l'effet des différents plans de
redressement mis en œuvre dans les
acciétés du groupe. sociétés du groupe.

La décélération du rythme investissements, les remboursements de dettes à long et moyen terme et l'amélioration de la trésorerie d'exploitation ont entraîné une diminution sensible des frais financiers. Il 1991, il représentent 1,55 michiffre d'allance consolide (2,04 % en 1990).

Le christ courant made le What I - 31,0 MF; il and te - 35,9 MF en 1991.

quote-part d'éviction reversée en IVI aux éditeurs proposer les suite d'inmeuble de Réaumur, intervenue en 1990. Le crédit d'impôts sur les sociétés d'impôts sur les sociétés d'impôts sur l'Est d'application, par la SARL Le Monde, du report arrière des déficits.

La perte consolidée de de 11,1 MF, en retrait sur celle de 110 (-24,8 MF).

Elle entraîne une diminution équivalente des capitaux projections des, qui passent de MF 78,8 MF.

La capacité d'autofinancement consolidée est de 38,5 MF, en diminution de 16,5 MF sur celle de 1990. La baisse d'activité publicitaire entraîne une diminution sur ble du fonds de roulement (-11,7 MF) sans oberer la trésorerie d'exploitation.

qu'à présent d'envisager.

GROUPE LE MONDE COMPTES DE RÉSULTATS CONSOLIDÉS (en milliers de francs)

	1991	1990
PRODUITS D'EXPLOITATION Chiffre Autres produits et reprises sur provisions Total d'exploitation	1 137 700 65 175 1 202 875	62 293
CHARGES D'EXPLOITATION Coût d' des mindises vendues Consommations de l'exardes	(10 119) (562 644) (11 907) (508 633) (120 845)	(654 618) (654 618) (13 137) (517 793) (146 058)
Autres charges d'exploitation	(2 695) (1 216 843) (13 968) (17 672)	(11 950) (1 344 988) (9 902) (25 982)
RÉSULTAT COURANT	(31 640) 4 730 10 301 (16 609)	(35 884) 11 160 576 (24 148)
Ouote-part dans les résultats des sociétés mises en équivalence	(52) 520 (16 141)	(632) (24 776)

GROUPE LE MONDE

TABLEAUX DE FINANCEMENT

	1991	1990
RESSOURCES		
d'autofinancementd'immobilisations corporelles et	38 549	55 090
Part des intérêts misoritaires dans les	128	13 38
augmentations de capital des filiales Diminution des immobilisations	123	-
financières	-	7 020
Diminution du fonds de roulement	365 11 709	25 000
TOTAL DES RESSOURCES	50 874	94 498
EMPLOIS		
Investissements de l'exercice	13 666 34 144	53 727 22 257
financières	1 010	-
capital des sociétés mises en équivalence .	554	-
Dividendes distribués	-	1 627
les dividendes distribués par les filiales .	1 500	2 250
Augmentation du fonds de roulement		14 637

GROUPE LE MONDE BILANS CONSOLIDÉS AU 31 DÉCEMBRE (en milliers de francs)

		1991		1990		- 7	. ,.
ACTE	VALEURS BRIUTES	AMORTIS SEMENTS ET PROVISIONS	VALEURS NETTES	VALEURS NETTES	PASSIF	1991	1990
ACTIF HAMOBILISÉ temobilisations incorporelles (mmobilisations corporelles Immobilisations financières Titres mis en équivalence	51 277 503 132 30 156 206	36 6 97 117945 796 0	14580 385187 29360 206	24 224 425 872 28 141 133	CAPITALIX PROPRES Capital social Réserves consolidées	520 94308 (16141) 78787	520 119 084 (24 776) 94 928
Total	584771	· 155438	429 333	. 478 170	Interêts hors groupe	19452	20936
ACTIF CIRCULANT Stocks et en-cours	18370 312531 66835 2924 9410	4329 70243 0 0 0	14041 243 288 66 835 2 924 9410	20 701 380 978 47 402 16 879 18 830	Provisions pour tisques et charges DETTES Emprunts auprès das établissements de crédit Emprunts et dettes financières divers Dettes d'exploitation Dettes fiscales et acciales	45 469 140 576 90 707 93 175 161 588 44 529	56 105 181 436 106 185 162 561 206 487 47 556
Total	411 070	74572	335498	484 790	Impôts différés. Abonnements à servir. Comptes de régularisation.	84.696 6.852	79046 7720
TOTAL DE L'ACTIF	995841	230010	765 831	962.960	TOTAL DU PASSIF	622 123 765 831	790991 962960
SARL LE MONDE							

SARL LE MONDE **COMPTES DE RÉSULTATS** (en milliers de francs)

	1991	1990
CHIFFRE D'AFFAIRES	1 099 585 59 899	
PRODUITS D'EXPLOITATION	1 159 285	1 230 812
Charges externes	(740 101) (6 906) (369 359) (2 297)	(906 313) (10 491) (359 959) (26 829)
aux amortissements et provisions	(75 597)	(71 396)
CHARGES D'EXPLOITATION	(1 194 261)	(1 274 990)
Régultat d'exploitation	34 970	144°478)
Quotes-parts de résultat sur parts de résultat faites es commun	(425) 5 724	(157) 5 214
RÉSULTAT COURANT	(28 828)	(39 121)
et charges exceptionnelles	12 310	16 798
Provision pour participation des salariés	(7 319)	·(84)
RÉSULTAT NET	(9 196)	(22 407)

cer 13,7 MF d'investissements, en forte réduction par rapport à 1990, m de rembourser 34,1 MF d'emprunts, conformément aux calen-driers financiers.

Les lignes de crédit à moyen terme – non utilisées – dont bénéfi-cie le groupe s'élèvent, au 11 bre 1991, à 69 MF.

2. Comptes de la SARL Le Monde

Le chiffre d'affaires de la SARL.
Le Monde s'élève II 100 MF, en
de 7,6 % sur l'année précédente. L'évolution du chiffre d'affaires par branche principale d'activité se présente ainsi : Ventes au
numéro, + 10,4 %; abonnements,
+ 10,1 %; publicaté et offres d'enploi, - 26,3 %. Compte tenu des
reprints de provisions effectuées au

cours de l'enercice, les produits d'ex-ploitation atteigneut 1 159 MF, en retrait de 5,8 % sur ceux de 1990.

Les charges d'exploitation sont de 1990. Les charges d'exploitation sont de 1994 MF, en diminution de 9,4 % am celles 1990. Les principales réductions enregistrées le sont au niveau des consommations de papier, des achats de sous-traitance et des autres charges d'exploitation.

La S.A. Imprimerie a assuré l'im-pression du quotidien et d'une par-tie des publications en exploitation normale, ce qui a permis une réduc-tion très importante du recours à la sous-trainance extérieure.

Le montant net des charges d'amortissements et des charges d'amortissements et de provisions d'exploitation (montant des dotations diminué des reprises) 17,2 MF contre 35 MF en 1990, l'élément principal de cette variation étant constitué par la reprise en 1991 du plan social provisionné au

31/12/90 et comptabilisé en charges de personnel sur l'exercice 1991. L'ensemble des éléments d'exploi-

tation fait apparaître un déficit d'apploitation de 35 MF contre un déficit de 44,2 MF pour l'exercice 1990. Le courant est déficitaire de 28,8 MF com 39,1 MF en 1990.

Le résult de 12,3 MF est constitué ment par la quote-part rétrocédée le la SARL LE MONDE d'une indemnité d'éviction perçue par les NMPP lors de la cession du siège de la rue Réaumur et par la reprise d'amortissements dérogatoires constitués dans le cadre de l'utilisation de la provision pour acquisition d'éléments d'actifs (article 39 bis du code général des impôts).

TABLEAUX DE FINANCEMENT

(en milliers de francs)

	1991	1990	
RESSOURCES			
Capacité d'autofinencement	(1 512) 113	(1 089) 13 388	
Remboursement des prêts/ avances à long terme	4 000	22 000	٠
à long terme Diminution des sutres immobilisations	1 150	-	
financières Diminution du la roulement	5 098	1 020 11 217	
TOTAL DES RESSOURCES	8 849	46 536	
EMPLOIS Acquisitions d'immobilisations incorporalies et corporalies	6 425	36 421	,
Augmentation des prêts	4148	1 140 6 500	
Total des jaugellessen jauk.	100 500	44 081	:
Autres variations des immobilisations			
Ovidendes distribute	329 949	1 627 848	
TOTAL DES EMPLOIS	8 849	46 536	
		4 11	

public a été comptabilisée en 1991. Ce montant sera imputé sur les futurs montants d'impôt sur les miétés I pape, le solde éventuel cam remboursable par l'Etat au début de 1997,

Le résultat net est déficitaire de 9,2 MF contre 22,4 MF pour le défi-et 1990.

Bilan

Le bilan établi au 31 décembre 1991 constate : - la stabilisation des investisse-ments = 1990; - une dimination sensible du poste «créances d'exploitation»;

la diminution des capitaux pro-pres résultant de la prise en compte du résultat not.

SARL LE MONDE-**BILANS AU 31 DÉCEMBRE**

i		1991		1990			
ACTIF	VALEURS BRUTES	AMORTIS- SEMENTS ET PROVISIONS	VALEURS NETTES	VALEURS . METTES	PASSIF	1991	1990
IIIF MMOBILISE Imobilisations incorporates Imobilisations	20252 173309 131646	18141 46512 1720	2111 127 797 129 926	3317 145233 132,887	CAPITAUX PROPRES Capital social. Primes, réserves et écart de réévaluation. Report à nouveau.	620 32 221 10271	82 32 22 32 676
and And Spring - 5 to population is to provide an and all Grickles schools	325 207	65,373	259834	281 437	Résultat de l'exercica	(9 196) 106 189 140 105	(22,407 113,947 157,059
ACTIF CIRCULANT Itacks et en-cours réances d'exploitation sleurs mobilitées de placement Lasponibilités	11 055 245 598 18 1 65 2 206 2 334	4155 28543 0 0	6900 217055 18165 2206 2334	15694 259413 0 10251 3119	Provisions pour risques et charges DETTES Dettes financières Dettes d'exploitation Abonnements à servir Congres de régularisation	37 999 66 001 170 225 87 840 4 324	78882 202117 79046 6013
					Total	328390	368 058
	279358	32 698	246 66 0	288.477			-
OTAL DE L'ACTIF	804565	98071	506494	589 914	TOTAL DU PASSIF	506 494	56991

LOCCEMBRE

1 ME - (

levations en

A ESSAYER

Pour connaître la signification ae famille et le nombre de personnes portant le même nom que vous

3617 code FAMILY ASECA le premier allas économique mondeul en langue a seguitair ser lecteurs de l'actrieil partientièrement favorable rail Comment van edilion (998

MASTE SE maleralise per qualre trancreations

Marife Marie 10 21. 000 exemplaines en janvier 1993. Pour se La compartition de relle vermenesseur sonage d'ATLASECO.

mais de la fordion en janvier 1999, sus mindel (36 17 THE LANGE OF the chiffles cles titles dans les A editions passées ANTEASECO de 1976 à 1998 agrémentés de 580 his ight fraisce bithes at the aux chercheus.

tamecateut d'un ATLASECO en anglais en octobre 1999 avec le and the Andernational Herald Tribune

The some mouveauté: la création également sur minitel d'une territe de données de 100 000 noms de famille (36 17 code VAMILIE Spermettant de dire à tous les Français ce que signifie leur nom de famille et combien de personnes portent le même nom de

> Le rédacteur en chef Daulewale,

Je désire obtenir un exemplaire de la réimpression d'ATLASECO 1993

et je joins à ma commande un chèque de 145 francs à l'ordre des Editions du Sérail, 9 rue d'Aboukir 75002 PARIS

Pour préserver le développement de son activité emballage

Pechiney impose une restructuration musclée à son aluminium

Trois trente-sept suppressions d'emploi chez Aluminium Pechiney qui en compte 3 de la devraient d'effectifs qui devraient être annoncées ce mardi l'édécembre, lors de la réunion du comité central d'entreprise chez Pechiney Electrométallurgie, la filiale du groupe spécialisée dans la alliages, auxqueis l'ajoutent un plan deja m cours au Carbone Lorraine (site de Gennevilliers) inter-rogations concernant la fonderies d'Ussel. Au total, estiment was syndicate, I was I l III emplois pourraient être concernés we mesures.

La dégringolade continue 👣 la dépréciation du IIII III (le métal blanc, qui m négocie actuel-lement à I 200 dollars la tonne, a franchi un nouveau pallier 🕯 la baisse, atteignant un plus bas niveau en francs 1987) obère sérieusement les de groupe. Il il point in le développement il l'emballage. prioritaire M Pechiney depuis le rachat en IIII d'American Hami nal Can. un compromis. Pour conserver - parts il marché. Ir printe numéro un mondial dans 47 % M chiffre d'affaires total et la majorité de son résultat, a en a di facon massive. En ouvrant,

par exemple, une de de boisson tous de dix-huit mois,

Un rythme difficile i tenir quand, en raison des surproducet des importations massives 29-30 novembre, rubrique mar-chés), d'électrolyse fonctionnent a perte. Et quand les secteurs, pour cause de faificultés. C'est le 🚃 de Carbone Lorraine qui vend ses composants l'industrie automobile, ainsi qu'au militaire, C'est E and Howmet, 📓 filiale spécialisée dans les composants pour l'aéronautique.
C'est cas plus l'électrométallurgie dont le PDG la
groupe, M. Jean Gandois, indique

pourrait le madre.

Convoqué en réunion extraordi naire pour mercredi 2 décembre, le comité de groupe devrait définir le volet social accompagnant abandons i ou réductions d'activité annoncés. L'usine d'électrolyse d'Aluminium Pechiney Venthon, Savoie, qui emploie 216 salariés, fermer. Les sites ariégeois de Lannemezan Auzat, celui de Saint-Jean-de-Maurienne (Savoie) supprimer des emplois proportions non encore arrêtées. L'unité d'électrométallurate de Giffre, les Alpes (300 personnes), les égale-

CAROLINE MONNOT

CHIFFRES ET MOUVEMENTS

FUSION

m KNP, Buehrmann-Tetterode (BT) III VRG: les trois groupes papetiers de l'intention de fusionner. - Les interpremières entreprises néerlandaises IIII le domaine du papier 🗷 du système graphique, KNP, Buchrmann-Tetterode (BT) a VIII ma annoncá, lundi III novembre, leur Intention

i fusionner. L'annonce formelle 🕮 🗷 fusion, comme le nouvezu nom du groupe, wrom milanim debut 1993, Cette Main January naissance I un groupe spécialisé dans la papier, melas el emballases, ainsi que dans la commune et la distribution de papier graphique, Municipal de bureau, de matériel informatique et graphique. Son willing of the annual statement in environ 13 milliards 👪 florins (39 milliards de francs) pour 29 700 milliards L'actif initis s'élèvera 🌡 près 🜬 🖩 milliards 🎮 florins (27 milliards 🖿 france) et 🖿 capitalisation boursière atteindra 2.3 milliards = (6,9 mil-

Information SICAV

COEXIS Assemblifes Générales

1) Les actionnaires de la SICAV COEXIS wint convoqués en Assemblée Extraordinaire, sur première convocation, le 18 1992 à 14 h 30, dans les locaux 🍱 la Caisse Nationale de Crédit Agricole, 23 Place de Catalogne, 75014 Paris, pour modifier certaines dispositions statutaires dont notamment l'article 9 pour ce qui son serme les méthodes d'évaluation des Titres de Créances Négociables.

En 🔤 🚾 défaut de quorum, une seconde Assemblée est prévue le mercredi 6 janvier 1993 🛚 🖺 h 🚞 📟 🖼 Bd

2) Les actionnaires sont également convoqués 💵 Assemblée Générale Ordinaire, E mercredi E janvier 1993 à 10 heures, MBd Pasteur, 75015 Paris. Cette Assemblée Générale aura principalement pour objet d'arrêter les comptes de l'exercice 1991/1992.

Pour tout renseignement complémentaire, les actionnaires peuvent s'adresser auprès de leur agence habituelle e Crédit Agricole.



Information SICAV

ATOUT FUTUR Assemblées Générales

1) Les actionnaires 📰 la SICAV ATOUT FUTUR sont convoqués en Assemblée Générale Extraordinaire, sur première convocation, le 18 décembre III à 1 is 30, dans im locaux im la Caisse Nationale de Crédit Agricole, 23 Place 4 Catalogne, 75014 Paris, pour modifier certaines dispositions statutaires dont notamment l'article
pour ce qui manura les méthodes d'évaluation Mi Titres de Créances Négociables.

En III défaut III quorum, IIII seconde Assemblée prévue le mardi / janvier I 🕬 🕽 🐧 🖟 h 10 au 90 Bd Pasteur, 75015 Paris.

2) Les actionnaires sont également convoqués en Assemblée Générale Ordinaire, le mardi 5 janvier 1993 à 10 heures, WI IM Pasteur, 75015 Paris. Cette Assemblée Générale aura principalement pour

objet d'arrêter im comptes de l'exercice 1991/1992. Pour tout renseignement complémentaire, les actionnaires peuvent s'adresser auprès M leur agence habituelle de Credit Agricole.



AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

liards de l'insel environ.

ÉCONOMIES

🗆 American Airilaes réduit 🛅 6 🖩 effectifs de - American Airlines, la première remegnie aérionne américaine, a annoncé lundi 30 marchin 574 suppressions d'emploi d'encadreune réduction de 6 ses difficiali de divinalisa. Ils se traun programme d'incitation au départ volontaire = à 🗷 retraite. Des mesures annoncées & la mi-octobre par la compagnie prévoyait de supprimer jusqu'à mille postes représentant le première étape d'un programme d'économic I'm à réduire m min d'exploitation 🚛 📖 millions 🏜 dollars en [111] American Airlines, qui a perdu plus de IIII millions dollars pendant im neuf pemiers wie in l'année, emploie 98 000 personnes au imai dont

de 400 emplois. - Le la lactronique annu Bang et Olufsen (radio, télévision et téléphonie 🏭 gamme) s annoncé, lundi III novembre, la suppression de plus de 400 emplois dans ses trois mitta de production au Dannami et dans ses onze filiales en Eurone. Cette compression de plus 📰 💹 💺 ses effectifs est denime i referencia di all'artico dal groupe qui enregistré un mandi un man 166 millions de mursqua (144 millions 🖛 francs) 🗪 cours de ses deux derniers exercices, et a encore perdu 50 millions 🏙 cou-(43,5 millions 🏝 francs) au premier semestre. Le groupe espère parvenir à l'équilibre 📶 la fin IVH grace 1 une politique devant lui permettre FREEZENST IN ARMS M COUronnes (139 million de francs) par an. La direction établira un nouveau quartier général à Millim pour la Film i le marketing

□ GEC-Alsthors reçoit une com-📥 🖿 🖫 🚟 🗃 d'un montant de 5,4 milliards 🛎 francs. – La SNCF passer commande GEC-ALsthom, 🔤 🗷 file d'un groupement avec ANF Industrie, 📤 🌃 rames de quatre véhicules à deux niveaux son banlieue. Cette commande 🕋 5,4 milliards in lines se compose d'une ferme de 72 d'une option 📹 🚻 rames supplémentaires. La première rame sera livrée en 1994 et la mande de la sera échelonné à raison de deux rames par mois. Ces rames à miveaux remolaprogressivement du un niveau et permettra à la SNCF d'augmenter ses capacités 🖮 transport sur 🔤 lignes 📺 🖿 actuellement surchargées.

MARCHÉS FINANCIERS

PARIS, 1- décembre 1

temps, la Compagnie foncière interna-tionale a enregistré la plus forte heusse (61,90 %) à 306 francs après. l'OPE de cinq Suez pour quarre CFL, Suez a perdu deux francs à 247 dans 73 500 titres.

73 500 tures.

La président du groupe nationalisat Rhône-Poulenc, M. Jean-René Fourtou, a dévoité mardi à Paris les conditions préférentielles d'acquisition der 10 % des 6 millions d'actions réservées au personnel, anciens salariés e retrainés du groupe. Ce prix représenters un rabais global de 26 %. 8 en termina contions des présentes pre retratés du groupe. Ce prix représen-tera un rabais global de 25 %. 8 a per ailleurs souligné récents pro-indiquant qui y avait « une deux» que la mise sur le marché se fasse Monde 1 le décembral avait pour objectif de a briser les risques de spéculation a qui sont manifestés sur mar-chés boursiers et pour faire beisser le titre avant que ne soit déterminés sa valeur de cession.

La frection de capital déjà sur le marché sous forme de certificats d'investissement et de titres participatifs étant de l'ordre de 20 %, les epéculeurs pouvaient faire varier les cours de plus ou moins 20 %. Le certificat Brône-Poulenc perdeit 0,8 % à la mijournée.

NEW-YORK, 30 novembre 1

économique vedettes a terminé le journée à 3 305,16 points, en heusse de 22,96 points (+ 0,70 %). Le marché a été très actif evec quelque 230 millions d'actions échangées. Le nombre de étres a

1 141 contre 658.

Les investisseurs tablent aur une bonne reprise des ventes de détail américaines pendant la période des fêtes de fin d'année, due notamment à un regain de confiance des consommeteurs dans l'économis. Les premières estimations montrent que la période des achats de Noël, qui débute meditionnellement le vandred latiuser Thenksoking, s'annonce resident productions de la prisonne américains disposant catts immis au deux jours de plus antre Thanksgiving et Noël pour effectuer leurs achats.

	ANTENER	Cours do 27 nov.	Cours du 30 mars.	l
	Aleco	914	것들	١
1	Rosina	#4	¥=	
1	Chees Marchattan Bank	25 14	3	ı
J	Du Poot de Negtours	4.10	- 49 (40)	ŀ
1	Eastman Kodeli		25	
1	Food	9	2	
ı	General Bectus	20	6114	i
1	General Motors	10 6	32 1/4	
ı	Goodyerr	911	734	ı
1	64	90	1/4	ı
ı	Mary Cil	60 3/4	1000	
ı	Plan	79 5/9	2014	ì
ı	Schlenberger	m 3/4	1 .6	
1	UAL Corp. ex-Alesto	120 7/8	1 74	
ı	Union Carbida	1 7/A	1/4	
١	Claimed Tech	1/8	714	
J	Westinghouse	3/4	11 5/9	
1	Хегох Согр	76 1/2	3/4	

LONDRES, 30 novembre 1

Nouveau record

Les valeurs ont encore fortement progressé lundi 30 novembre au Stock Exchange, encouragées par les espoirs de reprise économique, par les gains du marché à terme et par la hausse de Wall Straet. L'indice Footsie des cent grandes valeurs s'est inscrit en fin de séance en hausse de 18,7 points (+ %0,6 %) à 2 778,8 points, un nouveau record de clôture. Il a atteint en début d'après-midl un nouveau record absolu de 2 784,1 points.

Des espoirs d'une balsse des taux

absolu de 2 784,1 points.

Des espoirs d'une belsse des taux d'intérét allemends d'ici Noël ont également soutenu la tendence, ainsi que l'annonce d'une hausse de 3 % de la masse monétaire MO (pièces et billets) britannique sur les douze derniers mois, qui peut être interprétée comme le signe d'un début de reprise en Grande-Bretagne.

TOKYO, 1- décembre Prises de bénéfices

Après sa nette reprise des demiers jours, le Bourse de Tokyo a éprouvé le besoin de souffier mardi 1 décembre. L'indice Nilktel a terminé la séence en baisse de 370,61 points. Le marché des actions a cédé du terrain sous l'effet de prises de bénéfice et a terminé médiocrement. Les boursiers avoient prévu cette correction à la baisse, logique après les avancées récentes, et estiment que la Bourse reste bien orientée. Les ventes des fonds d'investissement sinsi que les ventes liées aux contrats à terme sur indica ont pesé sur la cote.

CO16.		
VALEURS	Cours de 30 nov.	Cours de 1- déc.
Alicomoto Shelpestose Caren Frig Bark Frig Bark Frigh Motors Hassalin Berry Sony Corp. Sony Corp.	1350 1 150 1 340 1 840 1 150 1 150 4 080	1310 1220 1330 1360 1360 1460 1460 1410

PARIS

Second marché (milection)						
VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEUR\$	Cours préc.	Demie	
Alcatel Cibins	4500	4525	Immoh. Hötelikra	1039	/	
BAC	23 70	,	Internal Computer	130	136 50	
Boitton (Ly)	465	485	IPBM	44		
Boleset (Lyon)	215		Locaric	128 10	4	
CAL defr. (CCI)	815	\$10 ·	Matra Corpus	295 70		
Calberson	203	204.50	Molex	. 166 50		
	790	752	N.S.C. Schlasberger	749	680 .	
CEGEP.	160	195 50	PubliFilipsochi	392	390	
CFPL	241 40	240	Riscon-Alp.Ecu (Ly.)	317		
CALM.	954	954	Select invest (Ly)	90 20		
Codetour	276	276 50	Serbo	144 50	141	
Confesare			Sopra	302 10	308	
Creaks	120	120	TF1	376	379	
Dauphio ,	191	191	Therreador H. (Ly)	325 .	375	
Delimes	870	965	Viel et Cle	116	112	
Demachy Woms Cle	410		Y. St-Laurent Groupe	Est.	B 12	
Devertiey	980	950				
Devila.	87	97 90	[
Dollacs	107	****				
Editions Selfond	201					
Europ. Propulsico	176	176	LA BOURSE	SUR M	IINITEL,	
Floacor	110		<u> </u>			
GFF. (group fond.)	48					
GLM	. 444		2.6	E TAP	EZ	

MATIF

%. - Cotation en pourcentage du 30 nove Nombre de contrats estimés : 80 690

COURS L		ECHE	ANCES	
	Dác. 92	Mar	s 93	Jula 93
Detaier Précédent	109,66 110 04	110	1,56	111,06 111,44
	Options	aur notionn	ei .	
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS	DE VENTE
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Jan. 93	Mars 93	Jan. 93	Mars 93
110	0,94 1,47		0,33	0,90
	CAC 40	ATER	ME	

Volume: 27

COURS	Nov. 92	Déc. 92	Janv. 93
Dernier Précisent	c:- 1 763 1 754	1 804 1 767,50	1 791,50 1 784,50

CHANGES

Doller: 5,4225 F

Le dollar Mangeait en la légère mardi le décem-bre, sous mil de prises de bénéfices. A Paris, la monnaie américaine a échangeait i 5,4225 francs contre 5,4285 lundi au cours

indicatif de la Banque de FRANCFORT 30 nov. je-déc. Dollar (en DM).... L/415 1,5910 TOKYO |= dác,

MARCHÉ MONÉTAIRE Peris (1" déc.)........... 9 ENNE 13/16 %

Dollar (ca yeas). 124,75

New-York (30 nov.)

BOURSES

PARIS (MISEE, base 100 : 31-12-91) 27 nov. 30 nov. 101,60 87,70 (SBF, 100: 31-12-81) Indice général CAC 463,10 (SBF, base 1000 : 31-12-87) Indice CAC 40 1749,66 1771,37

توييرات البسا

MRW-YORK (Indice Dow James) III nov. III sov. 2 760,18 2 077,50 68,88 93,44 es d'or___

FRANCFORT
If nov. 30 nov.
1 544,36 TOKYO 30 mov.

MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

124,72

	COURS COMPTANT		COURS TERME TROIS MOD		
.[Demandé	Offert	Demandé .	Offert	
\$ E-U Yes (100) Ecs Con Destackement Franc suisse Line indicase (1000)	5,4105 4,3368 6,6460 3,4020 3,7090 3,8530	5,4135 4,3403 6,6540 3,4030 3,7730 3,8507	5,5005 4,4116 6,6284 3,4145 3,8052 3,8182	5,5135 4,4234 6,6502 3,4224 3,9170 3,8321	
Parata (600)	47174	47702	4,6420	8,2/23	

TAUX D'INTÉRÊT DES EUROMONNAIES

	UN MOIS		TROIS MOIS		SIX MOIS		
	Demandé	Offert	Demandé :	Offert	Demandé	Offert_	
S E-U	4 1/16	4 3/16	3 13/16	3 15/16	3 13/16	3 15/16	
Yes (100)	3 3/4	3 1/8	3 5/8	3 3/4	3 9/16	3 11/16	
Deutschemark	12 9 L/8	12 1/4	11 1/2 8 15/16	11 5/8 9 1/8	10 3/4 8 9/16	10 7/8 8 3/4	
Franc spinse	7	7 V8	6 13/16	6 15/16	6 5/16	6 7/16	
Lire italienne (1000)	14 1/8	14 5/8	14 1/8	14 5/8	13 7/8	14 1/4	
Live sterling	7 3/8	1 1/2	7 5/16	7 9/16	7:1/8	7 1/4	
Peseta (100) FRANC FRANÇAIS	15 2/4	15 1/2 LL 1/2	14 3/4	15 1/4	14 1/4	14 3/4 10 5/8	
CHARLES CONTACTOR OF	1 14 34	III WA	10 30		10 220	10 30	

Ces cours indicatifs, pratiqués sur le marché inherbancain des devises, nous communiqués en fin de matinée par la Salle des marchés de la BNP.

a Chine: concession pour la Lyonnaise des eaux-Dumez, - Associée à la firme New World | Hong kong, le groupe Lyonnaise il caux-Dua signé un a de jointventure avec Shenyang, la qua-trième ville chinoise (3,2 millions d'habitants). Il annual a mili en concession, pour un de quadistribution d'eau potable la

ville » (480 000 mètres | par jour), indique un communiqué publié, le lundi 30 novembre, par le groupe français. 📓 chiffre d'affaires attendu u « de l'ordre 🔐 150 millions in france par an ». En dernier, le groupe français avait un un limitur avec 📗 ville 🔜 Tanzhou, dans 🖺 province de Canton.

eul-rité

ent ons es: de

on. dus

des ion m-en xiau

où là

ont du lets

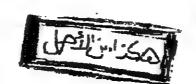
oue à

iés. en-on,

dis-pas :ve-née

ies-ait

一般の一個である。



econd marché

Le Monde ■ Mercredi ■ décembre 1992 27

MARCHÉS FINANCIERS

second marche		
	BOURSE DU 1er DECEMBRE	és à 13 h 30
Minimum result of the Care	Company Compan	r Demier %
And the second s	519 Cityou T.F. 820 Bill 820 400 100 .	28 - 141 1120 - 218
	1650 Rhone Poul T.P. 1680 1651 175	45Z + 0.22 177 - 0.56 297 + 1.71
	90 ACCUR	44 35 + 0 57
After the second		780 - 311 360 + 598
	620 Abstal-Aistinea 554 551 4061 0msert 3029 + 127 1034 1040 2 10 18 50 likeson PLC 19 45 18 20 18 20 likeson PLC 19 45 18 20 likeson PLC	31 20 - 0 95 814 + 1 75 56 - 0 53
	1	
**************************************	G25 Rai knesta. 625 824 629 -032 III Doda Fence. III 400 III 9180 -033 III 150 III III III III III III III III III I	
	Basser HV. 590 592 1250 1	
	1 10 DEC 1 11 1 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	38 +0.66
A BOURSE SAIN	255	2988 + 150 124 10 + 3 24
36-15	36 8 N P P2	53 75 + 4 34 1335 - 2 20 432 40 + 0 32
00.13		58 50 + 107
	138 Casion 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	284 - 2 33 150 + 0 67 14 50 - 2 33
WATE	480	270 50 - 0 18 445 80 + 0 27 52 55 - 2 50
Compression 1 Compression 12 Compres	COME 371 100	1995 - 025
77 A. C.	41 Courted My	331 + 0 15 45 35 + 0 53 2056 + 0 89
Application of the second of t		52 10 - 0 38 25 80 - 0 19
Section 1	100 CILA Million 300 100 1 100 100 100 100 100 100 100 1	245 - 1 01 181 - 0 82
	280 280	900 - 0 23 278 20 - 2 39
	215 Cpt. Entropy	427 30 + 0 54 112 10 + 0 80
The state of the s	1 (CR) Parts No. 1 1 1 1 200 1 1 1 200 1 1 1 200 1 1 1 200 1 1 1 200 1 1 200	
SAUGO A CERVE	COMPTANT (sélection) SICAV (sélection) 30)/11
	VALEURS 15 du noon, soupon VALEURS Cours préc, cours valeurs préc, cours préc, cou	mission Rechet net not sig
	CLTRAM BL 2077 Promode C1 310 303 Action 197 25 191 95 Franci-Parions 1 1034 46 Printy Europe	116 33 115 18
Same Company of the C	Continue 200	949 09 30849 09 975 49
The state of the s	103805 79/94 107 80 Commode 107 80 AE-5 107 80 AE-5	132 65 EMEN 664 73 681 11
CHANGES SOURSE	Emplied 12.25 84. 100 12.16 Color Glouid 148 SAFAA 180 SAFAA	161.75 330.60 6
PANEL COLUMN D.	OAT 10% 5/2000 110 35 615 Datiny 813 Sage 340 Are Cart Terms 8341 98 SM1 38 5341 98 Gast Associations 170 70 166 94 Revenu-Vers	160 70 832 71
**************************************	PTT 11.2% 86 105 10.50 Secritors 10	223 17
Marie Carlo Marie Control Carlo Marie Carl	CF 10,25% ninv 90 106 50 7 32 Englishing Paris	12 722 98 596 39 568 39
The Physics of the Control of the Co	ONE Fundame 50001: 98 of 367 Findame 300 Smith. 70 70 Door Chestell. 285 Ann Press Ex Agraph. 120 77 117 25 Japane 157	455 01 710 97 15648 38 822 80 1822 80
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	CN: 1/82 50007	480 63 13216 30 457 80 1457 80
West Control of the C	CH 10.50% ste.36 108 90 9 05 Forcing 200 310 Selfin 102 182 Gloss Holdings Ltd. 66 90 05 Catlerol 2 1054 10 1033 43 Learn L.T. 5638 25 6638 17 Standard 1054 10 1055 17 1044 28 Libra Association 15 Selfin 109 800 Selfin 109 109 109 109 109 109 109 109 109 109	717 41 706 81 831 85 1931 85
A sept. — A sept	Alread 6 % into 90 654	634 33 977 19 1056 07
Marine Company	Ly, Enn. cv 6,5% 786 Garains 280 230 Sowhall 235 50 Constable Pethons 29 1345 90 Lon 2000 27465 iii St. List 1360 57 1345 90 Lon 2000 27465 Iii St. List 1360 57 1345 90 Lon 2000 27465 Iii St. List 1360 57 1345 90 Lon 2000 27465 Iii St. List 1360 57 1345 90 Lon 2000 27465 Iii St. List 1360 57 1345 90 Lon 2000 27465 Iii St. List 27465 90 Lon 2000 27465 Iii St. List 27465 90 Lon 2000 27465 90 Lon 20	415 67 332 05 1283 25
124.5	GFC 342 90 - 242 10 Tableger 1960 1960 Midwell Bath	860 61 642 83 389 95 379 51
Substitute Professional State of the State o	1025 1025	217 19 212 93 129 60 418 10 258 93 1029 06
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Manual M	195 99 1074 50 107 24 301 22
	Super Supe	43 18 924 89 90 96 1236 23
14 P. 15 ST	ACTIONS Late Valent 585 462 SEF Accident 52.55	983 56 981 12 946 12 2240 52
MYTERNAN CAIRE DES SEIS	Applications Hydr. 1576 1581 Lacis 239 235 1005 Abot Lacis 239 1005 Ab Lacis 240 450 450 450 450 450 450 450 450 450 4	783 07 8486 05 • 166 44 9384 89 •
The state of the s	Star Star Star Star Star Star Star Star	
installment of the second of t	Bindington 2251 Mars. 41 500 41 Bidemain huma. 288 : 300 Resignator (Me) 100 8 Strategy Action 32 Mars. Planning. 38 Strategy Action 32 Mars. Planning. 38 Strategy Action 32 Mars. 32 Mars. 33 Strategy Action 32 Mars. 34 Strategy Action 32 Mars. 35 Strategy	128 19 10615 87 • 123 28 791 52 178 30 1431 77
The state of the s	Bindy Count. 723 Ching. 256 280 BTF. 25 38 Okt. CL. 538 280 BTF. 25 38 Okt. CL. 5	197 33 986 28 143 23 543 1 95
	Carbone Lornine 304 301 Palis Horseast 1211 155	M3 23 5431 95 M3 22 685 37 F5 18 1345 72
	CS.C. 236 238 Particusco. 180 158 FINANCIERE Categories 70 Epiroc. 3780 15 NW 15 Opi-Associations 160 32 156 73 Triscor Trimestrus 10 CE.S.F. Frigor. 720 720 Particusco. 200 200 Triscories 552 50 4511 31 Opic-Abouted 2697 93 2958 06 Triscories 1384	139 49 1029 20 145 56 136445 56
	Consequent States	250 5192 50 120 70 405 49
The second secon	CCCP 143 142 Regarder 145 142 Regarder 145 142 Regarder 145 145 Regarder 145 145	180 43 540 17 186 15 576 53
Section Administration of the Control of the Contro	Brown Self des Changes Marché libre de l'or Seles M. Sele	25 06
Service Control of the Control of th	COURS NODICATIFS COURS C	165 36 159 39 147 36 142 03
A Suppose	Price 1/12 April Price 1/12 April Price Price 1/12 Price Price 1/12 Price Price 1/13 Price Price 1/13 P	54 88 10944 46 129 26 129 26+
	Eq	71 1142 44 56 27 542 70
美洲	Pays-Res (100 fi) 301 890 Napolition (209	800 09 1173 75 46 44 246 44 •
	Gde-Bretsegne (1 L)	21 73 1181 93 118 64 1774 28
	Subsection from 100 f	45 23 2143 09 189 38 5567 1 45
A Section of	Espagns (100 pes)	
	Japon (100 years)	
CHARGE PROPERTY COLOR	Enter the state of	1

AGENDA

CINÉMA

LA CINÉMATHÈQUE

PALAIS DE CHAILLOT (47-04-24-24) MERCREDI

Chaplin, Data joue (1915), 🖦 🖼 Chaplin, Villa (1916), and Juliet (1926), 20 h.

PALAIS DE TOKYO (47-04-24-24) MERCREDI

Indépendents américains : Fireworks (1947), de Kenneth Anger, Puce Moment, Mariant Anger, Marian Moon, Kenneth Anger, Eaux d'artifice. Kenneth Anger, Inauguration Dome (1954), de Kenneth Anger, III h IIII; Measala (1991, v.o. e.t.f.), de IIIII Krishna, 21 h.

GEORGES-POMPIDOU

SALLE GARANCE (42-78-37-29)

MERCREDI Li Uliania mexicaln : Ahi 📖 🗸 📖 (1940, v.m s.t.f.), iiii Juan iiiiiiiiii Oro, 14 h 30 ; ****** (1988-1989, *** s.t.f.), de Paul Leduc, 17 H 30 ; Films du catalogue Lumière (1991), 🚃 Gabriel Vevre, III II 30 : El Esqueleto III III (1959, v.o. traduction 14 II 30.

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

E. Grande-Galarie, porte Saint-Eustache. Forum He Halles (40-26-34-30) MERCREDI

[live [Miss.] Paris vu par les Almini ceine : Illermine : Anata Rin (1970) 🚍 Gérard Poltou, Lim emitlé parlalenne d'Einar III h 30 ; (1930-1932, v.o. janvier 1545). Rituel (1986) III J. F. IIII III Anna Piestalli Tell num Sam (1989) d'Emil numb III a 30 ; What is Spota in the Danona (1987), IDevente de Libertes Lindbergh (1957) 📭 Billy Wilder,

LES EXCLUSIVITÉS

L'ACCOMPAGNATRICE (Fr.) : Immont Lan Hailes, 1= (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2= (47-42-80-33); UGC 142-25-10-30, 36-65-70-68); La Pagode, 7. (47-05-12-15) ; (143-59-19-08, 36-65-75-08) ; Lazare-Pasquier, 8. (43-87-35-43, 36-65-71-88) | Mai Blarritz, 8. (45-62-20-40, 36-65-70-81); Les Nation, 12. (43-43-04-87, 36-85-71-33); UGC Lyon 12. (43-43-01-59, 36-66-70-84) ; Gobalina (ex Fauvetta), 13-(47-07-55-88) ; Gaumont 14-(43-35-30-40) ; Gaumont 14-(36-65-75-14) | Montparnasse, 14-(43-20-12-08) ; 14 Juillet Beaugran TH (45-75-79-79) : (Imperior Conven tion, - (48-28-42-27); UGC 17- [40-41-07-14, 36-65-70-61] ; Wepler, 18- (45-22-47-94).

AGANTUK LE VISITEUR (Ind., v.o.) : Epée **5** (43-37-57-47) ; Lucernaire, 6 (45-44-57-34). AMANTS DU PONT-NEUF (Fr.)

Beaubourg, 3- (42-71-52-36) 14- (43-21-41-01). LES MAINS DE MA FEMME (Fr.)

George V. 8° (45-62-41-46, 36-65-70-74); I = Opéra, 8° (47-42-56-31, 36-65-70-18). ANTIGONE (Fr.-All., v.o.) : Epáe de **43-37-57-47**).

L'ARME FATALE 3 (A., v.o.) : 15- (45-54-46-85). ATTACHE-MO!! (Esp., v.o.) :

5- (43-54-72-71) ; Denfert, 14-(43-21-41-01). MI NOM DU PÈRE ET DU FILS (Fr.) d'ailleurs, 5- (45-87-18-09) :

L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63). BASIC INSTINCT ("7) (A., v.o.) : Limit Triomphe. 8- (45-74-93-50, 36-65-70-76); EN Gobelins, 13-(45-61-94-95, 36-65-70-45); v.f. Opéra. 9: (45-74-95-40, 36-65-70-44).

BEAU FIXE (Fr.) : Halles, 1= (40-26-12-12) ; Gaumont Opéra, 2-(47-42-60-33) ; (46-33-79-38) : Ambas-8- (43-59-19-08, 14 Juillet Bastille, 11- (43-57-90-81) ; (47-07-65-88) Fauvette), (47-07-65-88) (43-35-30-40) ; 14-(36-65-75-14) ; Convention, 15- (48-28-42-27) : Pathá Wepler II, 18-(45-22-47-94).

BEETHOVEN (A., v.f.) : Cinoches, (46-33-10-82) (46-36-62-78) (Publicis Matignon), 8- (42-56-62-78) ; 15. (45-54-46-85); Saint-Lam-

bert, 15- (45-32-91-68). BEIGNETS DE TOMATES VERTES

36-65-70-73) | UGC Triomphe, 8 (45-74-93-50, 36-65-70-76). LA BELLE ET LA BÊTE (A., v.o.) :

George V, (45-62-41-48, 36-65-70-74); Grand Grand Granelle (ex Kinopanorama), #15* Granelle (ex Kinopanorama), #15° (43-06-50-50); v.f.: Rex, 2° (42-36-83-93, 36-65-70-23); George V, B° (45-62-41-46, 36-65-70-74); UGC Gobelins, 13° (45-61-94-95, 36-65-70-45); Miramar, 14° (36-85-70-39); Grand Ecran Kinopanorama), 15° (43-06-50-50) (43-06-50-50); Clichy, (45-22-47-94); Le Gambette, 20-(46-36-10-96, **14-44**).

ME SAVENT FULL BALL TER (A., v.o.) : Gaumont Marignan-Concorde, 8. (43-59-92-82); v.f. Impérial, 🖿 (47-42-72-52) ; Montper-14 (43-20-12-06).

BOS TUTETIE (A., v.o.) : Lucemeire, (45-44-57-34).

C'EST ARRIVÈ PRÈS DE CHEZ VOUS (*) (8el.) : Ciné Beaubourg, 3-(42-71-52-36) ; (43-26-19-68) ; UGC Rotonde, 6-(45-74-94-94, 36-65-70-73) ; UGC Biarritz, (45-62-20-40, 36-65-70-81); Goding, 9-(45-74-95-40, 36-65-70-44); Line dile, 11• (43-07-48-60); Line Lyon 12• (43-43-01-58, 36-65-70-84);

Nous publions le mardi les films qui seront à l'affiche à Paris, à partir du mercredi. Les commentaires concernant les films nouveaux ainsi qu'une sélection commentée des exclusivités et des grandes reprises figurent dans notre supplément « Arts et Spectacles » du mercredi (daté jendi).

(45-44-57-34); Saint-Lembert, 15-(45-32-91-68). ET LA VIE CONTINUE (franjen, v.o.) :

LA FILLE DE L'AIR (Fr.) : Hori-1- (45-08-57-57, 36-65-70-83); Gaumont Merignan-Concorde, 8-(43-59-92-82); Français, 9-(47-70-33-88) - UGC Lyon Bastille, 12-(43-43-01-59, 12-70-84); Gaumont Gobelins Fauvette), (47-07-55-88); Montparnasse, (43-20-12-06); Clichy, (45-22-47-94); Gembetta, 36-65-71-44).

HOOK (A., v.f.) : Cinoches, 15-(46-33-10-82) : Grand Pavois, 15-(45-54-46-85) : Seint-Lembert, 15-45-32-91-681. IMPITOYABLE (A., v.o.) : Units Pavois, 15- (45-54-46-85) | Sein bert, IIII (45-32-91-68).

IN THE SOUP (A., v.o.) : Images d'al-ima 5 (45-87-18-09) ; L'Entrepôt, III (45-43-41-63). INCIDENT & OGLALA (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3: (42-71-52-35).

LES FILMS NOUVEAUX

DEMAIN. Film DEMAIN. Film Martiny : Common Crient Express, 1= (42-33-42-26, 36-65-70-67) ; Gallerian Crient Express, 1= Heutefeuille, ► (46-33-79-38) ; George V, ► (45-62-41-46, 70-74); Geumort C. Parnes-(45-80-77-00); Parnes-14 (43-20-32-20). CRISE . Film français au Culim

CRISE - Film trancis : Geumont L. Halles, 1 (40-26-12-12); Rex, 2 (42-36-83-93, 36-65-70-23); Bretagne, 6 (36-65-70-37); UGC Oddon, 6 (42-25-10-30, 36-65-70-72); Marignan-Concorde, 8 (43-59-14); Les Septits (43-59-14); Les Septits (43-59-14); Les Septits (43-68-14); Les Septits (43 squier, 8-(43-87-38-43, 38-65-71-88); UGC 8- (48-52-20-40, 36-65-70-81); Frangels, II (47-70-33-88); Les Nation, 12- (43-43-04-67, 38-65-71-33); UGC (43-43-01-59, 38-65-70-84); UGC Gobellns, 13- (45-61-94-95, 38-65-Gooelins, 13" (45-51-84-85, 36-65-85-75-14); Gaumont Alésia, 14- (2-85-75-14); Montparnasse, 14- (43-20-12-06); 14 Juliet Beaugranelle, 15- (45-75-79-79); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); Pathé (45-22-47-84). MARIS ET FEMMES. Film

Woody o. : Forum Horizon, 1° (45-08-57-57, 70-83); Del Besubourg, 3° (42-71-52-36); Eq. I Action Rive Gauche), 5- (43-29-44-40, 36-65-70-83); UGC Danton, - (42-25-10-30, 36-65-70-68); UGC

70-73); La Pagoda, 7- (47-05-12-15); La Champs-Elysées, (45-82-20-40, 36-65-70-88); Max Linder Penorama, L. (48-24-88-88); UGC Opera, 9-(45-74-85-40, 38-85-Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79); UGC Meillot, 17- (40-68-00-18, 18-65-70-61); v.f.: Gaumont Opéra, 18-; Geumont Parnasse, 14º III : UGC Conven-tion, 15º (45-74-93-40,

Rotonde, # (45-74-94-94, 34-45)

TOM ET JERRY, LE FILM. Film M 1 36-85-70-45) : Mart. 14-(36-85-70-41) ; IVI Convention, 15- (45-74-93-40, 36-85-70-47) ; Pathé Clichy, 18 (45-22-47-94); Gembetta, 246-36-10-98, 38-65-

13- (45-61-94-95, 36-65-70-45); Mistral, 14-(36-65-70-41); Convention, L-(45-74-93-40, 1-1); CIchy, 18 (45-22-47-84).

CERRO TORRE (Fr.-Ali.-Can., v.o.) images d'ailleurs, 1 (45-87-18-09) ; Lucernaire, 1 (45-44-57-34). LA STUDIE MIN PAPILLONS (Fr.) : Lexembourg, (46-33-97-77, 36-65-70-43); Les Trois (45-61-10-60) | 14 Jullet | 11-(43-57-90-81).

LE CHÊNE (Rou., v.o.) : 14 January Par-E G THE STREET CHÈRE EMMA (hongrols, v.o.) : Ich (43-37-57-47).

LA CITÉ DE LA JOLE (A., v.o.) : George V, (45-62-41-46, 36-65-70-74) ; Sept 14 (43-20-32-20) ; v.f. : Paramount Opéra,

(47-42-56-31, 36-65-70-18); Ima Montparnos, 14- (36-65-70-42). CITY OF HOPE (A., v.o.) | 144 (43-20-32-20). CŒUR DE TONNERRE (A., v.o.) :

Forum Horizon, 1" (45-08-57-57, 36-65-70-83); UGC Odéon, (42-25-10-30, 36-65-70-72); URTriomphe, (45-74-93-50, 36-65-70-76); Parriassiens, 14-(43-20-32-20) ; v.f. : IM Montparnasse, (45-74-94-94, 36-65-70-14) ; Opéra, 9• (47-42-56-31, 36-65-70-18); UGC Gobelins, 45-61-94-95, 36-65-70-45). DELICATESSEN (Fr.) : Galande,

5- (43-54-72-71); Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68). LE DERNIER DES MOHICANS (A. v.o.) : George V, 8- (45-62-41-46, 36-65-70-74) ; v.f. : Saint-Lambert, 15-**表表的表**

DES SOURIS ET DES HOMMES (A., v.o.): Forum Express, 1-(42-33-42-26, 36-65-70-67); UGC Triomphe, 8- (45-74-93-50, 36-85-70-76); v.f. : Rex, 2-(42-36-83-93, 36-65-70-23).

DJEM8EFOLA (Fr.-guinder): Las Time Luxembourg, 84 (46-33-97-77, 36-65-70-43).

EDWARD II (Brit., v.o.): Logos I, 5- (43-54-42-34): Lincoln, 8-(43-59-38-14): Sept Parnassiens, 14-(43-20-32-20). LES ENFANTS VOLÉS (It., v.o.) ; Latina, 4 (42-78-47-86); Les Montpar-nos, 14 (36-65-70-42).

L'INCONNU DANS LA MAISON (Fr.) Gaurnont # 8- (43-59-19-08 36-65-75-08); Miramar, 14

(45-54-46-85) : Seint-Lambert, III-(45-32-91-86). J F PARTAGERAIT APPARTEMENT

(*) (A., v.o.) : Cinoches, 6 (46-33-10-82) ; George V. 8 (45-62-41-46, 36-65-70-74). 36-85-70-67); UGC 0-6-(42-25-10-30, 38-65-70-72); Gaumont Marignan-Concorde, 8-(43-59-92-82); UL Normandie, 8- (45-63-16-16, 36-65-70-82); v.f.: Rex, 2-(42-36-83-93, 36-65-70-23); Indicated the control of the control (43-20-12-06).

(43-20-12-06).

LE JOUR DE L'ÉCLIPSE (Sov., v.o.):

(44-07-20-49).

L. (Fr.): Forum Express, 1*
(42-33-42-26, 36-65-70-67): Lucernaire, (45-44-57-34): Publicis
Germain, (42-22-72-80); George V, 8*
(45-62-41-45, 38-65-70-74): UGC Opéra, 9- (45-74-95-40, Les Montparnos, 14- (36-65-70-42). LABYRINTHE DES Beaubourg, (42-71-52-36); Studio des Ursulines, (43-28-19-09).

LÉOLO (**) (Can.) : Utopia, 5-(43-26-84-65). LOIN DU BRÉSIL (Fr.): Utopia, 5-(43-26-84-65); L'Entrepôt, 14-(45-43-41-63).

LUNA TITE (russe, v.o.) : LUNES DE FIEL M (Fr., v.o.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26, 36-65-70-67); UGC Normandie, 8-(45-63-16-16, 36-65-70-82). MAC (A., v.o.): 14 Juillet Odéon, 6-(43-25-59-83); Lincoln, 8-(43-59-38-14); Sept Parnassiens, 14-

LA MAIN SUR LE BERCEAU (*) (A., v.o.): George V. 8 (45-62-41-46, 36-65-70-74); Grand Pavois, 15 (45-54-46-85). MAMIES (Fr.): Impérial, 2-(47-4-72-52): Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27).

MAX B JEREMIE (fr.): UGC Denton, 8-(42-25-10-30, 36-85-70-88); Landassade, (43-59-19-08, 36-65-76-08); Montparnos, 14-(36-65-70-42). LES MEILLEURES INTENTIONS

(A., v.o.) : Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26, 36-65-70-87) ; Cinoches, - (46-33-10-82) ; Le Rotonde, 6- (45-74-94-94, 46-87-18-09) | Lucarnaire, 8- (47-20-76-23) | Escurial, 13-

(43-35-30-40). CHRISTOPHE COLOMB (A., v.f.) : Gaumont Opéra, 2-(47-42-60-33) ; Bretagne, II-(36-65-70-37) ; Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08, 36-65-75-08); Gaumont Life Ecran Italie, 134 [45-80-77-00]; Convention,

(47-07-28-04) : Gaumont Parnasse, 14-

(48-28-42-27). LE MIRAGE (Fr.) : Reflet Logos salle Louis-Jouvet, F (43-54-42-34); L'Entrepôt, 14 (45-43-41-63). MORTELLE JEUNESSE (Fr.)

L'Entrepôt, 14- (45-43-41-63), MI OWN PRIVATE IDAHO (") (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3. (42-71-52-36) ; (43-26-19-09).

LA NUIT DU DÉFI (A., v.o.) : George V, (45-62-41-46, 36-65-70-74); v.1/ Rex. 2: (42-36-83-93, 36-65-70-23) Montpamassa, 6- (45-74-94-94, 36-65-70-14); Opéra, (47-42-56-31, 36-65-70-18); chy, 1 (45-22-47-94).

NUITS FAUNTA (1) (Fr.) : Management 1= (40-26-12-12); Gaumont Opéra, 2 (47-42-60-33) : 14 Tames Odéan, 6 (43-25-59-83) ; (1948-1948) Mangnan-Concorde, 8* Mangnan-C James Malans (ex Feuvette), 17 (47-07-55-88) ; Parmasse, 14-(43-35-30-40) ; Gaumont 144-14-(36-65-75-14) ; 14 James Beaugrenelle, 15- (45-76-79-79) | Park Wepler II, Th (45-22-47-84); La Gambetta, 20-(48-38-10-96, 38-65-71-44).

OMBRES ET BROU!LLARD (A., v.o.) : Beaubourg, 3- (42-71-52-38) ; Reflet Médicis Logos selle Louis-Jouvet, 5- (43-54-42-34).

LE PETIT PRINCE A DIT (Fr.) : 2• (47-42-60-33) ; Ciné (42-71-52-36) ; Geumont Hautefoulite, 6. (48-33-79-38); Gaumont Champs-Elysées, 8* (43-59-04-67) ; Gaumott Gobelins im Thomas 13 WANT-THAT ; Comes Alésia, 14 (36-65-75-14); Blanvenue 15- ;; mont Convention, 15- (48-28-42-27); Paths V II, 18- (45-22-47-84); Le 10- 146-36-10-96.

LA PETITE AMIE D'ANTONIO (Fr.) 14 Juillet 8- (43-28-58-00). PORTES OUVERTES (It., v.o.) L'Entrepôt, 14- (45-43-41-63). PROSPERO'S BOOKS (Brit.-Hol.

36-65-71-44).

v.o.) : Beaubourg, 3-(42-71-52-36) ; Denfert, 14-(43-21-41-01).

RESERVOIR DOGS (*1 (A., v.o.) : Beaubourg, (42-71-52-36); Lucernaire, 6- (45-44-57-34) | Grand Pavole, 1 (45-54-46-85). RETOUR # 1107 END (Brit., v.o.) : 5- (43-37-57-47).

RIENS DU TOUT (Fr.) : Mail Beaubourg, 1 (42-71-52-36) ; 14 Juillet Odéon, i (43-25-59-83) ; Saint-Lazare-Pasqu 8- (43-87-35-43, 36-65-71-88) | UGC Blarritz, 8. (45-62-20-40, 36-66-70-81); Français, (47-70-33-88) ; 14 Juillet 11-(43-57-90-81) | Nation, 124 (43-43-04-67, 36-66-71-33) : (47-07-55-88); Mistral, 14-(36-65-70-41) : 14 Beaugrenelle, (45-75-79-79) ; Montper

nasse, 15-SABLES MORTELS (A., v.o.) : Forum Express, 1= (42-33-42-26, ; Ambassade (43-59-19-08, 36-65-75-08) ; mont Grand Ecran Italie, 13. (45-80-77-00) v.f. : Français, 9-(47-70-33-88); Miramar, 14-(F) (60 P)

SCANDALE SECRET (ft., v.o.) | [144] Logos II, 5- (43-54-42-34). LE SILENCE DES AGNEAUX (") (A., v.o.) : Ciné Beaubourg,

(42-71-52-36) | Cinoches, (46-33-10-82); George V, (45-82-41-46, 36-65-70-74); Saint-15- (45-32-91-68). SIMPLE MEN (A., v.o.) I Saint-Andréii, 6- iii ; Elysées Lincoln, 8- (43-59-36-14) ; La Bastille,

11- (43-07-48-60). SISTER ACT (A., v.o.) ; Forum Horizon, 1= (45-08-57-57, ; impérial, = (47-42-72-52); im Odéon, 6-(42-25-10-30, ; impérial, = (47-45-10-30, ; impérial, = Marignan-Concorde, 8• (43-59-92-82); UGC Normandle, (45-63-16-16, 36-65-70-82) 14 Besugranelle, 15• (45-75-79-79); UGC Maillot, 17• (40-68-00-16, v.f.; Rax, (40-63-00-16, 2.1. Nex, 2.2. Committee (45-74-94-94, 38-65-70-14); Paramount Opéra, 9-(47-42-56-31, 36-65-70-18); Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59, Gobelins, 13-44-66 (45-61-94-95, 14- (36-65-75-14); Montparnasse, 14. (43-20-12-06) : U Convention, 15. (45-74-93-40, '36-65-70-47); mm Wepler, 11 (45-22-47-94); Mar Gembetta, 20-(46-36-10-96, 36-65-71-44).

SPETTERS (*) (Hol., v.o.) : SUR LA TERRE COMME AU CIEL

(Bel.-Esp.-Fr.) : Beaubourg, 3-(42-71-52-36) ; Pavois, 16-TALONS AIGUILLES (Esp., v.o.) : Denfert, 14 (43-21-41-01); Grand Pavois, 15 (45-54-46-85).

THE OF STRANGERS (Can., v.o.) : Utopia, 5: (43-26-84-65) ; Les Trois Balzac, 8: (45-81-10-60). THE LONG DAY CLOSES (Brit., v.o.) : Reflet Logos II, 5. (43-54-42-34). THE PLAYER (A., y.o.) ; **5-** (43-26-19-09).

THE UNBELIEVABLE TRUTH (A., v.o.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47) ; Sept Farmanna 14- (43-20-32-20). THELMA ET LOUISE (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, D. (42-71-52-36) : Cinoches, 6- (46-33-10-82).

TONG TANA : Trois Luxembourg, (48-33-97-77. TOUS LINE MATTINS HILL MONDE (Fr.) Beaubourg, 3- (42-71-52-36) 14 Juillet Pamasse, 6- 11 (1-58-00)

nt-Lambert, III HIM 1941 TRUST ME (A., v.o.): 14 Juliet Per-nesse, 6 (43-26-58-00). COEUR M HIVER (Fr.): Impérial 2. (47-42-72-52); U.M. Denton, M (42-25-10-30, 36-65-70-68); U.M. Montparmasse, 6 (45-74-94-94, 36-65-70-14); UGC 8-(45-62-20-40, 36-65-70-81); Grand Pavols, 1 (45-54-46-85).

UN ÉTÉ SANS HISTOIRES (Fr.) une Équipe hors du commun (A., v.o.) : Forum Horizon, 1= (45-08-57-57, 36-65-70-83) ; Conv. V, 8: (45-62-41-46, 36-65-70-74) ; v.f.: UGC Montparnasse, (45-74-94-94, 38-65-70-14); Para-mount Opera, (47-42-56-31, 38-65-70-18).

UNE VIE INDÉPENDANTE (Fr.v.o.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47). URGA (Fr.-Sov., v.o.) : Lucemaire, ► (45-44-57-34).

VALSE D'AMOUR (L., v.o.) : Latine, 4 (42-78-47-86).

(42-78-4/-50). VERSAILLES RIVE GAUCHE (Fr.) : Saint-André-des-Arts I, (43-26-48-16).

VOYAGE A ROME (Fr.): Gaumont Les Halles, 1= (40-26-12-12); 14 Juliet Luden, 1= (43-25-59-83); Ambassade, 8 (43-59-19-08, 36-65-75-08); UGC Blerritz, 8-(45-62-20-40, 36-65-70-81); Français, 9-(47-70-33-88); UGC Lyon Bastill 28, 36-65-70-84); tage bis (ex Fauvette bis), 13-(47-07-55-88); Gaumont Alésia, 14-(47-07-55-88); Gaumont Aléala, 14-(36-65-75-14); Miremar, 14-(36-65-70-39); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); UGC Maillot, 17-(40-68-00-16, 38-65-70-61); Pathé Ci-chy, 18- (45-22-47-84); Le 20- (48-38-10-96, 36-65-71-44).

WAYNE'S THE (A., v.v.): V, 8- (45-62-41-48, 36-65-70-74); v.f.: Rex, 2- (42-38-83-83, 38-65-70-23); UGC Montpermasse, 8- (45-74-94-94, 36-65-70-14). LE ZEBRE (Fr.) : Grand Pavola, 15-(45-54-46-85) : Saint-Lambert, 15-

LES SÉANCES SPÉCIALES AKIRA (Jap., v.o.) : Grand Pavols, 15 (45-54-46-85) 11 18 h 15.

ALPHA BRAVO (A., v.f.) : Cinaxe, 19 (42-09-34-00) mer., jeu., ven., dim., mer., de 11 h à 18 h. L'ARCHITECTURE DU CHAOS (Su., v.o.) : Reflet Médicis Logos Louis-Jouvet, 5- (43-54-42-34) mer., jeu., sam., mar. 11 h 56,

BÉRUCHET DIT LA BOULIE (Fr.) : Studio Galende, III (43-54-72-71) mer. 14 h. BIRDY (A., v.o.) : Studio Galande, 5 (43-54-72-71) mer. 16 h.

BLACK JACK (Brit., v.f.) : Escurial, 19 (47-07-28-04) mer., dim. 10 h T.U. 1 m F, IIII F pour les - de 14 ans).

CERCLE DE FEU (A.): La Géode, 19-(40-05-80-00) film mer., jeu., ven., sam., dim., mer. à 11 h, 13 h, 15 h, 17 h, 19 h, 21 h. CHÉRIE, J'AI RÉTRÉCI LES IIII

(A., v.f.) : Saint-Lambert, 15-(45-32-91-68) mer. 16 h 45, 15 h. CHET BAKER, LET'S GET LOST (A., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-38) mer. 10 h LES COMMITMENTS (irlandais, v.o.) : Le Berry Zèbre, 11º (43-57-51-55) mer., dim. 22 h.

CROC-BLANC (A., v.f.) : Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) mer., sain. 16 h 45. DERNIERS RANGEMENTS (Fr.) L'Entrepôt, 14º (45-43-41-63) mer. jeu., ven., sem., dim., lun., avec. DIÊN BIÊN PHU (Fr.) : Saint-Lambert, 16- (45-32-91-68) mer. 21 h, km. 14 h. LES DOORS (A., v.o.): Grand Pevois, 15- (45-54-46-85) mer. 22 h 15.
L'ENFANT SAUVAGE (Fr.): Les Tous Luxembourg, (46-33-97-77 36-85-70-43) mer., ven., dim., mer. 12 h.

12 h.
L'ENVERS DÉCOR, PORTHAIT DE
PIERRE GUFFROY (Fr.):
Logos Louis-Jouvet, 5(43-54-42-34) mer., ven., dim. 11 h EUROPA (danois-Su., v.c.): des des Ursulinas, 5. (43-26-19-09) mer. 22 h 15, mar. 14 h. FIEVEL AU FAR WEST (A., v.f.) ; Saint-Lambert, 15- (45-32-91-68) mer 15 h, sam., dim. 13 h 📆 FLESH (**) (A., v.o.) : Ciné Beaubourg (42-71-52-36) mer. Wie 50. LA FRACTURE DU MYOCARDE (FL): Le Berry Zèbre, 11º (43-67-51-55) mer. 15 h, sam. 15 h 45. LES GORILLES DE MONTAGNE (A.) : La Géode, 19- (40-05-80-00) film mer.,

jeu., ven., sam., dim., mar. à 10 h, 12 h, 14 h, 18 h, 18 h, 20 h. LA GUERRE DES BOUTONS (Fr.) : Saint-Lambert, 15* (45-32-91-68) mer, 16 h 45, mm. 13 h, dim. 13 h 30. HAROLD ET MAUDE (A., v.o.) : Lambert, 15 (45-32-91-68) mer. 🚻 🖪

L'HOMME A LA CAMÉRA (Sov.) 14- (43-21-41-01) jeu, 18 h T.U. : | | | | | | | | | | | INDISCRÉTIONS (A., v.o.) : Action

5· (43-25-72-07 36-65-70-84)
dim., mer., séances II 14 h,
16 h, 18 h, 20 h, 22 h film 5 mn sprès. ISABELLE EBERHARDT (Fr.-Austr.): Images d'ailleurs, 5- (45-87-18-09) mer 11 h 40, sam. 14 h, lun. 19 h 50. MAUIT POPPINS (A., v.f.) : Cinoches

6- (46-33-10-82) mer., sam., dim. 15 h 30. MAUVAIS AND (Fr.) : C.... bourg, (42-71-52-36) (english subti-- 10 n 30.

NIGHT ON EARTH (A., v.o.) : dd aillaurs, (45-87-18-09) mer. 17 h 50, ven. 21 h 45, lun. 21 h 50. NUITS DE CABIRIA (It., v.o.) : Accatons, 5- (46-33-86-88) mer. 17 h 50, sem. 18 h. PETER ET ELLIOTT III DRAGON (A.,

v.f.) : Denfert, 14 (43-21-41-01) mer. sam., dim. 13 h 50. PICKPOCKET (Fr.) : Management Logos Lin Louis-Jouvet, 6 (43-54-42-34) mg 12 k E

PINK FLOYD THE WALL (Brit.-A v.o.) : Seint-Lembert, 15- (45-32-91-68) mer. 18 h 45, sam. 21 h, km, 18 h 30. QUATRIÈME HOMME (*) (Hoi., v.o.) : Accetone, 5° (Hoi., mer., jeu., ven., sem., dim. è ii 10. QUERBLE (*) (Fr.-All., v.o.) : Ciné Besubourg, 3 (42-71-52-38) (ve-anglaise) mer. 10 h 40 ; v.f. : Studio 5 (43-54-72-71) mer.

2 tr 30. LA RÉGLE DU JEU (Fr.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer. 18 h 45, ven 16 h 45.

38 -7 °

GE 477 T

254 A.

م ڇنگ

77.72

and Spice.

700 A

ROCK-O-RICO (A., v.f.) : bert, 15 (45-32-91-68) mer. 13 LE ROI ET L'OISEAU (Fr.) : Declert, 14-(43-21-41-01) mer., 15 h 50.

LI RUÉE VERS L'OR (A.) : Escuriel, IIII 147-07-28-04) mer.; dim. 10 t 15, T.U. 30 F-(18 F pour les --de-14 ens). LE SACRIFICE (Fr.-Su., v.o.) : Denfert. 14 (43-21-41-01) mer. 19 h 10. 8AVANNAH (Fr.): 14 8• (43-26-68-00) mer., sam., dim., séences à 14 h m ul mn après. LE TEMPS DES (Youg., v.c.): des (43-25-18-09) dert. 17 it.

THE TEMPEST (Brit., v.o.) : Accetone, 5- (46-33-86-86) mer. 16 h 10, 12 h 20. TINTIN ET LE MYSTÈRE DE LA TOI-*CM D'OR (Fr.) : Saint-Lambert, 15-(45-32-91-66) mer., dim. 15 h, sam. 16 h 46.

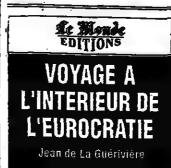
TINTIN ET LE TEMPLE DU SOLEIL (Fr.-Bel.) : Saint-Lambert, 16-(45-32-91-68) h h d'ailleurs, (45-87-18-09) (86 h 10, ven. 20 h 06, dim. 21 h 60. PEAKS (") (A., v.o.) : images 5- (45-87-11-09) 21 h 45, mm 17 h 40.

GOGH (Fr.): Studio (43-26-19-09) ZAZIE DANS LE MÉTRO (Fr.) : Denfort, 14- (43-21-41-01)

IM GRANDES REPRISES LA FURIE DU DÉSIR (A., v.o.) : Les The Luxembourg, (46-33-97-77 36-65-70-43). LA HUITIÈME FEMME DE BARBE-LADY FOR A DAY (A., v.o.): 14 Juillet Odéon, 🕒 🙌 😎 53-85). IA NUIT DU CHASSEUR (A., v.o.) : ORANGE MÉCANIQUE (**) (Brit., v.o.) : Cinoches, 6: (46-33-10-82). OU EST LA MAISON DE MON MAI! (franien, v.o.) : Utopia, 5- (43-26-84-65). LES PARAPLUIES DE CHERBOURG

SÉRÉNADE TROIS (A., T.O.) : Mac-Mahon, 17 (43-29-79-Mahon, 36-65-70-48). STORMY WEATHER (A., v.o.): Le Champo - Espace Jacques Tati, 5-(43-64-51-60).

(Fr.): Publicia Champs-Elysées, 8 (47-20-76-23).



EN VENTE EN LIBRAIRIE

vitė

VC5

ces

ons

les :

: de

ga-dul-

'ion

ale-

ion.

suk

', a 1üs)

des

ion

ΒĖ.

30

ans

ďυ

lets

len-

OU-

iés.

OR,

àШХ

nire.

iug-ion

née

ICS-

rait

ête

jet

...

e K

SITUATION LE 1" DÉCEMBRE 1992 A 0 HEURE TUC

RADIO-TÉLÉVISION

Optique

IMAGES

GUELLE ferce l Quelle triste ferce l Alors que tout se délite. Le que le chômage atteint des records, alors que l'agriculture fran-

çaise à l'agonie va man

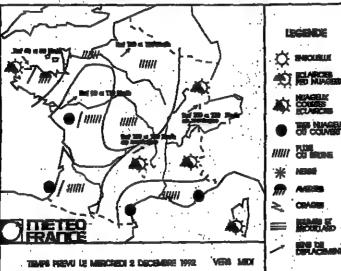
Strasbourg,

progresse, comme

DANIEL SCHNEIDERMANN

A A X Tabl 15 ! 24 - 2 F M 25 TOWER THE Value of the last Milley. day t

PRÉVISIONS POUR LE 2 DÉCEMBRE 1992



Mercredi : tempe couvert et plu-vieux avec des vents forts, — Sur tout le pays, le ciel est couvert ou, en tout cas, très chargé. Au lever du jour, il pleut ciéjé des Pays de Loire à la Bre-tagne, en Normandie et au Nord-Pas-de-Calais.

Les pluies se renforcers en se géné-ratisant à la mi-journée des régions altudes de l'Aquitaine à l'Auvergne, Bourrogne et Chéropagne-Ardense. Shrukundmunt, à l'indere de camp.cope pluvisume, le tempe de dem accident Bretagne en in de matide, avec des alternances d'averses et de reres deleir-

Ce système se dépiece vers l'est, et en soirée, les pinies atteignent les régions altuées de la Lorreine et de l'Alsace su Maseil Central, ainsi qu'au Sud-Ouest, n'épergnent alors plus sucure région.

vert et pluvieux toute le journée, affauté par des rentrées maritimes persis-tantée,

A signaler l'élément important de la journée, à asvoir des vents forts, qui souffient déjà le matin de secteur sud-ouest en tempête sur la Bretagne et les ottes de la Manche, atteignant et dépassant perfois 120 kilomètres/heurs. Le vent souffie sur une grandé l'élarité du pays lucqu'à 60 kilomètres/heurs. Le vent souffie sur une grandé l'élarité des Pays de Loire à l'ilede-france et au Nord-Pas-de-Calais. A la mi-journée, le faiblissent en Bretagne, en prenent une composité de nord-ouest, avec des pointes à 80 kilomètres/heurs.

Par contre, le zone où il souffle è plus de 100 kilomètres/heure se déplace avec les pluies vers l'est, pour concer-ner le moitié est du peya dens l'après-

Le littorel méditerranéen reste cou-



FRANCE AJACCIO 18 BIARRITZ 20 BORDEAUX 18 BOURGES 15 REIST 14 CAER OURE 14 CLEER OURE 15 REIST 16 CLEER 15	STRAFE B D TOURS II N TOURS II S E P ALGER A TENE E BANGM C GARGE G CALCEL B C BARGM C GARGE C GARGE	12-1892 à 6 1 DURG_ 14 SE_ 16 FRANGER 19 DAM_ 23 K_ 28 DAW_ 17 K_ 28 DAW_ 17 DE	5 P 8 D 6 C 9 C 19 D 8 B 13 N 13	LAIXEMBO MADRID MARRANI MEXICO MILAN MOSTREA MOSCOVI NEW-YOR OSLO	551 18 15 11 14 4 16 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	6 M B B C C - D - B D C C B B N C C S B B N C
A B	C D ciel ciel degrate	Cici	0	P	tempête	ncige

(Document établi avec le support technique apècial de la Méthorologie nationale.)

voient pas le piège grossier? Le plus profond bouleversement Insti- du pouvoir l Deux sincérités, deux pays peur lêtre dupe de cette diversion orchestrée par un pouvoir ble révolution en douceur, l'éléspectateurs s'est sans doute journaux l'Ille préfèrent se incée à premier premier l'éléspectateurs s'est sans doute ans, sept ans : quel citoyen se soucie de ces pinaillages irréels?

Quoi qu'il en soit, c'est bien la preuve que la télé ne s'est jamais l'épouvantable procès de Granoble, alors que l'on meurt de 📟 📖 vraiment affranchie du pouvoir poli-Somalie, les journaux 20 trouvert in a tique. Ah, mais pas du tout i Comurgent que de consacrer d'intermiment? Le chef de l'Etat propose de nables développements au énième bouleverser les institutions, d'ocprojet de réforme constitutionnelle troyer l'indépendance à la justice, d'élargir le champ du référendum, il lancé par la président comme un

Grenoble qui, si douloureuse soitelle, n'est après tout qu'un fait-di-vers i Les chaînes sont-elles à ce point aveuglées l'attente l'alqu'elles font ainsi le jeu des extrémistes? Quoi que l'on pense de ces propositions, que l'on peut évidemment discuter, quelle dévalorisation de la chose publique traduit

cette hiérarchie de l'information l nuage d'encre à la tête de l'opposition I Les éditorialistes sont-ils à ce
point vendus à l'Eysée qu'ils ne
propose une mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même même mesure publiques sont
important des propositions propose une mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même même mesure publiques sont
propose une mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même même mesure publiques sont
propose une mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des
même mesure radicale pour
en finir avec l'irresponsabilité des

graphe, tandis qu'une autre s'identifiait au deuxième. Pourquoi avoir lci juxtaposé cas and the second s Management of the signal, y compris les journeux télévisés, perplusieurs _____ auron = rural ou urbain, 🚃 💷 chômeur, grìncheux cu bienveiliant. Et que, acira, on 🖦 🚃 🛘 impuissant 🗓 tranun qui n'est, après 🚃 qu'un

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles :

> signalé dans « le Monde radio-télévision » ; □ Film à éviter ; » On peut voir ; » » Pas manquer ; » » Chef-d'œuvre ou classique.

Mardi 1ª décembre

TF 1	De Vivaldi, par la Grande Ecurie et la Cham- bre du Roy, dir. I Jean-Claude Malgoire.
Cinéma : La Fête des pères. D Fitm français de Joy Fleury (1999).	CANAL PLUS

Cinéma : La Fête des pères. D Film français de Joy Reury (1989). 22.10 Côté 20.35 Cinéma :	
22.10 Côté 20.35 Cinéma :	_
22.15 Les Films dans les salles. A la poursuite d'Octobre rouge.	
22.15 Les Films dans les salles. A la poursuite d'Octobre rouge. A la poursuite d'Octobre rouge. Film de Michel Lang (1977). 22.40 Filesh d'informations.	ļ-
Film en de Michel Lang (1977). 22 40 Flesh d'informations.	
0.20 Magazine : Le Club de l'enjeu. 22 50 Cinéma : Paris s'éveille, man	
1 Elim francis (1991)	
FRANCE 2 0,20 Cinéma : Jeanne,	
20.50 Chéma : Tremblement de terra, m. Film américain de Mark Robson (1974). 22.55 Margazine : Res les masques.	on d,

20.50 Cinéma : Tremblement de terre. m Film américain de Mark Robson (1974). 22.55 Magazine: Bas ies masques.
Présenté per Mireille Dumas. Las entents de stars. Invités: Olivier Richard, Fions et Manuel Géin, Franck et Vince Bassadel, Claude Chirac. Reportages: Grainas de Nobel, d'Anne-Marie Bennoun; File de gangster, d'Sisbelle Pelloder et Ariel Pesedi; Kid l'imposteur, d'Amélie Develay et Vincent Liger; Même l'hérédité est relative, d'Arme-Marie Bennoun.

23.55 Journal, Météo et Viseges d'Europe. 0.15 Magazine : Le Cerole de minuit. Présenté par Michel Reid.

FRANCE 3 20.45 Foulleton:

TF 1

17.25 : Une famille un or. 17.55 Série : Premiers balsen

18.20 Côtá enfants (et à 22.40).

19.45 Divertissement : Le Bébéte Show (et à 23.40).

19,50 Trage du Loto (et à 20.40). 20,00 Journal et Météo.

20.50 Variétás : Sacrée solrée.

22.45 Série : Duo d'enfer.

23.45 Journal, Météo et Bourse. 23.55 Série : Intrigues. 0.25 Série : Mésaventures.

18.25 Feuilleton : Senta Barbara.
18.55 Magazine : Coucou, c'est nous l' Présenté par Christophe Dachavanna.

22.35 Journal et Météo.

23.05 Opéra : Montezuma.

Emille, la passion d'une vie. De Jean Beaudin, d'après la romen d'Ar-lette Cousture. 21.40 Magazine : Facrt pes niver.
Turquie : les derviches d'Istanbul,
ric Soltan, Alain Basnier et Philippe Morice;
Suisse : le désaipe, de Frédéric Chignes m
Stéphe Poutle; sui : comédiens du
mi de article Michief et Didier Portal.

ARTE

20.40 Solrée thématique : Source qui veut le via. Soirée proposée per Jacques Baynac et présentée par Romane Bohringer. 20.41 Extrait du défilé

Jean-Paul Gaultier.

20.50 Táléfilm: Andre's Mother.
De Deborah Rainisch, evec Tyrra Services de Reinisch. Intervention de Mikaëi Merson. Directaur de LOMS.

22.40 Intervention d'Albert Spira. Chef du service épidémiologique de du Kremin-Bicetre.

23.15 Gala « Bellade de l'amour » .
Le show organisé, le ■ octobre aux Folles-Bergère, par Suzanne Bartsch, grande prêtresse des nuits new-yorkelees, au profit des malades du side. 0.00 Intervention de Diane Johnson. La scénariste prépare actuellemen

0.05 Danse : Never Agen. Sellet du groupe DV

Francis Ford Coppole Cure, un film sur les

: Polly.

De Debbie Allen, av. Knight-Pulliew, Phyticia Rashed.

22.35 : Amicalement votra. 0.20 informations: Six minutes première heure. 0.25 Musique i Flashback.

FRANCE-CULTURE

20.30 Archipei science. 21.30 L'Amour sans voile. La vie sentimentale et sexuelle des jeunes filles (2) (rediff.).

22.40 Les Nuits magnétiques. Entretien avec un fadir (jusqu'au 4 décembre). 0.05 Du jour au lendernain. 0.50 Musigum : Coda.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 (donné le 30 mai 1990) ce de postition»; Petrouchka, vinsky par l'Orchestre symphonique de la hongrotee, dir. I Heger.

22.00 Les Voix de la nuit. Par Henri Goraleb. Jean Borthayre, beryton. Ainsi la nuit. Cuintette pour chimere et cordes en si mineur op. 115, de Brahms; Mirolta pour plano, Ravel.

0.33 l. Heure bleue. des Philippe Carles.

Mercredi 2 décembre

	Jeu : Hugodéilre (et à 20,40).	
20.45	Divertissement : La Classe. Magazine : La Marche du	
22.25 22.55	SORMAE; Yves Mény, professeur à l'Insti- unt d'études politiques de Paris. Journal et Méréo. Mercredi chez vous. Programme des sélévisions régionales. CANAL PLUS	
15.10	Téléfilm : L'Ange de la mort. De Bit L. Norton.	
16.35	Divertissement : Samedi soir evec les Nouveaux (rediff.).	
17.30	Sport : Football, Israël-Bulgarie. Mania Himinatoire de la Coupe du monde I	
19.20	En clair jusqu'à 21.00 ———————————————————————————————————	

FRANCE 2 15.15 Variétés : La Chance aux Emission présentée par Avec Nadine de Rothschild. 16.10 Jeu : Des chiffres et des lettres. 16.35 Feuilleton : Beaumanoir (et à 5.25). 17.00 Magazine : Giga. 18.30 Le Jeu!

18.30 La Jeu I
19.20 Jeu : Que le meilleur gagne plus.
20.00 Journal, Journal courses et Météo.
20.50 Téléfilm : Fils d'un autre.
Da Michel Lang.
22.15 > Première ligne.
Justica en Franca : les Enfants du juge Véron (2º partie). Documentaire de Philippe Leure.
Daniel Karlin et Tony Lainé.
23.50 Journal, Météo et Visages d'Europe.
0.10 Magazine : Le Cercle de minuit.
Présenté per Michel Field.

FRANCE 3 14.55 Questions au gouvernement, en direct de l'Assemblée 17.05 France 3 jeunesse.
Il était une fois les Amériques. 17.30 Magazine : Fractales. Présenté par P. Saboureau et F. Courant. 17,55 Magazine : Une pêche d'enfer. 18,25 Jeu : Questions pour un champion. 18.55 Un livre, un jour. Ma (Corto Maltese). d'Hugo Pratt.

19,00 Le 19-20 de l'information.

De 19.09 à 19.31, il journal de il région.

Variétés: Secrée sollee.

Solrée consecrée au Grand Perdon 2, d'Alexandre Arcady, et au football. Avec Roger Hanin, Richard Berry, Jean Benguigui, Christopher Walken, Philippe Levil, Richard Clayderman, Anne, Pow Wow, Lionel Richie, Zuccharo, Luctano Pevanotti, Eric Controle.

20.30 Le Journal du cinéma. Spécial Francis Ford Coppola. 21.00 Cinéma : Mayrig. # = Film français d'Henri Verneuil (1991).

23.10 Flash d'informations.
23.20 Cinéma I Los Angeles Story.
Film (1991) (v.o.). Jackson

0.50 Cinéma : Passport. III Film soviéto-franco-austro-lataéllen Gueorgui Danelia (1989).

ARTE

17.00 Magazine : Mégamix (rediff.). 18.00 Documentaire : Histoire parallèle (rediff.). 19.00 Documentaire : Nuages sur le lec Baikal. De Jorg Altekruse. 19.55 Série | Fawity Towers. 20.30 8 1/2 Journal. 20.40 Musica: Les compositeurs aventuriers.

20.45 Documentaire : La curiosité

nous mene autour du monde. Paul Bowles II Tanger, de José Montes-Ведиег. 21.55 Danses de l'Amérique Sud.
Le planiste Bennet Lerner interprète danses boliviennes composées par Hans Helfritz et six danses sud-américaines par Paul Bowles.

22.20 Documentaire : Mes aventures Yémen. De Montes-Baquer. Documentaire : Flamenco Road.

M 6

15.15 View : Multitop. 1 Magazine : Nouba. 17.10 Série : L'Heure du crime. 18.00 Série : Equalizer. 19.00 Line: la llumba du paradis. 19.54 Line: Météo.

20.00 .: Cosby Show. 20.30 Le saviez-vous? Magazine | Ecolo 6.

20.45 Magazine : Etat de choc. Présentée par Suphane Paoli. Le Pirate des ondes, de Didier Delaitre : Poursuite mortelle, de Fré-déric de Nexon : La Taupe, de Frédéric de Nexon ; Crime parfait, de Frédéric de Nexon ; La dernière cavale, de Huis-22.35 Téléfilm : Le voi 007 ne répond plus.

0.00 Magazine | Vénue.

FRANCE-CULTURE

20.30 Tire ta langue. 21.30 Correspondances. Des Belgique, du Canada et de la Suissa. 22.00 Communauté des radios publiques de langue française. Temps et comporte-ment, un programme de recherche en psy-chologie. 22.40 Les Nuits magnéti Régisseur de l'éphémère.

 Du jour au lendemain.
 Avec Franck Venaille (Pierre Morhange). 0.50 Musique : Coda.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Concert (donné № 14 Juin à Auvers-sur-: Préludes et fugues pour clevier BWV 870, 885, 886, de Bach: Sonete pour piano n- 8 en si bémol majeur, de Prokofiev, par Peter Walters, piano.

par reter waters, plano.

21.50 Concert (donné le 12 avril Paeis, lors du Festival de chant choral): Cinq rechants pour douze voix solistes, de Canet de Chizy; Nuit de Pouchkine, de Ohana: Epithalame pour douze voix mixtes a cappella, de Jolivet, par l'Ensemble Musicatreize, dir.: Roland hayrabadian. 23.09 Ainsi II nuit.

0.33 L'Heure bleue. Tendances les,

7.00

A. E. ...

数

deminist ty The state of the state of

Part Services

or select to the case of the Maria Control of the Control of the

Contract Land Contract

Processing a second

American Company

The state of the s

PROPER CONTROL OF THE PARTY.

10 mm 10

Section Control of the Control of th

But Butt Hart Cont.

Market To Market And Annual Control

🏂 होष्ट्राम्हे अर्थान्य । १८ 👈 🔻

AND THE PARTY OF T

第一数据《推图路中东地方进入

THE RESIDENCE OF

AND A SHOP SHIP IS

MANAGER MINH STORY CO.

المالة فرفيق فالمكوني

The second secon

The Thirty and the second

AND THE RESERVE OF THE PARTY OF

海峡 小海河 11

AMERICAN CO. CO. CO. CO. CO. AND THE CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PARTY

The second secon

MANCES SPECIALES

Market R. C. San St.

The second secon

And the second second

The State of the S

The Artist of the State of the

And the second

A STATE OF THE STA

Marie and the second

100 to 10

4 ---

THE THE

B ANNE S

The state of the s

79.76.27.3

1 (1) (1) (1)

AND THE PERSON OF THE PERSON O

A ... The state of the s

the law of the way

1.20年の大きな。 かった

in 🏭 gar Ariyat

Mark St. Asia

20. 五十四次

旗線像

100 - FL - 12M

100 mg

water and the

St. March 37

PROPERTY AND PROPERTY.

Walter Property

77 142 Sept

 $V \approx p_{\mathbf{Q}}$

experience fully

TOTAL CONTRACTOR

3 1 To 2

and the second

1.47% (p.y.

4 6 .

Sec. 25. 20.5

1 1 1 1 1 DEED

120000000 region of the Maria

The second second

- 19 E & 1 & 5 T

 $e_{(n-N)} \cap \mathcal{I}(\mathcal{B})$

 $c_{\rm eq} < r_{\rm e} a \Omega^{\rm eff}$

1.25 1980 28

.15 STARE

1000

The same

ा । जनसङ्ग्रहे हे

18 18 18 B

in a second

Ballet Art States .

Andrew Services

Mr. President and and and

(1) (1) (1) (1)

第一条本、新加。

THE REAL PROPERTY.

A TOTAL OF

the problem to the to the

10 mm

W 16 22

SE SENSE COMMENT

THE THE PERSON The state of the s

ेंदेश के के



Après les propositions de M. François Mitterrand

L'opposition refuse d'entrer dans le mécanisme de la réforme de la Constitution

porte-parole i l'opposiant réagi aux propositions constitutionnelles du président de la République en estimant que l'houre n'est 🚃 🌡 🛍 🚾 réformes. 🍱 🖺 que 🖫 chef 🚍 l'Etat annonce un projet de loi pour le printemps prochain, la droite bloc dans le refus se laisser « piéger » par ce qu'elle considère comme une

Ils disent tous que cela est néces-Ils disent tous que cela est nécessaire. Pourtant, en n'est jamais le bon moment pour parler de réforme constitutionnelle. Il y a un an, il Jacques Chirac, in colonnes, lançait l'idée, il nu « changer la l'épublique », écrivait l'ancien premier ministre (le Monde du 24 1991).

Il François Mitterrand la la bond. bond, il renvoyait après les élections régionales cantonales in 1992, par évi-interférence dommageable la qualité du débat.

M. Edouard Balladur prenaît, aiors, le chef de l'Etat au mot en suggérant que, le « fit naguère le général de Gaulle», lut instaure un « comité constitutionnel», intégrant des représentants de mei le partis (le lumbe du 14 novembre 1991). Sage et prévoyant, M. Balladur énumérait déjà tous les arguments qui sont avancés aujourd'hui par l'opposition. Il nan appès cette dernière avancés aujourd'hui par l'opposition. Un an après, cette dernière
renvoie le même argument électorenvoie le même argument électorenvoie le même argument électorences les élections législatives, que le droite préférent remles élections législatives, que le droite préférent remles motifs de désunion. Elle
répond au chef de l'Etat : trop tard
et les sujet.

«S'll y a l'idée d'utiliser = 1111 initiative pour diviser l'opposition, cette échouera. Nous

ne laisserons pas faille se créer entre nous. I Tout était dit en termes, I 12 novembre dernier, par Valèry d'Estaing, qui invitait l'opposition pas l'aivision ». En répondant France M. François Mitterrand qui trois jours aurocasses avaits France I M. François Mitterrand qui, trois jours auparavant, avait confirmé intention de réformer la Constitution I novembre pour en le contenu, le président I l'UDF avait déterminé publiquement ligne in conduite in droite. Une ligne arrêtée, d'un d, avec M. Jacques Chirac. In deux hommes avaient conversation téléphonique le esujet. Le président du RPR qui ouvrait, le même soir I Lons-le-Saulnier (Jura), la campagne électonal de parti, avait déclaré : e L'opposition serait bien inspirée de ne pas tomber dans ce nouveau piège et de réfuser de s'engager dans cette voie avant les prochaines élections législatives.

Au de la réunion hebdo-madaire, mardi matin l' décem-bre, le comité de pilotage du RPR le jugé que ce débat est le le-ment « inoportun ».

« Financii: inctique »

pas question, pour elle, de partici-per aux travaux du consul-tatif constitutionnel M. Mitteren place, comme

le suggérait, et l'on
assiste à un feu d'artifice de termes
négatifs de clore débat dans
les plus brefs délais. M. Nicolas
Sarkozy, général adjoint
du RPR, se déclare certain que
mans trois jours, parlera
plus de çan. C'est une de
dire que les trois millions de
chômeurs, manifestations
d'agriculteurs. l'absence uppode légitimité de la majorité sont les

sujets and l'opposition continuera la parler. Una fera, même,

Ainsi, les propositions de M. Mitterrand, Michèle Alliot-Marie, délégué général RPR chargée déclaré qu'il s'agit d'une « manaude diversion » » « A quatre de diversion » « A quatre de diversion » « A quatre de diversion » « A quatre de l'alle de président de l'alle de président de l'alle de président de l'alle de l' Ainsi, Munt que ne soient pas in a c «traquenard» d'une révision proposée, selon lui, «bien tardivement».

M. Jacques Chaban-Delmas moins sévère, qui « déclaré mardi matin, « France-Inter, que les propositions « n'altèrent « Constitution »

Pour M. Alain Madelin, viceprésident de l'UDF, em proposiles de qu'aun brouillon de
réforme ». « Après et au ans de
réflexion, le président ne sait toujours pas quelle est la bonne a re
un mandat présidentiel. Je un ouprends pas et la d'ille-et-Vilaine, a
déclaré le député d'ille-et-Vilaine, a
déclaré le député d'ille-et-Vilaine, a
déclaré le député d'Ille et refuse à déclaré le député d'Illo-et-Vilaine, lundi soir, sur TF I. Il se refuse à voir l'opposition participer au « comité Théodule, ce comité consultanif que le président s'apprête à créer». Quant à M. Jacques Barrot, président du groupe UDC de l'Assemblée nationale, il juge que institutions « ont sur me le besoin d'une adaptation en profondeur», mais le député de la Haute-Loire estime que « les propositions deur, mais se depute de la traduc-Loire estime que « les propositions tardives et imprécises du président de la République d'andent un examen approfondi en dehors d' tation électorale».

Si auances d'apprécia-tion font apparaître, en filigrane, des lignes de fractures institution-nelles plus profondes au ma ill'opposition, personne, cependant,

couvertement en cause la
toile de fond qui fait partie de la
stratégie de M. Mitterrand : la
cohabitation. Seul M. Philippe de
Villiers, député (apparenté UIIII
de la Vendée, estime que «ce que
propose M. Mitterrand, quel que
soit le bien-fondé des réformes suggérées, se résume en une finasserie
tactique pour mieux pièger la future
cohabitation afin d'embarrasser dès
maintenant la future majorité».

Ce n'est versiment immes le l'opposition, personne, cen

Ce n'est, vraiment, jamais le

In man d'Etat m France

OLIVIER BIFFAUD

Le roi Baudouin plaide pour une Europe « plus proche des citoyens»

En visite IT un en France, la roj Baudouin s'est hil l'avocat, lundi In novembre, d'une Europe « plus proche des citoyens et donc plus démocratique», à « option fédérale » et qui soit » tolérante » à l'égard des communantés de cultures diffé-E L CEE

« I.e racisme, les nationalismes exacerbés | les égoïsmes collectifs les fondements de civilisation. Il faut les combattre suns merci », a-t-il expliqué, m référence aux agressions IIIIII M étrangers III Allemagne et dans d'autres min de la CEE. Lors du diner offert ionneur à l'Elysée. Le roi des Beiges a souligné que, malgré les « succès indéniables » de la Communauté européenne, 🗓 🚃 🖂 tion européenne et prise aujour-d'hui d'un e malaise ».

DES JANVIER 93 ETUDIEZ USA

Dans une grande université de Caldonnie ou Floride. ur un stage linguistique de pour hudes (BA, Master, MBA, Ph. D). Une gamée ne coûte que 50 000 F en Cours, logement, repes protes UNIVERSITY STUDIES IN AMERICA CEPES (1) 45-50-28-28

La deuxième lecture du projet de réforme de la procédure pénale à l'Assemblée

Les députés renforcent le caractère « contradictoire » de l'instruction

éclaté, ces derniers jours, autour acette initiative ... M. Michel Cha-

rum devrait inches perdre

Les députés et

Cabana » (le Monde 11 28

bre), dont le but était de faire ces-

Conseil la la la conseil d'un particulier à se porter par-

Assouplissement

de la garde il vae

idopté en deuxième lecture, par 310 voix contre 192, jundi 30 novembre, le projet de loi portant réforms de la procédure pénale, présenté par M. Michel Vauzelle, ministre de la justice. Les députés ont rétabli, pour l'essentiel, le texte dans la version qu'ils avaient adoptée en première lecture (le Monde deté 11-12 octobre). Ils ont innové, toutefois, en entérinant un amendement du gouvernement qui renforce le caractère contra-dictoire de l'instruction. Le PS et le PC ont voté « pour». L'UDF et le RPR ont voté « contre » tandis que les centristes n'ont pas participé au vota.

Les députés ont fort peu apprécié la réécriture radicale de «leur» version de la réforme de la procédure pénale, la laquelle le Mail livré, le 20 novembre dernier. Ils lui au diam renvoyé la politesse. Rayé d'un indi de plume, 'amendement «Charasse», qui remaint la qualité d'officier de police judiciaire aux agents de douanes, m été la première victime expiatoire de milli riposte un règle, ce qui ne devrait pur chagriner adversaires et la création d'une maline police judiciaire **EN BREF**

□ Le projet de corps d'armés fran-

co-allemend soumls aux partenaires des deux pays. - La France et l'Al-

lemagne ont remis lundi 30 novembre à l'Illa de l'Europe

occidentale et à l'OTAN un mémo-

randum sur les principes sui doi-vent régir en relations entre la arra d'unait commun et chacune

de deux organisations. Les ambassadeurs de l'OTAN doivent

discuter de ce projet

ciations sur les modalités militaires

entre les mal d'état-major français

et serand et le commandem

deux voix sur trente-trois (il y a cu dix nuts et une absten-

tion). Après l'élection partielle

des 15 et 22 novembre (le Monde

des 17 24 novembre).

municipal m composé de 11 RPR,

1 UDF. III divers droite, 3

Succès des concerts de Patrick

à Rotterdam. — Le chanteur Patrick Brael a réuni plus 11 000 spectateurs lors de concerts au palais — sports de

Le Français

en retard

d'une fenêtre

d'outre-Rhin Mi changent trois plus Pour lutte efficacement contre le bruit, le froid e

efficacement contre le bruit, le froid et effractions, ISO-FRANCE-FENETRES. vient poser dans le journée cas fanêtres qui sont la clé du confort. Le tachrique exclusive du premier spécialiste parisien permet de gagner aussi en clarté.

In la confort de la conforte de la confort. Le tachrique exclusive du premier aussi en clarté.

In la conforte de la

2 PC # 1 File pational.

Europe. - (AP. Reuter.)

sénatoriaux, qui fienraient le le «cavelier» de le l'ambient minute. Le le la la réforme, l'Assemblée son credo: collégialité
(avec échevins) dans la mise en
provisoire; suppression
l'inculpation au profit d'un
détente,
l'« ordonnance présomption de autorisé quelques audaces, de la motivation provocatrice, admettent-ils mezza rez n'est

Puisque les sénateurs avaient

Rotterdam, les samedi 28 et dimanche 29 novembre. C'est la fois qu'un artiste français remplit cette salle salle salle salle vée III malaim anglo-saxonnes. Ces concerts ont if it is in the nant in the desire promotion de la promotion de la française Psys-Bas organisée avec l'appui de services culturels de l'ambient de France (le Monde du 10 juin). Patrick Bruel a réalisé en entretien gistré ca vidéo. La matte san utilisée and les lycées par l'ensei

entre la personne gardée la I son avocat, y compris la version fort prudente retenue initialement l'Assemblée II partir la vinguème heure et sons que la mesure la renouvelée), le l'est et tout simple au l'avorisé cette présence de l'avocat « dès le début de la garde à

emplois

les seuls députés l'opposition présents l'hémicycle. L'Emmanuel Aubert (RPR, Alpes-Maritime) Patrick Devedjian (RPR, Hauts-de-Seine), n'étaient pas les moins actifs à plaider en la veue de le souplissement du régime de le souplis sement du régime de la garde i

L'innovation majeure de deutlime lecture rese dans was about a gue ≪ de présomption de charge » pourrait, désormais, être un Tenhanta de renvoi qui, dans la procédure actuelle, clôt l'informa-tion. M. l'adop-tion précisant : « Aussitôt que l'Information lui paraît l'adop-truction danne connaissance à la truction donne connaissance à la personne mise en examen (...) des charges constitutives d'infractions he qu'll misse réunles contre

Si l'ordonnance in présomption de charge, selon an amendement, n'est pas susceptible d'appel, la personne mise en examen personne mise en examen perties peuvent formuler une demende présenter une requête dans un délai de quinze jours. M. Michel Pezet, de la présente que la formule personne de la présente de la p renforce la rende que rende la procédure s. la procédure s. la rende la bien manufacture que rende la de un pas supplémentaire, même fort timide, vers le « plus contradictoire», qui est bien, après tout, la philosophie originelle « cette réforme de la procédure

FRÉDÉRIC BOBIN

1. PA. 7

1771.75

* :-

2

215 255.

SOMMAIRE

DÉBATS Presse: «Les risques du profession-naisme», par Guy Lochard; « Tous vendus i s, par l'inkeletein; « Qui gardera gardiene ? l' Françoise Chandemagor......

ÉTRANGER

Serbie : l'élection présidentielle du Grande-Bretagne : Le chanceller de l'Echiquier devra s'expliquer sur la gestion im finances person-Somalie : le Consell de sécurité de

interven-Cambodge: I'ONU mind d'appli-

sux Khmers Venezuele : le bilen de le tentative de putach continue de s'alourdir........ 8

République in réforme de la ... 10 1 12

Le frère du président tupisien à été condamné par défaut à dix ans de Les manifest du manure de Cale

Jourdan Iranii la mana de L'extension du stade Roland-Gar-ros pourra être entreprise 14 Le permis à douze points est entré

SCHENCES . MÉDECINE

Les apprents serciers de Chicago Le vaccin universal e Les Iongues marches des manchots empe-

CULTURE Musiques : im plaisirs d'une

Nouveau record absolu it la Bourse de Londres L'Allemagne menação de stagfia-La sage campagne prud'hornele .. 21 British Airways n'est pas mieux traité qu'Air France per Bruxelles . 🖿 TF 1 an son donjon

Une étude de l'IMEE sur le quotient Les comptes du Monde en 1991 24

INTIATIVES

o i emplois des prises : la emplois des : la I loupe & Tentatives employeurs multiples; les dis-Tribune

Services Abonnements

. 18 Marchés financiers 26 et 27 Météorologie . Mots croisés . 18 Radio-Télévision La télématique du Monde : LEMONDE

TO III LIM comporte un

folioté de 11 1 44 Le numéro da « Marie »

a été tiré | 507 951 exemplaires.

Demain dans 🛮 le Monde »-Arts-Spectacles > : les beaux habits in M. Guimet

Sans bruit, sans tapage, le Musée Guimet continue sa mutation : les expositions temporaires se multiplient, les donations les expositions temporaires se multiplient, les donations les expositions temporaires en même supplément : Muséque, le mira. Motor City ; la sage de Tamla Motown, qui fut la plus portante firme de disques indépendante aux Etats-Unis et celle son fondateur, Berry Gordy, l'archétype de l'entrepreneur noir américain.

penale. gnement du français. - (Corresp.)



Faut-il acheter un Mac ou un PC 🕆

CONCOURS

1 MILLION DE FRANCS DE PRIX 1400 lots dont une configuration informatique de rîva à gagner!

MICRORAMA

Le comparatif permanent de SVM

Le N° 1 fête son N° 100 Un 5VM exceptionnel!

 $(\mathcal{Y}_{n}) = \mathbb{R}^{n}_{n} \otimes_{\mathbb{R}^{n}_{n}} \mathbb{R}^{n}_{n}$

.:,

Self-gran

on, aux Litti

Les emplois des entreprises solidaires

Des expériences montrent que les services de proximité peuvent être créateurs d'emplois

ERIODIQUEMENT, le sujet revient, avec la montée du chômage. Puisque l'économie française me parvient pas à créer autant d'emplois qu'il le faudrait, puisque les gains de productivité et les investissements matériels conduisent à utiliser toujonrs moins de main-d'œuvre, dans quelle direction chercher les solutions qui assureraient une acti-vité, à défaut d'un travail? En son temps, Phi-lippe Séguin, alors ministre des affaires sociales et de l'emploi, fut le premier à explorer ces fron-tières en se référant, au moins pour les résultats, à l'exemple américain, qui venait de générer quei-que huit millions d'emplois en quatre aus. Mais, que nuit minions d'empais en quarte aus. Mais, aussi mal à l'aise que beaucoup d'autres au moment de manier des concepts nouveaux, il ne trouva que des expressions un peu vagues pour exprimer l'idée, hésitant entre les emplois «quaternaires», les «emplois occupationnels» et les «activités de services à vocation sociale ou à caractère convivial». Aussi la CGT et le PCF s'engouffrèrent-ils dans la brèche en accolant à contratte par les terrateires les terrates connotés piloratiument ces tentatives les termes, connotés péjorativement, qui pouvaient le mieux les résumer. Et c'est ainsi

Sur ces sujets, et depuis tout ce temps, les débats sont nombreux ainsi que les polémiques. D'André Gorz, qui y voit le retour de la domesti-cité, à Guy Roustang, qui en espère la naissance de la société économique de demain, toutes les thèses existent et s'opposent. Cependant que, sur le terrain, de nombreuses senériences sont



mobiliser. Un peu partout, dans les banlieues comme en province, il se trouve des équipes pour lancer des mitiatives, passionnantes.

Als comment aller plus loin I Jean-Louis
Laville, sociologue — économiste au
CRIDA-LSCI (CNRS, Paris), qui est sans doute
l'un des meilleurs observateurs de ce qui est ainsi
en train d'émerger, — pour sa part la
minimum d'un manuel type d'entreprise qu'il
voit peu à peu poindre. Faute de mieux, il
appelle — l'« entreprise solidaire » et lui
reconnaît deux originalités : elle associe l'usager,
le hinévole représentant de la collectivité et le le bénévole représentant de la collectivité et le le terrain, de nombrenses expériences sont menées qui peu ou prou, démontrent que bien des variantes sont envisageables. Les associations intermédiaires, les entreprises d'insertion, les productivité et le salarié, dans la conception d'un service qui service

mirra Une mile entreprise vend ses prestations multisociaux 4 s'appuie - שני שום שוו בווים אום אום

Evidemment, on pourrait conclure à l'utopie, ou au projet Mais, à la suite and enquête sur de cas concrets, Jean-Louis Laville a pu présenter un premier bilan de cette expérimentation, dans un ouvrage intitulé Des services à proximité à l'entreprise solidaire (1), qui intuit que l'imagination pun transformer les intitule de l'imagination pun transformer les intitules de l'imagination pun transformer l'imagination pun transformer les intitules de l'imagination pun transformer l'imagination pun transformer les intitules de l'imagination pun transformer les intitules de l'imagination pun transformer l'imagination pun transformer les intitules de l'imagination de l'imagina Micux, at these fals areas Bernard Eme, il . en en évidence qu'une telle démarche était bien plus avancée d'autres européens (2). En Italie, en 1991, fonctionnaient 1 100 « coopératives

sociales» qui viennent d'obtenir leur reconnaissance juridique nationale. La 1986, quand n'étaient 500, le employaient personnes, regrou-paient 4 200 membres volontaires et 2 200 volontaires non membres, qui travaillaient 82,5 man par mois, en moyenne, pour

en 1984, on estimait à 22 000 le nombre groupes d'autoassistance dans les seuls domaines de la seul et lu l'aide li domicile, créés la mouvance alternative. Au Royaume-Uni, le manport communautaire emploie 2000 salariés et concerne plus de 100000 bénévoles. Il y a aussi plus de 200 entreprises « communantaires », qui comptent 3 300 salariés et stagiaires, en Ecosse. Im dynamique Mall enclenchée, qui com-

mence I devenir mirita Les conditions? II im «construire» l'offre progressivement, et pas seule-ment la demande, en liaison avec les utilisateurs. Il faut la construire localement réseaux pour réussir maillage indispensable. Mais, en tout état de cause, il faut du temps...

(1) Agence pour le développement des services de proximité (ADSP), 76, rue Pouchet. 75017 Paris. Tél.: (2) Les services de proximité en Europe. Pour une économie solidaire. Editions Syros, collection «Alternatives». sire. Editions Syros, collection mAlternatives.

Aidez | vieillir Pour rester chez alles les personnes âgées ont besoin dun soutien

par Liliano Dolwasso

■ La renaissance da plateau picard Une série d'initiatives originales redonne de la vie à cette région par Marie-Claude Betbeder

■ La santé pour tous Une mutuelle permet: aux plus démunis d'avoir accès aux soins par Francino Aizicovici

Les acteurs de l'écologie Le traitement des déchets par Marie-Béatrice Bat

Linsertion dans le bocage des communes par Jean Menanteau

AMBIANCE □ La BNP a la loupe □ Employeurs multiples

□ Les distances de Béatrice

☐ L'insertion par l'économique par Gérard Androck

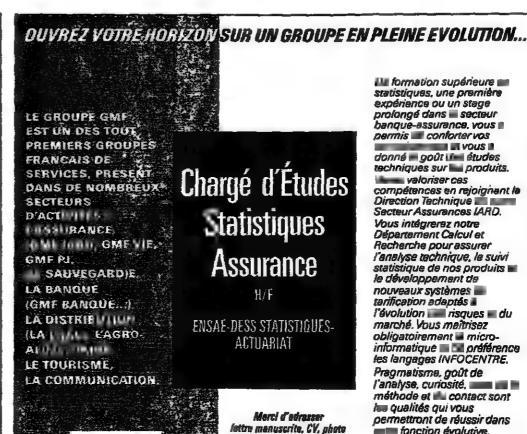


INGÉNIEURS DÉBUTANTS

venez découvrir notre environnement multitechnologique...

...en dernière page





à Sylvie MARANT, GMF Service Recrutement, 2, we Henri-Rochefort, 75017 PARIS.

🍱 formation supérieure 📰 statistiques, une première expérience ou un stage prolongé dans 🗏 secteur permis 🔳 conforter vos VOUS 1 donné 🖷 goût 📭 études valoriser ces compétences en rejoignant la Direction Technique Secteur Assurances IARD. Vous intégrerez notre Département Calcul et Recherche pour assurer l'analyse technique, le suivi statistique de nos produits
le développement de nouveaux systèmes 🔳 tarification adaptés 🛮 l'évolution 📰 risques 🗷 du marché. Vous maîtrisez obligatoirement 🗷 microinformatique 🔳 🗺 préférence les langages INFOCENTRE. Pragmatisma, goût de l'analyse, curiosité, 📖 🔳 méthode et 🛍 contact sont iss qualités qui vous permettront de réussir dans

LEVALLOIS-PERRET

fonction évolutive.

ONCOURS LION DE FRANCS DE PE 1400 lois doni une Egeration informatique de reve à gagner

Tym exceptioned

is renforcent

MERCANIC CO.

lictoire « de l'instru

Aider à vieillir

Des expériences sont menées près de Caen

la voiture, Germaine un du lavoir. Elle porte www peine soixante-quatorze = explique aux visiteurs : . Je lave le linge de Marcel, ils ne veulent plus rembourser changes complets, tout. » Danimi la porte du lavoir brille un lave-linge tout neuf au rutilant, mais Germaine préfère son vieux battoir : Toutes machines ça fait rien

Tout droit sortis d'une provelle de Maupassant, Marcel Germaine ont rencontré au long de leur vie pu mai de la mande. Marcel en mande malade, aphasique, et l'image consacre ce qui lui mete de forces il soigner son vieux compagnon. « Il faut le nourrir, le changer, le laver, s'oc-cuper de la ferme.» La maintien à domicile de ce vieux couple d'agriculteurs qui ont passé leur vie la la maison de la la ajeux n'est possible que grâce and galan ner, les séparer, en mettant Mar-cel à l'hôpital? C'est signer leur arrêt il mort. Solidarité rurale oblige, des voisins passent mus les jours pour la ravitaillement la les médicaments. Pour le reste, il

y a le potager.
Autre cas : Les la cuisine-salle à manger d'une ferme, trônent des photos d'enfants sur le buffet. Mireille di assise sur michaise roulante. Quatre-vingtonze ans! Elle vivait dans un foyer-logement jusqu'à l'hémiplé-gie qui l'a envoyée l'hôpital voici quatre ans. Elle a survécu,

mais pas question de vivre SE Sa lille Nicole, soixante-douze am, s'était juré : «Ma mère, 'n'ira un a l'hospice. Elle l'héberge, Mireille, encore lucide, s'accuse: « Qu'est-ce pe je l'embête! Elle aussi, elle p fatigue. » Mais wi regard laisse deviner is a state d'une fin de vie digne, entourée de sa fille, 📥 ses cinq petits-enfants de m arrière-petits-enfants : vingt-cinq, trente-cinq? Ille m sait plus bien. «Ils passent nous voir presque les jours, explique Nicole, et quand je m'absen-ter ils mardent. » Là aussi, un maintien à domicile n'est possible que grâce à l'infirmière l'

Des lieux de vie

Le problème des personnes très agées, explique Elleration Larnicole, coordinatrice du vice infirmiers I domicile, dans la périphérie 🖮 Caen, est qu'elles peuvent seules en famille qu'à condi-tion qu'on les y aide. Il existe un grand nombre d'associations qui ir au quatrième àge, parcellaires. D'où l'idée, par professionnels de la gériatrie comme Elisabeth Larnicole, de coordonner ces actions pour permettre aux vieillards de

vivre is jusqu'à la fin.
L'association ETRE pour but d'accompagner in vieillards jusqu'à leur dernier voyage. Les ma la retraite e prennent pas en compte les désirs la personne âgée est fin e vie est souvent dégradante. Les



et intensifs pour étudiants, universitaires ■ prépa grandes écoles

Oxford Intensive School of English 21, rue Théophraste Renaudot 75015 Paris 😭 (1) 45 33 13 02

A TTACHÉ son piquet, familles ne peuvent plus prendre chez leurs parents, sauvent en piaillant. Il bruit de ne urbain, explique Suzanne Raymond, vice-prési-dente de l'association ETRE. D'où projet que conçu de lieux de no proximité. A

Les resteraient Les leur quartier di conserveraient ainsi the manufacture of the second of the amical. Competites with the second mum, dix au maxid'une maison salariée it responsable. La lambin seraient sollicitées pour participer mu taches ménagères leur disponibilité. Àider leur leur parents, des aussi leur permettre de s'échapper momentanément 41 ce qui lourde contrainte. L'accueil pour le temps d'une maladie, peut l'in une solution qui soupourront offrir an hébergement momentané. Deux titalin ile se constituer, l'une un cœur d'un quartier populaire a Caen, l'autre milieu rural, a Viessois, de une bourgade II sur le quartier, ils sont faits pour accueillir aussi dans la journée jeunes enfants, in bien les permutes agées qui viendraient passer quelques Financiè-rement, M frais mon sans commune mesure erre la sommes énormes que coûtent les maisons de relatité puisqu'ils fonctionneront west très peu de personnel sans équipement médical particulier. Sans aller jusqu'à créer de nouveaux métiers, la soutien et l'accompagnement des personnes âgées nécessitent une qua-lification spéciale. Il faut reconnaître et respecter leurs mouvements, leur univers rétréci. Il faut deviner mais un effort constant d'imagiieur nostalgie, leurs peurs secrètes, leurs angoisses. Il faut porter mi le vieillissement un autre regard que celui que porte MANY PROPERTY.

A U 117, Grand Parc, l'une des plus anciennes HLM

d'Hérouville-Saint-Clair (Calva-

dos), a rez-de-chaussée, mis stu-lle de la vélos réunis forment une ann de maison.

C'est in siège d'une mutuelle bap-

dan Coup in pure santé. Aucun

extérieur pré-mais connais-le chemin par cœur. Elle a lui eux, pour eux, et

nions publiques tenues dans le cadre d'une opération de réhabi-litation que des familles évoquent

Faute de pour adhérer l'une

mutuelle, de matricus ménages disposant, au mieux, de matric

comment entre I Million III

entre

500 francs, se privent de faire

D'où l'idée

une mutuelle pro

afficace bon marchés, qu'une
vingtaine

Coup

négocier qui propo
des une très bas

sarantissant des prestations nor-

garantissant des prestations nor-

males. En contrepartie, l'associa-tion se charge du des dossiers. Tout ville adhérer la des

sans conditions de les cures.

« Nous une une pauvres », Flo-Andrieu, trésorière ani-

de l'association.

les personnes de plus 🖢 soixante

ans mus exclues, leur prise en charge étant un manage Un

problème que Coup de problème

and resoudre.

firmationnia grace à eux. C'est en 1988, au cours de réu-

La renaissance du plateau picard

La collaboration de cinquante communes permet de ranimer une région

I L se passe quelque chose sur plateau picard. A mi-che-mi Ma Amiens et Paris, entre Beauvais et Compiègne, l'endroit semble pourtant de bien pen la offrir. Une population dispersée petits villages, une plus âpre que riante la grandes exploitations talus, in taillis. In d'industrie, une agricul-une qui un fournit plus d'emplois, de tourisme, «Nous n'avons aurain richesse. a Pour-

tant, depuis in in Je in 70, III THE INTERNAL COMMERCE I souffier un « plan d'aména-nual» un « plan d'aména-rulle de Saint-Just-en-Chaus-sée d' Maignelay ont recensés; les autres de villages ont commencé i travailler ensemble. En 1982, les plus motivés créent un syndicat de développement local, N SEP Plalean picard. Trente communes lient with d'use manière min souple. "Sur war Me plus que 🗚 🚻 objectifs précis, 🖼 souvient Pierre Guyard, l'un piliers du mouvement. Une volonté d'agir ensemble, manue un mes de foi. » Vingt d'entre elles s'engagent dans la première réalisation concrète: une action Il réhabilitation de l'habitat. Pail I peu, les autres communes rallier au mouvement. En 1988, dies am plus de qua-man à adopter une charte inter-communale. Deux ans plus tard, elles de cinquante et une (la deux cantons, plus deux communes voisines) à transformer le SEP en district, c'est-à-dire en inile Mallian. tive le d'une l'instill propre, danc de passibilités d'action

beaucoup plus importantes.
Toutes im catégories du population, tous les secteurs de la vie a été fait pour utiliser au mieux 🖷 qui 💶 en lui apportant des compléments modestes.

ferme ou un car pour faire in théâtre; in in jeunes in leur isolement in on le in leur isolement in on le in leur isolement in on le in leur isolement isolement in leur isolement isolement in leur isoleme s'insérer en mettant à leu disposition un parc de mobylettes qu'ils peuvent louer à très petit

L'essentiel n'est pu den le catalogue des réalisation. Il est avec un problème global : MIII de ces I d'où disparaissent dans im ne essentielles de travail: l'usine de champs. et qu'il n'y en aura plus », quel type de société concevoir pour remplacer celle qui se désagrège sous nos yeux? Si l'on écoute bien Pierre Guyard, le président du district, et Béatrice Bazin, sa principale animatrice, Indi vers une im force : recomposer le tissu social, cer l'activité 🔳 les échanges, 🖦 plus autour du fait de produire mais autour du développement d'une multitude de services et d'activités économiques de provi-mité. Les hommes et les femmes M XX mittal me pris gout aux services qu'apporte a ville : le district, avec us 25 and habitants, peut doit devenir de sorte de mile «éclatée», organisée de telle façon l'on y trouve à moins minutes de soi (m voiture) toutes les commodités.

Une ville « éclatée »

Ayant renoncé à III vains Mili prov devenir un «bassin d'emplois», il met toute son énergie à devenir un «bassin lle vie». Im principes qui guident l'action sont aussi importants que le projet. Intégrer les comqui s'est ha depuis dix ans. I le district fonctionne avec une d'équipements ont est construits; mais un effort constant d'internation de la construit de la constant d'internation de la constant velle initiative à une association créée pour la circonstance. « Nous croyons à la cellule com-

blittes d'actions.» Plus étoanant : recherchée; s'en méfierait plutôt par craien de l'uniformité. 5 communes ne participent à um initiative, um n'el pur M échec; a contraire, cela permet des comparaisons qui alle des gens à réfléchir, des dévoluer.»

Dans tue les domaines on cherche I rassembler, mais s'intègrent am ceux qui la malent. Et les regroupements ne aller d'un mater d'intérêt particulier: «Je ne crois au grand-messes », dit Pierre Guyard, IIII au le monde d'un problème ou d'un projet formule qui ne piaît guere. Le souci dominant de l'équipe du district de susciter jours plus de man autonomes women bedagt in marrie de vie sociale. Les rencontres ont d'importance que im réunions. Et im relations naturelles entre les différents maturelles entre les différents médiférents place de la les différents places spontanés assurent le les situations et les situations qu'elles sont. Laisser mûric

and de conscience aussi longtemps que nécessaire. Mali aussi anticiper sur la problèmes pour avoir le temps de réfléchir dans in population. Ne jamais copier ce qui se passe ailleurs mêmu si on l'observe attentivement: «Il n'y a pas de formule passe-partout, de recette, souligne Béatrice Bazin. Il faut toujours inventer parce que les situations

L'emploi mi rarement irin au premier plan. Il vient, en quel-minuscule équipe : il ne gère rien une douzaine d'emplois pour la en direct, confiant chaque noumission locale, cinq pour le service des print domicile, trois pour l'association intermédiaire de travail temporaire, bientôt que celui porte

Ainsi, de doté équi
pements nécessaires, rend possible l'accueil des petits pas se substituer elle, mais

simples locaux; utilise une sortes de developpant possi
ce travait temporaire, oteniot

munale, dit Pierre Guyard. La cinq six pour le dispositif

structure intercommunale possi
pas se substituer elle, mais postes temporaires), etc. il y

fortifier en développant possi
emplois créés indirec-

tement, par exemple in the state of the stat taine in logements depnis dix Au total, on certains des effectifs impordans contexte,
les « emplois proximité » prennent un tout visage, d'y voir au se qu'une régression, ils prennent 🖃 la ansion d'une forme d'activité pour demain.

Un surprenant mélange

Dan mus campagne si 🐜 snée in jeux in paroles et des sent soudain m prise sur l'avenir. It témoign d'une des la la ligence situations, les lime offermi à chaque coin de phrase. Comment pas penser que resurgit un

Dans un village du Saint-Just-en-Chaussée, II s'est passé – approximativement les années 20 et 60 - « des événemenis extraord famille, propriétaire la la plupart des terres, décidé, parce qu'elle n'avait me d'enfant, de faim profiter les habirésulté tout un d'initiatives: coopératives agricoles, usines où les ouvriers étalent aasociés aux décisions, mutuelles créées avant 1936 et une muitimild d'associations i sport, théâtre, de musique...

Pierre Guyard est village, d'autres animateurs du district in ont été plus ou moins marqués. Tel évoque l'influence d'un prêtre, d'autres parient d'une inspirition fourieriste. L'épisode reste l'explorer; mais il paraît peu douteux que ce qui se passe sur le plateau picard combine un surprenant et merveilleux mélange la solidité tion sociale qui continuent. à se nourrir, sans le savoir, des profondeurs de l'Illiani.

Marie-Claude Betbeder

La santé pour tous

La création d'une mutuelle est aussi un moyen d'insertion



Aujourd'hui, l'association compte près 400 familles le UII le ment 🖿 permanences I IIII 🏙 rôle. De whole travaillent i mitemps : une taire-comptable melle emploi-solidarité et la mairie qui prête aussi le local. Pour réduire la frais de gestion a laid un lien in proximité, paiement de cotisations

enfants. De plus, le centre communal d'action sociale participe à la prise en charge des adhérents en difficulté. Ce fonctionnement au moindre coût, qui permet de proposer des cotissations faibles, visc aussi à rendre un rôle d'acteur aux habitants et à recréer, par l'esprit mutualiste, une solida-rité autour d'une question fondamentale : la santé, et à rompre l'isolement des villes nouvelles. En 1962, Hérouville

industrielle, l'implantation d'une retraité 🜆 la Sécurité sociale. attirer victimes de la l'impression rurale. Pen qua-lifié, ce personnel RVI, Citroën ou la SMN. Hérouville devient un banlieue dortoir qui tente, cependant, i garder visage humain : bâtiments peu din de l'imentretenus, nombreux espaces verts, vie amolle de la riche. Mais, au début des années 80, les anciens ruraux seront frappés par les effets de la crise industrielle de la moder-

Une législation complexe

Aujourd'hui, III comp 25 000 habitants, et le taux de grimpe à 15,5 % (en 1990), jusqu'à 30 dans certains quartiers. Le d'inactifs atteint plus de 47 la la création devait répondre un de d'insertion sociale. Femmes isolées, mères foyer, handicapés bénévolat retrouvent bénévolat le sen-Lam d'être utiles », comme le dit Marcel, 51 ans, vice-président de l'association, depuis l'est ca l'est de l'est remboursement des frais se font en encore qu'un village de partie de la mutuelle, mais on y cadre de la décentralisation vole : Roger, II ans, cadre de la déce

Les gens sont complète perdus face une plexe. Le les conseille, j'interviens
parfois lors d'un recours amiable
auprès de la Sécurité sociale, »
Reste que la bénévolat ne
résout pas la problème du
chômage. Ce qui n'empêche pu
Annie Berger, cofondatrice, la

100

voir dans système un professionnelle par le qualification el humaine ». «Ici, les gens cher l'autre » Michèle, l'au chômage, l'acte d'un certificat d'études, elle m travaillé en usine avant d'être le ménage, enquêtrice, d'accusi de suivre « plein de stages». Au tra-des découverte». « Je que j'étais capable d'écouter les gens, dit-elle: Certain de sans de sens, dit-elle: Certain de sans de sens confiés moi gagné en compte dans le métier d'hôtesse.

Mais actuellement le taux de rotation se raientit, all ayant du mal l'aisser leur place, préserver leur place,
social retrouvé, au
l'esprit d'équipe. Conflits
personnels apparaissent.
permettron peul
de la crise. Coup de pouce, qui va s'affilier aux Mutuelles de France, envisage d'essaimer son concept dans d'au-

福州 2000年 **光等**为(400) (200)

AND STAN

Company of the second of the s

Statement Brain Hall

gres

美国

ille som radjer i g

Haran and the

Mr. 30.

Bellevier appropriate the

Arriana and

And with a

Mark-Case &

March

Property of the second

galing grande in the first of the

gridge, was an

Allen and a first

海海集等 きょかき

0.00 NA 020

新社经7年中元

A color

g

Ta Carrier

September 1

Barrier To

Breiness in the con-

<u>i.</u>, <u>∓,2</u> -The same of the

9 <u>15 15 15 1</u>

Water State Control Market Service Control

THE PLACE IS NOT THE

The Part of the

The other control of the state of the state

Sales of the sales

plateau pican

Les acteurs de l'écologie

Autour d'Aurillac, onze communes s'occupent de leurs déchets et créent de nouveaux métiers

MARCHER sur les plateaux qui entourent Aurillac, c'est prendre, à coup sûr, un boi d'air viviliant. Peu de cheminées d'usines alentour, mais, beaucoup de touches de vert menacées des novembre par la neige qui recouvre les sommets, arrondis du Massif Central.

Le cœur du Cantal n'est pas la région la plus polluée de France, s'en Pourtant, l'es que manu aujourd'hui une expérience de l'intitulé pourrait etre Ecologie et emplois» qui
n'a pour l'instant d'équiva-lent dans le reste de l'Hexagone.
Onze communes, re l'es sous bannière du « district du d'Aurillac», and and wells montrer l'exemple a multi-M traitement M lenn déchets

ménagers et l'active d'organiser le mieux possible le collecte en amont, d'affiner l'aritement de manière l'diminuer le quantité tout en missaud des halles tonjours resident comme and pis-aller. Le déclie a lieu in juin 1989. Le syndient intercommunal (le futur district) met alen = route une usine d'incinération de déchets ménagers, construite sur le site de l'hôpital d'Aurillac, seul client intéressé à récupérer l'énergie Les communes déci-dent, parallèlement, d'interdire les déchets privés tolérés jus-

Suit une période trouble : certains continuent à déposer leurs de sur le ter-rains communaux, tandis que



d'incinération apparaît de l'incinération apparaît un élément trop isolé. Il lui rents acteurs-consommateurs, associations, pouvoirs publics, chambres de commerce e d'industrie, responsabili politiques - se réunissent. La communauté Emmals d'Aurillac e représen-tée par son président Marc Four-nier qui dire qu'il e « le poil à gratter de l'assemblée ». «La devise était do le explique-t-il, donner à le mulation les de environconstitue le traitement du

Petit & petit, he chaîne s'étoffe : usines de broyage pour les déchets ménagers, centre per-récupération dont la responsabilité – c'est de le le premier emploi créé - est confiée à un ancien compagnon d'I-maüs, qui accueille et guide les camionnettes qui manum déposer verres, appareils électroménamers, métaux, plastiques, végé-

Jusqu'à 1 min cube, le sernement mais aussi faire vice est gratuit. Au-delà, il en reconnaître in pôle in travail coûte 58 francs le mêtre cube.

«Là aussi, 🛮 s'agit d'une révolution culturelle, noce Yves Debord, conseiller général, conseiller régional et maire 🖦 🖍 petite commune de Sansac-de-Marmiesse, qui, au sein in district, dont il assure la vice-présidence, a pris la man le dossier «environnement». L'implication de la population passe aussi par prise de conscience financière. Notre tâche consiste donc à faire évoluer 🕍 mentalités, »

Aujourd'hui, deux pistes restent à exploiter. La première, c'est la creation prévue, en 1993, d'une plate-forme de tri destinée à optimiser les filières de recyclase. Le distri déjà posé les de francs). En revanche, la ques-tion m montage juridique de la discussion : SARL, and le soit, il devrait y and la mania

souhaitent li industriels lecuri qui aimeraient avoir un pied in place ou mand d'économie mixie (SEM), donc obligatol-i détenne majoritairement par les ponvoirs publics, y aspirent im associations des communes représentées miles par Jean-Paul Vuillemoz, responsable de la CFDT locale, mais également vice-prés du comité de bassin d'emplois d'Au-

Des déchetteries de proximité

La SEM devrait l'emporter, maîtrise de l'environ société exploitante est une tâche publique. Quoi qu'il en

■ dix | quinze emplois, « Peutêtre des me emploi-solidarité (CES) and debut, note Yves Debord, mais, I terme, I emplois d'insertion devraient déboucher des qualifications professionnelles plus valorisantes: permis de caristes, formation de mécanos, permis automobile éga-lement, bref plus qui condui-davantage d'intégration

La deuxième voie lie également environnement # insertion. Le principe d'une collecte plus efficace, die décentralisée, a conduit Him Fournier (Emmaüs) Bernard Magnaudet, l'un des responsables 1 l'association Aménagement, animation munale. I imaginer II mise en place in déchetteries de proximité. Première expérience au I année prochaine dans 📠 cité HLM Les Marmiers, 🖬 deux équipes de six jeunes, la au départ de CES, errel chargées de l'animation et du fonctionnement de trois récupération. Un projet identique prendra place, de la foulée, dans in commune d'Yves pour meaning l'exemple

la Giobalement, quelques dizaines d'emplois devraient être créés. question de parier sur la ren-tabilité financière de l'opération même și la permettra aux collectivités locales de réduire lessa frais de collectage et d'augmenter le taux de récupération

Pourtant du district d'Aurillac s'arrêtent pas là. Le projet pourrait bien deve-nir départemental. La Un Cantal | maîtriser les questions d'environnement devrait alors tinter favorablement oreilles d'industriels en quête d'implantations locales. alté-

Marie-Béatrice Baudet

Pratique Lamy

Comptable 93

L'insertion dans le bocage

La collaboration avec les maires est difficile

ES signes annonciateurs sont apparus dans les années 1983-1984. Dans les soixantecinq communes du pays des Mauges rurales (103 m) habi-tants) qui s'inscrivent des le triangle Angers-Nantes-Cholet, au ont vu augmenter le made il leurs concitoyens demandeurs d'emploi. Couplées à l'agriculture - culture fourragère in bovins pour l'essentiel, - les activités traditionnelles du textile donnaient des signes de la litera.
Plus tard les difficultés PME du bocage out atteint une population plus jeune que la moyenne nationale.

Aujourd'hui, le seul canton de Beaupréau compte 900 demandeurs d'emploi pour une population de 25 000 habitants. «Il y a seulement une vingtaine d'années, les entreprises de chaussures ou confection chercher directement 🕍 jeunes à leur domicile pour in embaucher à l'age de quatorze ans. Ce temps là di révolu es souvient Liliane Camberabero, du centre

social et culturel de Besupréau, elle-même ancienne ouvrière. « Il sui fallait donner sur réponse au problème de l'emploi à partir d'un outil de proximité dans démarche de loppement local », ajoute Biffeteau, responsable de la fédération départementale tres sociaux, qui regroupe le Maine-et-Loire dix-sept centres, dont neuf en zone rurale, C'est ainsi qu'est 🔳 🛮 Beaupréau, I l'initiative du centre social intercommunal du cauton, l'Atelier d'aménagement | l'espace rural, une recherche solutions d'insertion pour des jeunes en difficulté et exclus l'emploi. Objectif: mettre à la disposition communes qui expriment le besoin des jeunes sous contrat emploi-solidarité ponsable du mum En créant qu'ils participent à l'entretien de l'espace rural pendant un an. Ce peut être la gestion des l'initiative mil locale, m direc-déchets, l'entretien la création des élus de canton. Eviter sentiers randonnées pédestres, équestres et de VTT, l'entretien des ruisseaux, des rivières et des collecteurs agricoles. Mais lisle entreprennent alors

aussi l'ensemble 📥 🌬 polyvalentes qui doivent le bourg.
Pour l'heure, dix jeunes uni
à ce qui n'est qu'une expérience l'il non

sans mal m fil du temp C'est en 1985-1986 que les centres sociaux de la région, m partenariat les maisons familiales et les instituts régioont commencé à refresh aux questions d'insertion injeunes difficulté en termes de projet d'entreprise. Une innutt tion pour l'époque, tant il est visi que la vocation traditionnelle im umum un limitait au bon la du foyer des jeunes, de la halte-garderie, du cinéma, de l'école de musique ou de la bibliothèque.

Accompagnement social

La première expérimentation calquée la la malla des entre-prises intermédiaires qui émergeaient alors en France vit le the name sur le munit in Chemillé, qui comptait deman-deurs d'emploi. Aujourd'hui opérationnelle, elle procède à la récupération de plastiques agricoles, lesquels sont revalorisés une entreprise de l'Aveyron.
Il s'agissait de proposer aux col-lectivités locales des services. A charge pour nous procéder l'ensemble montage financier en faisant intervenir l'ensemble

des dispositifs de aides publiques», rappelle Denis 1989, le centre de Beaupréau sort à son tour de son rôle

L'accompagnement
social, lorsqu'il se faisait, l'all
de manière individuelle, la à ce propos Dominique Sourice, unity atelier d'aménagement de l'espace rural una voulions que enfin personnes de prendre la l'ANPE de Cholet. Le et la maison fami-

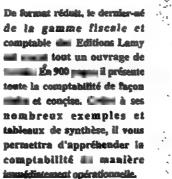
série de démarches auprès des etus locaux, in syndicat inter-communal i vocation multiple (SIVM), proposent a celui-ci l'embauche d'un jame à la suite d'une convention de « mise à disposition». Ils gèrent I leur place le dispositif des aides, ■ choisissent pour ce jeune une francie technique de trois heures en alternance. A charge pour la malant de prévoir un tuteur, en l'occurrence un employé communal, d'encadrer ce

Las! trois communes du canton sur dix-sept seulement ont repondu positivement à l'appel. « Nous avons été déçus, reconsans fard les animateurs du terum social. Il nous a fallu nous ouvrir vers l'extérieur.» 📠 raisons à em attitude frileuse? Elles tiennent au malei aura i l'histoire qu'an contexte socio-culturel im communes imme

pudeur gêne des milita «Il est toujours difficile de regarder in réalité sociale en face », explique-t-on au centre. eu un humanisme individuel, mais non collectif. Caritatif mais non militant », résume Denis Bif-feteau. Le surcroît, à en juger la tiédeur de la réponse, la question it rapport les communes est loin les rache « Je ma l'un jeune en difficulté. Ma de préférence originaire ma commune», dit l'un am trois maires ayant

La Poitevinière au un bourg mille habitants. Gustave Le Brun, le maire, a accepté de prendre Pascal, un garçon de vingt et un ma « étranger au canton», pendant vingt heures par maile en contrat emploi-Manife Cela a 111 possible parce que Gildas, l'employé communal, a Mand son accord pour jouer le rôle de tuteur. Ui expérience que la animateurs du centre social et de la maison limilità de Beaupréau suivent L la loupe: elle est la justification

Jean Menanteau



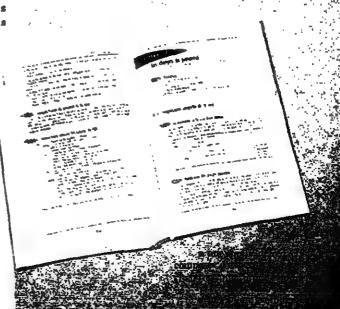
Concu pour tous les professionnels, experts comptables, chefs d'entreprises, professions libérales, fiscalistes,... i --- un --- in travail complet 🖷 toujours field : en un

informations of (16) 1 44 72 12 12 on 3617 LAMY SA TO B

Sectionant or vegle

dez votre libraire.

mot, votre référence.

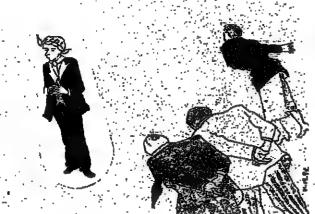


A découvrir d'urgence !

COUPON - MINISTER A STRONG ARE EDITIONS LARY 187/189 QUAL MY VALMY THANK PARIS CEDEX 18

🗆 001, je de	sire recevoir exemplaire(s) du Pratique Lancy Comptable ! 📶 au prix	unitaire de 413 F TTC.
Ci joint mon	règlement de 443 FTTC X =	8
Lamy	FONCTION	
Allin	SOCIÉTÉ TÉL	No. of the last of
4////	ADRESSE	
.765*	CODE POSTAL . VILLE	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Avec son baromètre, cette banque mesure le climat social



La BNP a cherché in savoir. En effet, 69 in a ses saiaconsidération de manque le blème» dans leur entreprise. baromètre social commandé par la banque à la SOFRES 🔳 publié le magazine interne Dialo-gue eseptembre 1992.

Le premier baromètre Le premier l'III indiquait déjà le même score (le Monde du 8 janvier 1992). Cette année, les pistes semblent toutefois un peu brouillées par des résultats contradictoires. Ainsi, 📭 % des salariés se efforts sont reconnus and para souvent recompenses».

Absence de dialogue

savoir plus sur la question la considération Pour 45 % des salariés interrogés, la considération, c'est « être respecté ... qu'individu»; pour 43 %, «c'esi reconnaître le travail». Récompenser, faire évoluer» n'arrive qu'en troisième position, mieux 🍽 d'esprit 🗺 salariés, la SOFRES lour a demandé quels my limit imitted bons pour récompenser leurs mérites 🛋 leurs efforts. . Montrer qu'on considère mum un interlocuteur l part entière, qu'on respecte handlande en première position (en imaliar position en 1991). Moyens: avancement » et « une augmentation importante de salaire » reculent cette année respectivement à la troisième 🔳 🖺 la septième place en lim première et

quatrième places en 1991. Lorsqu'on analyse le lesse de considération ou 🔚 🚾 🚞 récompense qu'ils espèrent, les salariés en reviennent toujours, salaries en reviennent toujours, semble-t-il. I une « frustration proprement la dont par l'entreprise », souligne sondage, qui a en la origines. 🖃 🖦 estiment 📭 🖟 manque 🜆 considération est un vrai problème I man notamment «la lourdeur 🌉 structures ». « l'arbitraire, 🕍 favoritisme, l'injustice », "Tama dialogue, d'écoute », et, en premier lieu, «le fait que certaines qualités, certaines compétences la pas les nues comme importantes ». Enfin, pour 11 % de la mara salariés, manque in manale provient M l'encadrement m pour 45 % de la direction générale.

Restructurations et productivité

Un an après 🖿 mise 🚥 évidu manque de considération, actions had par direction des relations II des 🖚 sources humaines (DRRH) pour y remédier ne semblent donc pas avoir porté leurs fruits. Il mi vrai que, lorsqu'il s'agit de changer comportements, les évolutions lentes. Les conclusions du sondage montrent «un appel extraordinaire des

femmes et pas seul en en qu'agents de BNP, reconnaît Bernard Lemée, la direction humaines II le BNP. Nous III y répondre en donnant ampleur extraordinaire was séminaires de manage-pour former les cadres dirigeants, leurs adjoints, etc., A mi aspect comportemental vi rela-tionnel ». Une opération qui

touche aussi, depuis septembre 1992, les directeurs d'agences. Pour la CFDT en revanche, ce manque réaffirmé 🛍 considération prouve in direction n'a pas pris en compte « le message les salariés 1991. Elle y pondu par mentation du salaire au mérite pour les vendeurs, liée à la réussite d'objectifs, explique Bernard Mainbourg, représentant syndical national CFDT auprès de CEE de la W.4. in en ont assez d'être harcelés au téléphone quand il y a des carde de placements de la connaître la conna salaire au mérite crée des dissen-sions entre les salariés». Pour la CFDT, le manque de considération provient tam of a restructurations pi frappent aveuglédes objectifs de productivité 🔳 continue à avancer au même rythme de réductions des effectifs. Les gens en malmenes».

Une image « entrepreneuriale »

Autre évolution importante, concernant cette fois les atouts et les faiblesses de la BNP aux yeux de ses salariés : au-delà des variations, c'est mutua l'accroisde la part de la part sans opinion que fir remarque, indiana un sentiment d'incertiglobal. En 1991, in DRRH ment in plusieurs grands chantiers, notamment sur la gestion prévisionnelle des emplois et la system de mesmi de marei Cm chantiers se poursuivent, écrit-elle, année. Les effets. visiblement, ne sont du personnel estiment que son évolution est bloquée, contre 57 % en 1991. Chaque jour, un nouveau métier se crée, explique Bernard Lemée. Nous avons un effort a clarification à faire pour resituer im perspectives in carrière m fonction de la manufactura métiers. » Un autre système 1 notation, actuellement expérimenté, devrait tenir compte 🛂 Les d'alles ses plus atté

Fell quand interroge in min riés sur l'image qu'ils de leur entreprise. Ce que l'enquête de 1991 montrait déjà. Pour 88 % des salariés, la BNP une entreprise où le dien compte. préparée aux limina futures de métiers de la banque pour 7 de Elle de bien gérée pour 82 de et fait les bons choix face à 📓 concurrence nationale 💷

internationale pour 80 %. Le clivage, déjà souligné l'an passé, sum l'image «entrepre-neuriale» de la BNP sur yeux de ses salariés et la manière dont ceux-ci estiment line mine persiste donc.

Employeurs multiples

Certains cadres se partagent entre plusieurs entreprises et distribuent leurs compétences

I IDÉE séduisante. Pour-elle a du mal à faire son temps partagé ... il encore partie de la culture ... entreprises françaises. Et ce n'est pas faute de

A priori, les PME/PMI qui manquent de « compétences » pour leur développement, payer un cadre plein temps
(DRH, financier commercial)
qu'elles n'out réellement
besoin de quelqu'un temps complet, devraient im attirées par mui formule. Hab convaincre les entreprises qu'entre le IIII et le rien il y u un milieu nécessite une force de persuasion muel emplaire.

Bouly, directeur l'association ARDAN (Action régionale pour le développement nouvelles en Lorraine), dont le but d'aider la PME/PMI de la région l'faire émerger des activités nouvelles la mise d'disposition de cadres développeurs à temps unu plet ou à temps partagé, se de la rait assez «circonspect» quant aux chances de réussite de la formule. Sur les 450 cadres développeurs que l'association a placés a cinq ans, une cinquantaine seulement

Tont temps partage.

Au bout quelque temps, onze d'entre eux sont passés à temps plein, ma dans des manifester. prime pour lesquelles ils travail-latent à temps partagé, soit dans des sociétés générées par le projet. Pour les main restants, l'expé-Arance sur l'évolu-

Il est vrai que les chefs d'entreprise int known I se sentir L'idée de les partager avec d'autres sociétés le un réflexe de méfiance : «Le salarié que je vais payer pour un tiers de temps va-t-il me rapporter qu'il coûte?», l'employeur sollicité par un candi-ler au temps partagé. Viennent également le le interrogations

sur la confidentialité 🔤 informations, sur k risques I l'égard concurrence et puis complexités administratives (relations avec la Sécurit sociale, les de retraite...).

Un code d'honneur

Soucieuse d'approfondir le concept du temps partage, l'Asso-(APEC) Provence-Alpes-Côte d'Azur a mené, en 1990, avec le soutien l'Etat, la région des des économiques sociaux potentialités régionales. conclusions: L'acceptation de notion sions: L'acceptation de pas de l'entreprise. L'acceptation de pas de l'entreprise. L'apersonnalité du chef d'entreprise, sa capacité l'innover», indique Gérard Didierlaurent, délégué régional l'APEC-PACA. Pour essayer de soulever méfiance, un « code d'honneur » temps partagé a des cadres à temps partagé a del rédigé et distribué à 5 000 exemplaires aux

entreprises de la région. Cela dit, aussi marginal soit-il, phénomène existe. Ainsi, la société Spirs-Provence, une PME industrielle qui opère dans la zone industrielle de l'étang de Burr, emploie depuis près de deux un DRH qui partage son temps entre l'entre-prise où il travaille dens jours par semaine, l'université d'Aix-Maridibi il un initiam de intentitants en gestion «Au départ, j'avais quelques réti-cences», avoue Marc Loisel, directeur général de la Music Mais définition des objectifs et une organisation du travail adéquate n ont eu raison. Aujourd'hui, il considère les autres activités d'Yves Nalbadian comme un «plus» pour m société. «Le lim entreprise université un intéressant pour notre développement à venir, explique de Loisel. Quant à

поп витваи.

l'activité d'Yves d'Yves de badian, elle de de le inquiète pas dans la mesure où de avons mis en place un code de déontologie qui l'empêche la travailler pour une entreprise concurrente, sou-ligne-t-il. Par ailleurs, in expériences qu'il a dans les autres entreprises lui donnent une ouverd'esprit 🚛 m profite force-

rience, Marc IIII envisage terme d'embaucher un ingénieur qualité à temps partagé. De son côté, Yves Nalbadian, qui a intégré la société après avoir assumé à temps plein la fonction de responses ble des responses humaines ponsable des ressources humaines Lafarge-Coppée Marseille, a réussi II établir une bonne syner-gie entre ses activités. «A la fac, l'interviens un peu comme un pra-ticien tout en assurant un apport théorique. Chez Spirs, je fais de la gestion du personnel, et dans mes activités de consultant je fais également des choses très concrètes. Il y a interaction et donc enrichisse-ment mutuel.»

Un besoin précis

«Le pariagé représente le meilleur compromi possible 📠 🖶 🗀 🗀 aspirations 📥 indinilla 🖪 陆 contraintes de 🗪 société et de mun environne-ment », dien Yves Vidal dans son livre « Cadres à par-Editeur). Cas aussi, son expérience le montre, le moyen de prendre en mais son évolution de carrière. Yves Vidal était Une international ressources humsines du proces Comex depuis six ans lorsqu'il entreprit une réflexion sur son avenir. Il lui semblait indispensable de bouger. Pas question pour d'aller à Paris. En avec le président de la Comez, il à mi-temps et tronva cinq PMB de secteurs qui accepterant de l'employer and demi-journée par

semaine. Après trois ans de temps partagé, profitant d'une opportunité, il DRH DRH DRH DRH DRH DRH DRH DRH DRH Lyon. Un renoncearchim. Lyon. Un renoncearchim. Lyon. Un renoncearchime tout, affirme-t-il. Je pense j'y retourneral, mais des manuels que cadre ATP de des manuels and formule soit partagé la f crois pas que la formule soit strictement réservée
Un projet est d'ailleurs
pour essayer de développer un partenarist ce thème Rhône-Poulenc Agrochimie co PME/PMI

Pour exercer ses activités cadre commercial i temps partagé, François Nanquette , quant lui, préféré se constituer en maul. Plus simple pour l'entreprise. Pas 🎮 complexités administratives, pas de contrat de tra-vail, pas de charges salariales, une et une économie de 50 % pour l'entreprise sur le coût d'un cadre salarié. Bref, des arguments frappents. Et qui fonctionnent bien puisque, devant le succès i l'opération, François Nanquette, qui avait créé il y a sept ans sa société, Generaction, monté un réseau, Résultemps, composé aujourd'hui de quatre partenaires (region parisienne, Rouen, Dijon, Rennes) qui partage un secrétariat et un budget communication. Il a bâti son succès sur une flexibilité maximale de l'individu au service de l'entreprise. « Nous sommes là répondre à un besoin précis l'entreprise à un moment de son histoire. Pour générer sa crois-sance. Si l'entreprise se développe, il lui faudra alors creer des emplois a plein temps » Mais est-cè encore du temps partagé l' Oui, artima François Nanquette, les missions durent en moyenne de un à aus. Non, c'est du conseil, soutiennent les puristes, pour lesquels le concept du temps partagé renferme forcément une notion de salariat. Belles querelles de chapelle!

Catherine Leroy

2 mg - 2 - 4

W. S. C.

我多意思。 电电

بالمشارس أأأرا

10 10 1 A

A 100 Per 140

- setable out o

10000

1 = 3-1-

Les distances de Béatrice

NSTALLÉE près de la cheminée, une tasse de thé à portée de la main, Manta-Peyret-Vignals relit un texte. Depuis quatre ans, it du métro, i mille lleux de périphériques encombrés, alla autra à domison métier de conscince des l'édition. Son receipe and travail and une grande maison bincle mozmena de lierre, flam

le village du Pēchereau, au sud du Berry. Les cheveux courts et bruns, le rire communicatif, Béatrice est lectrice-correctrice Imm de la collection « Découvertes » de Gallimard-Jeunesse. Elle corrige, coupe ou rallonge and mans qui lui arman directeman par is poste must liber the the

Après une maîtrise de philosophie et une première expérience de rédactrice-révi-seuse dans la presse périodique, Béatrice est entrée comme correctrice chez Gallimard, en 1987. Mais, un jour, elle a «craqué»: «Nous nous sommes dit, mon mari at moi, que nous avions une vie de fous, avec nos deux enfants II nos trois chats dans un appartement de 60 mètres carrés mard. « Au départ, cala ne devait être que pour l'été. Mais les responsables de Gali-mard-Jeunesse ont vu que cela fonctionnait plutôt bien. A la rentrée, j'ai annoncé qu'on avait inscrit les enfants à l'école, et qu'on restait. » Un sacré pari que les éditions Gal-limard acceptent aussi de tenter.

Il faut dire que Fred, le mari de Béatrice, est lui-même maquettiste-PAO (publication assistée par ordinateur), employé en indépendant per plusieurs immoni d'édition. Depuis quelques mois, Fred travaille aussi pour Gallimard, et, ils collaborent tous deux au nouveau département Art M Gallimard. A peine la texte lam corrigé par Béatrice, Fred Is met I page. De quoi pour l'activa regagner le temps perdu dans les envois postaux. Depuis qu'elle me à enfants, apprécie perticulièrement illi pur voir organiser em temps de nami i m guise. « Je peux prendre de jours il impul, ou aller courir les brocantes un après-midi dia lan que je militare mon travail il un autre moment. A peine levée. le matin, encore en pyjama, elle est déjà 🗎

I'm in this de tollettes, and de turne perdu dans la transports. « Dans bureaux de Gallimard, le téléphone la sonne la arrêt, les la difficile de la collègues c'est la collègues le soir le week-end, qu'ils sont le plus efficaces.....» Une fois par semaine, Béatrice se rend à Paris, pour des féunions de travail avec auteurs et éditeur. «Je prends le train de 7 heures et j'arrive the labour in mine ways on test is monde. In the chez moi il soir um Ill Lawren C'est beaucoup mani fatigant qu'une la de chaque jour.

Nombreuses tentations

Pour l'instant, l'instant, re manue vraiment pas son choix. «Quand nous avons quitté Paris il y m quatre ans, tous nos amis nous ont dit que nous reviendrions trois plus tard, car ils pensaient que nous faisions un retour il et du Chronopost. » Chia Gallimard, l'expérience de Béatrice III Fred a fait des émules. D'autres correcteurs se was lancés dans le travail à distante, «Notre vie fait rêver, car nous prenons 🕍 meilleur de la campagne et de la ville. Mais attention, il deux le même dans le couple. Si mon mari était employé huit heures par jour à l'extérieur, il aurait du mai à comprendre 🍱 💌 plutôt particuliers. >

à distance lorsqu'on est comporte des contraintes. « Il faut domicile, Béatrice, qui a maintenant trois compenser l'éloignement par un interes de la little d

disponibilité m une grande souplesse d'orgenisation. » Le téléphone ment, il n'importe quelle heure. «Je passe près il mar heures par jour au Milli phone », Illia a calculer Béatrice, qui poursuit : Nous avons comme à Paris des moments de grand stress. » Il faut travailler tard le soir et souvent le week-end, passer deux ou trois nuits per mois devant l'ordi-nateur, courir après la poste pour renvoyer les textes à temps. « Je n'ai jamais travaillé que depuis que je Editoria, qui gagne entre 10 000 et 12 100 francs par mois, n'a pui pris de vacances depuis deux ans. Elle me il avec impatience d'être abonnée à Numéris, ce réseau de La Poste 📭 permet aux ordinateurs in communiquer and eux grâce une simple in téléphonique. Elle n'aura plus d'envoyer in disquettes par courrier; seront directement transmis chez Gallimard.

La vie la campagne est aussi faite de nombreuses tentations auxquelles Béatrice a dû apprendre à résister. « Il faut en permanence se donner des coups de pied aux fesses pour travailler, ne pas partir se bala-der en forêt quand il fait beau. C'est parfois un peu frustrant», admet-elle. Difficile aussi de mêler à ce point vie privée et vie professionnelle. Pour être au calme, Béatrice travaille de 6 heures à 8 heures du matin, et très tard le soir. « Jameis, à la maison, on ne parvient à faire totalement abstraction du boulot. » Les déplacements hebdomadaires à Paris sont les bienvenus, « pour voir un de monde, de Malgré Béatrice, qui sans doute été promue éditrice et elle était Paris, ne regrette pas le moins du monde sa vie parisienne. «Nous avons adapté nos ambitions professionnelles au mode de vie que nous souhaitions. Ici, nous vivons des moments de rêve que nous ne connaissions plus à Paris. »

Pascale Krémer

RENDEZ-VOUS

建种的 ... 为你会 神聖・七八 デュー・

Mittel We James . . .

Minter altreation

Maria Maria

freely closed that the

A The wall species

Alle The said from the

Service and the control

Bright English Co.

實 海底 经二级股份

動物の一つ動物のエステート

A STATE OF THE STA

Maring Strain Control of the Control

Brahmer den der der der

Strange Hoperson 1999

Fresh Support of the Con-

THE PARTY OF THE P

RAP BURNEY OF LES

Book are surely and

Service Page Service

Marchael March

The second of th

talika kan sa sa sa talika

get sylven the term of

the service of the second of the

Caratra and a

promise that is the second

green again and a single again.

●基本 よ とながなかね

F. Buch & Berry

William Holman Co. Phys. B. 1921

Special Committee of

A AMERICAN STREET

and the second of the second

ALREA HAVE BY THE

🕶 y gwelet en een

Application of the second

Science of the second

The state of the s

₩K Allight - 4 th

ma the star server

Reserve of the Arms

Mar 1974 to the second section of

The Market Market

The part of the same

Market Sales

1

A STATE OF THE STA

A STATE OF THE STA

THE PARTY NAMED IN

A STATE OF THE STA

The second secon

Mary Mary

Markey & Comment of the

English and married

THE REAL PROPERTY.

建身体是 (10) 年 (10)

manufacture of the first

美国社会学

The state of the s

The state of the s

Market 1.65 - 3-25 ...

Transfer and there there is

643.73

Water to the same of the same

British San San Agencia.

English and with the

Page Assessed Services

🏚 🕮 Parkeyang Lain La

F AND A

L'insertion par l'économique

par Gérard Andreck

OUVOIRS publics, éducation, entre-prise ont en prise d'être tour à tour espérés comme ultime recours on then a nume bouc émissaire dans le de qui caractérise min le de Tour le tour, les médias leur attribuent la responsabilité en le remède le l'exclusion. L'exclu, qui, jusqu'à la dernière décennie, a'était par visible, arm assaille dans mur quotidien proche avec is plus plus de virulence. It pourvoyeur prestations, providence, employeur pourdes écurité, it régulateur et proche de sécurité, it régulateur et proche de sécurité. du pacte social ne maîtrise plus la montée de

Pendant années, avons pris l'habi-n d'échanger l'accroissement des prélève-ments contre l'action réparatrice de l'Etat et un unum de immiliaria sociatix qui ficaliari un cordon sanitaire isolant le entreprises citoyens in la «norme» le représentant de la marginalité. La prévention de l'exclusion n'était pas li l'oute du jour de l'économique. L'éducation comme les pouvoirs publics and mainer pour drainer vers les entreprises le maximum de main-d'œuvre disponible. Tun change après les pétroliers. La course à la compétitivité désormais par une croissance de la productivité plus rapide que celle de la pro-duction, mais bientôt aussi - celle la consommation. L'exclusion a désormais changé in nature. Elle déborde largement les catégories traditionnelles qui, in les années 80, rejointes par la masse toujours milimet. In ceux qui perdent and Hen social après avoir perdu un emploi. Le désarroi s'accell lorsque l'on constate que la croissance ne crée pas forcément d'emplois et

que le chômage de longue durée persiste mal-gré une des richesses. En fait, ce n'est pas une nouvelle crise mais véritable mutation de la société. Force est également de constater que les différentes politiques la l'emploi ont usua échoué la lement ou partiellement, a la croissance des besoins quantitatifs a qualitatifs dépasse les resignme de l'Etat. L'on coursie e par elleure que m sont désormais la serie de plus productifs qui dégagent leur personnel vers les productifs, productifs, D'autre part, l'effet «cascade» [1] reflui vers les emplois disponibles pour les moins qualifiés de jeunes diplômés qui n'ont pu s'employer le leur niveau. Le niveau mois quaines de jeunes dipiomes qui n'ont pu s'employer le leur niveau. Le niveau misire a beau augmenter, il ne garantit même plus l'adéquation formation-emploi. En outre, les pouvoirs publics n'interviennent plus dans la régulation puisque nos entreprises devenir le championnes de la productivité, alors même que leurs secteurs d'activités sont la l'abri de la concurrence.

A l'occasion d'un voyage au Japon, j'ai pu « poinconneurs-contrôleurs» dans 🖹 🚾 🖛 🖝 Tokyo! Ils maintenant plus en France, si ces vrais métiers ser maintenant remplacés par un traitement social du chômage qui se pèse pas plus économiquement peut-être – ce qui reste à démontrer – mais qui, il — sûr, a des conséquences drainatiques en matière de dignité m eltoyenneté. Ces rappels, simplistes peut-être nécessaires, faits, il faut maintenant, devant l'ampleur du désastre, penser ensemble l'économique m le social et considérer l'insertion comme un investissement à long terme et plus dérer le social comme antinomique de l'éco-

nomique, la société française se condamnerait à entrer dans l'an 2000 avec une ardoise de taille où les sociaux humains de la marginalité de l'exclusion se révéleraient

un véritable handicap économique. Il est évident que la sortie de la crise, qui ressemble plus en plus à l'Arléssenne d'ail-leurs, ne réglera rien si elle s'opère en perpé-tuant même modèle que celui qui la engendrée et qui a conduit au découplage du social et de l'économique. Il faut retrouver la oubliée de l'humanité de Jean-Jacues Rousseau qui est «la capacité de chacun être sensible à la douleur d'autrui pour porur secours ». Reprenant mil idée, Bernard Kouchner a déclaré : Donner de l'em 🗼 l'insertion. »

Concretement, il convient In im multiples at heureuses initiatives d'insertion entreprises au manuel en posant une fois pour toutes qu'il = s'agit = là d'acpalliatives ou missionnaires, want lies intégrer dans une politique cohérente an plan national. Les résultats remarquables un des modernes, saluonsles, mall ne una en satisfaisons pas. Ces actions, véritables un vers un retour intégral dans la société, justifient le elles seules notre mobilisation. Gageons que le échanges le Ames européennes d'insertion, qui se tiendront & Beaune in 17 5 10 novembre, nous permettront d'impulser une dynamique partenaires publics et privés.

Gérard Andreck IIII président du Centre des jeunes dirigeants == l'eme

Internationale.

ÉCHOS

Des salariés capitalistes?

■ L'Association pour le promotion de l'épargne et de l'actionnariat des salariés organise le jeudi 3 décembre un débat sur le thème « Quand les salariés deviennent capitalistes ». Des représentants des entreprises (Rhône-Poulenc, Auchan, Alcatel-Aisthom, Schneider, Crédit national, notamment) et des syndicalistes débattront autour de trois questions : le salarié peut-il, doit-il se constituer un capital?; l'entreprise doit-elle encourage cette démarche?; quels en sont les voies et les moyens? ► Renseignements : tél. :

42-60-03-46 - 47-05-70-41.

Les vingt ans du PROMOFAF

m Le 7 décembre, à la Cité des sciences de La Villette, le PROMOFAF fêtera ses vingt ans au cours d'une manifestation nationale. Le PROMOFAF set l'un des premiers fonds d'assurance-formation et il collecte les contributions des 6 000 entreprises du secteur sanitaire et social qui emploient 340 000

Pour célébrer cet événement, trois tables rondes seront organisées avec, notamment, MM. André Comte-Sponville, philosophe, Renaud Sainsaulieu, sociologue Yvon Chotard, Jean-François Colin et Michel Praderis.

► PROMOFAF, 11, rue Carrier-Belleuse, 75015 Paris. Tel.: 42-83-35-93.

36-15 CHOMDU

l'amploi, l'information et la deuxième congrès du Val-de-Marne et sa première convention nationals, les 11 et III novembre. En plain développement, ce mouvement est présidé par M. Richard Dethyre, qui vient d'écrire, avec Malika Zediri-Corniou, un livre intitulé la Révolte des chômeurs (Editions Robert Laffont). Des associations locales et départementales sont créées ou en voie de constitution eilleurs qu'en région parisienns. Mais, surtout, l'APEIS vient de lancer un serveur télématique, 36-15 CHOMDU, pour répondre aux demandes des chômeurs, qui veulent conneître leurs droits. Grace à ce système de consultation, qui comprend 1 100 pages de sercice, toutes les informations pratiques sont également accessibles. APEIS. 27, avenue Maximilien-de-Robespierre, 94440

L'outplacement ne sera pas

fiscalisé

■ Contrairement ■ qui avait pu d'une réponse du ministre des finances à la question d'un député, le coût d'une mission d'outplacement ne sera finalement pas fiscalisé, ni pour l'entreprise, ni pour le Le Journal official devrait publier une réponse en ce sens qui précisera, en droit social, l'exonération de charges sociales concernant toute prestation d'outplacement payée par l'employeur et, en droit fiscal, la non-imposabilité chez le salarié du coût de cette prestation. Ainsi se termine une affaire qui avait provoqué beaucoup d'émoi dans une profession qui agit pour reclasser des salariés - cadres le plus souvent – en quelques 🚃 en moyenne), leur évitant le chômage. Les cabinets spécialisés dans ce type d'intervention, au nombre de 80 en France qui ont réalisé 3 000 actions en 1991, craignaient que les entreprises et les bénéficiaires ne renoncent à l'utilisation de l'outplacement. En effet, si la prestation d'outplacement avait été considéré comme un avantage en nature imposable au nom du salarié et comme un salaire, le coût pour l'entreprise s'en serait trouvé

c'était créer une situation différente de celle des indemnités de licenciement ou des reclassements sous convention avec le Fonds national pour l'emploi (FNE).

Retour l'emploi : des entreprises se mobilisent

■ L'Institut pour le développement de l'entreprise dans son environnement (IDEE) vient de signer une convention avec la préfecture de Paris et l'ANPE afin de développer une activité visant à favoriser l'embauche de chômeurs de longue durée par les entreprises parisiennes. Une cellule de marketing téléphonique, composée d'étudiants, repère des entreprises qui sont ensuite visitées par des cadres retraités et d'anciens responsables d'entreprise. Des responsables de moyennes et grandes entreprises se mobilisent pour accueillir et conseiller les demandeurs d'emploi afin d'optimiser leur recherche. Le service proposé aux entreprises l'est à titre gracieux et comporte le visite d'un chargé de mission, qui recueille l'offre d'emploi, la présentation de candidats présélectionnés, l'accomplissement des formaités administratives en laison avec l'ANPE. L'objectif est de permettre aux entreprises de bénéficier des avantages du contrat de retour à l'emploi (CRE) qui, lors du recrutement d'un chômeur de longue durée sous contrat à durée erminée ou Indéterminée, feit bénéficier de réductions de charges sociales.

▶ IDEE, 110, boulevard Jaurès, 92100 Boulogne-Billancourt, Till : 46-03-13-11-Contact: M. Laurent Berwe-

La communication interne se développe

■ Créée en IIIIII l'Association française de communication interne (AFCI) réunit des responsables de a fonction, dans les entreprises ou dans des cabinets, les conseils et les enseignants-chercheurs. objectif im im professionnaliser uni salvili qui firmini di mini ia communication globale ou souvent intégrée. Elle cherche li imm un lieu Pour ce faire, développé sas IIIIIII = 366 autour d'entreprise, l'évolution 🛍 journal téléphoné, etc. ➤ AFCi, c/o Inergie. 1, mm

Edouard-Branly, 92130 (ssyles-Moulineaux. Tél.: 47-36-90-90.

Emploi i des cadres i la baisse repris en septembre

Après un léger ralentissement de la dégradation pendant l'été, le marché de l'emploi pour les cadres se porte à nouveau mal, 🖟 la par l'APEC (Association pour l'emploi des cadres) enregistre, en septembre, la fin d'un palier, en données comgées. Mais, en données brutes, la rupture est encore plus sévère : la baisse des offres d'emplois publiées par la presse correspond à une chute de 5 % par rapport à septembre 1991. C'est-à-dire que le rythme s'aligne I nouveau sur la tendance longue observée il y a quelques

Au total, 5 500 postes de cadres, seulement, ont été offerts par voie de presse au mois de septembre, et 43 000 au cours des douze demiers mois. Après des crêtes: jusqu'à 120 000 offres, on considérait jusqu'à présent que la régulation moyenne du marché devait s'établir aux alentours de 75 000 propositions par an... Ca qui était le cas dans les années 1983 et 1984, au plus fort de la

Toutes les grandes fonctions sont touchées par ce reflux, les moinc mai lotis étant les cadres de la augmenté de 50 %. Pour le salarié, fonction personnel (- 19 %).

STAGES

Le service des offres de stages est désormals accessible en tapant direc-Les entreprises désireuses de passer des offres sont priées de consulter directs-ment cette association au 45-46-16-20. Les personnes intéressées d contacter STAG'ETUD, 12, au Respall, 94257 Gentilly Cedex, tél. : 49-08-99-99.

GESTION

🗆 Lieu : Paris. Date : immédiat. Durée : 3/6 mals. Ind. : 1 700 F nat/mois. Profii : bac + 3/4, de promoter maîtrice militaire d'un tableau de bord d'agence en comptabilité analytique. 02886. Lieu : L'Hay-les-Roses. Cate : medical Date : 3/6 mats. Ind. F/mois, Profil : bac + 3, Ecole un comptabilité, micro-informatique (Macintosh). Mission : contrôle de gestion, co aborateur des directions administratives et financières. 02776. Q Lieu : Vesuche (42). Date : immédiet. Durée : 6/8 semaines. 3, Ecole im commerce. Mission: contrôle 🗃 gestion, travail 📰 liai avec i directeur financier. 02777.

COMPTABILITÉ

o Lieu : Paris. Date : Immédiat. Durée : mois, ind. : F/mois. red : = + 2/3. connaissance Macintosh, dactylo indispensable. Mission : de pièces comptables, i nouveaux documents. rentabilité des opérations, suivi relationnel. 02763. D Lieu : La Défense. Date : immédiat. Durée : 1/2 mois. Ind. : nonprévue. Profil : professionnel option comptabilit. Sercomptabilité fournisseurs, codification des factures et saisle,

préparation paiements, clastéléphone. 02921. n Lieu : La Défense. In : décembre. Durée : Il mois, Ind. : non prévue. Profil : bac profesoption comptabilité. Mission : travailler sur | déclaration annualle au service Paye, 13º mois, aider à la préparation 📠

■ paye. 02922. Lieu : Evry. Data : immédiat. Durée: 3/4 mois. ind.: ii définir. Profil: bac + 3, comptabilité, gestion. Mission : analyse bilan et comptabilité. 02926.

PERSONNEL

immédiat. Durée : 4/6 mois. ind. : tionnelles.

8 500 FM 100 F; Profil : bac + III, gestion, économétrie, infor-matique et statistiques. mise en place we système d'accompagnement pour les jeunes diplômés, pour con-une application informatique per-Biréalisation d'études de

MARKETING

u Lieu : Chambourcy. Date : jan-vier IIII Durée : ≰ mois. Ind. : 4000 F. Profil : bec + 4/5, écoles panele, études de marché. the notrangers of their distriction that

inclus de merché. Ultilità a Limi : Montreuli. Data : Affait Profil : bac = 2/3, école = que. Mission : Il une une auprès d'une 🚟 🖮 professionnels pour lancement

logicial 02738. a Lieu : Parle. Dete : Imm Durée : I mois, Ind. : 30 % SMIC + trais. Profil : 14 + 3, 14 1 marché www.muestionnaire qualitati synthèse, participar 1 l'organisathat accordance is d'un faccorrent produit, 02744.

VENTE

g Lleu : Marseille. Des : immédist. Durée : I mois. Ind. : a den-nir. Profil : has + 2, techniques tion à l'élaboration de l'action commerciale de l'entreprise.

tamps possible). Ind. : 34,50 F/heurs. Frail: bac, expérience du téléphone. Marier : prise 🏜 rendez-vous, enquêtes, télévente, réception d'appels, invi-

séminaires. 2011 o Lieu : Paris. Date : Immédiat. Durée : 3 mois. ind. : commissions. Profil : bsc + 2, télémerketing, expérience 📠 🗓 🛶 🗷 Mission: prospection commerciale auprès d'entreprises. 02974.

o Lieu : Paris. Date : janvier 1993. Durée : 2 mois minimum. Ind. : Il définir. Profil : Inc. + I mini, gestion du personnel, Mission : responbudgets minum et inte en rayon pour gestion im plannings, former a manuar du personnel. 02952.

n Lieu : Paris. Date : jenvier 1993. Durée : 3/6 mois. Ind. : Il définir. Profil : bac + 2/3, BTS commerce ou merce, connaissances informatiques. : prospection recherche : clientèle, enquêtes, U' La Céfense. Date : études de marché, promo-....

INFORMATIQUE

indispensables. Mission : ingé-Informatique, 02971. Durde | 2 miles mini. Ind.: 25% prestations sur factures, Profil : bac + 3 minii Nambol : par-ticiper i me tâches in mainteréparations, montages ou modifications as configurations (surtout PC, parfols ATAR) as Macintosh al connaissances).

COMMUNICATION

Durée : 1 mois mini. ind. : 4 définir. Profil : + 2/4, ille Univer : organiser in inun recurs de documentation

définir. Profil : petites connaissances techniques audiovisuelles. : préparation im copies a duplication may reproduction in fare commer claux. U2343.

Lieu: Bagneux. Date: décem-bra. Durée: 6 mois. Ind.: à défi-nir. Profil: 111 + 3/4, communiin suivi ca danta 02885.

D Lieu : Parts Days : décembre Profil: 1 + 2, fillère communi-(Marketing ou de commerce), anglais. pation in phases, terrain, synthèse, quantitatives

ou qualitatives, 03029. n Lieu : Date : Immédiat. Durée : 3 mile Ind. : Profil: + 4, de comtée, anglais miros Mandal, Mission : manifel illi consultants. missions d'approche Illiana, par ticipation 🛮 🛏 gestion de 🔙 🕮 🕕 données, prospection commer-ciale. 03030.

BIOTECHNOLOGIES

u Lieu : Para Date : immédiat Durée : 2 mm minimum, ind. : à définir. Profil : 🚾 + 4, économis, internationale, micro-informatique : Word 5 D. Mission : mise au point d'une base de donbibliographiques dans le d'un projet de recherche en santé économique soit pour le Maghreb, an pour l'Afrique sub-(possibilité de sur 🖿 terrain). 03034.

u Lieu : Paris. Date : immédiat. Durée : I minimum (temps partiel possible). Ind. : 5 définir. Profil: bac + 4, economie,

sion : assistance il l'organisation d'un cours in transition en il mie de la santé lesse en langue ■ L'APEIS (Association pour française). 03035.

lim i Peris. Date i décembre. Durée : 1 mois. Ind. : N définir. Profil : bac, arts graphiques. Mis-alon : maken d'un directeur arts graphiques senior, rough, créa-tion, man an couleur, packaging. □ Lieu : Paris. Date : début décembre, Durée : 1 mois, ind. : à définir. Profil : arm graphiques.

informatique : Lotus, Word 🖪 Mis-

PUBLICITÉ

ments of endantari in interest in table ou infographe Press, Hustretor). 02916.

Mission: Macum d'un maquet-

SECRÉTARIAT

ti Lieu : Peris. Deta : Immedia. Durée | 3 mois, ind. : mum, Sandante Macintosh, Apple. Mala : secrétariat, téléphonique, gestion quo-tidienne,

De : Paris. IIII | immédist. 1 500 F. Profil: toutes formations. Whele : accueil clientele, dard téléphonique, diverses Daniel Comment

u Lleu : Paris. Uni : : 2 minimum. Ind. + 3, anglais. Profil: secrétariat, classement, affranchissement, courrier, téléphone, suivi 🕮 📰

a Linu : Paris. Date : immédiat Durée : 2 mois, Ind. ; I minu Profil : bac, expérience du IIII phone. Mailin : IIII I i visiteurs, gestion courrier, petits THE DESIGNATION OF THE PARTY OF

TECHNOLOGIE

🗅 Lieu : Versailles. Date : immédiat. Durée : 3 mois. Ind. : à définir. Profil : bac + 4/5, ingénieur. Mission : étude sur 🔤 moyens techniques de gardiennage et surveillance, 02804.

DROIT

🗆 💵 : Paris. Dim : immédiat. Durée : 2 mois minimum. Ind. 1 à définir. Profil : Im + 5, droit civil. : assurer ponetuel droit transmission 👫 patrimoine, 02969.

LES DIRIGEANTS

DIRECTEUR CENTRE

MARSEILLE

de votre Interlocuteur privilégié décideurs locaux (politiques Administration), améliorez fonctionnement l'ensemble par la talent relationnel le la mégociation. En interne, vous créez une style 📥 relation une une clientèle. Une une du dialogue mais aussi votre fermeté, votre ouverture aux cultures étrangères suscitent la confiance = un développeur : créatif, 📭 apponez 👊 idées 🗷 👊 savoir-faire 📭 🛍 🐧 domaine 🕍 🖟 gestion 🚃 celui de l'organisation. Grâce I was une l'initiative, vous développez la qualité de nue services • un gestionnaire : une améliorez u profitabilité de votre centre par une gestion rigoureuse une appuyant une équipe un lu professionnels que vous animez et développez. L'expêrience du para-hôtelier un plus.

vous reconnaissez ? Un avenir, des évolutions enrichissantes et des conditions de travail au une offertes.

Mercuri Urva

SOGEQUIP

DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

Votre mission : assurer l'évolution de l'entreprise avec un souci permanent de rentabilité.

En collaboration avec notre Président, engagé sur un budget, vous vous impliquerez fortement dans le management de nos activités (installations de froid industriel et conditionnement d'air, ingénierie en génie chimique). En interne, vous apporterez un appui à nos équipes (ingénieurs de projets et chargés d'exécution). En externe, vous contribuerez à la promotion du savoir-faire de Sogequip.

A III ans environ, de formation ingénieur généraliste ou chimiste, complétée formation de management (3° cycle, CPA, IAE...), vous avez une solide expérience de la gestion de projets d'installations en ingénierie ou en entreprise générale qui, de plus, a votre sensibilité en

Votre anglais est courant.

Nous vous proposons aujourd'hui de mettre en avant votre goût d'entreprendre et de partager l'enthousiasme qui anime Sogequip.

Merci d'adresser CV, photo, lettre en précisant votre rémunération actuelle il notre Conseil MERCURI URVAL, il cours Albert Thomas LYON cedex 03, sous la réf. 53.6099/LM, portée sur lettre et enveloppe.

Mercuri Urval

AIR **GUADELOUPE**

Compagnie Administra Régionale (175 MF de CA, 260 per-AUDMEL environ), confrontée à un contexte très concurrentiel et évolutif, nous recherchons

POINTE-À-PITRE

DIRECTEUR GÉNÉRAL

FUTUR PRÉSIDENT DU DIRECTOIRE

En minute e Minute avec le Président du Donne de l'Authoritationne (et Management of Estate de Surveillance), vous anne pour de réorganiser et développer l'entreprise : = 🖦 en de la stratigie de développement • mise en œuvre d'une politique de l'institut all'in l'institut et externe • optimisation de la coopération avec les transporteurs aériens et is profassionnels du licania el du marine.

A 35/55 ans, de formation supérieure, vous avez une expérience significative et marin du marinant d'entreprise et dit management, acquise dans um sacteur 🖭 prestations 🖮 services fortement concurrentiel, in Amora (métropole ou DOM-TOM)

Vous avez Estaturaren dalli mariren dann le million du transport aérien, 🔳 🌃 confronté 🗪 réalités 🛍 la PME. 🕬 pratiquez l'anglais. Visa esse prouvé vos qualités d'animateur 🛍 d'organisateur, with the la communication of de in negociation, mars aptitude à miller une stratégie dimi un commun desirei. Ment de l'im vouloir Miniser in Annan de cardidates sous réf. : PC 1974 à notre Conseil - PLEIN CADRE (Groupe TRANSEARCH FRANCE) - 160 - 160 - 75016 PARIS.

IPLEÎN CADREI

Important groupe immobilier recherche son

ETROUVEZ

Expérience de la gestion M MANAGE M promotion immobilière indispensable.

Merci d'envoyer (lettre manuscrite, CV, photo (prétentions) sous qui transmettra (discrétion assurée).

3615 LM vous permet de consulter un mois d'offres d'emploi parues dans Le Monde. Les annonces présentes sur 3615 LM sont mises à jour quotidiennement.

Consultant Senior, **Futur Partenaire**

Leader du conseil personnel m évolution professionnelle, conseillé, depuis plus de 8 dirigeants et supérieurs. Aujourd'hui, nous renforçons notre équipe mecherchons consultant Senior, prêt devenir l'un de nos futurs associés.

En toute autonomie, vous apporterez à me clients un conseil de haut niveau sur leurs développements personnels et professionnels.

Agé 🖿 45 ans 💵 moins, vous pouvez justifier d'une expérience réussie de Direction Générale, acquise dans un de préférence. Votre goût des relations humaines et votre sens du contact

commercial à hant niveau seront il essentiels. Vous parfaitement la langue anglaise.

Pour nous rencontrer, adressez will dossier de

Forgeot, Weeks

PERSONNELS EN EVOLUTION PROFESSIONNELLE Paris: 3, rue du Fbg St-Honoré - 75008, Tél. : (1) 42.65.42.00

Le CAVILAM (Centre Audio-visue) de Langues Modernes) de VICET.

Établissement d'enseignement des langues vivantes, sous le contrôle pédagogique et scientifique des Universités de Clermont-Ferrand

recherche pour un emploi de

DIRECTEUR DE LA PÉDAGOGIE

(à pourvoir d'un les malaum délais)

rité de Universités el assurant l'interface entre

FORMATION ET DIPLOMES:

tormation de 3° cycle universitaire (ou équivalent); diplômes universitaires de 3° cycle; bonnes connaissonces en langues étrangères.

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE :

expérience confirmée dans le domaine du trançais langue étrangère, des langues vivantes et dans la direction d'équipes d'enseignants.

élaboration et suivi des programmes de formation : organisation et animation des équipes d'enseignants ; mise en place de pratiques pédagogiques innovantes donnant lieu à publications.

Adresser dans les meilleurs délais CV complet, lettre de motivation avec photo, publications éventuelles, prétentions et dates de disponibilité, au

CAVILAM

à l'imprimo de Madame Illillilli Chargée na Mission des Universités

14. run du Maréchal-Foch - 03200 VIIIII TÉL.: (33) 70-32-25-22

dencie XI

įψ., t

 $[-1,\bar{G}_{0,0}]$

Première radio francophone au monde, Radio France Internationale entane une nouvelle phase de son développement avec une diversification de ses émissions en langues étrangères et pour cela,

Radio France Internationale RECRUTE DE JEUNES JOURNALISTES DIPLOMES

PARFAITEMENT BILINGUES

- pour ses émissions en langue lao l destination du Laos la de l'Asie du Sod-Est :
- pour ses émissions en langue khmère à destination du Cambodge et de l'Asie du Sud-Est.

Outre une excellente connaissance de la vie culturelle et politique française et des pays destinataires des émissions, l'activité nécessite la pratique de la dactylographie et éventuellement horaires denuit. Une expérience radio est souhaitée.

Candidats français on en règie vis-à-vis de la législation en vigueur. Adresser leure manuscrite, CV et prétentions à :

Radio France Internationale Service du Personnel Pièce 6627

116. avenne du Président-Kennedy 75016 PARIS **RADIO FRANCE INTERNATIONALE**

*

WHILE HE COMMISSION HIS THEREIN

Nous seume cam de mui premiers intervenants sur le mande des prêts immobiliers et du financement em collectivités locales. Avec près de 3 500 de plus de 300 milliards de francs, signature del recussion et appréciée dem l'opinion publique et un indicate

🏭 par tradition, 🖦 développons 📖 stratégie 🏚 diversification 🏜 nos

Si vous cherchez une offre bien placée, suivez notre regard

Rattaché au responsable de 🕍 Manuella de interne, ette collaborez au développement a la la communicación interne de la communicación cette perspective, proposez la mila en place al muiti et supports adaptés et muiti participez

De formation supérieure dans le direction de la manualitation (CELSA, llament Po, C.F.J...), vous unu impérativement acquis une première expérience de la mitation france en entreprise, en agence en en cabinet conseil. Vous possédez, notamment, una bonne connaissance 🌬 🛍 conception 🕡 de 🔝 réalisation des 🚃 🔐 ammutikullint (écrits, télématiques...). Vous 📖 le goût des contacts, le sens de l'écoute et montrez de réelles qualités rédactionnelles associées 🖥 un bon niveau de créativité.

Pour participer it notre recrutement, nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions), sous réf. COM/INT/M, au

Crédit Foncier de France, Direction du Personnel, 19 - Capucines, BP 65, 305d Paris Codet 01.



Crédit Fencier. Votre allié dans le ter

En toute indépendance

REDACTEUR EN CHEF **ADJOINT**

Développés à partir de 1988 en complément de notre mensuel "QUE CHOISIR", I "HORS SERIE" I les "PRATIQUE" renforcent notre man pur l'amilian de la vie quotidienne et la gestion des mannen entre particuliers m professionnels. Avec au total huit numéros par an, nous assurons usion globale de 900 000 exemplaires.

Rattaché au Rédacteur 🖿 Chef, vous animez 🖬 organisez le travail d'une quarantaine de pigistes spécialisés dans les domaines du droit, de l'économie, du cadre de vie, etc. Vous planifiez et assurez le sulvi im productions. Avec l'aide im nu juristes et de notre service documentation, wells entrez vous-même suffisamment dans les sujeta pour rewritter ou faire retravailler les textes.

↑ 25/35 ans, journaliste ou chef de rubrique, vous avez un goût prononcé pour l'organisation, la gestion et vous disposez d'une forte compétence 🍱 généraliste ouvert aux problèmes juridiques. Homme ou femme 🍱 conviction, within this tand implication was permettra in mettre toute with a mettre intellectuelle au service in l'amélioration du cadre de vie.

Mani d'adresser intre de candidature, CV complet, photo in rémunération actuelle sous la référence M 76/4438 A à :

EGOR COMMUNICATION ET MEDIAS

8, rue de Berri - 75008 PARIS TM. : (1) 42.25.71.07

EGOR

PARIS AIX-EN-PROVENCE ECPOEAUX LILLE LYON NAVITES STRASBOURG TOLLOUSE

Cabinet spécialisé jusqu'ici sur l'international, nous intervenons par vole d'annonces et par approche directe. Nititre développement régulier, Jamais interrompu, repose sur la flabilité de nos interventions et le professionnaisme de nos consultants. En qualité de partenaire estimé de nos entreprises clientes, nous poursuivons notre expansion en direction des grandes métropoles de province. Si vous aspirez à plus d'indépendance et souhaitez diriger un centre de profit en toute autonomie, associez-vous à notre succès, en qualité de

CONSULTANT SENIOR

Partenaire de notre réseau

Que votre formation and technique, commerciale, financière, juridique que line sûr, sciences humaines, c'est votre expérience, acquise 🛚 💵 postes stratégiques 📑 décisionnaires au sum de firmes réputées disse votre région, aui mus paraît déterminante neur votre future

Mais donnerons notre préférence 🗈 🛍 tempéraments 💷 leaders, solidement întégrés manu leur tissu économique local, manu d'une la capacité de travail. dura grande aptitude il communiquer il d'une rigueur interes anni falle. Votre

votre projet professionnel correspond à notre ambition, écrivez sous réf. 337153 à PREMIER CONTACT - Ma rum de Miller LEVALLOIS-PERRET Cedex qui transmettra ou tapez



Important Organisme Professionnel Paris 9 recherche pour la direction de l'internationales un

CHARGÉ DE MISSION

De formation Economie, Droit ou Science Po, vous devez avoir une première expérience des négociations internationales et des services financiers. Vous êtes parfattement trilingue anglais + allemand. Rigoureux, vous aurez à préparer et à participer à la line de internationales. Bon rédacteur, vous possèdez le goût du travail en équipe.



Merci d'adresser C.V., photo a prétentions and référence SC 17 I HELP INTERNATIONAL 8, rue Louvois - 1800 PARIS.



Société d'études en STRATÉGIE et MARKETING recherche, pour compléter ses équipes

Consultant stratégie et/ou marketing stratégique (Ref. CSM) Profil souhaité : diplômé d'une grande école mu d'un 🟲 cycle universitaire, 3 💵 d'expérience minimum dans un cabinet de conseil ou un bureau d'études.

Consultants Free-Lance (Ref. CFL)

Wind your proposerons régulièrement des missions d'études à caractère stratégique elle

Envoyer votre dossier de candidature (lettre + CV + photo + prétentions) à PRECEPTA - 85, rue La Fayette - 75009 Paris en précisant impérativement sur l'enveloppe la du poste choisi.



Carrelour historique du commerce et des affaires, Marseille se positionne parmi les premiers pôles européens de l'enseignement supérieur man ann groupe "Enseignement International des Affaires", Installé sur le très apprécié 🖮 des calanques 📠 Luminy. La Chambre consolide l'équipe

DIRECTEUR DE SOM ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE

vers la réussite nos futurs cadres européens des affaires.

ANNONCES

Investi de la culture Consulaire et rottache au Directeur du Groupe EIA (Enseignement International des Affaires), and dirigerez dans une perspective européenne 🖮 developpement, un établissement positionné au meilleur museu national, dans 🖩 groupe ECRICOME Responsable 🖿 profit, fortement soutenu par la CCIMP, au autez aussi en charge le manura de la niveau des posiulants, l'animation du corps professoral, l'optimisation 🔚 l'insertion des diplômés en entreprise 🔳 la qualité de l'enseignement dispensé. Vous entretrendrez des relations constructives, par en avis et suggestions, en hiérarchie et en homologues des etablissements rattaches | l'EtA Vous l'interlocuteur 🔤 étudiants pour maintenir leur motivation au meilleur leur implication dans la marche de l'école et 🖿 🚃 dans leurs performances | l'appui des enseignants.

Diplómé de 3e cycle (DEA - Doctorat), vous êtes un professionnel reconnu du management dans 🖿 🚃 de la formation, Ayant protiqué l'enseignement, vous avez le 🔤 de la pédagogie 🗉 une aptitude naturelle a motiver and enlourage. Vous parlez and l'anglais. Homme de dialogue, votre la la communication el votre charisme naturel vous rendent apte à consolider et innover dans le cadre d'une politique inscrite dans le schéma Consultaire.

Votre candidature zu exammée zu confidentialité par notre conseil : François DURAND, consultant dirigeant du Cobinel SCOREMAN S.A. - CNIT 2, pl. de la Défense · BP 240 · 92053 Paris la Défense



The state of the s

The state of the second

Alter Tell American Com-

Bearing the State of the State

Mary Mary 1995

Maria Commence

Selection of the select

The Control of the Control

Brandstage - Comme

Marketin September 19

High Medical and the

DIRECTECK

10 miles 1999

the fight services in the case of

30 1 49 8 35 B

CMCA CHECK

and production of

- 2000

生物工作

-

S 1504. W

Mercuri Unval

unt Senior.

artenaire

MERCAL CONTROL OF A

THE STREET STREET The state of the s

DE LA PEDAGOGIE

CARRIÈRES INTERNATIONALES



Rattaché au Directeur Afrique, 📖 avez 🕽 🖦 🖚 place 👊 🕽 gérer 🖫 comptabilité 🚉 deux

Commerce option Compta-finance), une première expérience un la la d'audit par exemple, maîtrisez l'informatique. Almant défis, solide, autonome, travailleur, l'Afrique sole plaît, y avoir vécu serait un



d'adresser candidature (lettre manuscrite + CV), choisie, à Conseil, Madame GALIEVSKY CONSULTANTS 52, consultants

BANQUE EUROPEENNE D'INVESTISSEMENT

Dans le cadre de la mise en œuvre de son plan bureautique et de la refonte de ses applications, la BEI, institution financière de la Communauté Européenne, l'ilicherche pour son siège à Luxembourg de:



Jeunes Ingénieurs Informaticiens (1/f)

☐ diplômés de l'enseignement supérieur scientifique (Bac + ■ ans); ☐ ayant une expérience d'au moins 3 ans sur les produits utilisés par la Banque, pour les postes

Ingénieur Réseaux Locaux Chef de Projets Analyste-Programmeur **Assistant Bureautique**

assurer le support technique un utilisateurs. (Talents pédagogiques et facilité dans les sames humains un litte de pour ces

L'environnement informatique comprend un maintrame IBM (sous VM et VSE) et des produits de «Network Computing»: 750 PCs, LAN-MANAGER/X, SYBASE, TCP/IP, HP/UX, AIX, WINDOWS, OS/2, C++, EXCEL, WORD, MS-MAIL, POWERPOINT, SUPERBASE,...

Langues: très bonne connaissance de l'anglals et du français. La connaissance, même passive, d'autres langues communautaires serait apprèci

La Banque offre de très bonnes conditions d'emploi, une rémunération intéressante, nombreux avantages sociaux et pratique une politique d'égalité des chances.

Les personnes intéressées, possédant la nationalité d'un des pays membres de la Communauté, et syant entre 26 et 32 ans, prièes d'envoyer leur curriculum vitae, accompagné d'une lettre et d'une photographie, indiquant la référence, à la:

BANQUE EUROPÉENNE D'INVESTISSEMENT Département du Personnel (Recrutement) (Réf.: AG/SM 9210) 100, boulevard Konrad Adenauer L-2950 LUXEMBOURG. FAX: 4379-3358.

Les candidatures seront traitées avec la discrétion de rigueur.

Silicon Completes is the world's leading supplier of visual comp systems for the technical, scientific and creative computing market-

Our European Manufacturing group in Cortaillod/NE, Switzerland is looking for qualified

SENIOR BUYERS

The ideal candidates will:

ďι

Have a commercial or computer science university degree or

Have a minimum of five years purchasing experience in an MRP driven, electronics or related environm Be able to demonstrate a thorough understanding

and inventory management as well as a working knowledge of MRP and inventory control techniques. Have excellent communication skills in English and, prefera-

bly. In another European language. This is especially impor-tant working within a fast paced and developing organization in a position combining both operational and supplier development responsibilities.

Be willing to accept a challenging workload.

Silicon Graphics offers excellent working conditions as well as employee benefits and salaries in line with our expectations. If you are qualified for one of those positions and interested in joining a winning team, please send your resume to :

Human Resources Manager Silicon Graphics Manufacturing Chemin des Rochettes 2016 Cortaillod/NE. Switzerland



Fonds International du développement agricole (Nations Unies) (Rome, Italie)

CONSEILLER TECHNIQUE ("GENRES ET DEVELOPPEMENT") P5

Principalen nargi a développer des méthodes innovantes de concepti des projets au les à favoriser la promotion écon-pauvres, le Itulaire deve en particulier:

mener des analyses socio-économiques et institutionnelles de la conception de projets d'investissement pour déve super des activités économiques viables à la ferme, hors exploitation ou dans le cedre de micro-entreprises au profit des fammes ruraise pauvres;

mener des analyses d'approches participation des femmes dans pries

mener, dans une optique de genree, des enalyses de systèmes ruraux de production, d'organisations, d'institutions rurales et de procédures de prêt et de conditions de prêt

dévalopper des méthodes prafiques de prime de la parti-cipation des femmes sux opérations de prêt du Fonde tout au long du cycle des projets.

QUALIFICATIONS ET EXPERIENCE: Diplôme d'études de troisième cycle ou titre équivalent en developpement agricole, economie; sociologie, développement rural ou discipline analogue. Dix ill quinze ans d'expérience de l'étaboration et du tinaricament de projets agricoles, y compris une expérience de terrain dans des pays en développement. Une expérience des institutions financières internationales, aixsi que du développement des asvoir-faire participatifs des fammes dans les organisations rurales serait un staut.

LANGUES: Excellente pratique du trançais, de l'espagnol ou de l'arabe. TRAITEMENT DE BASE NET ANNUEL: de 46 433 à 61 453 USD, plus indemnité de poste de 22 381 à 29 620 USD.

DUREE DE L'ENGAGEMENT: doux ans. DATE D'ENTREE EN FONCTION; aussitôt que possible.

Prière d'envoyer deux - d'un résumé détaillé en angleis é: Division du Procume | FIDA Via del Seralico 107, 00142 Rome (Italie) - Télécople: (06) 5043463

Date limite de présentation des candidatures: 5 janvier 1993 Il ne sera accusé réception qu'aux candidats qui auront été présélectio AND ENGINEERING PROPERTY.

Nous au un Société d'Ingénierie 🚨 Formation rattachée au secteur 🔤 Industries Mécaniques. Nous recherchons un INGENIEUR

CHEF DE PROJETS FORMATION à L'ETRANGER

Votre mission : auprès M la Immalla Générale 🛋 de façon concertée, vous 🖛 chargé 🖿 l'ingénierie globale des projets | fixer | objectifs, chiffrer | propositions, organiser 🔳 suivre la réalisation (génie civil, équipements, moyens) 🛎 ainsi gérer l'ensemble III A I Z.

Votre profil : Ingénieur mécanicien et aux technologies connexes des malant la mécanique. Votre expérience la la la un poste Milliana ou Production ww mieux une délocalisation industrielle, was a le découvrir le formation de le transfert de compétences. Cet acquis va ma pair le see contacts, l'imagination, l'esprit d'équipe, la rigueur 🖪 💶 🔝 motivation pour entreprendre 📫 réussir. Anglais indispensable. Déplacements Ma marta durée à l'étranger. IVIII basé 🗓 🕍 Défense.

Merci de man votre de l'CV, let. man., photo, salaire act.) www référence MM 1 . HERVE LE BAUT CONSULTANTS 11 rue la Boétie - 75008 PARIS. Tél 42 65 38 39

Equipementier international in l'industrie automobile PLANT MANAGER - PORTUGAL

Partenaire des principaux ammandes dans le monde. Notre stratégie, en tant que leader européen dans notre domaine d'activité, est basée sur des centres de production pour la fabrication en série près des usines de nos clients.

Nous recherchons le plant manager de l'unité de production implantée au Portugal. Il aura la responsabilité glabale du site et devra diriger dans un esprit entrepreneurial ses 200 employés grâce à de réelles qualités de communication et en développant un management « lean priented ».

Vous ovez une formation d'ingénieur et avez acquis une solide expérience de production en grande série de pièces plastiques, composites, m pour l'automobile. Vous avez déjà pu démontrer avec succès vos capacités de management, dynamisme et détermination en dirigeant plus de 100 employés dans un environnement lean production. Yous 1991 35/45 ans environ, vous moîtrisez le portugais et l'anglais et envisagez de poursulvotre carrière professionnelle au Portugal, contactez M. Alam Guttmann | Paris ou M. Harri Eriksson à Zürich pour plus amples informations. Confidentialité garantie.

MANAGEMENT CONSULTANTS

Human Resources Management Lausanne, München, MW York, Paris, Zürich

ICME AG. Restelbergstr. 49, MM Zürich Tél. 11/1/11 55 11

्र त्या स्वरंग र १००० वर्ष १००० वर्ष वर्ष १००० वर्ष स्वरंग १००० वर्ष स्वरंग स्वरंग १००० वर्ष स्वरंग स्वरंग स्वरंग

EUROPAY International

Europay International S.A., based in Waterloo (Beigium), was incorporated an September 1, as a time t result of the merger between Eurocard International and eurocheque merger between. Eurocard International and eurocheque international. Europay provides the with a full of payment products and services including cheque guarantee, ATM, electronic point of sale, credit and charge card services. These provide European banks with opportunities to meet the payment need of their customers profitably. Information Technology services, including transaction authorisation, clearing and settlement are provided by European Payment Systems Services S.A. (EPSS) which is jointly owned by Europay International (85-%) and MasterCard International (15-%). international (15 %).

Europay's financial mathem is to be the best international retail payment services provider in Europe, delivering high standards ill value and service mulity to its

Europay International is currently recruiting for Commercial Affairs Division (m/f)

REGIONAL TECHNOLOGY MANAGER

Eastern Europe

The successful applicant will work with new clients (Eastern European Banks) in an effort to connect their payment systems to our international network. After the Manager has determined business development plan, the Regional Technology Manager briefs the prospective banks in functional and technological aspects, related to payment systems activities. The job holder, and advisory role, will help banks in find the best software and hardware solutions, in order the needs. To ensure smooth implementation, Regional Technology Manager will function a liaison between Commercial Affairs and IT within Europay for all technical and operational The Job is based in Waterloo, but frequent travelling is required (minimum of 70 days per year).

Requirements:

 Age range : between 27 and 40.
 Minimum of three years experience in a payment systems company or in a bank, preferably in payment systems operations. Project Management experience is a must. Good understanding in Telecommunications and IT is a definite University Degree, preferably in Computer Sciences. Excellent knowledge of English and a Slavic language (Russian appreciated). • Any other language is an • In possession in an international passport. • Good communication skills, ability in clearly understand and explain technical • Ability in a organised and work within clearly defined tight deadlines.

Interested I Ms. Gerd Roover on + 322/352.56.65 from Monday III Friday 9.00 am III 5.30 pm or send your application for her attention III following address | EUROPAY INTERNATIONAL Human Resources Department, Chaussée de Tervuren 198A,

1410 Waterloo, Belgium.
First interviews will take place in Waterloo, Paris and Frankfurt. Your application will be treated in strictest











Paris. Tél. 01/42 89 05 10 E T ROUVEI NNO NCES MEDICAMERCIALE

::. 8.00

7;

2,3 Mds de F de CA,

3 usines, 1 300 personnes,

rvec des produits leaders : Wéritable Petit Beurre, Paille d'Or, Hello, Pim's, Prince, Barquette...

Gérer le budget "Matériaux de conditionnement" de notre Gérer le budget "Matériaux de conditionnement" de notre Direction Acnats, c'est bien sûr négocier avec les fournis-seurs européens dans un souci constant de qualité et de rigueur. C'est aussi être un interlocuteur fiable et avisé auprès du Marketing, du Développement et des Industriels. Mais c'est également participer à l'élaboration d'une politique Achats toujours plus performante en termes d'adaptation aux marchés et de productivité. d'adaptation aux marchès et de productivité.

Recenser et formaliser les besoins immédiats et foturs de l'eutreprise, anticiper les évolutions grâce à une connaissance approfondle des marchès, gêrer les projets de productivité, développer une politique de partenariat avec certains de nos fournisseurs, telles sont les actions qui vous permettront d'être une force de motivation et de proposition et de donner toute sa dimension stratégique il votre fonction.
Ingénieur généraliste, agro-alimentaire ou diplômé d'une
Ecole de Commerce, vous parlez couramment l'anglais et possèdez une expérience de 4 à 5 ans dans le domaine des Achats on dans une fonction & dominante gestion et négociation. Nous vous proposons d'entrer dans un groupe qui se donne les moyens d'une politique Achats dynamique

et ambitieuse. Ce poste, basé au siège, en proche banlieue sud de Paris, vous ouvrira il terme de larges opportunités au sein de notre Merci d'adresser votre candidature, en précisant le réf. 150 M2, à Hervé et Millet Couseil, 56 rue de Passy, 75016 Paris.

L'exploitation in richesses naturelles

devenue un sormidable enjeu économique a scientifique. La créativité et l'adaptabilité wobstien_ Filiale de Technip et de l'Institut Français du Pétrole (IFP), nous sommes devenus en 17 ans

l'une 📖 🛲 lies parformantes en ingénierie d'exploitation 📖 champs d'hydrocarbures, spécialement en offskore. Nos équipes, tournées will l'international, conçoivent 📖 plates-formes, développent 🛅 technologies novatrices et réalisent des prouesses techniques relivement piates-formes du champ d'Ekofisk en Norvège. U technique, imagination, seront les de votre évolution au sein de notre Groupe.

Plusieurs postes sont a pourvoir and les spécialités suivantes :

LA MATIERE GRISE

POUR L'EXPLOITATION DE L'OR NOIR

Ingénieurs Senior

- Procédés
- Instrumentation
- Structure
- Architecture navale
- Electricité Mécanique

- Contrôle des coûts

TECHNICIENS

Tuyauterie
 Structure

Pour tous ces postes, une expérience de 🛮 à 15 ans est nécessaire. Le contexte dans lequel nous évoluons rend indispensable la pratique de l'anglais et la disponibilité pour des déplacements.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature. ■ Isabelle BEGAUD - Technip Géoproduction -Tour Technip - Cedex 23 - 92090 Paris La Défense.



EUROPAY

the second of the second of the second A PROPERTY OF STREET The state was warmen a submitted by

Hens In the

* LOCALIX

Mark Carry with Lands --

THE PERSON !

42 % XM4

(September 1997)

 $\frac{d^2}{dt} = \frac{d^2}{dt} \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt} = \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt} + \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt} = \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt} + \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt} = \frac{dt}{dt} \frac{dt}{dt}$ And the state of t

 $\frac{\partial}{\partial x} = \frac{\partial}{\partial x} \left(\frac{\partial}{\partial x} - \frac{\partial}{\partial x} \frac{\partial}{\partial x} \right) = \frac{\partial}{\partial x} \left(\frac{\partial}{\partial x} - \frac{\partial}{\partial x} \frac{\partial}{\partial x} \right) = \frac{\partial}{\partial x} \left(\frac{\partial}{\partial x} - \frac{\partial}{\partial x} \frac{\partial}{\partial x} \right)$ The state of the s Charles the state of the control of the

 $\begin{cases} \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{n-1} \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{n$ State of the second second second

A Service of the serv

Element with the second

Charles de Calair

Subjects of the subject of the subje

10.40 y 2.100 m 11

The state of the s

And water a market of

Mary and the second

The state of the s

Age of the second

A STATE OF THE STA

Singular

Section of the sectio

夏 \$4.500 (\$100 0)

Weller To Service

10 2 4 40

Proper Liveline Com-

Spain Tarres

12162275

拉维 二种基本 人

4

The second second

The state of the s

(Manage Calland Cardinal State of the Car

THE PER CHARLES WERE THE VERY

Became the second of the secon

Balance de l'artiflere at du trança a

THE STATE OF STATE OF

MARCHANISCH ALL SERVICE

Marie Committee Committee

華語(MPE E June p f 3) A ESCHARGE FOR COLUMN AND STATE OF THE STATE OF Sugar Warmen The state of the s artist from the second TO BESTELLA SON LONG TO SERVICE 1.00 والمراب والمناز والمعارف والمناز والمسيطيون بيين يجريبا ينهيس CONTRACTOR STATE OF THE STATE O

REGIONAL TECHNOLOGY MANGE

flattern burge

東非常大学とは、1977

Voyez l'informatique sous un nouveau jour

Services et d'Ingénierie-Informatiques spécialisée dans le domaine in réseaux et des systèmes d'architectures distribuées, le Département Système d'Information et Génie Logiciel

INGÉNIEURS COMMERCIAUX

Vous avez nécessairement une expérience dans la vente de logiciels en environnement IBM_MVS. En collaboration une équipe de Technico-Commerciaux, vous chargés d'assurer le commercialisation d'une ligne de produits constituant un atelier spécialisé pour les activités le Maintenance de Re-Engineering d'applications de gestion.

Vous man 📥 30 à 40 ans, une formation d'ingénieur et au moins quatre années d'expérience de vente, dans 🔤 Grands Comptes, de solutions logicielles appliquées à la gestion. Votre sens relationnel vous permet de vous adapter à des interlocuteurs de divers niveaux : des décideurs aux prescripteurs informatiques. Vous disposez d'une assise technique permettent d'assimiler les technologies impliquées dans ces produits.

Vos missions : prospection 🗃 développement de 🚥 clients. rémunération se compose d'un fixe 📑 d'un élément variable.

ALCATEL

tean

TOULOUSE 300/350 kF+

VALORISEZ VOTRE EXPERIENCE EN EXERÇANT DES RESPONSABILITES COMMERCIALES ELECTRONIQUES

GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS, LEADER EUROPEEN LINE SECTEUR d'activité, fabriquant produits de HAUTE TECHNOLOGIE, recherche pour me dinaire ELECTRO-NIQUE: UN INGENIEUR COMMERCIAL chargé d'étudier les marchés potentiels. d'analyser les besoins, = répondre aux appels d'offres, de négocier H de conclure

Diplômé cui l'enseignement supérieur (Ingénieur,...), vaux possédez une expérience commerciale électronique d'au moins 5 ans dans la domain des courants l'actions et du la vente de SAVOIR-FAIRE

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et 🕬 🕬 🕬 sous réf. DE 215, 🛦 notre





paide à la mise en forme des projets de Recherche & Développement des entreprises membran du Pôle Européen de Plasturgie (actuellement au nombre de IIII) · promotion auprès des membres adhérents, des savoirfaire du l'III Buropéen de Plasturgie, en matière de R . D, ESSAIS et FORMATION CONTINUE · organisation de la communication du Pôle avec ses

YOTRE PROFIL :

adhérents actuels et potentiels.

à M ans minimum, de forte culture technique, acquise in in transformation des matières plastique vous possédez 🗎 goût des échanges et du commercial. Ce poste a Oyonnax/Bellignat implique de la disponibilité pour de nombreux déplacements, et la pratique --- de l'anglais.

Veuillez adresser votre candidature au Général du IV- Européen de Plasturgie; 1204, 01112 Oyonnax Cedex.



CHEF DE PRODUITS TÉLÉCOMMUNICATIONS/ INFORMATIQUE

Vous entreprenez une politique marketing complète pour man ligne de produits : réflexion stratégique, recherche d'opportunités 🔳 validation avec notre équipe I I D, conception a conduite des actions tactiques pour 📰 transformer en succès, avec l'assistance 🕮 📟

Vous 1 28/35 ans env., diplômé ESC ou ingénieur Grandes Écoles, man exercez depuis 2/3 ans une ionction marketing ou commerciale sur les marchés micro-informatique, télécommunications ou réseaux. Curieux novateur, savez saisir les opportunités et les défendre pédanorie et conviction. Vous concrétisez avec méthode et dynamisme. La pratique de l'anglais est impérative.

Vous intégrez alors « une entreprise industrielle qui a le vent en poupe dans un environnement de pointe • un style de travail stimulant, jeune optimiste • une fonction 🖷 véritable "patron" de produits qui contribue fortement, en France et à l'international, 🛚 📖 croissance continue • le tout dans une ville universitaire de l'Ouest qui 🚥 apportera son complément de qualité de vie.

Merci d'adresser CV, photo, lettre en précisant votre rémunération actuelle ii notre Conseil MERCURI URVAL, Les Dorides, BP 3939, 1/3 rue Eugène-Varlin, Mantes, sous la réf. 50.7086/LML

Mercuri Urval

The same of the sa



PME 400 p. en province spécialisée dans le développement d'imprimantes haute vitesse.

Groupe Bull

recrute pour sa Direction Recherche et Développement

... INGÉNIEUR-CHEF DE PROJET

MISSION : DANS LE DOMAINE DE L'IMPRIMERIE

Intégrer les imprimantes dans des lignes de

production existantes.

Construire and solutions « clé main », prenant 👊

compte les organes de pré et post-traitement.

PROFIL:

Formation A.M. ou équivalent.

■ Expérience ■ 1 5 ans sur matériels d'imprimerie. Anglais courant indispensable.

Allemand apprécié.

Envoyer: C.V. + photo + lettre manuscrite prétentions à :

NIPSON

Françoise CAUSSÉ - Dpt Ressources Humaines 28, rue Thierry-MIEG - BP 257 BELFORT Cedex.

RETRO

SECTEURS DE POINTE



Installés & CAEN, W universitaire, spécialisés dans implants orthopédiques. expansion d'un Groupe de will mondiale : PFIZER. L'innovation est la III de mus succès, Notre Direction Générale souhaite intégrer aujourd'hui Ingénieur recherche et essais.

Associé aux équipes de développement, vous êtes respon-sable des études et des essais qui garantissent la conception des nouveaux produits. Dans ce cadre, vous établissez le cahier des charges de ces études en liaison avec les chirurgiens en tenant compte des contraintes physiologiques et d'environnement particulières, et vous assurez leur réalisation. Vous animez également les actions de Recherche Appliquée réalisées en collaboration avec les Laboratoires internes ou externes : définition de la recherche, suivi et contrôle.

De formation ingénieur généraliste (A.M., UTC Compiègne, INSA, ECL...) vous avez ainsi acquis des connaissances de base en matériaux, mécanique et tribologie. Vous possédez, en outre, une première expérience industrielle, qui vous a permis de vous familiariser avec la biomécanique. De plus, vous saurez apporter vos qualités personnelles qui représentent de réels atouts pour ce poste : sens du dialoque, esprit d'ouverture, goût du travail en groupe, automie et ténactife. Votre réussite dans ce poste pourra vous permettre d'évoluer vers des responsabilités d'équipes projets.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) : Sté BENOIST GIRARD, DRH - 203, Bd de la Grande Delle 14200 (Non

benoist girard

Howmedica International

INGÉNIEUR D'AFFAIRES

Les activités de l'activités de services informatiques forte valeur ajoutée dans il domaine du Facilities Management des architectures IBM/370-390

mailleurs, forts de l'expérience significative en matière d'organisation informatique acquise par les différents membres de notre équipe au mem des quinze multime années, nous avons développé un pôle de compétences une méthodologie originale lum le domaine d'actualité que représente, pour l'entreprise, la réduction des coûts

Notre clientèle : in the principalement de grandes nin nhi millem ou de grandes entreprises industrielles européennes avec lesquelles nous sommes engagés sur de projets importants in the et long terme.

Le développement III activités nous couduit I resulter un ingénieur d'affaires qui,

- assurer la prospection in surreus clients.
- organiser a animer des séminaires et conférences d'information. repondre un appels d'offres.

Initialiser mener les négociations contractuelles.

De formation grande école d'ingénieur me de annument, mus avez une première expérience réussie dans la négociation et la vente, à hant niveau, de prestations de services informatiques aux grandes entreprises.

Merci de blen vouloir adresser un candidature comprenant une lettre motivation cure compagne d'une photo à : AMADIS - DRH - 3, rue du Boccador, 75008 PARIS



Ingénieurs expérimentés, ciblez vos ambitions.

Une force.

Giat Industries, premier européen d'annement terrestre : . 11.5 milliards de CA, dont 15 % consacrés à la R et D; 17 000 collaborateurs en France et dans le monde, et un réseau commercist sur les cinq continents. Des marques commerciales prestigieuses telles que : Giat, Luchaire, Manurhin, FN Herstel, Winchester, Browning, etc...

Nos compétences s'appuient sur l'aptitude unique il associer 🚛 📰 la mécanique 🔳 nomtechnologies pointe (informatique temps réel, électronique, optronique, radio. tèmes destinés aux ambiances extrêmes : véhicules lourds de hantes performances, téléopération, télécommande.

Votre avenir.

Dans le cadre illi son développement, la Division recherche pour sa direction technique (simée à Versailles) des ingénieurs expérimentés possédant impérativement une expérience de 5 🗎 10 🚃 (Centrale, Sup Télécom, Sup Aéro, ESE, ENSTA, AM. ENSI...) le(s) domaine(s)

Ingénierie mécanique

Vous prendrez la responsabilité d'avant-projets et de développements de systèmes ou d'équipements à la pointe de l'innovation dans les domaines des suspensions, motorisations, matériaux, ainsi que dans celui de l'architecture de véhicules en utilisant les outils de CAO et de calculs les plus évolués. Rec : LM 01

Ingénierie système

Vous prendrez la responsabilisé d'analyses fonctionnelles et organiques, de spécifications de fonctions et interfaces, en études amont et en développements de systèmes. Vous contribuerez aux analyses de fiabilité. Vous conduirez des travaux d'intégration de systèmes. .. Ref.: LS 01 -

La comaissance de l'anglais serait un atout pour évoluer au sein de notre structure internationale.

Si vous rejoignez Giat Industries pour lim de ces métiers, vous choisirez une entreprise où compétences et moyens se conjuguent pour étudier et développer des projets technologiques uniques.

Adressez votre dossier en indiquant la référence du poste souhaité à : Giat Mobilité - Département Ressources Humaines - à l'attention de Jean-Pascal GNEMMI 13, route de la Minière 78022 Vermilles cedex:



La maîtrise des systèmes de haute mécanique.



Le Service OFFRE SUR MESURE a pour mission de proposer des solutions répondant aux besoins des grands clients de FRANCE TELECOM.

INGENIEURS METHODES RESEAUX D'ENTREPRISES

Vous assurez le support de nos équipes et chefs de projet et le développement d'outifs et procédures dans l'un des domaines suivants :

De formation Bac + 5, vous maîtrisez l'anglels et justifiez d'une expérience réussie de 5 à 10 ans dans le domaine des systèmes (télécom et/ou informatique). Vous êtes prêts il vous investires sein d'un Groupe plain

conception de réseaux)

Ref. MOLM

d'avenir, ill de larges perspectives d'évolution ill

carrière vous sont ouvertes: Les postes il pourvoir sont basés il PARIS.

Merci d'adresser, sous la référence concernée, lettre manuscrite et CV en précisant votre rémunération actuelle, à :

SM Consoil 3. RUE TREILHARD, 15008 PARIS



CAISSE D'EPARGNE

DE NOUVEAUX HORIZONS POUR VOS **PROJETS PROFESSIONNELS**

1ère Banque Régionale, ■ Caen : IIIII Collaborateurs, 140 points de million in comptes. Pour confirmer notre volonté de développement, renforçons notre équipe informatique. 🔳 🚃 effet, 🚃

ARCHITECTE RESEAU

Incénieur avant 2 à 5 années d'expérience la la conception | la mise en place des réseaux locaux | leur du développement ■ la gestion de mom environnement

Vous avez l'esprit créatif 🔳 📖 êtes méthodique 🔳

d'adresser dossier de candidature complet + CVI II notre Conseil



BENARD & MALEVILLE ASSOCIES ## 4211 - 76723 ROUEN Cedex.

PARIS - ROUEN - LE HAVRE - CAEN - ANGERS - LE MANS

INFORMÁTISATION DE LABORATOIRES

Responsable du Critine L'affaires et du profit réalisés sur la ligne de produits d'INFORMATIANION DE LABORATORRES, vos principales missions seront : - étudier les besolos informaeques des laboratores de notre clientible, -rédiger les réponses sechniques et commerciales aux appets d'affres de nos cients potentes, effent les démondrations

effectuer les démonstrations de nos logiciels. Vous travaillerez en itaison vous travamente en responsables commerciaux de votre secteur France, Italie, Espagne, Belgiquej et continuniquieres presque quoddiennement. avec le centre européen basé

Vous devrez cerner vous devrez cerner rapidement les besoins d'une clientèle très dwersifiée (laboratoires de chimie, pharmacie, agro-alimentaire / pharmacie, agro-alimentaire R & D, Contrôle Qualité,...).

De formation technique, vous auez une Donne conneissance des ordinateur VANVAIS et HP 9000ALNIX. commerciale.
Vous vous exprimet avec abance en français comme en anglais, devant un auditoire nombreus et de

Basé à GAGNY (93), ce poste nécessite des déplacem courts et l'réquents en provence ex en Europe.

Merci d'adresser votre C.v., photo et prétentions sous revier de 2115 à B.I.F., Direct Ressources
Humaines
92.94 Daniel des Bourdons, 93220 Gagny.

recherche l'industrie

ouent un rôle d'interface entre la Recherche et l'Industrie, nous sommes un Centre Technique disposant de 2 laboratoires et

Yous recherchons pour notre site de VELEURBANNE (69)

AERAULIQUE THERMIQUE



UR

INGENIEUR

Possédant une formation m acoustique, vous militaria connaissances en mécanique des fluides et en thermique.

Fort d'une première expérience. man more i mener di marke autonome, des études la fort contenu technique, au lim de notre département Chauffage m

Votre aisance relationnelle alliée votre aptitude I communication contribueront à faciliter vos échanges avec des responsables de PMI.

De plus, l'anglais 🖊 indispenpour le voile que vous établirez we nos partenaires étrangers.

Merci d'adresser c.v., photo pittanika zu 📦 🖦 du Personnel, CETIAT, B.P. 69604 Villeurbanne Cedex



左右31

257.78 1.5

REPRODUCTION INTERDITE

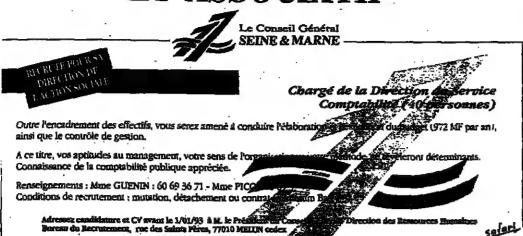
AM

EDAGOGIE

19-10 1 March e e e e e e e e e

A 5 827

SECTEURS PUBLIC ET ASSOCIATIF



2 SECRETAIRES POUR COORDONNER ET ANIMER LES SECTEURS SUIVANTS

1ER POSTE:

- Administration générale * Habitat - Logement
- Achats Conseil Municipal
- Activités économiques 2^E POSTE :
- Action sanitaire et sociale jeunesse et sport Affaires scolaires
- Emploi/Formation Sous l'autorité du Secrétaire Général, pous serez chacun l'intervenant privilégié des directeurs de service, saurez être pour eux une réelle force

la responsabilité des secteurs qui vous seront confiés.

A 40 ans environ, vous avez une expérience signi-ficative de la fonction dans une commune de 20 000 habitants par exemple (une bonne connaissance des secteurs concernés serait un plus).

Au-delà, ce sont vos qualités relationnelles, d'adaptabilité, de diplomatie et de dynamisme qui feront la différence.

Merci de bien vouloir edresser CV, lettre manus., photo et prétentions sous référence R 200 pour le premier poste et R 300 pour le deuxième poste, à MT CONSEIL - BP 154



DIRECTEUR GENERAL

Le Conseil régional d'île-de-França cherche à pourvoir le poste de directeur général du Festival d'île-

Celui-ci a sous sa responsabilité; en relation avec les différents par-tenaires du Festival, au premier rang desquels le Consail régional, le développement de trois actions musicales :

Je Festival d'Ile-de-France;
 Campus à l'Oreille;
 les Rencontres musicales de

Les candidats devront :

FESTIVAL D'ILE-DE-FRANCE

CAMPUS

A L'OREILLE

MUSICALES DE

VILLARCEAUX

- posséder une solide compétence musicale et de nombreux contacts avec des interprètes et des compositeurs ;

- savoir animer une équipe de dix personnes et gérer un budget de 11 millions de francs ; - avoir l'expérience de collabo-rations avec des collectivités

- avoir une connaissance du milieu universitaire ;

Veuillez adresser les candidatures

- être très disponibles. RENCONTRES

Conseil régional d'Ile-de-France Direction de l'environnement et de la culture, 251, rue de Vaugirard -

F

Chaque mois, 25 000 utilisateurs se connectent sur 3615 LM, le service télématique expert de l'emploi des cadres. Depuis un an, 40 000 CV ont été déposés sur 3615 LM.

• Le Monde • Mercredi 2 décembre 1992 41

Responsable du Service Intérieur

En liaison directe avec le Directeur de la Logistique de la Comédie Française, vous aurez la responsabilité du bon fonctionnement des services concourant à la vie quotidienne matérielle de nouve Etablissement (5 sites). Vous gérerez, organiserez et animerez un service de 24 pers, thuitsiers, agents de sécurité, personnel de maintenant standardistes.

matérielle de notre Établissement (5 sites). Vous gérerez, organiserez et animerez un service de 24 pers, thuissiers, agents de sécurité, personnel de maintenance, standardistes, etc.; yous assurerez le contrôle des prestations fournies par des entreprises de travaux extérieures ainsi que le suivi du budget correspondant. Vous paniciperez périodiquement à diverses instances (CHSCT) et réuniors avec les organismes de tutelle. Vous êtes un professionnel de terrain, organisé et gestionnaire. Sachant faire preuve rout à la fois d'autorité et de disponibilité, vous avez acquis un très bon savoir-faire relationnel qui vous permetra de réussir dans notre entreprise bû la communication interpersonnelle est très importante. Une expérience professionnelle similaire de plusieurs années est indispensable. Poste basé à Paris Ter. Mérci d'adresser votre candidature, sous référence C.166/M. à notre conseil Catherine Charvet,

Oberthur Consultants



VOTRE MISSION : Manager une équipe de rédacteurs. Organiser et gérer l'ensemble du service contentieux. Veiller à la bonne fin des opérations contentieuses en relation avec les intervenants

VOTRE PROFIL : Diplômé(e) d'études supérieures juridiques, vous justifiez d'une expérience probante dans un service de contentieux bancaire, les capacités managériales et les qualités de négociateur sont des atouts indispensables.

Envoyer sous la référence YD lettre de candidature, CV, photo et prétentions à la Direction des Ressources Humaines de la Caisse d'Epargne Centre Val de Loire -36, Bd Béranger - 37041 TOURS CEDEX

Ensemble, exceller dans nos métiers, gapner en Europe.

DE FRANCE CONFIRME SON

IMPLANTATION EN RÉGION

PARISIENNE : 273 AGENCES

3 100 COLLABORATEURS

DE LA DIRECTION RÉGIONALE D'ETAMPES (91)

Vous avez une expérience de 3 à 5 ans. Yous savez animer un petit groupe (6 personnes). Mettez votre savoir-faire au service de nos agences pour l'assistance juridique et le suivi des dossiers contentieux.

RESPONSABLE DU SERVICE JURIDIQUE

Votre formation juridique (maîtrise de droit, droit bancaire, droit des sociétés) et vos qualités relationnelles vous prédisposent à l'analyse et au traitement des dossiers juridiques et



Vous travaillerez en liaison avec les services juridiques du Siège et serez l'interlocuteur quotidien des agences de votre direction. Une formation à nos procédures sera assurée. Ce poste est basé à Étampes (91).

Merci d'adresser votre candidature sous la référence DJ/MO au service du recrutement - Crédit Agricole d'ile de France 26, qual de la Rapée 75012 Paris

vocat Fiscaliste expérimenté : intégrer un cabinet international

Diplômé de l'enseignement supérieur (type HEC et/ou DECS, ENI. DESS, DEA...), vous parlez l'anglais ou l'allemand. Vous avez acquis une première expérience de la fiscalité dans un cabinet, dans le service fiscal d'une grande entreprise ou dans l'Administration. Décidé à exercer le métier d'avocatconseil, vous souhaitez intégrer un cabinet qui vous permettra d'avoir immédiatement la responsabilité de vos propres dossiers.

Nous sommes le représentant français du premier réseau mondial de fiscalistes internationaux. Nos équipes sont composées de professionnels de haut niveau qui nous permettent de connaître un développement important de nos activités. Pour y faire face, nous recherchons plusieurs :

Directeurs de mission (5 ans d'expérience au moins), Chargés de mission (3 ans d'expérience au moins).

Nous étudierons votre candidature en toute confidentialité et vous remercions d'adresser votre dossier (CV, photo et prétentions) à Fidal Peat International 47, rue de Villiers - 92200 Neuilly sur Seine ou de téléphoner à Mademoiselle A. PELLIZZARI au 46 39 40 60.



KPMG Fidal Peat International

DEVENEZ L'ADJOINT DU RESPONSABLE DU SERVICE CONSOLIDATION

Une formation en gestion (DESS Gestion/Ecole de Commerce/Ecole de Gestion) complétée par un DECF et une première expérience acquise dans un groupe multi-national de préférence ou en cabinet d'audit international, vous permettent d'être opérationnel dans la réalisation de tous les travaux de consolidation sous l'autorité du Responsable du Service.

Votre compétence en informatique, plus particulièrement en micro-informatique (Excel, Multiplan, Lotus) et votre maîtrise de l'anglais et si possible de l'allemand sont d'importants facteurs d'intégration au sein du Groupe.

Le poste est à pourvoir en région parisienne.

Si vous pensez avoir le profil requis, merci d'envoyer CV, lettre et préten-tions, sous la référence 4576, à SERIFO Groupe Eurosearch - 47 bis avenue Bosquet - 75007 PARIS.

Ensemble, exceller days nos méticos, gagner en Europe.

CHEF DE MISSION AUDIT EN SYAVESTISSANT PLEINEMENT DANS SON DEPARTEMENT. CAISSE RÉGIONALE

DU 1⁵⁸ GROUPE BANCAIRE

EUROPEEN S'IMPOS

PROCHE DE SA RÉGION

À SON DEVELOPPEMENT

GRACE AU DYNAMIS!

ET 4 L'ESPR

D'INITIATIVE DE SES

ALORS, FAITES VIVRS

D'UNE ENTREPRISE

LES MOYENS.

VOS AMBITIONS AU CŒUR

QUI YOUS EN DONNERA

REJOIGNEZ NOTRE BANQUE

COMME LA BANQUI DE L'EST PARISIEN

Diplômé BAC + 4 (ESC, DESCF, ITB ...), nous vous offrons l'opportunité de valoriser une expérience de 3/4 ans en Audit Interne, Audit bancaire ou Financier.

Garant de l'application des procédures de contrôle interne, vous participerez à l'élaboration de la politique sectorielle et à la définition des objectifs annuels.

Très sensible à la confidentialité absolue qu'implique votre poste, vous préparerez et réaliserez certaines missions d'Audit, tant en Agence qu'au Siège de la Caisse Régionale. ;

Doté d'une grande capacité relationnelle et "d'un réel taient d'animateur", 🚆 vous dynamiserez une équipe de 5 à

Envoyez votre dossier de candidature à CRCAM BRIE - Gestion des Carrières BP 205 - 77101 MEAUX.

Hewitt Associates

Nous sommes une des premières sociétés internationales de Conseil en Rémunération Globale (3500 collaborateurs dans 20 pays) et un des leaders en France. Notre développement nous conduit à étoffer notre Unité Communication en créant un poste de

Consultant

en Communication

Conseiller les entreprises et promouvoir leur nouvelle politique de

rémunération globale sera votre principale mission. Vous serez chargé d'élaborer des plans de communication, de développer les outils adéquats (supports écrits, sessions de formation, présentations audio-visuelles...), et d'en assurer la réalisation complète

Vous participerez également aux compagnes de prospection et ou développement du chiffre d'affaires.

Agé de 30/35 ans, de formation supérieure, anglais courant, vous

rege ce 30/30 cns, de tormation supérieure, anglais courant, vous possédez 5 ons minimum d'expérience, impérativement acquise dans le Conseil en Communication Interne et/ou en Ressources Humaines. Vous êtes très rapidement opérationnel. Autonome, doué d'un excellent relationnel, très rigoureux, vous aimez rédiger, possédez un sens aigu du service et de la qualité, et du sens pédagogique.

Si catte apportunité vous intéresse, nous vous remercions d'adresser CV, lettre manuscrite et salaire actuel sous réf. 19ClM, à notre Conseil qui traitera votre candidature en toute confidentialité.

CRISMER.

(conception, rédaction, suivi de production).

FILIALE FRANÇAISE D'UN GROUPE INTERNATIONAL A FORTE CROISSANCE, NOUS RECHERCHONS UN

DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Ranaché directement au PDG, membre du Comité de Direction, animateur d'une petite équipe, sa mission sera lu

superviser la comprabilité générale, analytique et budgétain

* superviser la configuration generale, aranytique et occa française et anglaise, le reporting,
 * prendre en charge l'aspect personnel de la fonction,
 * participer aux décisions stratégiques de l'entreprise,
 * assurer les relations internationales ainsi que la

communication avec les autres directions. optimiser l'outil d'information interne nécessaire à l gestion de l'entreprise.

Pour certe mission opérationnelle et autonome, nous attendons de vous une expérience réussie dans la comptubilité et le contrôle financier en milieu anglo-saxon, également des talents d'organisateur et une grande aisance

Anglais indispensable Merci d'adresser lettre manuscrine, CV, photo et prétentions, sous réf. 38497, à Média-System, 6 impasse des Deux Cousins. 75849 Paris Cedex 17, qui toursmettra. Votre candidature sera étudiée en toute confidentialité.



Uhargé(e) d'études **Ressources Humaines**

6.000 hommes exploiter et développer les séroports civils de la région parisienne. Nous recherchons pour

notre Direction des

Ressources Humaines

Aéroports de Paris

Rattaché(e) au département Développement Social, vous concevez et proposez des outils d'aide au changement (gestion prévisionnelle du personnel, gestion des competences, organisation du travail...).

Sur le terrain, vous vous insérez dans les équipes projets et animez des groupes de travail.

Diplômé d'un 3è cycle Gestion des Ressources Humaines, vous avez 27/30 ans. Une expérience d'au moins 3 ans en entreprise vous a permis de maîtriser les questions relatives à l'emploi.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. 212/01 M à notre conseil

103. rue La Fayette 75010 PARIS.





94 rue Louriston 751 16 Paris

Le Groupe CENTOR - Centre d'Etudes et d'Assistance pour l'Organisation Humaine des Entreprises - 38 consultants -CA : 34 millions de F, recherche

Consultant Sénior Recrutement

Outre les missions de conseil en recrutement de cadres que vous serez chargé de développer, vous interviendrez de façon plus large pour accompagner l'entreprise dans l'analyse des compétences et du potentiel-de ses collaborateurs.

Vous bénéficierez dans le cadre d'une structure décentralisée, de l'appui d'une équipe de psychologues/graphologues.

Agé d'au moins 35/40 ans, vous possédez une expérience confirmée du recrutement, acquise en cabinet conseil ou en entreprise. En outre, votre sens relationnel et votre dynamisme vous permettent de développer votre clientèle.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV et photo) sous référence 62/011 LM à Françoise BARSI



26, rue Henri Moznier

PRENEZ L'AEROPORT

DEMACHY WORMS & CIE

Banque d'Affaires, filiale du groupe financier et industriel,

EUNE EXPLOITANT

GRANDES ENTREPRISES

Bac + 5 Avec une première expérience bancaire, appréhendant les aspects concrets des opérations.

 Le candidat a une bonne aisance relationnelle, le sens du travail en équipe et une motivation suffisante pour évoluer dans un secteur dynamique et entreprenant.

 Anglais courant apprécié. – Poste basé à Paris 1er –

Les candidatures (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) seront adressées à la Direction des Relations Humaines DEMACHY WORMS & CIE, 223 Rue St Honoré - 75001 PARIS

.Responsable **Ressources Humaines**



Leader en Europe dans le domaine du chauffage et de la climatisation automobile, nous recherchons pour notre Etablissement de LA VERRIERE (78) le Responsable des Ressources

Venez valoriser une première expérience d'environ 3 ans acquise dans une société industrielle connue pour ses méthodes modernes de gestion de personnel.

Vons assurerez dans cet établissement : - la mise en oeuvre de la politique du Groupe en matière de Ressources Humaines.

 l'animation d'une équipe chargée du recrutement, de la formation et de l'administration ...

 les relations avec les partenaires sociaux. La réussite à ce poste implique une formation supérieure Sciences Po, Ecole Supérieure de Commerce (Ingénieur possible, si expérience en

De réalles perspectives de carrière vous sont offertes an sein de notre Groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la réf. 2468/2/M à notre Conseil ETAP 71, rue d'Auteuil - 75016 PARIS. Discrétion absolue,

Le Genede Valed, das ses séalidations senpotentia, technologique, son impiantation raternationale, est l'un des principaux panenares der constructeurs automobiles er de veluguies undustriels dans le monde



JURISTE

TRANSPAC, Opérateur de Résegux et de Systèmes de Communication, leader mondial dans son domaine, recherche un JURISTE pour son Secrétoriat Général, Département Affaires Juridiques, à PARIS.

Votre rôle: Conseil et aide à la négociation et à la rédaction des contrats, surtout dans les domaines informatique et télécommunications, en particulier en matière de recherche et développement, création de logiciels...

Etudes et avis sur contrats nationaux et internationaux.

Suivi juridique d'affaires internationales (négociation, rédoction et suivi des prises de participation et acquisitions à l'étranger).

De formation Maîtrise de droit des affaires, vous avez une expérience de 3 à 5 ans en matière de contrats, si possible. dans les domaines informatique et/ou télécommunications, et, de propriété intellectuelle. La maîtrise de l'anglais est indispensable

Adressez CV, photo et prétentions sous réf. SG/04.24 à : TRANSPAC - DPRH - Tour Maine Montparnasse 33, avenue du Maine - 75755 PARIS CEDEX 15.

TRANSPAC est une filiale de COGECOM (Groupe FRANCE TELECOM).

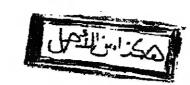
un élan pour vos compétences

in Contra

Tarring.

Street of March 18, 11, 18, 18





Best Great Marie Carren

Therester with the 12

75 mm / Fart

REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde ■ Mercredi 2 décembre 1992 43

ADMINISTRATION DES ENTREPRISES

THE THE PARTY OF T Etablissement Bancaire à très forte implantation dans la région lorraine recherche son

Fiscaliste Ingénierie Financière et Patrimoniale

Province

Au sein d'une équipe spécialisée en Agé de 30 ans environ, titulaire d'un diplôme d'entreprises dans leurs opérations de transmission et de haut de bilan.

En contact direct avec les conseillers patrimoniaux de la banque ou leurs clients, vous avez une expertise certaine dans les domaines de la fiscalité suivants : épargne, produits financiers, opérations de fusions-acquisitions et immobilier.

LE GROUPE

16 000

PERSONNES

21,7 MILLIARDS

DE CA

DONT 31%

À L'ÉTRANGER

150 RÉACTEURS

NUCLÉAIRES

ALIMENTÉS DANS

LE MONDE.

gestion patrimoniale et rattaché au Directeur de 3ème cycle (DESS droit des affaires et de celle-ci, vous assurerez des fonctions de fiscalisé, ENL...) vous justifiez impérativement conseil à destination d'une clientèle de . d'une expérience de 3/5 ans de fiscaliste particuliers haut de gamme et de chefs généraliste au sein d'un cabinet, d'une banque ou de l'administration fiscale.

> Votre sens des contacts et votre esprit d'équipe vous permettront de réussir au sein de cet établissement de grande notoriété.

Contactez Dominique Montabrie, au 45.53.26.26 ou adressez CV + photo + N° de téléphone + rémunération actuelle à Michael financements à long terme, transmission. Page Tax & Legal 30 bis rue Spontini, 75116 PARIS, sous référence DM8630MO.

Michael Page Tax & Legal

Responsable des relations humaines et sociales d'une grande usine



66 Mels de F de CA,

L'importance accordée à la politique humaine et sociale a toujours été une dominante de la culture du Groupe BSN et un des facteurs de sa réussite économique. Développer le dialogue social, anticiper les besoins en ressources humaines, les adapter aux strategies de développement tout en permettant à chacun d'être l'acteur de son évolution professionnelle, accroître les solidarités entre l'entreprise et son environnement sont les points clés de cette politique. Pour la mettre en œuvre et participer à son enrichissement, nous recherchons le responsable des relations humaines et sociales d'une grande usine dotée d'équipements industriels très performants. Membre du Comité de Direction de l'établissement, le titulaire sera une force de proposition, et ouera un rôle important dans l'évolution des organisations et le développement de la communication. Il animera une équipe étoffée.

équipe étoffée.

De formation supérieure (Ecole de gestion, Sciences Po, droit, ingénieur...), il aura au moins 5 ans d'expérience dans la fonction personnel en milieu industriel. Il aura déjà assumé un niveau de responsabilités lui permettant d'assurer efficacement la globalité de la fonction.

Sa mise en place sera assurée par le titulaire actuel du poste qui va lui-même évoluer dans le Groupe.

Poste ville province. Si vous avez des impératifs géographiques merci de les mentionner.

Merci d'adresser voire candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions), sous réf. 2481/2M, à Etap, 71 rue d'Auteuil, 75016 Paris.

un mois d'offres d'emploi parues dans Le Monde.

présentes sur 3615 LM

Les annonces

3615 LM vous permet de consulter

sont mises à jour quotidiennement.



Consultant Sénie Locrutement

The second second second

FINANCIB

大学学校大学 (* B

化压力燃烧

- 10 PO. 2

1988年中国1987年中 **劉**孝52 学 5 7 7 **美国、中国工作学**

· 是持模型 ---

A STATE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

. الله المنظم التي المنظم ا

in the party will be the control of

a granter of

- 海流の高級のカー サー

-

Tornel & Courses - Z - 14 - 4 · 這一種漫為42 14 th 15 th 49A 2479 2M Discretion absolue



La Direction des Etudes Economiques et de la Stratégie renforce son potentiel et recherche un Chargé d'Etudes pour le Service "Etudes Economiques et du Plan".

"En Edition Strine evec le Hesponsable, volts prendrez progressivement en charge le plan d'une branche opérationnelle. Après avoir validé les informations, vous en élaborerez la synthèse dont vous présenterez les conclusions à la Direction.

Diplôme d'une grande Ecole de Commerce ou Ingénieur (avec une formation complémentaire en gestion), vous avez une pramière expérience de 3 à 5 ans en entreprise dans un service budgétaire, planification ou stratégie. Une maîtrisa de l'outil informatique sera indispensable pour appréhender les informations économiques des branches, les traiter et les extrapoler.

D'un bon niveau relationnel, vous dialoguez directement avec les interlocuteurs de haut niveau. Bien entendu, vos capacités rédactionnelles sont au service de votre esprit d'analyse et de synthèse.

Merci d'adresser votre candidature à SEFOP, notre Conseil, sous réf. FCO 1261 M.

11 rue des Pyramides, 75001 Paris.

SECTEURS DE POINTE

Production - Informatique - Haute Technologie

du développement de son activité design : Ingénieur d'application

microcontrôleur

Vous assurez et développez la promotion de nos produits en assistant notre force de vente et nos clients dans l'élaboration de solutions techniques.

NEC Electronics, n°l mondial des circuits intégrés recherche dans le cadre

Ingénieur Electronicien vous avez déjà occupé un poste similaire ou vous avez une première expérience de développement d'au moins 2 ans dans l'industrie.

Dans cette fonction vous renforcerez nos relations avec nos clients.

Anglais indispensable.

Pour nous rejoindre, merci d'adresser votre dossier de candidature, à NEC Electronics (France) S.A. 9, rue Paul Dautier - BP 52 78142 VELIZY VILLACOUBLAY CEDEX.



IURISTE D'ENTREPRISE

Solide et autonome

Un groupe industrie français (CA 1.5 milliard) performant et en croissance recherche un pariste confirmé.

Seul juriste de l'entreprise, il sera l'interlocuteur de la Direction Générale et des différentes Directions du groupe et il coordonnera l'intervention des conseils extérieurs:

Il devra être à même de traiter l'ensemble des problèmes juridiques : droit des sociétés, droit des contrats, droit social, assurances, contentieux.

Ce poste conviendrait à un candidat, minimum maîtrise de droit, ayant 5 à 10 ans d'expérience (de préférence en entreprise industrielle), connaissant . l'anglais (connaissance complémentaire de l'allemand appréciée).

Poste Banlieue Est Paris.

71, rue d'Auteuil

40 I

Ingénieurs Débutants

Leader européen dans notre domaine d'activité, nous développons des systèmes de chauffage et de conditionnement d'air pour les principaux constructeurs automobiles. Nous intégrons, pour le développement de nos produits, la maîtrise de technologies diversifiées (plasturgie, mécanique, acoustique, électronique, électrotechnique, thermique, aéranlique, matériaux). Pour accélérer la mise en oeuvre des 5 axes stratégiques du Groupe Valeo (implication du personnel, Système de Production Valeo, innovation constante, intégration des fournisseurs et Qualité Totale) nous recherchons des Ingénieurs Généralistes (ECP, EMP, ENSTA, ENSAM) désireux d'évoluer en environnement multitechnologique, autonomes et rigoureux pour la réussite de leur mission, qui s'associeront au dynamisme de nos 3 sites : NOGENT LE ROTROU (28), LA SUZE SUR SARTHE (72) et LA VERRIERE (78).

Vous êtes débutants, attirés par les métiers de la production, vous commencerez votre carrière comme :

INGENIEUR D'ETUDES

Vous êtes chargé de la définition technique et de la mise au point de nos nouveaux appareils, au sein d'équipes projet en synergie avec les fonctions méthodes et qualité.

INGENIEUR LOGISTICIEN

Interface entre les différents services opérationnels, vous assurez la logistique de nos produits nouveaux ou modifiés, ou conduisez l'analyse de nos flux de production pour la mise en place de plans d'amélioration.

INGENIEUR METHODES

En concertation avec les opérateurs et leurs responsables, on intégré à une équipe projet, vous participez au développement de nos process pour le lancement de nouveaux appareils ou l'optimisation de produits en série.

INGENIEUR MAINTENANCE

Vous optimisez la fiabilisation de nos moyens en participant activement à la mise en place et/ou au développement du système de délégation de maintenance assuré par les opérateurs.

INGENIEUR ETUDES DEVELOPPEMENT Rél IED Vous êtes responsable, dans la phase projet, du développement d'appareils

INGENIEUR D'ESSAIS

de chauffage et de conditionnement d'air (sur système CAO CATIA).

Chargé du suivi et de la validation de nos appareils (sur bancs d'essais et véhicules), vous garantissez leur conformité au cahier des charges du client.

INGENIEUR DE PRODUCTION

Tout en étant chargé du management d'une équipe autonome d'opérateurs, vous pilotez le développement de chantiers liés au Système de Production Valeo.

La parfaite maîtrise de l'anglais et/ou de l'allemand est indispensable pour l'ensemble de ces fonctions.

Vos compétences comme vos qualités d'animation et de management vous permettront d'évoluer au sein de notre Groupe.

Que vous soyez intéressé par le site de NOGENT LE ROTROU, de LA SUZE SUR SARTHE ou celui de LA VERRIERE, envoyez votre dossier de candidature au Service Ressources Humaines VALEO THERMIQUE HABITACLE Avenue des Prés - 28401 NOGENT LE ROTROU Cedex.

Le Groupe Valeo, par ses réalisations, son potentiel technologique, son implantation internationale, est l'un des principaux partenaires des constructeurs automobiles et de véhicules inclustriels dans le monde. Valeo compte près de 27 000 personnes réparties en dix branches d'activité. Le Groupe dispose de plus de 80 usines ou centres de recherche et réalise un chiffre d'affaires de 20 milliards de francs, dont plus de la moitié hors de France.



AND COMMENTS

32...

200 Page

427

LE MONDE DES COMMERCIAUX

Marketing - Vente - Commercial

INGÉNIEUR RESPONSABLE DES NOUVEAUX MARCHÉS VÉHICULES ELECTRIQUES Ler Fabricant Européen réponse précise et adaptée dont vous se la négociation et le suivi. le partenaire privilégié Vous aurez pour mission le suivi et le dévelopement des ventes d'accumulateurs destinés à la construction des véhicules électriques. A 35/40 ans, vous êtes diplômé d'une grande école d'ingénieurs et vous avez une expérience Vous initierez et développerez les contacts avec les différents interlocuteurs concernés par nos confirmée de la vente de produits techn de Francs sur l'Europe. avec 6000 salariés Vous serez à même, sur la base des infor-

et 18 usines.

Les véhicules électriques

au cœur des plus grands

la nature, l'ampleur et le potentiel des marchés Direction et nos services techniques, une

mations recueillies, d'analyser les programmes

Vous maîtrisez totalement l'anglais profes-

sionnel, avec idéalement de bonnes notions d'allemand ou d'italien. Merci d'adresser votre dossier complet (lettre + CV + photo) sous référence 49LM au Conseil de notre Direction - COPERS

92, rue Jouffroy - 75017 PARIS.

Responsable de Zone Moyen-Orient

Au sein de notre Direction Grand Export, vous veillerez à la bonne application de notre politique commerciale auprès des marchés

locoux et des DFS. Observateur attentif pour analyser et apprécier les évolutions de ces marchés, vous établirez les stratégies de votre zone et participerez à l'élaboration des plans à 3 ans, budgets et

prévisions de vente.

Vous avez un goût prononcé pour les voyages que vous pourrez satisfaire par vos nombreux déplacements (50% de votre temps).

De formation supérieure, vous avez déjà fait vos preuves dans des fonctions similaires et utilisez l'anglois professionnellement.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, photo) sous référence MOLM à CHANEL - DGRH - 135, avenue Charles de Gaulle -92521 Neuilly sur Seine Cadex.

CHANEL